



FINLÄNDISCHE HYDROGRAPHISCH-BIOLOGISCHE UNTERSUCHUNGEN. N:o 12

JAHRBUCH 1912

ENTHALTEND

HYDROGRAPHISCHE BEOBACHTUNGEN IN DEN FINLAND UMGEBENDEN MEEREN

HERAUSGEGEBEN VON

D:r ROLF WITTING
LEITER DER UNTERSUCHUNGEN

MIT 6 TAFELN

HELSINGFORS 1913





FINLÄNDISCHE HYDROGRAPHISCH-BIOLOGISCHE UNTERSUCHUNGEN. N:o 12

Hg / 1876

JAHRBUCH 1912

ENTHALTEND

HYDROGRAPHISCHE BEOBACHTUNGEN IN DEN FINLAND UMGEBENDEN MEEREN

HERAUSGEGEBEN VON

D:r ROLF WITTING
LEITER DER UNTERSUCHUNGEN

MIT 6 TAFELN

HELSINGFORS 1913
DRUCKEREI DES KAISERLICHEN SENATS

Vorwort

Es werden hier, wie im Vorjahre für 1911, unsere regelmässigen und fortlaufenden hydrographischen Beobachtungen für das Jahr 1912 in einem Ganzen gegeben.

Die Beobachtungen sind in fünf Abschnitte verteilt. Im ersten Abschnitte werden die Beobachtungen bei den Expeditionen im offenen Meere gegeben, im zweiten die an bestimmten Orten gemachten fortlaufenden Beobachtungen von Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche und in der Tiefe, im dritten die Beobachtungen von Strom, auch in der Tiefe, und die gleichzeitigen Windschätzungen an Feuerschiffen, im vierten Aufzeichnungen über die Eisverhältnisse, wobei als Eisjahr nicht das bürgerliche Jahr, sondern das natürliche, der Winter 1911—12, genommen wird, — eine Darstellung des allgemeinen Verlaufes der Vereisung wird auch gegeben — und im fünften schliesslich Angaben über den Wasserstand im Meere und über die Wasserführung einiger grösseren Flüsse. Am Schluss folgt ein Register über die Orte, wo die Beobachtungen angestellt worden sind, sowie über die Art der verschiedenen Beobachtungen.

Bei der Arbeit hat mir besonders der Assistent, Herr Mag. Gunnar Granqvist und auch Fräulein Hilda Homén beigestanden.

Rolf Witting.

INHALT

	Seite
1. Beobachtungen während spezieller Untersuchungsfahrten.....	7
A. Allgemeines über die Fahrten	8
B. Temperatur, Salzgehalt etc. an den Stationen.....	10
C. Sauerstoffgehalt an den Stationen.....	20
D. Temperatur und Salzgehalt des Oberflächenwassers	23
2. Fortlaufende Beobachtungen von Temperatur und Salzgehalt	27
A. Allgemeines über die Beobachtungen	28
B. Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche	31
C. Temperatur und Salzgehalt in der Tiefe	40
3. Beobachtungen von Oberflächenstrom, Tiefenstrom und Wind an Feuerschiffen	49
A. Allgemeines über die Beobachtungen	50
B. Beobachtungen	51
4. Eisverhältnisse	83
A. Allgemeines über die Beobachtungen	84
B. Der Verlauf der Vereisung	85
C. Aufzeichnungen über die Eisverhältnisse im Winter 1911—12	88
D. Die Dicke des Eises	113
5. Wasserstand im Meere und Wasserführung einiger Flüsse	119
A. Allgemeines über die Beobachtungen	120
B. Monatsmittel des Wasserstandes und höchster und niedrigster Wasserstand im Monat	121
C. Wasserführung einiger Flüsse für Dekaden	126
Zusatz. (Snipan)	127
Berichtigungen zum Jahrbuch 1911	128
Register über die Orte und die angestellten Beobachtungen	129

6 Tafeln am Schluss:

- I. Oberflächenkarte, 1912 Mai
- II. Schnitte, 1912 Mai
- III. Verlauf der Vereisung im Winter 1911—12
- IV. Verlauf der Vereisung (Schluss). Eiskarten für Porkala
- V. Eiskarten für Hangö
- VI. Eiskarten für Helsingfors

1. Beobachtungen während spezieller Untersuchungsfahrten

- A. Allgemeines über die Fahrten**
- B. Temperatur, Salzgehalt etc. an den Stationen**
- C. Sauerstoffgehalt an den Stationen**
- D. Temperatur und Salzgehalt des Oberflächenwassers**

1 A. Allgemeines über die Fahrten

Es wurden im Jahre 1912 zwei Fahrten im offenen Meere ausgeführt.

Im Mai wurde eine Terminsfahrt in den Ostseegewässern nördlich von 59° N Br. mit »Nautilus« unternommen; wegen Eishindernisse im nördlichen Kvark konnte die Bottenwiek nicht besucht werden. Dabei wurden 52 Stationen untersucht. An dieser Fahrt nahmen Teil: Mag. KURT BUCH, Mag. GUNNAR GRANQVIST, als Zoologe Herr YRJÖ WUORENTAUS.

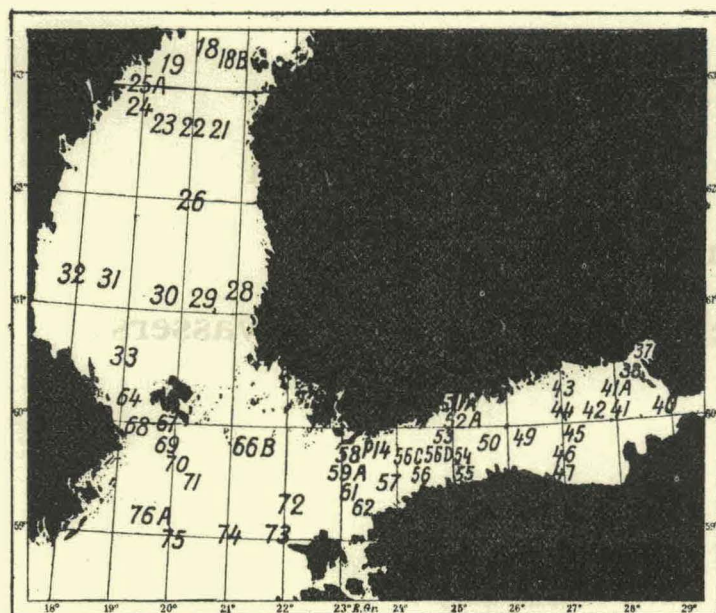


Fig. 1. Lage der Stationen.

Im August wurden im Finnischen Meerbusen einige Stationen besucht und Strommessungen unternommen. An der Fahrt nahmen Teil: Dr. ROLF WITTING, Mag. KURT BUCH und Mag. GUNNAR GRANQVIST.

Die Lage der Stationen wird von Figur 1 verdeutlicht.

Zur Fortsetzung der im vorigen Jahre begonnenen Untersuchung des Pojo-Fjords wurden drei Expeditionen unternommen; im März, im Juni und im August. Die letzte wurde im Zusammenhang mit der erwähnten Augustfahrt mit »Nautilus« ausgeführt, die erste mit Schlitten auf dem Eise, die zweite mit einem Prof. Freiherrn J. A. PALMÉN gehörigen Motorboote. An diesen Expeditionen nahmen Teil: Dr. ROLF WITTING, Mag. KURT BUCH und Mag. GUNNAR GRANQVIST; an der ersten und letzten ausserdem Prof. K. M. LEVANDER. Fig. 2 gibt die Lage der Pojostationen an.

Bei einer Fahrt nach Lübeck mit dem »Nautilus« wurden vom Fischereiinspektor J. ALB. SANDMAN Oberflächenbeobachtungen angestellt. Weiter sind von den Offizieren der Routendampfer »Polaris« und »Urania« auf der Strecke Hangö—Skagen oder Åbo—Skagen in den Wintermonaten an 11 Orten Temperaturbeobachtungen ausgeführt worden.

An den Stationen wurden Temperatur, Salzgehalt und Sauerstoffgehalt in verschiedenen Tiefen bestimmt, und Aufzeichnungen über Sichttiefe und Farbe sowie meteorologische Beobachtungen gemacht. Ausserdem wurden Sichttiefenmessungen mit Farbenfilter ausgeführt, Strom gemessen, Proben für chemische Bestimmungen von Alkalinität, Gehalt an gesamt Kohlensäure und Wasserstoffionenkonzentration geschöpft und planktologische Fänge mit Netzen, im Mai ausserdem mit Wasserschöpfer genommen, welche alle auf andere Art veröffentlicht werden. Zwischen den Stationen sind bei den Fahrten für jede Stunde ausserdem Temperatur und Salzgehalt in der Oberfläche bestimmt worden.

Die Tiefen sind mit Bronzeleinen und Messrad von $\frac{1}{2}$ m Umkreis bestimmt. Die Oberflächenproben wurden mit Eimer oder direkt, die Tiefenproben mit PETTERSSONS Wasserschöpfer mit Fallgewicht, im März und Juni im Pojofjord mit WITTINGS kleinem, bei den festen Stationen gebrauchtem Wasserschöpfer (siehe 2 A) geschöpft. Die Temperatur ist an der Oberfläche und im Wasserschöpfer mittels in $\frac{1}{10}^{\circ}$ oder $\frac{1}{20}^{\circ}$ geteilte Thermometer bestimmt, im Pojofjord im März und Juni mit Negretti-Zambras Umkehrthermometer. Der Chlorgehalt wurde in der Folgezeit mittels Titrierung mit Normalwasser von Mag. Frau SIGRID STENIUS bestimmt, der Salzgehalt und σ_t [$\sigma_t = (s_t - 1) 1000$, wo s_t das spezifische Gewicht des Meerwassers bei t° , bezogen auf destilliertes Wasser bei 4° , ist] mittels M. KNUDSENS »Hydrographischen Tabellen«, Kopenhagen 1901, ausgerechnet. Der Sauerstoffgehalt wurde von Mag. KURT BUCH mittels der Methode von WINKLER-BJERRUM bestimmt.

Der Strom wurde mit einem neuen von WITTING konstruirten Strommesser gemessen. (Das Prinzip des Strommessers ist in »Öfversikt af Finska Vetenskapsso- cietetens Förhandlingar» LII, afd. A, nr 8, 1910, angegeben).

Der Wind wurde geschätzt, die Lufttemperatur und Luftfeuchtigkeit mittels ASSMANN'S Psychrometer bestimmt. Die Sichttiefe wurde als die Tiefe gemessen, bei welcher eine weisse maillierte Scheibe, durch ein innen geschwärztes, in das Meer reichendes Rohr beobachtet, eben verschwindet.



Fig. 2.

Der Ort Pojo liegt an der Ende des Fjordes, die Stadt Ekenäs auf dem Halbinsel E von der Station VII, die zoologische Station Tvärminne W von der Station XIII.

Es werden hier unten zuerst die Beobachtungen von Salzgehalt und Temperatur und die allgemeinen Beobachtungen an den Stationen abgedruckt (**1 B**), dann die Sauerstoffsbestimmungen (**1 C**) und zuletzt die Oberflächenbeobachtungen (**1 D**).

In **1 B** sind die Angaben für jede Station auf folgende Weise geordnet:

Als Rubrik: Stationsnummer; Datum; Anfangstermin
Tiefe an der Station; Breite; Länge

In der Tabelle: Tiefe der Beobachtungen; Temperatur; Salzgehalt; σ_t

Unter der Tabelle: Windrichtung; Stärke in Beaufort; Relative Luftfeuchtigkeit; Lufttemperatur
Seegang; Bewölkung
Sichttiefe; Farbe
Bemerkungen

In den Tabellen 1 C über den Sauerstoffgehalt bedeutet t° Temperatur, S Salzgehalt in ‰, O'_2 Sauerstoffgehalt bei Sättigung und O_2 gemessenen Sauerstoffgehalt.

In den Tabellen **1 D** über die Oberflächenbeobachtungen gebrauchen wir t° als Bezeichnung für die Temperatur, $S^\circ_{/00}$ für den Salzgehalt.

1 B. Temperatur und Salzgehalt etc. an den Stationen

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
1912 Mai F 18 B 1912 Mai 21. 11 p 45 m 63°25' N Br. 20°38' E L.				F 19 1912 Mai 21. 3⁴⁵ a 162 m 63°9' N Br. 19°28' E L.				F 22 1912 Mai 20. 2⁵⁰ p 126 m 62°35'.5 N Br. 20°1' E L.			
0	1.12	4.20	3.37	1) 0	3.84	4.47	3.61	0	2.43	5.30	4.27
5	1.21	4.22	3.39	2) 0	4.11	4.43	3.58	5	2.34	5.30	4.27
10	1.00	4.61	3.70	5	3.31	4.54	3.67	10	2.32	5.30	4.27
20	1.92	5.37	4.33	10	2.32	4.94	3.99	20	1.96	5.34	4.30
30	2.10	5.63	4.54	20	1.94	5.32	4.29	30	1.90	5.39	4.35
40	2.09	5.63	4.54	30	1.13	5.41	4.34	40	1.18	5.46	4.38
42	2.08	5.63	4.54	40	1.21	5.41	4.34	50	0.91	5.48	4.39
—; 0 B; 93 ‰; 1.4° Seegang: 0; Bewölkung: 5 Im Treibeise				40	1.21	5.41	4.34	60	0.51	5.50	4.39
F 18 1912 Mai 21. 7¹⁰ p 95 m 63°19' N Br. 20°18' E L.				50	0.70	5.48	4.39	60	0.56	5.50	4.39
0	2.34	4.87	3.93	60	1.43	5.59	4.50	70	0.72	5.52	4.42
5	2.22	4.85	3.92	70	2.12	5.68	4.58	70	0.72	5.54	4.43
10	1.53	5.17	4.16	80	2.91	5.86	4.73	80	0.63	5.54	4.43
20	1.41	5.32	4.28	90	3.19	5.91	4.77	85	1.26	5.64	4.53
30	1.10	5.48	4.40	100	3.33	5.91	4.77	90	2.12	5.82	4.70
40	1.72	5.64	4.54	125	3.70	6.00	4.83	100	3.08	6.00	4.84
50	2.25	5.77	4.65	150	3.72	6.00	4.83	125	3.96	6.06	4.88
60	2.59	5.79	4.67	161	3.69	6.00	4.83	S 20° E; 1 B; 96 ‰; 3.0° Seegang: 1; Bewölkung: 9—6 Sichttiefe: 10.4 m; Farbe: dunkel- graugrün			
70	2.63	5.81	4.68	—; 0 B; 98 ‰; 1.9° Seegang: 1; Bewölkung: 10 Nebel				F 22 1912 Mai 22. 1¹⁵ p 134 m 62°35'.5 N Br. 20°1' E L.			
80	2.73	5.82	4.70	F 21 1912 Mai 20. 12⁴⁰ p 45 m 62°36' N Br. 20°38' E L.				0	2.87	5.26	4.25
90	2.81	5.84	4.71	0	4.02	5.37	4.33	10	2.63	—	—
94	2.81	5.84	4.71	5	3.90	5.37	4.33	20	2.12	5.26	4.24
E; 1 B; 90 ‰; 3.8° Seegang: 1; Bewölkung: 9 Sichttiefe: 8.9 m Am Rande des Treibeises				10	3.89	5.37	4.33	30	1.22	5.41	4.34
				20	2.48	5.48	4.42	40	1.07	5.43	4.36
				30	1.66	5.61	4.51	50	0.91	5.43	4.36
				40	1.73	5.63	4.53	60	0.51	5.46	4.36
				45	1.78	5.63	4.53	70	0.72	5.46	4.37
				S 20° W; 2 B; 90 ‰; 4.0° Seegang: 1; Bewölkung: 9							

1) Im Anfang; 2) Am Ende um 4³⁵ a

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
80	0.87	5.55	4.45	125	3.41	5.90	4.76	F 28 1912 Mai 19. 6 ³⁰ p			
90	2.37	5.86	4.73	150	3.69	6.06	4.88	55 m	61°7'5 N Br.	20°55' E L.	
100	3.21	5.97	4.81	175	3.74	6.06	4.88	0	2.03	5.59	4.51
125	3.83	6.06	4.88	196	3.78	6.06	4.88	5	2.01	5.59	4.51
133	3.92	6.06	4.88	—; 0 B; 93‰; 1.9°				10	2.01	5.59	4.51
N 10° E; 2 B; —; —				Seegang: 1; Bewölkung: 7				20	2.01	5.59	4.51
Seegang: 3; Bewölkung: 2				Nebelwetter				30	2.00	5.59	4.51
F 23 1912 Mai 20. 5 ¹⁵ p				F 25 A 1912 Mai 20. 11 ⁵⁰ p				40	1.73	5.59	4.50
140 m 62°40' N Br. 19°31' E L.				164 m 62°58' N Br. 18°46' E L.				50	1.57	5.61	4.51
1) 0	1.76	5.43	4.37	0	2.59	5.25	4.24	54	1.58	5.61	4.51
2) 0	1.63	5.43	4.37	5	2.53	5.25	4.24	—; 0 B; 90‰; 3.0°			
5	1.60	5.43	4.37	10	1.81	5.32	4.29	Seegang: 1; Bewölkung: 6			
10	1.58	5.43	4.37	20	1.21	5.39	4.33	Sichttiefe: 9.7 m; dunkel graugrün			
20	1.60	5.43	4.37	30	1.20	5.41	4.34	F 29 1912 Mai 19. 3 ⁵⁵ p			
30	1.53	5.43	4.37	40	0.89	5.45	4.36	98 m	61°2' N Br.	20°16' E L.	
40	1.30	5.43	4.37	50	0.88	5.52	4.42	0	2.31	5.59	4.51
50	1.37	5.45	4.38	60	1.36	5.55	4.47	5	2.14	5.59	4.51
60	1.38	5.46	4.39	70	2.18	5.70	4.60	10	2.07	5.59	4.51
70	1.07	5.46	4.38	80	3.09	5.88	4.74	20	2.03	5.59	4.51
80	0.60	5.50	4.39	90	3.29	5.90	4.76	30	1.88	5.61	4.52
90	1.02	5.55	4.46	100	3.43	5.97	4.81	40	1.88	5.61	4.52
100	1.42	5.64	4.54	125	3.65	5.99	4.82	50	1.90	5.61	4.52
125	2.31	5.64	4.55	150	3.68	6.04	4.86	60	1.71	5.64	4.54
130	3.92	6.09	4.91	163	3.77	6.04	4.86	70	1.31	5.91	4.75
135	3.97	6.09	4.91	—; 0 B; 100‰; 1.7°				80	1.26	6.02	4.84
139	4.03	6.13	4.93	Seegang: 1; Bewölkung: 10				90	1.48	6.09	4.91
S; 1 B; 97‰; 3.9°				Nebel				97	1.54	6.15	4.95
Seegang: 1; Bewölkung: 1				F 26 1912 Mai 20. 6 ¹⁰ a				S 40° E; 2 B; 87‰; 3.6°			
Sichttiefe: 10.0 m; Farbe: gelblich grün				133 m 61°58' N Br. 20°4' E L.				Seegang: 2; Bewölkung: 5			
F 24 1912 Mai 20. 9 ¹⁵ p				0	1.89	5.52	4.45	Sichttiefe 11.5 m; Farbe: graulich gelbgrün			
198 m 62°51' N Br. 18°56' E L.				5	1.79	5.52	4.45	F 30 1912 Mai 19. 12 ²⁰ p			
0	1.11	5.50	4.41	10	1.78	5.52	4.45	123 m	61°4' N Br.	19°35' E L.	
5	1.11	5.48	4.40	20	1.61	5.55	4.47	0	1.83	5.59	4.51
10	1.11	5.48	4.40	30	1.60	5.55	4.47	5	1.64	5.57	4.48
20	1.13	5.48	4.40	40	1.58	5.55	4.47	10	1.68	5.57	4.48
30	1.13	5.50	4.41	50	1.62	5.55	4.47	20	1.64	5.57	4.48
40	1.12	5.50	4.41	60	1.51	5.55	4.47	30	1.65	5.59	4.50
50	1.12	5.50	4.41	70	1.52	5.68	4.57	40	1.62	5.59	4.50
60	1.13	5.52	4.43	80	2.20	6.00	4.84	50	1.64	5.59	4.50
70	0.96	5.52	4.43	90	2.47	6.06	4.89	50	1.67	5.59	4.50
80	1.38	5.59	4.50	100	2.63	6.11	4.93	60	1.64	5.61	4.51
90	1.90	5.68	4.58	125	3.32	6.22	5.01	70	1.70	5.61	4.51
100	2.90	5.82	4.70	125	3.53	6.22	5.01	80	1.71	5.77	4.64
				S 20° W; 1 B; 93‰; 3.2°				90	2.63	6.00	4.84
				Seegang: 1; Bewölkung: 7							

1) Im Anfang; 2) Am Ende um 6¹⁰ p

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
90	2.64	6.06	4.89	30	2.11	5.54	4.46	F 41 1912 Mai 11. 1 ⁵ a			
100	2.26	6.20	5.00	40	2.04	5.55	4.48	51 m 60°7' N Br. 28°4' E L.			
100	2.24	6.19	4.99	50	2.05	5.66	4.57	0	3.60	3.68	2.98
122	2.02	6.22	5.01	60	1.92	6.17	4.97	5	3.44	3.68	2.98
S 10° W; 2 B; 91‰; 2.8°				70	1.91	6.31	5.08	10	2.73	3.84	3.11
Seegang 2; Bewölkung: 7—0				80	1.91	6.44	5.18	20	1.31	5.32	4.28
Sichttiefe: 17.1 m; gelblich dunkelgrün				90	1.91	6.44	5.18	30	2.80	6.09	4.92
F 31 1912 Mai 19. 8 a				100	1.91	6.44	5.18	40	3.10	6.22	5.02
53 m 61°11' N Br. 18°38' E L.				125	1.93	6.53	5.26	50	3.26	6.35	5.11
0	1.82	5.50	4.43	S 80° W; 3 B; 92‰; 3.2°				—; 0 B; 80‰; 5.2°			
5	1.86	5.52	4.45	Seegang: 3; Bewölkung: 2				Seegang: 0; Bewölkung: 4			
10	1.82	5.50	4.43	F 37 1912 Mai 11. 9 ³⁰ a				F 41 A 1912 Mai 11. 12 ⁴⁵ p			
20	1.82	5.52	4.45	30 m 60°35' N Br. 28°28' E L.				50 m 60°17.5' N Br. 27°57' E L.			
30	1.81	5.50	4.43	0	2.95	2.39	1.96	0	4.30	3.71	3.01
40	1.71	5.50	4.42	5	2.60	3.10	2.52	5	3.94	3.78	3.06
50	1.62	5.52	4.44	10	1.76	4.15	3.34	10	4.00	3.80	3.08
52	1.62	5.50	4.42	20	2.28	5.21	4.20	20	3.42	4.27	3.46
53	1.61	5.52	4.44	29	2.29	5.21	4.20	30?	2.90	4.11	3.33
S 10° W; 0.5 B; 91‰; 2.0°				29	2.29	5.25	4.23	40	3.08	6.19	4.99
Seegang: 1; Bewölkung: 8				S 45° W; 0.5 B; 66‰; 5.4°				S 60° W; 1 B; 77‰; 5.7°			
Sichttiefe: 9.9 m; graulich dunkelgrün				Seegang: 0; Bewölkung: 1				Seegang: 0; Bewölkung: 0			
F 32 1912 Mai 19. 5 a				Sichttiefe: 4.0 m; Farbe: graubraun				Sichttiefe: 6.0 m; Farbe: braunlich graugrün			
64 m 61°12' N Br. 17°52' E L.				F 38 1912 Mai 11. 8 ¹⁰ a				F 42 1912 Mai 10. 9 ⁴⁵ p			
0	1.62	5.41	4.35	29 m 60°30' N Br. 28°25' E L.				60 m 60°7' N Br. 27°29' E L.			
0	1.62	5.41	4.35	0	3.07	3.33	2.71	0	2.73	4.67	3.77
5	1.70	5.41	4.35	5	3.12	3.37	2.74	10	2.77	4.67	3.77
10	1.73	5.41	4.35	10	1.88	4.11	3.32	15	2.30	4.69	3.79
20	1.72	5.41	4.35	20	2.13	5.25	4.23	17.5	1.68	4.81	3.88
30	1.71	5.41	4.35	26	2.38	5.34	4.30	20	0.82	4.94	3.95
40	1.73	5.41	4.35	—; 0 B; 70‰; 4.3°				30	1.91	5.86	4.73
50	1.66	5.41	4.35	Seegang: 0; Bewölkung: 0				40	3.07	6.38	5.14
60	1.66	5.43	4.37	Sichttiefe: 4.6 m; Farbe: graubraun				50	3.38	6.60	5.32
63	1.59	5.43	4.37	F 40 1912 Mai 11. 4 ³⁰ a				56	3.38	6.56	5.29
—; 0 B; 91‰; 1.4°				39 m 60°6.5' N Br. 28°48' E L.				58	3.37	6.62	5.33
Seegang: 2; Bewölkung: 3				0	3.71	2.68	2.18	N; 0 B; 90‰; 4.1°			
Sichttiefe: 9.1 m; Farbe: gelblich graugrün				5	3.71	2.95	2.40	Seegang: 0 à 1; Bewölkung: 2			
F 33 1912 Mai 18. 9 ⁴⁵ p				10	2.71	3.46	2.80	F 43 1912 Mai 11. 4 ³⁵ p			
131 m 60°33.5' N Br. 18°55' E L.				15	2.09	4.02	3.24	38 m 60°20' N Br. 26°58' E L.			
0	2.01	5.54	4.46	20	2.29	5.30	4.27	0	3.61	4.11	3.33
0	2.02	5.54	4.46	30	2.93	5.68	4.58	5	3.33	4.00	3.24
5	2.09	5.54	4.46	38	2.92	5.68	4.58	10	2.41	4.16	3.36
10	2.08	5.54	4.46	38	2.90	5.73	4.62	—; 0 B; 66‰; 5.3°			
20	2.11	5.54	4.46	—; 0 B; 66‰; 5.3°				Seegang: 0; Bewölkung: 0			

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
20	1.53	5.19	4.18	40	2.60	6.44	5.19	70	3.68	9.04	7.25
30	2.13	5.84	4.71	60	3.37	6.94	5.59	75	3.82	9.16	7.35
37	2.46	6.00	4.84	?	1.69	6.00	4.83	76	3.79	9.16	7.35
S 45° W; 1 B; 83‰; 5.1° Seegang: 0; Bewölkung: 0 Sichttiefe: 4.6 m; Farbe: graulich grün				—; 0 B; 78‰; 4.6° Seegang: 0; Bewölkung: 0				S 30° E; 0.5 B; 73‰; 4.9° Seegang: 0; Bewölkung: 10 Farbe: grün			
F 44 1912 Mai 11. 7 p 63 m 60°7.5' N Br. 26°58' E L.				F 47 1912 Mai 12. 12 ⁵⁰ a 44 m 59°37.5' N Br. 26°58' E L.				F 51 A 1912 Mai 12. 5 ¹⁰ p 25 m 60°5' N Br. 24°57' E L.			
0	3.22	4.67	3.77	0	3.31	4.51	3.64	0	3.10	5.05	4.08
5	3.17	4.69	3.79	5	3.12	4.52	3.66	5	3.12	5.05	4.08
10	3.03	4.69	3.79	10	2.19	4.70	3.80	10	3.10	5.05	4.08
20	0.87	5.30	4.24	20	2.54	4.72	3.82	20	1.81	5.41	4.36
30	2.23	6.00	4.84	20	2.54	4.70	3.80	24	1.34	5.63	4.53
40	2.92	6.24	5.03	30	1.35	5.81	4.67	S 45° E; 4 B; 91‰; 5.6° Seegang: 2; Bewölkung: 10 Farbe: graugrün Regen			
50	3.13	6.38	5.14	30	1.33	5.79	4.66	F 52 A 1912 Mai 12. 3 ³⁰ p 46 m 59°59' N Br. 24°55' E L.			
60	3.36	6.69	5.39	40	2.88	6.46	5.21	0	2.93	5.23	4.22
63	3.39	6.73	5.42	43	3.01	6.60	5.32	5	2.92	5.23	4.22
S 45° W; 1 B; 86‰; 4.5° Seegang: 0; Bewölkung: 0 Sichttiefe: 7.2 m; Farbe: graugrün				—; 0 B; 82‰; 4.0° Seegang: 0; Bewölkung: 0				10	2.82	5.23	4.22
F 45 1912 Mai 11. 8 ⁵⁵ p 70 m 59°57' N Br. 27°0' E L.				F 49 1912 Mai 12. 4 a 81 m 59°52.5' N Br. 26°17' E L.				20	2.01	5.48	4.42
0	3.71	4.63	3.74	¹⁾ 0	2.74	4.98	4.02	30	0.54	5.88	4.70
0	3.72	4.65	3.76	²⁾ 0	2.81	4.99	4.03	40	0.54	6.26	5.01
5	3.69	4.65	3.76	5	2.82	5.03	4.06	43	0.99	6.51	5.22
10	2.80	4.67	3.77	10	2.58	5.03	4.06	S 10° E; 3 B; 94‰; 5.1° Seegang: 1; Bewölkung: 10 Regen			
20	0.92	5.17	4.15	20	2.23	5.05	4.08	F 53 1912 Mai 12. 2 p 70 m 59°51.5' N Br. 24°50' E L.			
30	1.69	5.90	4.75	25	1.36	5.14	4.13	0	2.54	5.32	4.30
40	2.24	6.29	5.08	30	0.28	5.52	4.40	5	2.52	5.34	4.31
50	2.91	6.49	5.24	35	1.39	6.04	4.85	10	2.42	5.37	4.33
60	3.13	6.93	5.58	40	2.47	6.89	5.55	20	2.13	5.55	4.48
69	3.29	6.93	5.58	50	2.56	6.96	5.61	30	0.08	5.91	4.71
69	3.13	6.93	5.58	60	3.40	7.70	6.20	40	0.42	7.18	5.74
S 50° W; 0.5 B; 92‰; 4.3° Seegang: 0; Bewölkung: 1				70	3.66	8.42	6.76	50	1.28	7.03	5.66
F 46 1912 Mai 11. 11 ⁵ p 66 m 59°47' N Br. 27°5' E L.				80	3.70	8.57	6.88	60	2.41	7.77	6.25
0	3.72	4.80	3.87	S 25° W; 1 B; 87‰; 3.2° Seegang: 0; Bewölkung: 0				69	3.07	8.39	6.74
5	3.96	4.80	3.86	F 50 1912 Mai 12. 7 ¹⁰ a 77 m 59°50' N Br. 25°37' E L.				S 15° W; 2.5 B; 90‰; 4.8° Seegang: 1; Bewölkung: 10 Farbe: graulich grün Regen			
10	3.37	4.80	3.87	0	2.39	5.05	4.08				
20	2.85	4.98	4.02	5	2.21	5.05	4.08				
30	2.30	5.25	4.23	10	2.20	5.07	4.09				
				20	0.72	5.46	4.37				
				30	0.14	6.09	4.87				
				40	0.49	6.46	5.17				
				50	1.99	6.94	5.59				
				50	2.00	7.09	5.71				

¹⁾ Im Anfang; ²⁾ Am Ende um 4⁴⁵ a

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
F 54 1912 Mai 12. 11 ⁴⁵ a 102 m 59°43' N Br. 25°1' E L.				65	2.60	7.97	6.42	20	0.64	6.35	5.08
0	2.58	5.37	4.34	70	3.51	8.84	7.10	30	0.59	6.64	5.32
5	2.42	5.35	4.33	75	3.83	9.31	7.46	40	0.78	6.80	5.45
10	2.48	5.37	4.34	83	4.01	9.40	7.53	50	1.41	7.18	5.77
15	2.11	5.43	4.38	N 20° W; 5 B; 86‰; 5.2° Seegang: 4; Bewölkung: 10 Regen				N 30° W; 2 B; 88‰; 5.6° Seegang: 2; Bewölkung: 10 Staubregen			
20	0.58	5.91	4.73	F 57 1912 Mai 15. 4 ¹⁰ a 84 m 59°30' N Br. 23°44' E L.				F 61 1912 Mai 15. 8 ³⁰ a 99 m 59°26' N Br. 23°9' E L.			
30	0.66	6.31	5.05	0	2.81	6.11	4.93	0	3.19	5.97	4.81
40	0.97	6.67	5.35	5	2.80	6.13	4.95	5	3.13	5.95	4.80
50	1.53	7.11	5.71	10	2.80	6.13	4.95	10	3.01	6.04	4.87
60	2.83	8.22	6.62	20	2.69	6.13	4.95	20	2.49	6.38	5.15
70	3.38	8.66	6.95	30	0.78	6.53	5.24	30	0.98	6.73	5.40
80	3.82	9.29	7.45	40	0.71	6.69	5.37	40	0.88	6.82	5.47
90	3.93	9.34	7.48	50	0.98	6.93	5.56	50	0.73	6.83	5.49
100	3.94	9.47	7.59	60	1.88	7.38	5.93	50	0.73	6.82	5.47
101	4.03	9.31	7.45	65	2.87	8.15	6.56	60	1.07	6.94	5.57
S; 3 B; 67‰; 5.6° Seegang: 1; Bewölkung: 9 Sichttiefe: 9.5 m; Farbe: grünlich				70	3.47	8.80	7.07	65	2.60	7.81	6.28
F 55 1912 Mai 12. 10 ²⁵ a 94 m 59°37' N Br. 25°11' E L.				75	3.76	9.20	7.38	70	3.43	8.55	6.87
0	2.70	5.43	4.38	80	4.09	9.63	7.71	75	3.97	9.40	7.53
5	2.60	5.39	4.35	83	4.09	9.63	7.71	80	4.09	9.47	7.59
10	2.54	5.45	4.39	N 20° W; 5 B; 94‰; 4.5° Seegang: 5; Bewölkung: 10 Regen				85	4.11	9.67	7.74
20	0.33	5.91	4.72	F 58 1912 Mai 15. 1 ¹⁰ p 37 m 59°47' N Br. 22°59' E L.				90	4.12	9.74	7.79
30	0.50	6.44	5.15	0	3.21	5.63	4.54	95	4.12	9.76	7.81
40	0.71	6.67	5.34	5	3.10	5.63	4.54	98	4.12	9.76	7.81
50	1.39	7.03	5.66	10	3.10	5.63	4.54	N 30° W; 3 B; 92‰; 4.8° Seegang: 4; Bewölkung: 3—10			
60	2.73	8.04	6.47	20	3.00	5.66	4.57	F 62 1912 Mai 15. 7 a 90 m 59°19' N Br. 23°16' E L.			
70	3.40	8.77	7.04	30	3.08	5.68	4.58	0	2.93	6.28	5.06
80	3.75	9.15	7.33	36	0.99	6.22	5.00	5	2.92	6.26	5.05
90	4.03	9.58	7.67	—; 0 B; 83‰; 7.3° Seegang: 1; Bewölkung: 2 Sichttiefe: 8.1 m; Farbe: grünlich				10	2.90	6.26	5.05
93	4.03	9.49	7.60	F 59 A 1912 Mai 15. 11 ⁴⁵ a 51 m 59°32' N Br. 23°3' E L.				20	2.90	6.28	5.06
S; 3 B; 71‰; 6.4° Seegang: 1; Bewölkung: 10 Farbe: grün				1 ¹⁾ 0	3.47	5.75	4.64	30	1.71	6.51	5.24
F 56 1912 Mai 15. 12 ³⁰ a 84 m 59°36' N Br. 24°21' E L.				2 ²⁾ 0	3.26	5.75	4.64	40	0.95	6.73	5.40
0	2.73	6.06	4.89	5	3.08	5.75	4.64	50	1.23	7.03	5.66
5	2.61	6.00	4.84	10	2.73	6.06	4.89	60	2.02	7.47	6.02
10	2.61	6.02	4.86	F 59 A 1912 Mai 15. 11 ⁴⁵ a 51 m 59°32' N Br. 23°3' E L.				65	2.94	8.15	6.56
20	1.85	6.09	4.91	1 ¹⁾ 0	3.47	5.75	4.64	70	3.61	8.89	7.14
30	0.33	6.53	5.22	2 ²⁾ 0	3.26	5.75	4.64	75	3.86	9.16	7.35
40	0.69	6.80	5.45	5	3.08	5.75	4.64	80	3.93	9.29	7.44
50	1.97	7.25	5.84	10	2.73	6.06	4.89	85	3.96	9.36	7.50
60	2.60	7.97	6.42	N 20° W; 5 B; 90‰; 4.8° Seegang: 5; Bewölkung: 10—7							

1) Im Anfang; 2) Am Ende um 12 a

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
F 64 1912 Mai 18. 3 ³⁰ p 279 m 60°12'5 N Br. 19°7' E L.				80	2.31	6.47	5.22	125	2.32	7.32	5.90
1) 0	3.48	5.66	4.57	90	2.20	6.53	5.26	150	2.70	7.72	6.21
2) 0	3.71	5.61	4.52	100	1.81	6.55	5.27	154	2.62	7.72	6.21
5	3.52	5.61	4.52	125	1.66	6.62	5.33	E; 2 B; 86 ‰; 5.0°			
10	3.29	5.61	4.52	150	1.79	6.62	5.33	Seegang: 1; Bewölkung: 1			
20	2.58	5.68	4.58	175	1.78	6.64	5.35	Sichttiefe: 12.8 m; Farbe: grün			
30	2.32	5.79	4.67	189	1.72	6.64	5.35				
40	1.84	5.95	4.79	W; 3 B; 79 ‰; 6.2°				F 70 1912 Mai 17. 6 ³⁰ a			
50	1.31	6.15	4.94	Seegang: 2; Bewölkung: 0				30 m 59°39' N Br. 20°6' E L.			
60	1.15	6.29	5.06	Sichttiefe: 11.1 m; Farbe: grün				0	3.32	6.44	5.18
70	1.23	6.35	5.10					5	3.24	6.44	5.18
80	1.31	6.46	5.19	F 68 1912 Mai 17. 11 ²⁰ a				10	2.40	6.44	5.19
90	1.36	6.49	5.22	109 m 59°56' N Br. 19°14' E L.				15	2.33	6.49	5.23
125	1.67	6.55	5.27	0	3.38	5.75	4.64	20	2.31	6.51	5.24
150	1.97	6.55	5.27	5	2.83	5.73	4.62	25	2.24	6.56	5.29
175	2.77	6.64	5.35	10	2.67	5.73	4.62	29	2.22	6.62	5.33
225	3.76	6.65	5.35	20	2.31	5.75	4.64	N 20° E; 2 B; 89 ‰; 4.9°			
N 45° W; 4 B; 88 ‰; 3.9°				30	2.09	5.84	4.71	Seegang: 1; Bewölkung: 7			
Seegang: 3; Bewölkung: 0				40	1.51	6.04	4.86	Sichttiefe: 12.7; Farbe: schwach			
				50	1.53	6.13	4.94	gelblich grün			
F 66 B 1912 Mai 15. 9 ⁵⁰ p				60	1.21	6.35	5.10	F 71 1912 Mai 17. 2 ¹⁵ a			
64 m 59°47' N Br. 21°21' E L.				70	1.22	6.47 ⁵⁾	5.20	156 m 59°31' N Br. 20°23' E L.			
0	2.50	6.44	5.19	80	1.50	6.33 ⁵⁾	5.10	1) 0	3.42	6.56	5.29
5	2.50	6.44	5.19	90	1.78	6.53	5.26	2) 0	3.11	6.62	5.33
10	2.53	6.46	5.21	100	2.36	6.53	5.26	5	3.10	6.62	5.33
20	2.45	6.46	5.21	108	2.74	6.62	5.33	10	3.02	6.64	5.35
30	2.38	6.47	5.21	S 20° E; 2 B; 75 ‰; 5.2°				20	3.18	6.73	5.42
40	2.38	6.47	5.21	Seegang: 1; Bewölkung: 0				30	2.62	6.78	5.46
50	1.40	6.91	5.55	Sichttiefe: 12.1 m; Farbe: grün				40	2.48	6.80	5.48
60	1.40	7.03	5.66					50	1.91	7.09	5.71
N 40° W; 0.5 B; 85 ‰; 5.7°				F 69 1912 Mai 17. 8 ¹⁰ a				60	3.11	8.21	6.61
Seegang: 0; Bewölkung: 9				155 m 59°46' N Br. 19°46' E L.				70	3.66	8.89	7.14
				1) 0	3.62	6.17	4.98	80	3.79	8.91	7.14
F 67 1912 Mai 17. 2 p				2) 0	2.93	6.09	4.92	90	3.81	9.02	7.23
205 m 59°58'5 N Br. 19°48' E L.				5	2.50	6.09	4.92	100	3.87	9.16	7.35
3) 0	5.12	6.04	4.82	10	2.60	6.09	4.92	125	3.83	9.16	7.35
4) 0	5.01	6.04	4.83	20	2.54	6.22	5.02	150	3.80	9.25	7.42
5	4.43	6.04	4.84	30	2.34	6.33	5.11	155	3.71	9.25	7.42
10	3.32	6.22	5.01	40	2.34	6.42	5.18	N 10° E; 1 B; 85 ‰; 5.5°			
20	2.60	6.31	5.09	50	2.29	6.38	5.15	Seegang: 0; Bewölkung: 1			
30	2.46	6.35	5.12	60	2.30	6.55	5.27				
40	2.39	6.35	5.12	70	2.02	6.62	5.33	F 72 1912 Mai 16. 4 ⁵ a			
50	2.29	6.42	5.18	80	1.60	6.71	5.40	117 m 59°14'5 N Br. 22°11' E L.			
60	2.09	6.44	5.18	90	2.13	7.05	5.68	0	2.85	6.56	5.29
60	2.09	6.42	5.17	100	2.22	7.05	5.68	5	2.80	6.56	5.29
70	2.29	6.44	5.18					10	2.78	6.56	5.29
70	2.20	6.44	5.18								

1) Im Anfang; 2) Am Ende um 5¹⁰ p; 3) Um 2⁴⁵ p; 4) Am Ende um 3³⁰ p; 5) Wahrsch. verwechselt; 6) Am Ende um 9³⁵ a auf 144 m Bodentiefe; 7) Am Ende um 4 a

Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t	Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t	Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t
20	2.79	6.58	5.30	85	4.17	9.74	7.79	60	2.67	7.18	5.78
30	2.48	6.62	5.33	90	4.22	9.80	7.84	70	4.00	8.98	7.20
40	1.71	6.89	5.55	95	4.23	9.90	7.93	80	4.21	9.65	7.72
50	1.62	7.02	5.64	125	4.33	10.10	8.08	90	4.22	9.65	7.72
55	1.92	7.25	5.84	175	4.35	10.34	8.27	92	4.22	9.76	7.81
60	2.95	7.94	6.39	N; 1 B; 86‰; 4.8°				—; 0 B; 84‰; 6.1°			
60	3.10	8.10	6.52	Seegang: 1; Bewölkung: 0				Seegang: 0; Bewölkung: 0—1			
65	3.61	8.78	7.05	Sichttiefe: 15.0 m; Farbe: grün							
70	3.90	9.22	7.39	F 75 1912 Mai 16. 4 ³⁰ p				1912 August			
75	4.09	9.49	7.60	163 m 58°54' N Br. 20°7' E L.				F 51 A 1912 August 31. 1 ¹⁵ p			
80	4.18	9.78	7.82					25 m 60°5' N Br. 24°57' E L.			
85	4.20	9.87	7.90								
90	4.25	10.07	8.05								
95	4.25	10.07	8.05								
100	4.28	10.07	8.05								
N 10° W; 0.5 B; 90‰; 4.8°											
Seegang: 0; Bewölkung: 0											
Farbe: grün											
F 73 1912 Mai 16. 7 ³⁰ a											
57 m 59°0'5 N Br. 21°52' E L.											
0	3.09	6.56	5.29	3) 0	4.07	6.47	5.20	0	15.58	4.51	2.54
5	3.04	6.55	5.27	4) 0	3.61	6.51	5.24	10	14.90	4.49	2.63
10	3.02	6.55	5.27	5) 0	4.03	6.49	5.22	20	10.50	5.32	3.87
20	1.94	6.55	5.27	5	3.49	6.49	5.23	25	6.45	5.88	4.64
30	2.01	6.89	5.55	10	3.13	6.49	5.23	S 10° E; 1 B; 75‰; 17.6°			
40	1.89	7.07	5.70	20	2.74	6.53	5.26	Seegang: 2; Bewölkung: 2			
50	2.60	7.76	6.24	30	2.84	6.56	5.29	Sichttiefe: 5.0 m			
56	2.61	7.76	6.24	30	2.83	6.62	5.33	F 53 1912 August 31. 4 ³⁰ p			
N 20° E; 1 B; 87‰; 5.0°				40	1.93	6.76	5.45	79 m 59°51'5 N Br. 24°50' E L.			
Seegang: 0; Bewölkung: 0				50	1.73	6.83	5.51				
Sichttiefe: 11.0 m; Farbe: graulich grün				60	1.84	6.98	5.62	0	14.00	4.56	2.83
F 74 1912 Mai 16. 11 a				65	2.80	7.39	5.96	10	13.55	4.51	2.86
190 m 59°1' N Br. 21°3' E L.				70	3.40	8.08	6.49	20	6.70	5.59	4.40
1) 0	3.12	6.74	5.43	75	4.01	8.84	7.09	30	2.90	6.33	5.11
2) 0	3.50	6.82	5.48	80	4.12	9.34	7.48	40	2.05	6.93	5.58
5	3.42	6.82	5.48	85	4.21	9.52	7.62	50	2.40	7.94	6.39
10	3.05	6.82	5.48	90	4.27	9.70	7.77	60	2.75	8.37	6.74
20	2.89	6.82	5.48	95	4.33	9.80	7.83	70	2.90	8.48	6.81
30	2.73	6.85	5.52	100 ?	4.33	9.22	7.37	78	3.00	8.50	6.83
40	2.53	6.94	5.59	125	4.43	10.43	8.33	S; 3 B; 77‰; 16.4°			
50	1.88	7.05	5.68	125	4.43	10.35	8.27	Seegang: 4; Bewölkung: 3			
60	2.12	7.23	5.83	140	4.48	10.57	8.44	F 56 C 1912 August 30. 12 ⁴⁵ p			
65	2.80	7.61	6.12	150	4.52	10.54	8.41	68 m 59°44' N Br. 24°27' E L.			
70 ?	2.92	7.23	5.83	156 ?	4.60	9.58	7.65				
75	4.02	9.20	7.37	N; 1 B; 88‰; 5.6°				0			
F 76 1912 Mai 16. 9 ¹⁰ p				Seegang: 0; Bewölkung: 0				10			
93 m 59°5'5 N Br. 19°37' E L.				Sichttiefe: 14.0 m; Farbe: grün				20			
								30			
								40			
								50			
								60			
								68			
								SSE; 4 B; 86‰; 13.9°			
								Bewölkung: 10			
								Regen			

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
F 56 D 1912 August 30. 3 p 66 m ca 59°37' N Br. ca 24°33' E L.				17	2.42	4.33	3.49	Pojo 8 1912 März 6. 11 ²⁵ a 14 m 59°57' N Br. 23°24'.5 E L.			
0	14.25	6.15	4.01	23	1.98	4.54	3.67	²⁾ 0	0.00	0.07	-0.04
65	3.00	6.96	5.61	23	1.99	—	—	0	0.01	0.61	0.04
Regen				—; —; 100‰; — Bewölkung: 10 Eis: 48 cm				5	0.27	5.77	4.60
1912 März				Pojo 5 1912 März 7. 10 a 38 m 60°1' N Br. 23°29'.5 E L.				12	0.28	5.90	4.71
Fiskars Å 1912 März 8. — 60°6' N Br. 23°34'.5 E L.				Eis	—	0.05	—	12	0.27	5.90	4.71
0	0.95	—	—	0	0.09	0.14	0.03	—; —; 98‰; 0.7° Bewölkung: 10 Eis: 41 cm; Schneebrei: 2 cm Schneefall			
Åminnefors 1912 März 8. — 60°5'.5 N Br. 23°36'.5 E L.				0	0.29	—	—	Pojo 9 1912 März 6. 9 ³⁰ a 15 m 59°55'.5 N Br. 23°21'.5 E L.			
0	0.28	—	—	5	3.34	3.19	2.59	Eis	—	0.19	—
Pojo 1 1912 März 8. 11 a 7 m 60°5'.5 N Br. 23°34' E L.				10	2.02	3.87	3.13	²⁾ 0	0.01	0.14	0.02
0	0.17	0.07	-0.03	20	1.58	4.45	3.59	0	0.01	0.63	0.42
3	1.91	1.80	1.45	20	1.56	4.47	3.60	5	0.20	5.86	4.68
6	5.11	3.42	2.75	30	1.50	4.72	3.80	13.5	0.12	6.04	4.82
6.5	5.13	3.48	2.79	37	1.42	4.81	3.87	13.5	0.12	6.06	4.84
—; —; 98‰; 1.0° Bewölkung: 10 Eis: 45 cm				37	1.41	4.76	3.82	—; —; 98‰; 0.7° Bewölkung: 10 Eis: 27 à 30 cm; Schneebrei: 4 cm			
Pojo 2 1912 März 8. 9 ⁵⁰ a 15 m 60°4' N Br. 23°32'.5 E L.				Pojo 5 B 1912 März 7. 9 ²⁰ a 26 m ca 60°1' N Br. ca 23°29'.5 E L.				1912 Juni			
0	0.06	0.07	-0.04	Eis	—	0.05	—	Åminnefors 1912 Juni 19. — 60°5'.5 N Br. 23°36'.5 E L.			
3	3.23	2.54	2.07	0	0.09	0.07	-0.03	0	14.91	—	—
7	4.29	3.59	2.90	26	1.58	4.49	3.61	Pojo 1 1912 Juni 19. 1 ²⁰ p 7 m 60°5'.5 N Br. 23°34' E L.			
13	4.21	4.11	3.32	—; —; 98‰; 0.9° Bewölkung: 10 Eis: 42 cm				0	14.07	0.28	-0.48
14	4.15	4.22	3.41	Pojo 7 A¹⁾ 1912 März 5. 2 ³⁰ p 6 m 59°58'.9 N Br. 23°27'.2 E L.				6.5	11.8	2.03	1.17
—; —; 98‰; 1.2° Bewölkung: 10 Eis: 44 cm				0	0.29	0.07	-0.02	Sichttiefe: 1.68 m Regen			
Pojo 3 A 1912 März 7. 12 M 24 m 60°2'.5 N Br. 23°31' E L.				0	0.28	0.08	0.00	Pojo 2 1912 Juni 19. 16 m 60°4' N Br. 23°32'.5 E L.			
0	0.21	0.07	-0.03	Pojo 7 A¹⁾ 1912 März 6. 2 ³⁰ p				0	14.58	0.30	-0.55
2.5	1.76	1.58	1.28	0	0.38	0.14	0.04	8	10.1	2.56	1.76
5	4.10	3.24	2.62	6	1.04	—	—	15	2.45	4.36	3.52
10	3.43	3.80	3.08	6	0.96	5.10	4.09	Sichttiefe: 1.85 m Hagel			
				6	0.82	—	—				
				6	1.61	—	—				

1) Die Eisenbahnbrücke der Stadt Ekenäs; 2) Schmelzwasser

Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t	Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t	Tiefe m	t°	S‰ ₀₀	σ _t
Pojo 3 A 1912 Juni 19.				Pojo 9 1912 Juni 19. 8³⁰ p				1912 August			
21 m 60°2'5 N Br. 23°31' E L.				16 m 59°55'5 N Br. 23°21'5 E L.				Pojo 1 1912 August 27. 3³⁵ p			
								8.5 m 60°5'5 N Br. 23°34' E L.			
0	14.87	0.45	−0.47	0	11.82	3.86	2.58	0	16.29	0.73	−0.46
10	8.2	3.17	2.40	8	10.1	5.07	3.71	7	11.50	3.17	2.08
20	2.3	4.49	3.62	15	7.85	5.26	4.06				
Pojo 5 1912 Juni 19.				—; —; 77 ‰; 11.5°				E; 1 B; 64 ‰; 16.2°			
40 m 60°1' N Br. 23°29'5 E L.				Sichttiefe: 4.35 m; Farbe: graulich grün				Bewölkung: 10			
				Pojo 10 1912 Juni 19.				Sichttiefe: 2.60, 3.58, 2.75 m			
				23 m 59°54' N Br. 23°19'5 E L.				Farbe: gelbbraun opaleszierend			
0	14.79	0.88	−0.13	0	12.38	4.51	3.02	Pojo 2 1912 August 27. 4³⁵ p			
5	14.85	1.28	0.18	10	9.9	5.28	3.98	15 m 60°4' N Br. 23°32'5 E L.			
10	6.65	3.62	2.85	22	5.75	5.70	4.54	0	16.63	1.02	−0.31
20	2.3	4.45	3.60					5	16.50	1.31	−0.07
39.5	2.0	4.60	3.71					10	7.95	3.77	2.88
WNW; 1 B; 56 ‰; 15.2°								15	3.35	4.31	3.49
Sichttiefe: 2.85 m				Pojo 11 1912 Juni 20. 11¹⁵ a				E; 1 B; 57 ‰; 17.7°			
				28 m 59°52'5 N Br. 23°16'5 E L.				Bewölkung: 10			
				0	12.21	5.07	3.47	Sichttiefe: 4.45 m			
				10	9.3	5.37	4.05	Pojo 3 A 1912 August 27. 5²⁰ p			
				20	4.1	5.99	4.81	20 m 60°2'5 N Br. 23°31' E L.			
				27	2.6	6.26	5.05	0	16.96	1.44	−0.06
				SW; 1 B; 81 ‰; 11.8°				5	16.70	1.38	−0.05
				Bewölkung: 0				10	7.70	3.77	2.90
				Sichttiefe: 7.45 m				19	2.85	4.38	3.39
				Pojo 12 1912 Juni 20. 12¹⁰ p				E; 1 B; 73 ‰; 15.8°			
				18 m 59°51' N Br. 23°17' E L.				Bewölkung: 10			
				0	12.53	5.10	3.45	Sichttiefe: 5.60 m; Farbe: braungelb			
				17	5.7	5.77	4.59	Pojo 5 1912 August 27. 6 p			
				SW; 1 B; —; —				40 m 60°1' N Br. 23°29'5 E L.			
				Bewölkung: 0				0	16.93	1.46	−0.04
				Pojo 13 1912 Juni 20. 12²⁵ p				5	16.90	1.46	−0.04
				19 m 59°50'5 N Br. 23°18' E L.				10	8.25	3.75	2.84
				0	12.45	5.10	3.46	20	3.28	4.34	3.52
				10	8.95	5.25	3.96	30	2.50	4.47	3.61
				18	4.65	5.93	4.76	38	2.57	4.43	3.58
								E; 1 B; 75 ‰; 15.8°			
								Bewölkung: 10			
								Regen			

Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t	Tiefe m	t°	S‰	σ _t
Pojo 6 1912 August 27. 7 ¹⁰ p 10 m 59°59'7 N Br. 23°28'2 E L. 0 17.00 1.55 0.03 8 16.90 2.39 0.70 E; 1 B; 86‰; 15.2° Bewölkung: 10 Regen				Pojo 8 1912 August 29. 5 ²⁵ p 10 m 59°57' N Br. 23°24'5 E L. 0 16.73 3.73 1.74 9 17.60 4.74 2.35 W; 2 B; 56‰; 14.3° Bewölkung: 0 Hoher Wasserstand				Pojo 11 1912 August 28. 8 ¹⁵ a 29 m 59°52'5 N Br. 23°16'5 E L. 0 17.83 4.87 2.41 10 17.70 4.89 2.45 20 14.50 5.14 3.20 28 13.40 5.21 3.42 N 10° E; 2 B; 83‰; 15.2° Bewölkung: 10 Sichttiefe: 6.80 m; Farbe: grüngelb			
Pojo 6 A 1912 August 27. — 59°59' N Br. 23°27'5 E L. 0 16.82 1.67 0.17 Ekenäs Hafen 1912 August 27. — 59°58'7 N Br. 23°27'1 E L. Sichttiefe: 2.95 m Farbe: braungrau, gegen die Scheibe braungelb				Pojo 9 1912 August 28. 7 ¹⁰ a 15.5 m 59°55'5 N Br. 23°21'5 E L. 0 17.50 4.43 2.14 14.5 17.60 4.90 2.48 N 10° E; 1 B; 87‰; 14.0° Bewölkung: 10 Sichttiefe: 5.60 m; Farbe: braunlich gelb				Pojo 11 1912 August 29. 6 ²⁵ p 31 m 59°52'5 N Br. 23°16'5 E L. 0 16.97 4.89 2.59 10 16.93 4.89 2.60 20 5.65 6.56 5.22 30 4.85 6.71 5.36 W; 3 B; 56‰; 14.2° Hoher Wasserstand			
Pojo 7 1912 August 28. 6 ¹⁰ a 5 m 59°58'5 N Br. 23°26' E L. 0 16.61 1.98 0.42 4.5 18.10 4.56 2.12 N 20° E; 1 B; 84‰; 14.5° Bewölkung: 10				Pojo 9 1912 August 29. 5 ⁵⁰ p 16 m 59°55'5 N Br. 23°21'5 E L. 0 17.01 4.60 2.35 16 17.65 4.89 2.46 W; 1 B; 59‰; 14.0° Bewölkung: 0 Hoher Wasserstand				Pojo 13 1912 August 28. 8 ⁵⁵ a 36 m 59°50'5 N Br. 23°18' E L. 0 17.38 4.81 2.46 20 17.20 4.81 2.49 28 12.60 5.32 3.61 35 5.55 6.55 5.21 N 10° E; 2 B; 81‰; 15.0° Bewölkung: 10 Sichttiefe: 7.00 m			
Pojo 7 1912 August 29. 5 ¹⁰ p 5 m 59°58'5 N Br. 23°26' E L. 0 16.23 3.03 1.30 4.5 16.35 3.64 1.73 N 45° W; 3 B; 61‰; 14.9° Bewölkung: 0 Hoher Wasserstand				Pojo 10 1912 August 28. 7 ³⁵ a 26 m 59°54' N Br. 23°19'5 E L. 0 17.45 4.47 2.18 10 17.60 4.76 2.35 20 9.25 5.73 4.31 25 6.45 5.86 4.63 N 10° E; 1 B; 84‰; 14.5° Bewölkung: 10 Sichttiefe: 5.95 m; Farbe: grün- braunlich gelb				Pojo 14 1912 August 28. 12 ³⁰ p 40 m 59°48'5 N Br. 23°18' E L. 0 17.17 4.74 2.43 10 17.20 4.74 2.43 20 17.20 4.80 2.46 30 6.25 6.42 5.06 39 3.95 6.91 5.54 N 20° E; 3 B; 97‰; 14.6° Bewölkung: 10 Regen			
Pojo 8 1912 August 28. 6 ³⁰ a 12 m 59°57' N Br. 23°24'5 E L. 0 16.76 2.97 1.16 12 16.99 4.78 2.50 N 20° E; 1 B; —; Bewölkung: 10 Sichttiefe: 4.70 m				Pojo 10 1912 August 29. 6 ¹⁰ p 0 16.87 4.61 2.41							

1 C. Sauerstoffgehalt an den Stationen

Tiefe m	t°	S‰	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S‰	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S‰	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$
1912 Mai						F 24 1912 Mai 20.						F 31 1912 Mai 19.					
F 18 1912 Mai 21.						0	1.11	5.50	9.44	9.57	101.4	0	1.82	5.50	9.27	9.69	104.5
50	2.25	5.77	9.14	8.15	89.2	50	1.12	5.50	9.44	9.66	102.3	20	1.82	5.52	9.25	9.62	104.0
94	2.81	5.84	9.00	7.81	86.8	100	2.90	5.82	8.98	7.89	87.9	52	1.62	5.50	9.31	9.59	103.0
F 18 B 1912 Mai 12.						196	3.78	6.06	8.77	7.30	83.2	F 32 1912 Mai 19.					
0	1.12	4.20	9.52	9.33	98.0	F 25 A 1912 Mai 20.						0	1.62	5.41	9.32	9.54	102.4
20	1.92	5.37	9.24	8.42	91.1	0	2.59	5.25	9.09	9.51	104.6	20	1.72	5.41	9.29	9.61	103.4
42	2.08	5.63	9.19	8.29	90.2	20	1.21	5.39	9.42	9.39	99.7	63	1.59	5.43	9.32	9.64	103.4
F 19 1912 Mai 21.						50	0.88	5.52	9.50	8.82	92.9	F 33 1912 Mai 18.					
0	3.84	4.47	8.84	9.26	104.7	100	3.43	5.97	8.85	7.59	85.8	0	2.01	5.54	9.21	9.54	103.6
20	1.94	5.32	9.24	9.48	102.6	163	3.77	6.04	8.77	7.28	83.0	50	2.05	5.66	9.19	9.41	102.4
50	0.70	5.48	9.55	9.09	95.2	F 26 1912 Mai 20.						F 37 1912 Mai 11.					
100	3.33	5.91	8.88	7.65	86.2	0	1.89	5.52	9.24	9.54	103.2	0	2.95	2.39	9.15	9.21	100.7
161	3.69	6.00	8.79	7.35	83.6	20	1.61	5.55	9.31	9.49	102.0	29	2.29	5.25	9.16	5.49	59.9
F 21 1912 Mai 20.						50	1.62	5.55	9.30	9.53	102.5	F 38 1912 Mai 11.					
0	4.02	5.37	8.75	9.11	104.1	100	2.63	6.11	9.03	7.87	87.2	0	3.07	3.33	9.08	9.73	107.2
45	1.78	5.63	9.26	8.47	91.5	F 28 1912 Mai 19.						26	2.38	5.34	9.13	5.49	60.1
F 22 1912 Mai 20.						0	2.03	5.59	9.20	9.42	102.4	F 40 1912 Mai 11.					
50	0.91	5.48	9.50	9.46	99.7	20	2.01	5.59	9.21	9.42	102.3	0	3.71	2.68	8.95	9.99	111.6
125	3.96	6.06	8.73	7.34	84.1	54	1.58	5.61	9.31	9.06	97.3	38	2.90	5.73	8.99	5.03	56.0
F 22 1912 Mai 22.						F 29 1912 Mai 19.						F 42 1912 Mai 11.					
0	2.87	5.26	9.02	9.52	105.5	50	1.90	5.61	9.23	9.45	102.4	0	2.73	4.67	9.09	9.23	101.5
50	0.91	5.43	9.50	9.53	100.3	97	1.54	6.15	9.29	8.51	91.6	20	0.82	4.94	9.55	9.02	94.5
133	3.92	6.06	8.74	7.45	85.3	F 30 1912 Mai 19.						58	3.37	6.62	8.83	5.15	58.3
F 23 1912 Mai 20.						0	1.83	5.59	9.25	9.63	104.1	F 43 1912 Mai 11.					
0	1.76	5.43	9.28	9.61	103.6	20	1.64	5.57	9.30	9.61	103.3	20	1.53	5.19	9.35	7.46	79.8
20	1.60	5.43	9.32	9.57	102.7	50	1.64	5.59	9.30	9.55	102.7	37	2.46	6.00	9.08	6.13	67.5
50	1.37	5.45	9.38	9.58	102.1	60	1.64	5.61	9.30	9.65	103.8	F 44 1912 Mai 11.					
139	4.03	6.13	8.71	7.23	83.0	90	2.63	6.00	9.04	8.05	89.0	63	3.39	6.73	8.82	5.16	58.5
						122	2.02	6.22	9.17	8.20	89.4						

Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	O' ₂	O ₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	O' ₂	O ₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	O' ₂	O ₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$
F 45 1912 Mai 11.						F 61 1912 Mai 15.						F 72 1912 Mai 16.					
0	3.71	4.63	8.86	9.65	108.9	0	3.19	5.97	8.91	9.09	102.0	50	1.62	7.02	9.22	9.00	97.6
20	0.92	5.17	9.51	8.90	93.6	20	2.49	6.38	9.05	9.08	100.3	F 73 1912 Mai 16.					
69	3.29	6.93	8.87	5.72	64.5	50	0.73	6.82	9.46	8.94	94.5	56	2.61	7.76	8.94	6.63	7.42
F 47 1912 Mai 12.						98	4.12	9.76	8.49	2.84	33.5	F 74 1912 Mai 16.					
0	3.31	4.51	8.96	9.61	107.3	F 62 1912 Mai 15.						0	3.12	6.74	8.88	9.06	102.0
43	3.01	6.60	8.91	6.21	69.7	0	2.93	6.28	8.95	9.00	100.6	20	2.89	6.82	8.93	9.12	102.1
F 50 1912 Mai 12.						20	2.90	6.28	8.96	9.00	100.4	50	1.88	7.05	9.16	9.06	98.9
50	2.00	7.09	9.13	6.70	73.4	50	1.23	7.03	9.32	8.22	88.2	F 75 1912 Mai 16.					
76	3.79	9.16	8.60	2.69	31.3	F 64 1912 Mai 18.						0	3.61	6.51	8.68	9.05	104.3
F 51 A 1912 Mai 12.						0	3.48	5.66	8.86	9.13	103.1	20	2.74	6.53	8.98	9.17	102.1
24	1.34	5.63	9.38	8.43	89.9	20	2.58	5.68	9.06	9.18	101.3	50	1.73	6.83	9.21	8.95	97.2
F 52 A 1912 Mai 12.						50	1.31	6.15	9.35	8.99	96.2	100?	4.33	9.22	8.47	4.66	55.0
0	2.93	5.23	9.01	9.35	103.8	F 66 B 1912 Mai 15.						125	4.43	10.43	8.39	4.09	48.7
43	0.99	6.51	9.42	7.64	81.1	0	2.50	6.44	9.04	9.02	99.8	156?	4.60	9.58	8.39	3.25	38.7
F 53 1912 Mai 12.						20	2.45	6.46	9.05	9.05	100.0	F 76 A 1912 Mai 16.					
0	2.54	5.32	9.10	9.29	102.1	50	1.40	6.91	9.29	8.22	88.5	50	1.78	6.87	9.20	8.29	90.1
69	3.07	8.39	8.80	3.87	44.0	60	1.40	7.03	9.28	7.91	85.3	92	4.22	9.76	8.47	3.17	37.4
F 54 1912 Mai 12.						F 67 1912 Mai 17.						1912 August					
0	2.58	5.37	9.09	9.86	108.5	0	5.12	6.04	8.47	8.83	104.3	F 51 A 1912 August 31.					
20	0.58	5.91	9.56	8.87	92.8	20	2.60	6.31	9.03	9.30	103.0	25	6.45	5.88	8.19	6.37	77.8
101	4.03	9.31	8.54	2.83	33.1	50	2.29	6.42	9.10	9.19	101.0	F 53 1912 August 31.					
F 55 1912 Mai 12.						100	1.81	6.55	9.21	9.09	98.7	78	3.00	8.50	8.81	3.70	42.0
0	2.70	5.43	9.05	9.48	104.8	150	1.79	6.62	9.21	9.00	97.7	F 56 C 1912 August 30.					
30	0.50	6.44	9.55	8.65	90.6	189	1.72	6.64	9.22	8.88	96.3	0	13.72	4.83	7.00	6.62	94.6
93	4.03	9.49	8.53	2.27	26.6	F 68 1912 Mai 17.						30	5.30	6.80	8.39	7.71	91.9
F 56 1912 Mai 15.						50	1.53	6.13	9.30	8.91	95.8	68	2.75	8.41	8.87	4.35	49.1
50	1.97	7.25	9.13	7.45	81.6	80	1.50	6.33	9.29	8.72	93.9	1912 März					
83	4.01	9.40	8.54	2.71	31.7	108	2.74	6.62	8.98	7.89	87.9	Pojo 1 1912 März 8.					
F 57 1912 Mai 15.						F 69 1912 Mai 17.						0	0.17	0.07	10.01	8.57	85.6
50	0.98	6.93	9.40	8.64	91.9	50	2.29	6.38	9.10	9.24	101.6	6.5	5.13	3.48	8.60	3.23	37.6
F 58 1912 Mai 15.						154	2.62	7.72	8.94	6.63	74.2	Pojo 2 1912 März 8.					
5	3.10	5.63	8.94	9.00	100.7	F 70 1912 Mai 17.						14	4.15	4.22	8.77	3.19	36.4
36	0.99	6.22	8.95	9.06	101.2	29	2.22	6.62	9.10	9.12	100.2	Pojo 3 A 1912 März 7.					
F 59 A 1912 Mai 15.						F 71 1912 Mai 17.						0	0.21	0.07	10.00	9.09	90.9
50	1.41	7.18	9.27	7.84	84.6	0	3.42	6.56	8.82	9.15	103.7	10	3.43	3.80	8.96	6.13	68.4
						20	3.18	6.73	8.87	9.22	103.9	23	1.98	4.54	9.27	6.96	75.1
						50	1.91	7.09	9.15	8.17	89.3						
						100	3.87	9.16	8.58	3.88	45.2						
						155	3.71	9.25	8.61	2.11	24.5						

Tiefe m	t°	S°/∞	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S°/∞	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$	Tiefe m	t°	S°/∞	O'₂	O₂	$\frac{100 O_2}{O'_2}$
Pojo 5 1912 März 7.						Pojo 6 1912 Juni 19.						Pojo 6 1912 August 27.					
0	0.09	0.14	10.03	9.48	94.6	7	12.2	2.34	7.33	6.65	90.7	8	16.9	2.39	6.67	4.23	63.4
10	3.02	3.87	9.30	7.10	76.4	Pojo 7 1912 Juni 19.						Pojo 7 1912 August 28.					
20	1.58	4.45	9.38	7.78	82.9	5	10.15	3.77	7.61	6.49	85.3	4.5	18.1	4.56	6.46	4.60	71.2
30	1.50	4.72	9.39	7.62	81.2	Pojo 8 1912 Juni 19.						Pojo 7 1912 August 29.					
37	1.42	4.81	9.40	7.46	79.4	7	9.9	3.96	7.64	6.26	81.9	4.5	16.35	3.64	6.70	5.69	84.9
Pojo 5 B 1912 März 7.						Pojo 9 1912 Juni 19.						Pojo 8 1912 August 28.					
0	0.09	0.07	10.03	9.18	91.6	0	11.82	3.86	7.33	7.21	98.5	0	16.76	2.97	6.67	5.96	89.4
26	1.58	4.49	9.38	7.75	82.6	15	7.85	5.26	7.95	7.44	93.6	12	16.99	4.78	6.58	4.76	72.4
Pojo 7 A 1912 März 5.						Pojo 10 1912 Juni 19.						Pojo 8 1912 August 29.					
0	0.29	0.07	9.98	9.46	94.8	22	5.75	5.70	8.35	7.49	89.7	0	16.73	3.73	6.65	5.69	85.6
Pojo 7 A 1912 März 6.						Pojo 11 1912 Juni 20.						9	17.60	4.74	6.51	5.04	77.4
6	0.96	5.10	9.54	8.79	92.2	0	12.21	5.07	7.22	7.28	100.9	Pojo 9 1912 August 28.					
Pojo 8 1912 März 6.						20	4.1	5.99	8.70	7.69	88.4	14.5	17.6	4.90	6.50	5.02	77.2
12	0.28	5.90	9.64	8.47	87.9	27	2.6	6.26	9.03	7.19	79.6	Pojo 9 1912 August 29.					
Pojo 9 1912 März 6.						Pojo 13 1912 Juni 20.						16	17.65	4.89	6.50	5.27	81.1
0	0.01	0.63	10.02	9.21	91.9	0	12.45	5.10	7.18	7.30	101.7	Pojo 11 1912 August 28.					
13.5	0.12	6.04	9.67	8.60	88.9	18	4.65	5.93	8.57	8.00	93.4	0	17.83	4.87	6.48	5.56	85.8
1912 Juni						1912 August						20	14.5	5.14	6.89	5.44	79.0
Pojo 1 1912 Juni 19.						Pojo 1 1912 August 27.						28	13.4	5.21	7.04	5.32	75.6
0	14.07	0.28	7.13	6.62	92.9	0	16.29	0.73	6.81	6.03	88.5	Pojo 11 1912 August 29.					
6.5	11.8	2.03	7.40	5.96	80.5	7	11.5	3.17	7.41	3.10	41.8	0	16.97	4.89	6.58	6.14	93.3
Pojo 2 1912 Juni 19.						Pojo 2 1912 August 27.						20	5.65	6.56	8.33	5.80	69.6
0	14.58	0.30	7.05	6.79	96.3	15	3.35	4.31	8.96	3.69	41.2	30	4.85	6.71	8.49	5.83	68.7
15	2.45	4.36	9.17	5.64	61.5	Pojo 3 A 1912 August 27.						Pojo 13 1912 August 28.					
Pojo 3 A 1912 Juni 19.						0	16.96	1.44	6.70	5.94	88.7	0	17.38	4.81	6.53	5.72	87.6
0	14.87	0.45	7.01	6.49	92.6	19	2.85	4.38	9.07	4.22	46.5	28	12.60	5.32	7.15	5.90	82.5
20	2.3	4.49	9.20	5.67	61.6	Pojo 5 1912 August 27.						35	5.55	6.55	8.36	5.54	66.3
Pojo 5 1912 Juni 19.						0	16.93	1.46	6.70	6.05	90.3	Pojo 14 1912 August 28.					
0	14.79	0.88	7.01	6.56	93.6	20	3.28	4.34	8.97	4.48	49.9	0	17.17	4.74	6.56	5.82	88.7
20	2.3	4.45	9.20	5.88	64.0	38	2.57	4.43	9.14	4.18	45.7	39	3.95	6.91	—	6.03	—
39.5	2.0	4.60	9.26	5.76	62.2												

1 D. Temperatur und Salzgehalt des Oberflächenwassers

Zeit	N Br.	E L.	t°	S°/oo	Zeit	N Br.	E L.	t°	S°/oo	Zeit	N Br.	E L.	t°	S°/oo
1912 Mai					Mai					Mai				
Mai					12 12 N	59°42'5	27° 1'	3.3	4.80	15 6 p	59°36'5	22°17'	4.7	5.93
10 1 p	60° 4'	25° 0'	2.6	5.12	» 12 ⁵⁰ a	37'5	26°58'	3.31	4.51	» 7 p	34'	0'	4.15	6.09
» 2 p	0'	16'5	2.2	5.41	» 2 a	42'5	44'5	3.15	4.80	» 8 p	36'5	21°43'	2.45	6.20
» 3 p	59°56'	32'	2.4	5.23	» 3 a	47'	33'5	2.95	4.94	» 9 p	39'5	27'	2.45	6.46
» 4 p	56'	50'5	2.2	5.10	» 4 a	52'5	17'	2.74	4.98	» 9 ⁵⁰ p	47'	21'	2.50	6.44
» 5 p	57'	26° 9'	1.95	5.10	» 5 a	52'3	15'	2.5	4.99	» 10 p	47'	22'	2.6	6.46
» 6 p	59'5	27'	1.98	5.10	» 6 a	51'	25°54'	2.7	5.14	» 12 N	39'5	21'	2.8	6.35
» 7 p	59'5	45'5	3.11	4.83	» 7 ¹⁰ a	50'	37'	2.39	5.05	16 1 a	33'	33'	2.3	6.19
» 8 p	60° 1'	27° 4'	2.9	4.67	» 9 a	44'	23'	2.6	5.14	» 2 a	26'5	46'	3.22	6.38
» 9 p	5'	17'	2.7	4.61	» 10 ²⁵ a	37'5	11'	2.70	5.43	» 3 a	20'	58'	2.95	6.38
» 9 ⁴⁵ p	7'	29'	2.73	4.67	» 11 ⁴⁵ a	43'	1'	2.58	5.37	» 4 ⁵ a	14'5	11'	2.85	6.56
» 12 N	9'5	43'	3.2	4.09	» 1 p	47'3	24°55'5	2.5	5.32	» 7 a	7'	22° 0'	3.3	6.49
11 1 ⁵ a	7'	28° 4'	3.6	3.68	» 2 p	51'5	50'	2.54	5.32	» 7 ⁵⁰ a	0'5	21°52'	3.09	6.56
» 3 a	7'	2'5	4.8	2.61	» 3 p	58'	56'	2.7	5.32	» 10 a	1'5	27'	3.08	6.65
» 4 a	7'	44'	3.5	2.61	» 3 ³⁰ p	59'	55'	2.93	5.23	» 11 a	1'	5'	3.12	6.74
» 4 ²⁰ a	6'	48'	3.71	2.68	» 4 p	60° 2'5	57'5	2.7	5.30	» 1 p	2'	3'	3.4	6.65
» 6 a	14'	47'	2.8	1.31	» 5 ¹⁰ p	5'	57'	3.10	5.05	» 2 p	58°59'	20°45'	3.3	6.64
» 7 a	21'5	35'	2.9	2.05	14 9 p	10'	57'	3.3	5.21	» 3 p	57'	30'	3.5	6.64
» 8 a	29'5	26'	3.7	3.12	» 10 p	59°54'	49'	2.6	5.41	» 4 p	54'5	13'	4.0	6.38
» 8 ¹⁰ a	30'	25'	3.07	3.33	» 11 p	46'	36'5	2.4	5.68	» 4 ³⁰ p	54'	7'	3.61	6.47
» 9 ³⁰ a	35'	28'	2.95	2.39	» 12 N	38'5	24'	3.3	5.88	» 8 p	59° 0'	19°50'	4.18	6.42
» 11 ¹⁵ a	28'	8'	4.2	3.46	15 12 ³⁰ a	36'5	21'	2.73	6.06	» 9 p	5'	36'	4.2	6.06
» 12 M	22'	0'5	4.3	3.12	» 3 a	32'5	3'	2.8	5.81	» 9 ¹⁰ p	5'5	37'	3.99	6.06
» 12 ⁴⁵ p	17'5	27°57'	4.3	3.71	» 4 a	29'5	23°46'	2.7	6.13	» 10 p	6'5	35'	3.3	6.19
» 1 p	18'	57'	4.8	3.66	» 4 ¹⁰ a	30'	44'	2.81	6.11	» 11 p	11'	45'	2.9	5.95
» 2 p	14'5	41'	3.9	4.07	» 6 a	24'	30'	3.0	6.04	» 12 N	17'	57'	2.9	6.37
» 3 p	14'	23'	4.0	4.07	» 7 a	19'5	16'	2.93	6.28	17 1 a	23'5	20°10'	2.7	6.62
» 4 p	13'5	4'	3.5	4.43	» 8 a	20'5	15'	3.1	6.29	» 2 a	30'	24'	3.11	6.58
» 4 ⁵⁵ p	20'	26°58'	3.61	4.11	» 8 ⁵⁰ a	26'	9'	3.19	5.97	» 2 ¹⁵ a	31'	23'	3.42	6.56
» 6 p	14'5	27° 0'5	3.7	4.20	» 11 a	32'	7'	2.9	6.00	» 5 a	37'	11'	3.14	6.58
» 7 p	7'5	26°58'	3.22	4.67	» 11 ⁴⁵ a	32'	3'	3.47	5.75	» 6 ³⁰ a	39'	6'	3.32	6.44
» 8 p	2'5	27° 2'	3.2	4.60	» 1 p	46'	0'5	2.9	5.66	» 7 a	39'5	7'	3.1	6.55
» 8 ⁵⁵ p	59°57'	0'	3.71	4.63	» 1 ¹⁰ p	47'	22°59'	3.21	5.63	» 8 ¹⁰ a	46'	19°46'	3.62	6.17
» 10 p	54'5	8'	3.4	4.61	» 3 p	46'5	58'	3.2	5.66	» 11 a	52'5	22'	2.85	5.88
» 11 p	47'	4'5	3.0	4.74	» 4 p	41'	51'	3.5	5.63	» 11 ²⁰ a	56'	14'	3.38	5.75
» 11 ⁵ p	47'	0'5	3.72	4.80	» 5 p	39'	34'	4.4	5.70	» 1 p	57'	25'5	3.2	5.82

Zeit	N Br.	E L.	t°	S ⁰ / ₀₀	Zeit	N Br.	E L.	t°	S ⁰ / ₀₀	Zeit	N Br.	E L.	t°	S ⁰ / ₀₀
Juli					1912 August					August				
17 10 p	59°15'3	22°41'5	17.3	5.81	August	27 10 ³⁰ a	59°55'5	23°47'	17.28	4.61	30 6 a	59°45'	23°15'	15.89 4.67
» 11 p	20'	57'5	17.3	5.79							» 7 a	42'5	27'	15.54 4.52
» 12 N	24'5	23°14'	17.3	5.77							» 8 a	43'	45'	15.49 4.52
18 1 a	27'5	27'5	17.5	5.41							» 9 a	43'5	24° 3'	13.89 5.41
» 2 a	31'7	43'5	17.7	5.66							» 10 a	44'	21'	12.58 5.34
» 3 a	35'5	58'5	17.5	5.26							31 4 p	46'	39'	13.38 5.12
» 4 a	40'	24°13'7	17.7	4.96							» 5 p	54'	50'	14.09 4.54
» 5 a	45'	29'	17.2	4.87							» 6 p	60° 2'5	58'5	15.29 4.45
» 6 a	51'	42'	17.3	4.96										
» 7 a	58'	55'	17.4	4.99										
						28 11 ³⁰ a	48'5	15'5	17.20	4.72				
						» 1 ¹⁵ p	50'	17'	17.20	4.74				

Zeit	t°	Zeit	t°	Zeit	t°	Zeit	t°
S von Hangö, Wester- bådan ca 59°40' N Br. 22°45' E L.		Jan. 10. 3 ¹⁵ p	4 ¹) 4.0	Febr. 14. 11 ³⁰ a	2.1	Jan. 10. 2 ³⁰ a	3.7
Dez. 1 ¹) 16. 10 ³⁰ p	4.2	13. 1 ¹⁵ a	4 ¹) 4.0	18. 6 ³⁰ p	1.3	13. 1 ¹⁵ a	3.3
1 ¹) 30. 11 p	0.3	22. 3 ³⁰ a	1.6	» »	0.0	21. 8 a	3.8
Jan. 22. 7 ³⁰ a	2 ²) 0.2	24. 9 p	1.9	22. 2 ³⁵ p	0.6	22. 2 ³⁰ a	3.0
24. 5 p	0.4	Febr. 4. 10 ⁴⁵ p	0.4	28. 1 ¹⁵ p	0.8	25. 5 ³⁰ p	2.6
Febr. 5. 4 a	-0.2	7. 9 ³⁰ p	0.4	März 3. 2 p	1.8	30. 11 ⁴⁵ p	2.0
7. 5 p	3 ³) -0.2	18. 8 a	2.1	S von S Spitze Gott- lands ca 56°45' N Br. 18°20' E L.		Febr. 4. 3 ¹⁵ a	0.4
19. 8 p	-0.2	19. 5 a	3 ³) 0.6	Dez. 1 ¹) 17. 8 ³⁰ p	6.2	8. 6 p	1.4
21. 8 p	3 ³) -0.2	22. 4 a	3 ³) 0.4	1 ¹) 27. 9 ⁴⁵ a	5.4	14. 3 a	1.0
März 4. 11 ⁴⁰ a	3 ³) 0.2	März 4. 1 a	0.4	1 ¹) 31. 8 ¹⁵ p	5.1	17. 9 a	1.4
S von Utö ca 59°40' N Br. 21°20' E L.		E von N Spitze Gott- lands (Färö) ca 57°50' N Br. 19°50' E L.		Jan. 10. 8 ⁵⁰ a	4.0	22. 11 ⁴⁰ p	0.6
Dez. 1 ¹) 28. 2 ³⁰ a	4.1	Jan. 21. 12 M	3.1	13. 7 a	3.1	März 3. 3 ¹⁵ a	1.8
Jan. 11. 3 a	4.0	31. 2 ³⁰ p	3.0	21. 1 ⁵⁰ p	2.8	W von Bornholm ca 55°30' N Br. 14°10' E L.	
12. 2 p	3.4	Febr. 4. 1 ³⁰ p	2.0	21. 5 p	1.5	Dez. 1 ¹) 18. 11 a	5.6
Febr. 1. 1 ²⁰ a	-0.1	14. 2 ²⁰ p	2.3	25. 11 ³⁰ a	2.5	1 ¹) 26. 8 ⁴⁰ p	5.3
SSE von Bogskär ca 59°20' N Br. 20°30' E L.		E von m. Gottland (Östergarn) ca 57°20' N Br. 19°10' E L.		31. 12 M	2.5	Jan. 1. 11 ¹⁵ p	5.4
Jan. 31. 10 p	2.0	Dez. 1 ¹) 17. 5 ³⁰ p	6.1	Febr. 4. 9 ³⁰ a	1.0	9. 7 p	3.9
Febr. 14. 9 ⁴⁵ p	0.5	1 ¹) 27. 1 ³⁵ p	5.6	5. 7 ⁴⁵ a	0.0	13. 8 ²⁵ p	2.8
W von Dagö ca 58°50' N Br. 21°30' E L.		1 ¹) 31. 5 p	5.0	8. 12 M	1.0	21. 12 ⁴⁰ a	2.6
Dez. 1 ¹) 17. 3 ¹⁵ a	6.0	Jan. 10. 12 ¹⁵ p	3.6	18. 3 p	1.2	22. 9 p	3.3
1 ¹) 27. 4 ¹⁵ a	4 ¹) 5.0	13. 3 ⁴⁵ a	3.7	22. 5 ⁵⁰ p	0.4	26. 2 a	1.6
1 ¹) 31. 3 a	4.2	21. 5 ¹⁵ p	3.8	März 3. 10 ¹⁵ a	1.1	30. 8 p	2.0
S von S Spitze Ölands ca 56°5' N Br. 16°25' E L.		25. 8 a	2.8	S von S Spitze Ölands ca 56°5' N Br. 16°25' E L.		Febr. 3. 7 ³⁰ p	0.0
Dez. 1 ¹) 18. 2 ³⁰ a	5.5	Febr. 4. 12 ³⁰ p	0.6	Dez. 1 ¹) 18. 2 ³⁰ a	5.5	5. 1 ³⁰ p	1.5
1 ¹) 27. 4 ³⁰ a	5.8	» 8 ⁴⁰ p	0.1	1 ¹) 27. 4 ³⁰ a	5.8	9. 1 a	1.1
Jan. 1. 3 ³⁰ a	5.0	8. 9 a	0.6	Jan. 1. 3 ³⁰ a	5.0	13. 8 p	0.0
						17. 12 N	0.6
						19. 9 a	1.2
						23. 7 ²⁰ a	0.9
						März 2. 8 p	1.6

1) 1911; 2) 59°20' N Br. 23°20' E L. (N von Odensholm); 3) Treibeis; 4) 58°50' N Br. 20°40' E L.

Zeit	t°	Zeit	t°	Zeit	t°	Zeit	t°
NE-E von Anholt				N-NE von Skagen			
ca 56°35' N Br. 12°0' E L.				ca 57°50' N Br. 10°45' E L.			
Dez. 1) 19. 3 a	5.8	Jan. 29. 5 ³⁰ a	0.8	Dez. 1) 19. 9 ¹⁵ a	5.8	Jan. 28. 12 M	3.5
1) 25. 11 ³⁰ p	5.4	Febr. 2. 12 ²⁵ p	-0.6	1) 25. 6 ¹⁵ p	5.6	Febr. 2. 6 ³⁰ a	0.4
Jan. 2. 5 a	5.4	6. 4 ³⁰ p	-0.3	Jan. 2. 1 p	5.6	6. 10 p	0.0
8. 7 p	3.2	9. 6 ³⁰ p	0.6	8. 12 ¹⁵ p	4.8	8. 11 ³⁰ p	0.8
14. 6 ⁴⁵ a	3.5	12. 5 ³⁰ a	-0.3	14. 11 ⁵⁰ a	4.5	11. 12 M	-0.2
20. 1 a	2.7	16. 12 M	2) 0.8	19. 6 ³⁰ p	2.2	16. 5 a	1.9
23. 10 ²⁰ a	1.1	20. 10 a	0.0	23. 4 p	3.4	20. 4 p	0.9
26. 6 ⁴⁰ p	0.3	24. 12 ³⁵ a	-0.4	27. 12 ³⁰ a	-0.6	24. 6 ³⁰ a	1.8
		26. 3 p	-0.1			26. 8 ⁴⁰ a	0.5
		März 1. 9 ³⁵ a	0.8			März 1. 3 ⁴⁰ a	1.0

1) 1911; 2) Treibeis

2. Fortlaufende Beobachtungen von Temperatur und Salzgehalt

- A. Allgemeines über die Beobachtungen**
- B. Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche**
- C. Temperatur und Salzgehalt in der Tiefe**

2 A. Allgemeines über die Beobachtungen

Wie früher sind auch im Jahre 1912 an einigen festen Stationen Beobachtungen von Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche und in der Tiefe ausgeführt worden.

Die Lage dieser Orte verdeutlichen die Figuren 3 und 4, sowie die Tabellen 1 und 2.

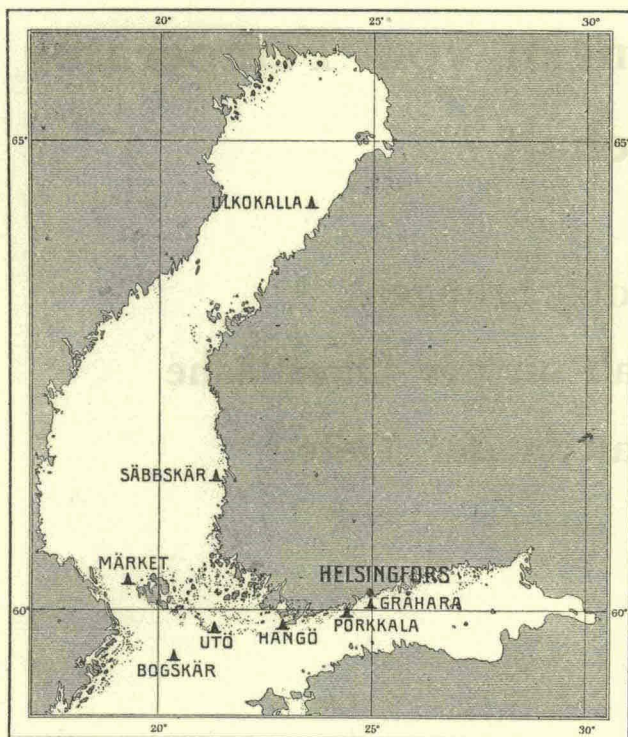


Fig. 3. Lage der das ganze Jahr hindurch tätigen Landstationen.

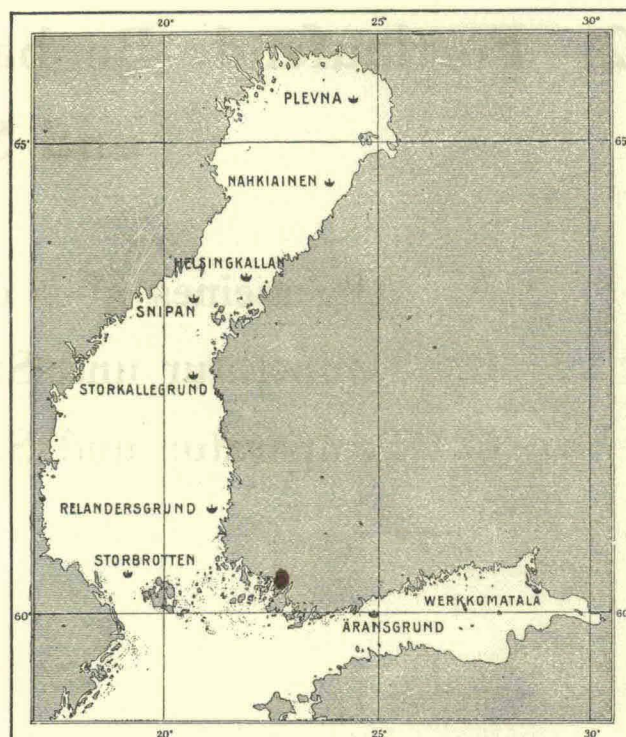


Fig. 4. Lage der Feuerschiffe, Beobachtungen während der Seglation.

Tabelle 1. Das ganze Jahr hindurch tätige Stationen

Ort	Meer	N Br.	E. L.	Tiefenbeobachtungen		Beobachter
				Vom Feuerturm	Tiefe	
Ulkokalla	Bottenwiek	64°20'	23°27'	SW 1'5	einige 30	Feuermeister E. J. Björklöf u. G. Sundström
Säbbskär	Bottensee	61°29'	21°22'	N 0'5	» 25	J. E. Mannfolk u. Osmo Jääskeläinen
Märket	»	60°18'	19° 8'	N 0'7	» 100	J. W. Eriksson, M. A. Sjöblom u. A. Dahlblom
Bogskär	N. Ostsee	59°31'	20°23'	ENE 1'0	» 150	V. Montell, K. Lindström u. A. V. Kalén
Utö	»	59°47'	21°22'	W 0'5	» 100	M. Nyström u. K. A. Brunström
Hangö	Finn. Meerb.	59°46'	22°58'	SW 0'5	» 30	E. Nylund
Porkkala	»	59°56'	24°23'	SSE 1'0	» 30	G. H. Roos, W. Strömsten u. O. Kokotti
Gråhara	»	60° 6'5	24°59'	W 0'5	» 30	P. E. Ohls, O. Kokotti u. A. Sjölund
Helsingfors	»	60°10'	24°58'	—	—	Laboratoriendiener

Tabelle 2. Während der Seglation tätige Stationen

Feuerschiff	Meer	N Br.	E L.	Tiefe der Umgebung in m	Abstand von der nächsten Küste in km	Beobachter
Plevna	Bottenwiek	65°26'	24°22'	über 20	ca 27	Kapt. M. Pöntynen
Nahkiainen	»	64°35'	23°52'	» 30	» 20	» V. W. Laurén
Helsingkallan	»	63°37'	21°49'	» 30	» 25	» K. E. Mattsson
Snipan	N. Kvarn	63°26'	20°44'	» 30	» 25	» H. W. Gylander
Storkallegrund	Bottensee	62°40'	20°43'	» 30	» 20	» K. E. Eklund
Relandersgrund	»	61° 7'	21° 7'	» 20	» 10	» J. E. Lundström
Storbrotten	»	60°26'	19°13'	» 30	» 25	» A. Korsström
Äransgrund	Finn. Meerb.	59°58'	24°55'	» 40	» 19	Schiffsoffiziere
Werkkomatala	»	60°17'	28°46'	» 30	» 3	Kapt. Fr. Laurell
Taipaleenuoto	Ladoga	60°36'	30°48'	» 10	» 7	» A. Lindell

Die Beobachtungen der Oberflächentemperatur sind täglich um 2 p vorgenommen, in Helsingfors um 9 a. Die Proben zur Bestimmung des Oberflächensalzgehaltes sind an allen Orten 6 Mal im Monat um 2 p (gewöhnlich am 1., 6., 11., 16., 21. und 26.), in Helsingfors aber täglich um 9 a geschöpft.

Diese Beobachtungen sind an den Landstationen, Feuertürmen und bei Helsingfors, mit Ausnahme der gleichzeitig mit den Tiefenbeobachtungen gemachten, von einer Brücke oder einer freigelegenen Stelle am Ufer aus angestellt worden. Sie sind folglich nicht immer von lokalen Einflüssen ganz frei. An den Feuerschiffen sind sie aber ungestört.

Die Tiefenbeobachtungen sind in der Regel dreimal monatlich (gewöhnlich am 1., 11. und 21.) um 2 p angestellt worden.

An den Feuertürmen sind diese Beobachtungen von Ruderböten aus in beträchtlicher Entfernung vom Lande (bis 1 Sm) gemacht worden, und sind sie darum auch für das umgebende Meer als repräsentativ anzusehen; dasselbe gilt natürlich für die Beobachtungen an den Feuerschiffen, wo sie direkt von diesen aus angestellt sind.

Instrumentel

Die Oberflächentemperaturen sind mittels in $\frac{1}{5}^{\circ}$ eingeteilter Thermometer von Fuess bestimmt, bei Storbrotten ist ein kleiner in ganze Grade eingeteilter Thermometer benutzt worden; an den Feuerschiffen ist das Wasser für die Temperaturbestimmung mit Eimern geschöpft worden.

Die Tiefentemperaturen sind mittels Negretti-Zambra's in $\frac{1}{2}^{\circ}$ eingeteilter Umkippthermometer bestimmt, welche nach der Instruktion immer vor dem Umkippen 3 Minuten in der gewünschten Tiefe gehalten werden.

Alle Thermometer sind untersucht.

Die Tiefwasserproben sind mit Wasserschöpfer, welche ausser bei Plevna und Nahkiainen auch Umkippthermometer tragen, geschöpft worden. Die Wasserschöpfer sind entweder von der in dieser Schriftfolge Nr 8, S. 8 oder der Nr 10, S. 32 abgebildeten Form. Zum Herunterlassen der Instrumente sind an den Feuerschiffen und bei Porkala und Hangö gezeichnete Hanfleinen benutzt worden; bei Ulkokalla, Säbbskär, Märket, Bogskär, Utö und Gråhara dagegen Bronzeleinen und Messräder mit $\frac{1}{2}$ m Umkreis von der in Nr 10 dieser Schriftfolge, S. 33 veranschaulichten Form.

Die Salzproben sind in 100 ccm fassende numerierte Flaschen genommen und in Holzkisten mit je 50 Stück zur Analyse eingesandt worden. Die Salzgehaltsbestimmungen sind mittels Chlortitrierung mit Normalwasser von Mag. Frau SIGRID STENIUS ausgeführt worden, und der Salzgehalt ist nach MARTIN KNUDSEN: Hydrographische Tabellen, Kopenhagen 1901, berechnet.

Die Beobachtungen sind bei der Bearbeitung einer kritischen Sichtung unterzogen worden, einige unmögliche sind dabei ausgeschlossen, unwahrscheinliche durch ? bezeichnet worden; jedoch kann eine Garantie der absoluten Exaktheit aller Beobachtungen nicht gegeben werden.

Die Jahresmittel der Temperatur und des Salzgehaltes an der Oberfläche für die das ganze Jahr hindurch tätigen Stationen gibt die untenanfolgende Tabelle.

Tabelle 3. Jahresmittel für die Oberfläche

<i>Ort</i>	<i>t°</i>	<i>S°/oo</i>
Ulkokalla	4.58	(3.11)
Säbbskär	6.15	(5.12)
Märrket	5.96	5.40
Bogskär	7.10	6.26
Utö	6.87	(6.26)
Hangö	6.90	5.68
Porkala	6.60	5.29
Gråhara	6.26	—
Helsingfors	6.38	3.79

2 B. Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche

Ulkokalla

64°20' N Br. 23°27' E. L.

Observator: E. J. Björklöf, J. Suomela und G. A. Sundström

Dat.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
	Temperatur												Salzgehalt											
1	1.0	-0.2	-0.2	-0.2	0.2	5.2	14.4	15.0	6.2	6.8	2.0	2.0	3.46	3.55	3.57	2.38	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1.0	-0.2	0.0	-0.2	0.1	5.0	14.4	15.0	6.5	6.0	1.4	2.0	—	—	—	—	—	—	3.30	—	—	3.48	3.50	
3	0.4	-0.2	0.0	-0.2	0.0	6.2	12.2	15.5	7.2	5.2	1.2	2.0	—	—	3.50	—	—	—	—	3.44	—	—	—	
4	0.4	-0.2	0.0	0.0	0.0	6.2	13.0	15.5	7.5	5.0	3.1	2.0	—	—	—	—	—	3.33	3.39	3.28	—	—	—	
5	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.0	6.2	12.2	15.2	7.2	5.0	2.0	1.8	—	—	3.35	3.33	—	—	—	—	3.55	—	—	
6	0.0	-0.2	-0.2	-0.1	0.1	7.0	13.0	15.0	7.4	5.0	1.9	1.6	3.53	3.71	—	—	—	—	3.32	—	3.46	—	—	
7	0.0	-0.2	-0.2	-0.2	0.1	7.0	13.5	15.0	7.0	5.0	3.5	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	0.2	7.0	14.0	16.5	7.2	5.0	3.2	1.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	0.2	7.0	14.5	17.2	7.3	5.0	3.5	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	-0.1	-0.2	-0.2	-0.1	0.1	8.2	15.0	18.4	7.5	5.2	3.3	1.7	—	3.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	-0.1	-0.2	-0.2	-0.2	2.0	8.2	14.2	18.6	7.5	5.2	3.0	0.9	3.24	—	3.60	3.80	—	0.05	—	—	—	—	—	
12	0.0	-0.2	-0.2	-0.2	2.1	8.2	15.2	18.6	6.5	5.4	2.2	0.2	—	—	—	—	—	—	3.21	3.22	—	—	—	
13	0.0	-0.2	-0.2	-0.1	2.1	8.2	16.0	17.5	6.5	5.5	2.1	0.4	—	—	—	—	—	—	3.22	—	3.55	3.50	—	
14	0.0	-0.2	-0.2	0.0	2.1	8.2	16.0	17.0	6.0	5.5	2.0	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	-0.1	-0.2	-0.2	0.2	3.0	8.2	16.0	16.2	6.0	5.5	2.0	0.2	—	3.62	3.48	3.50	—	0.05	—	—	—	—	—	
16	-0.1	-0.2	-0.2	0.2	3.0	9.2	15.5	16.0	6.0	5.5	2.0	0.2	3.59	—	—	—	—	—	—	—	3.57	—	3.48	
17	-0.1	-0.2	-0.1	0.2	4.0	9.2	15.0	16.0	5.5	5.5	2.2	0.2	—	—	—	—	—	—	—	3.53	—	—	—	
18	-0.1	-0.2	0.0	0.3	6.0	10.0	15.0	15.4	5.5	5.5	2.8	0.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	-0.1	-0.2	0.0	0.2	6.0	10.0	15.0	14.8	5.4	5.5	3.0	0.2	—	—	3.48	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	-0.1	-0.2	0.0	0.3	5.0	10.5	15.0	14.8	5.2	5.0	1.4	0.3	—	3.62	—	0.50	—	—	—	3.26	—	—	—	
21	-0.1	-0.2	0.0	0.2	5.2	7.5	16.0	10.2	5.2	4.8	0.5	0.5	3.69	—	—	—	—	3.39	—	—	—	—	—	
22	-0.1	-0.2	0.0	0.1	5.2	10.0	16.0	9.4	5.4	4.6	0.5	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23	-0.1	-0.2	0.0	0.2	5.2	10.0	15.0	9.2	5.8	4.0	1.6	1.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	-0.1	-0.2	0.0	0.2	5.2	10.2	15.5	12.2	6.0	4.0	2.1	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3.50	—	—	
25	-0.2	-0.2	0.0	0.4	5.2	10.2	15.5	12.6	6.5	3.8	2.1	0.4	—	3.93	0.32	0.08	—	—	3.12	3.33	3.60	3.57	3.48	
26	-0.2	-0.2	0.0	0.3	5.2	11.0	15.5	12.6	6.5	3.6	2.4	0.2	4.07	—	—	—	—	3.39	—	—	—	—	—	
27	-0.2	-0.2	0.0	0.3	5.2	13.2	15.5	10.6	6.4	3.6	2.2	0.1	—	—	—	—	—	—	—	3.48	—	—	—	
28	-0.2	-0.2	0.0	0.2	5.2	14.4	15.5	7.4	6.8	3.5	2.6	0.1	—	—	—	—	—	3.37	—	—	—	—	—	
29	-0.2	-0.2	-0.1	0.2	5.2	14.4	15.0	6.2	6.8	3.5	2.6	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	-0.2	—	-0.2	0.2	5.2	14.4	15.0	6.2	6.8	3.0	2.6	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	-0.2	—	-0.2	—	5.2	—	15.0	6.3	—	2.6	—	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mitt.	0.00	-0.20	-0.10	0.07	3.02	9.01	14.79	13.68	6.45	4.79	2.23	0.85	3.60	3.65	3.04	2.27	—	2.04	3.27	3.28	3.52	3.54	3.49	3.49

Säbbskär

61°29' N Br. 21°22' E. L.

Observator: J. E. Mannfolk und Osmo Jääskeläinen

Dat.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
	Temperatur												Salzgehalt											
1	2.0	−0.4	0.0	0.0	2.9	6.8	9.0	20.2	14.6	7.4	2.4	2.5	5.46	5.99	4.16	5.07	5.34	5.17	5.17	5.16	—	5.59	—	—
2	2.2	−0.4	0.0	0.0	4.8	8.0	9.9	18.0	13.8	5.8	2.0	2.4	—	—	—	—	—	—	—	5.61	—	—	—	
3	1.0	−0.4	0.0	0.1	3.0	9.8	11.0	19.7	13.6	4.8	2.2	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.73	
4	1.0	−0.3	0.0	0.0	1.4	4.6	14.2	19.7	13.8	6.0	1.4	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	−0.2	−0.3	0.0	0.0	3.6	8.0	14.2	18.7	13.9	5.6	1.4	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.35	—	
6	−0.2	−0.2	0.0	−0.1	4.4	11.2	14.3	19.6	13.2	6.5	2.3	2.0	5.77	5.81	0.66	5.21	5.23	5.32	—	5.21	5.68	5.39	5.50	5.77
7	−0.2	−0.3	0.1	0.0	4.6	10.6	14.5	19.1	14.4	6.3	3.0	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	−0.2	−0.3	0.2	0.0	6.0	11.0	14.8	20.1	14.2	5.8	3.1	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	−0.2	−0.3	0.1	0.0	6.0	9.0	15.2	19.6	13.0	6.1	3.0	1.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	−0.3	−0.3	0.1	0.0	4.4	10.6	15.7	19.1	13.2	6.4	3.0	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	−0.3	−0.2	0.1	0.2	4.6	11.1	15.4	18.8	13.5	6.0	2.4	2.1	5.77	5.61	0.77	5.21	5.32	5.37	5.26	5.32	—	5.48	—	5.68
12	−0.2	−0.2	0.0	0.2	5.0	13.0	16.1	19.1	13.0	6.2	2.4	2.0	—	—	—	—	—	5.41	—	—	—	—	—	
13	−0.3	−0.4	0.0	0.3	4.2	12.1	19.2	16.9	13.1	6.1	3.0	1.9	—	—	—	—	—	5.41	—	—	—	5.50	—	
14	−0.3	−0.2	0.0	0.4	4.0	11.8	19.2	17.0	12.1	5.2	2.5	2.1	—	—	—	—	—	5.41	—	—	5.64	—	—	
15	−0.3	−0.3	0.0	0.4	5.2	8.1	19.4	17.0	12.5	5.8	2.4	1.9	—	—	—	—	—	5.41	—	—	—	—	—	
16	−0.4	−0.2	0.0	1.2	7.2	10.1	19.8	18.1	12.5	6.0	1.9	2.0	5.95	5.77	0.54	5.16	5.16	5.41	5.35	5.37	5.43	5.59	5.26	
17	−0.2	−0.3	0.0	1.0	6.8	11.1	15.4	18.0	11.6	5.5	1.6	2.1	—	—	—	—	—	5.34	—	—	—	—	—	
18	−0.3	−0.2	0.0	1.0	7.4	12.1	15.1	18.4	11.1	6.3	1.9	2.0	—	—	—	—	—	5.32	—	—	—	—	—	
19	−0.2	−0.3	0.0	2.5	6.4	12.4	14.0	17.8	9.9	5.4	1.8	2.1	—	—	—	—	—	5.34	—	—	—	—	—	
20	−0.2	−0.3	0.0	3.0	7.8	14.4	17.2	17.8	9.1	5.6	1.9	0.9	—	—	—	—	—	5.35	—	—	—	—	—	
21	−0.2	−0.3	0.2	2.5	7.0	14.5	14.0	16.0	9.1	5.2	1.9	0.8	5.77	5.75	5.34	5.17	5.23	5.37	5.23	—	—	5.41	—	
22	−0.2	−0.3	0.0	6.8	5.8	13.9	14.9	14.0	10.0	3.8	2.0	1.6	—	—	—	—	—	—	—	5.45	—	5.55	—	
23	−0.2	−0.3	0.3	5.4	8.0	16.1	12.0	14.2	8.2	4.1	2.0	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	−0.3	−0.3	0.2	5.4	8.0	17.2	15.4	15.6	6.9	4.0	2.0	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	5.57	—	—	
25	−0.3	−0.2	0.2	4.6	9.8	18.4	17.3	16.1	7.8	3.3	2.6	1.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	−0.3	−0.2	0.3	4.2	4.0	17.6	17.9	16.2	8.4	2.3	2.5	1.6	5.77	3.03	0.25	4.72	5.52	4.69	5.26	5.61	5.46	5.54	—	
27	−0.3	−0.2	0.2	3.4	7.8	19.6	17.8	16.2	7.9	2.1	2.6	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	−0.3	−0.2	0.2	2.2	8.6	18.3	19.1	14.5	7.8	2.0	2.4	0.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	−0.3	−0.2	—	2.2	7.6	19.2	18.9	14.8	7.8	2.1	2.3	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	−0.3	—	0.2	3.0	8.8	18.1	20.1	13.8	8.4	2.0	2.1	0.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	−0.3	—	−0.2	—	8.0	—	20.3	14.4	—	2.3	—	0.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mitt.	−0.03	−0.28	0.06	1.66	5.91	12.62	15.85	17.37	11.28	4.90	2.27	1.70	5.75	5.33	1.95	5.09	5.30	5.22	5.25	5.35	5.57	5.52	5.40	(5.73)

Märket

60°18' N Br. 19°8' E L.

Observator: J. V. Eriksson und M. A. Sjöblom

	Temperatur												Salzgehalt											
1	3.9	—	0.4	0.6	1.6	4.8	6.8	16.4	11.2	10.4	—	4.3	—	—	—	—	5.59	5.54	—	4.61	5.05	—	—	—
2	3.8	—	0.4	—	2.1	5.0	9.0	16.5	11.2	—	5.2	4.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	3.0	0.3	0.4	0.5	1.8	6.6	10.9	17.2	11.6	—	—	4.1	—	—	—	5.63	—	—	5.50	—	—	—	—	—
4	2.9	−0.2	0.6	0.5	1.7	4.2	12.1	16.1	11.6	7.5	5.0	4.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.74
5	2.6	0.0	0.5	1.1	1.8	4.3	13.1	16.6	11.5	7.7	4.6	4.2	5.39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	2.4	−0.2	0.6	1.0	1.9	4.6	9.7	17.4	11.5	7.9	4.8	4.2	5.52	5.59	5.64	5.72	5.79	5.52	5.32	4.89	5.10	5.54	5.50	5.59
7	2.3	−0.1	0.5	0.8	2.0	5.7	15.3	17.7	12.2	8.5	5.0	4.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	1.6	0.2	0.5	0.6	2.5	5.9	14.0	18.3	12.7	8.5	5.0	4.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	1.6	0.0	0.3	—	2.6	5.5	13.8	17.2	12.3	8.1	4.8	3.9	—	—	5.52	—	—	—	—	—	—	5.25	—	—
10	1.5	−0.1	0.4	—	2.4	5.7	13.4	17.5	11.8	8.3	4.7	3.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	1.6	−0.1	0.2	0.4	2.2	5.7	13.9	17.7	13.2	8.5	4.9	3.8	—	5.46	—	—	5.63	5.55	5.05	—	4.96	—	—	5.52
12	1.5	−0.2	0.4	0.4	2.6	7.5	14.7	17.8	12.5	8.3	4.9	3.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	2.3	−0.2	0.3	0.4	2.3	4.4	15.7	16.8	13.0	8.2	4.8	3.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	1.8	−0.2	0.3	0.5	—	7.0	17.2	17.1	12.8	8.1	4.6	3.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	1.5	0.0	0.3	0.4	2.6	5.2	16.8	15.6	12.2	7.9	4.6	—	—	—	—	5.73	—	—	—	4.87	—	—	—	—
16	1.5	−0.1	0.3	1.5	3.0	5.9	16.9	15.4	12.1	7.8	4.5	3.3	5.46	5.59	5.59	—	5.73	5.50	4.90	4.94	4.96	5.08	5.52	5.52
17	1.3	0.1	0.2	1.1	3.1	5.8	14.7	15.3	12.1	7.8	4.6	3.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	1.4	0.2	0.3	1.6	3.4	6.2	14.9	15.6	—	7.7	4.5	3.6	5.46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	0.9	0.1	0.4	1.8	2.8	5.4	16.4	15.8	—	7.7	4.5	3.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.52	—
20	0.7	−0.2	0.1	2.2	3.0	6.7	16.9	15.9	11.7	7.5	4.4	3.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	1.0	−0.2	0.4	2.1	3.4	7.0	16.8	14.2	11.9	7.3	4.4	3.2	—	—	—	—	5.43	5.48	—	4.96	—	—	—	5.54
22	1.0	−0.1	0.4	1.2	4.0	8.1	16.9	6.5	11.7	7.2	4.3	3.2	—	—	—	5.59	—	—	—	—	4.94	—	—	—
23	0.6	−0.2	0.5	2.0	3.8	8.0	16.5	12.1	—	7.1	4.5	3.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	1.1	−0.2	0.7	1.6	3.4	8.1	16.4	11.6	11.7	6.9	4.4	3.0	—	—	—	—	—	—	5.21	—	—	—	—	—
25	0.6	−0.1	0.6	1.4	3.8	10.6	17.4	12.6	10.9	6.6	4.4	2.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	0.4	0.1	0.4	1.6	3.5	10.6	17.7	12.6	10.9	6.4	4.4	2.8	5.59	5.64	5.59	5.57	5.55	5.50	5.03	5.50	4.96	5.48	5.61	5.30
27	0.4	0.0	0.7	1.7	3.4	13.5	18.1	13.8	10.9	7.3	4.6	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	1.0	−0.2	0.5	1.8	3.9	13.0	17.6	14.1	10.3	6.0	4.6	2.7	—	5.64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	0.1	0.5	—	3.8	14.2	17.2	12.3	10.6	5.9	4.3	2.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	1.4	—	0.8	1.7	4.2	15.7	17.8	11.1	10.7	5.7	4.2	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	1.5	—	0.6	—	—	—	16.3	10.9	—	5.8	—	2.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mitt.	1.62	0.01	0.44	1.13	2.89	7.36	15.00	15.02	11.75	7.63	4.67	3.51	5.48	5.58	5.59	5.65	5.62	5.52	5.17	4.96	5.00	5.34	5.54	5.37

Hangö

59°46' N Br. 22°58' E L.

Observator: E. Nylund

Dat.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Temperatur													Salzgehalt											
1	2.2	−0.3	−0.2	−0.2	2.2	9.4	14.7	19.7	16.3	9.7	4.2	3.6	6.22	5.95	4.13	—	5.77	—	—	—	4.87	5.81	5.81	6.22
2	2.2	−0.3	−0.3	−0.2	3.3	10.8	14.1	19.7	16.6	9.6	4.8	3.7	—	—	—	—	—	—	5.37	—	4.98	—	—	—
3	1.8	−0.3	0.0	0.0	3.2	7.4	14.4	19.0	16.3	5.2	4.0	3.6	—	—	—	5.95	—	—	—	5.72	—	—	—	—
4	1.2	−0.3	0.0	0.1	3.3	6.8	17.1	21.3	16.5	4.8	2.4	3.4	—	6.19	—	—	—	5.59	—	—	—	—	—	—
5	1.7	−0.3	0.0	0.0	5.4	9.4	17.1	22.0	15.7	7.6	3.6	3.8	6.22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	−0.2	−0.3	0.0	0.2	5.6	8.4	16.7	21.7	15.9	7.5	4.4	3.7	—	—	0.16	4.45	5.70	5.52	5.55	—	4.89	6.06	6.13	6.24
7	−0.2	−0.3	−0.1	0.3	5.8	8.6	18.3	21.2	15.4	7.4	4.1	3.6	—	—	—	—	—	—	—	5.68	—	—	—	—
8	−0.3	−0.3	0.0	0.4	5.6	9.4	15.0	21.7	15.5	7.0	3.8	3.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	0.2	−0.3	0.0	−0.2	3.8	9.5	18.3	21.9	14.6	7.6	4.3	3.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	0.2	−0.3	0.0	0.0	3.2	11.4	18.1	21.5	14.1	6.7	4.2	2.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.33	—	—
11	−0.3	−0.3	−0.2	0.0	3.0	10.9	16.5	21.4	14.4	6.7	4.2	3.2	—	—	6.06	5.95	5.70	5.52	5.57	—	5.30	—	6.19	6.24
12	−0.2	−0.3	0.0	0.3	3.4	15.3	20.5	20.2	12.7	6.5	4.2	2.7	—	6.19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	0.0	−0.3	−0.2	0.1	3.3	12.9	17.1	19.5	13.4	6.8	3.8	2.8	—	—	—	—	—	—	—	5.12	—	—	—	—
14	−0.2	−0.3	−0.1	0.2	4.2	11.4	19.9	19.3	12.6	6.4	3.9	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	−0.2	−0.3	0.1	0.8	4.6	11.3	21.3	19.5	12.2	6.2	3.2	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	−0.2	−0.3	−0.1	1.3	7.4	10.0	21.1	19.0	12.1	6.0	2.0	2.5	6.19	6.19	5.91	5.57	5.68	5.48	—	5.05	5.54	6.24	—	6.33
17	−0.3	−0.2	−0.1	0.6	5.8	9.3	17.8	19.1	11.4	6.1	3.8	2.2	—	—	—	—	—	—	5.68	—	—	—	6.19	—
18	−0.1	−0.2	−0.1	1.0	5.5	9.8	17.3	19.2	9.7	6.4	3.6	2.7	6.06	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	−0.3	−0.3	−0.1	2.7	6.6	12.8	18.9	20.5	8.5	6.3	3.6	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	−0.3	−0.3	−0.1	3.2	5.4	11.8	20.3	19.8	10.1	6.2	3.2	2.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	−0.1	−0.4	0.0	2.3	4.8	12.3	19.5	18.3	11.2	6.0	2.0	2.8	6.04	6.29	5.90	—	5.68	5.59	5.61	—	5.55	6.24	—	6.31
22	−0.3	−0.3	0.0	1.7	8.2	15.0	20.4	17.5	10.6	6.2	1.8	2.7	—	—	—	5.77	—	—	—	—	—	—	6.13	—
23	−0.2	−0.3	0.0	3.2	5.4	14.6	19.5	18.6	9.1	6.1	3.2	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	−0.2	−0.3	0.0	3.7	4.8	13.6	19.3	18.5	9.6	5.6	3.6	2.6	—	—	—	—	—	—	—	4.54	—	—	—	6.33
25	−0.3	−0.3	0.4	3.9	5.8	13.0	21.3	18.8	9.4	5.4	3.6	2.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	−0.3	−0.4	0.1	5.8	6.8	16.9	22.1	17.7	9.6	4.7	3.9	2.6	6.37	6.33	6.00	5.54	5.59	5.50	5.64	—	5.61	—	6.15	4.16
27	−0.3	−0.2	0.0	3.8	6.2	18.8	20.7	17.6	11.0	5.4	4.0	2.2	—	—	—	—	—	—	—	—	6.13	—	—	—
28	−0.3	−0.2	0.1	4.4	7.1	14.0	22.7	16.8	11.2	5.0	3.8	1.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	−0.3	−0.3	−0.2	4.6	9.8	18.3	21.0	15.3	9.8	3.2	3.6	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	−0.3	—	−0.1	6.2	7.2	19.1	20.5	15.9	10.0	5.2	3.4	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	−0.3	—	0.3	—	7.4	—	22.3	16.2	—	4.7	—	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mitt.	0.02	−0.29	−0.03	1.67	5.29	12.07	18.83	19.30	12.52	6.27	3.61	2.82	6.18	6.19	4.69	5.54	5.69	5.53	5.57	5.22	5.30	6.14	6.10	5.98

Porkala

59°56' N Br. 24°23' E L.

Observator: G. H. Roos, W. Strömsten und O. Kokotti

	Temperatur												Salzgehalt											
1	1.5	0.0	−0.2	0.3	2.5	7.6	14.4	19.0	16.2	9.3	4.0	2.0	5.70	5.82	5.45	5.14	5.28	5.17	5.10	5.19	4.33	5.68	5.81	—
2	2.0	−0.2	−0.1	0.2	3.6	7.8	16.4	20.2	16.6	9.2	3.2	2.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.91
3	1.3	−0.3	0.0	0.2	4.1	9.6	15.0	21.1	15.8	8.6	2.8	2.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	0.3	−0.3	0.1	0.3	3.4	8.2	15.8	20.8	15.8	5.4	3.0	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	−0.2	−0.2	0.0	0.4	3.4	8.9	16.0	20.2	15.2	4.2	2.4	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	−0.3	−0.2	0.1	0.3	3.6	10.2	16.2	22.4	15.0	7.7	2.2	2.5	5.68	5.66	4.07	5.14	5.19	5.19	5.12	3.78	4.60	5.07	5.77	5.61
7	−0.3	−0.3	0.1	0.4	4.5	10.7	14.9	21.4	15.2	7.6	2.4	2.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	−0.3	−0.2	0.0	0.4	5.0	11.3	15.2	21.6	14.8	6.9	2.6	2.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	−0.3	−0.2	0.0	0.0	3.6	11.2	16.2	21.6	13.4	7.2	2.8	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	−0.3	−0.2	0.1	−0.1	4.0	11.5	17.2	21.8	14.0	6.8	2.9	1.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	−0.2	−0.2	−0.1	−0.1	4.8	10.0	16.2	21.2	14.0	7.0	2.5	1.8	5.55	5.75	5.25	5.41	5.23	5.19	5.08	3.95	4.74	6.37	5.82	5.82
12	−0.2	−0.2	−0.1	0.4	4.3	12.0	17.4	20.6	12.4	5.8	3.0	1.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	−0.2	−0.2	0.0	0.0	5.4	12.5	17.3	20.2	12.4	6.8	3.0	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	−0.2	−0.2	0.0	−0.1	4.6	12.1	18.2	20.1	12.7	6.0	2.9	1.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	−0.2	−0.2	0.0	0.5	5.1	12.5	20.2	19.8	13.4	6.0	2.3	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	−0.2	−0.3	0.1	1.2	7.0	11.1	19.4	19.6	12.0	5.8	2.0	1.5	5.59	5.70	4.89	4.99	5.32	5.16	5.12	4.06	4.92	6.11	5.68	5.82
17	−0.2	−0.2	0.0	0.2	6.9	10.0	19.2	20.0	11.6	6.3	1.6	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	−0.2	−0.2	0.0	1.2	4.9	10.2	17.0	20.2	11.2	6.1	2.6	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	−0.2	−0.2	−0.1	1.4	5.6	10.7	16.5	20.0	10.2	5.3	2.9	1.7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	−0.2	−0.2	0.2	0.4	5.8	12.0	18.3	20.2	10.8	5.4	2.6	1.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	−0.2	−0.2	0.2	0.9	5.5	13.2	17.9	18.5	12.2	5.2	2.2	2.0	5.45	5.72	5.25	5.25	5.30	5.23	5.21	4.15	5.50	5.91	5.68	5.73
22	−0.2	−0.3	0.1	2.8	6.4	14.4	19.2	16.8	11.2	5.1	2.2	2.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	−0.2	−0.3	0.2	2.6	7.2	12.0	19.3	18.8	10.2	5.0	1.4	2.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	−0.2	−0.3	0.2	3.4	7.6	13.6	19.0	17.8	8.6	4.3	2.4	2.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	−0.2	−0.3	0.3	3.6	8.6	13.8	20.4	17.9	9.2	3.8	2.8	2.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	−0.2	−0.2	0.3	4.2	9.0	15.3	20.4	17.2	10.2	3.9	3.1	2.2	5.55	5.72	4.60	5.23	5.17	5.07	5.03	4.20	5.50	5.81	5.79	5.70
27	−0.2	−0.2	0.4	4.3	9.3	15.5	20.2	17.2	10.2	3.0	2.4	1.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	−0.2	−0.1	0.2	4.8	10.3	16.4	20.2	16.5	9.8	3.4	3.2	0.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	−0.2	−0.2	0.2	3.8	8.3	18.2	20.6	16.2	10.2	3.5	2.6	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	−0.2	—	0.2	4.2	7.5	17.2	20.1	15.0	10.4	3.8	2.2	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	0.1	—	0.4	—	6.8	—	19.5	16.4	—	3.7	—	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mitt.	−0.02	−0.22	0.09	1.40	5.76	11.99	17.86	19.36	12.50	5.75	2.61	1.75	5.59	5.73	4.92	5.19	5.25	5.17	5.11	4.22	4.93	5.83	5.76	5.77

Gråhara

60°6'5 N Br. 24°59' E L.

Observator: P. E. Ohls, O. Kokotti und Anton Sjölund

Dat.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
	Temperatur												Salzgehalt											
1	1.6	−0.1	0.0	0.0	2.0	8.0	15.6	19.0	16.0	9.0	3.2	2.4	5.37	5.54	2.76	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1.8	−0.3	0.5	0.1	2.8	9.2	16.6	18.5	16.0	8.0	3.2	2.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	1.0	−0.4	0.1	0.8	3.4	9.0	15.5	18.5	15.5	7.0	2.3	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	0.4	−0.5	0.4	1.0	2.8	9.0	15.5	18.5	15.0	4.5	2.2	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	0.0	−0.4	0.7	0.5	2.2	8.8	15.2	18.8	15.5	5.8	2.2	2.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	−0.2	−0.2	0.4	0.1	3.0	10.6	15.4	20.0	15.0	5.8	2.2	2.0	5.37	5.26	0.21	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	−0.4	−0.3	0.4	0.1	2.5	10.0	14.0	20.0	14.5	5.8	2.4	2.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	−0.5	−0.3	0.4	0.2	2.4	10.8	15.5	21.0	14.0	7.0	2.4	2.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9	−0.4	−0.2	0.8	0.4	3.0	10.0	15.8	21.0	14.0	6.5	2.4	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	−0.1	−0.2	0.4	0.0	2.8	11.4	15.6	20.5	14.0	5.0	2.3	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
11	−0.1	−0.2	0.2	0.2	3.0	12.6	15.5	20.5	13.5	6.0	2.3	1.5	5.55	4.96	0.95	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	−0.2	−0.3	0.0	0.2	3.6	13.5	15.5	20.5	13.0	5.1	2.3	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	−0.2	−0.3	0.1	0.2	3.8	12.8	17.2	20.5	12.5	5.2	2.4	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14	−0.2	−0.2	0.1	0.0	4.0	13.6	18.0	20.0	12.5	5.5	2.4	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	−0.1	−0.2	0.1	0.0	4.2	12.8	18.5	20.0	12.0	5.2	2.3	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	−0.1	−0.2	0.1	0.1	5.8	11.4	18.2	19.5	12.0	5.1	2.5	1.0	5.50	5.43	3.22	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	−0.1	−0.1	0.1	0.0	4.4	10.4	16.0	19.5	11.0	5.2	2.0	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	−0.3	−0.1	0.0	0.8	4.2	10.6	15.5	20.0	9.5	5.5	2.8	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	−0.2	−0.3	0.0	1.4	4.2	10.6	16.5	20.0	9.0	5.2	2.7	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	−0.2	−0.2	0.2	1.4	6.6	12.0	16.5	20.0	8.5	5.2	2.4	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
21	−0.1	−0.2	0.3	1.8	5.8	13.8	17.0	19.5	9.5	5.0	2.1	1.0	5.21	5.14	0.12	—	—	—	—	—	—	—	—	
22	−0.3	−0.2	0.2	1.8	5.8	14.2	19.0	17.5	9.0	5.0	1.6	1.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
23	−0.2	−0.3	0.5	2.3	5.6	12.6	18.0	17.5	8.5	4.8	2.2	1.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24	−0.3	−0.4	0.4	3.5	6.0	13.4	18.0	18.0	10.0	4.5	2.2	1.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
25	−0.2	−0.3	0.3	3.5	6.0	13.0	18.5	18.0	10.0	4.0	2.5	1.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
26	−0.4	−0.3	0.4	3.5	7.8	15.1	19.0	18.0	9.5	4.0	2.5	1.6	5.26	5.05	0.21	—	—	—	—	—	—	—	—	
27	−0.4	−0.1	0.5	2.8	7.4	15.5	18.5	17.5	9.0	3.4	2.4	1.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
28	−0.2	0.0	0.5	2.4	7.4	16.6	19.0	17.5	9.0	3.4	2.4	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	−0.3	−0.1	0.2	2.8	7.4	16.6	19.5	16.0	9.5	3.2	2.5	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30	−0.3	—	0.1	2.8	7.4	15.6	19.0	15.5	9.0	3.2	2.4	1.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	−0.2	—	0.1	—	7.8	—	19.0	16.0	—	3.1	—	0.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mitt.	−0.05	−0.24	0.27	1.16	4.68	12.12	16.99	18.95	11.87	5.20	2.39	1.44	5.38	5.23	1.25	—	—	—	—	—	—	—	—	

Helsingfors

60°10' N Br. 24°58' E L.

Observator: Laboratoriendiener

	Temperatur												Salzgehalt											
1	0.8	-0.1	0.0	0.2	2.4	9.6	18.1	19.8	16.2	7.7	2.4	1.7	5.32	4.63	5.26	0.30	4.54	4.60	3.96	5.03	4.38	5.35	5.05	3.96
2	0.7	-0.3	0.0	0.2	3.4	9.7	17.4	19.6	15.7	7.9	2.3	1.8	5.26	4.67	4.42	0.30	3.60	3.89	3.96	5.08	4.43	5.17	5.25	4.06
3	0.4	-0.3	0.1	0.2	3.2	10.6	17.4	20.6	15.7	6.0	0.9	1.6	5.14	4.69	2.05	0.32	3.98	4.15	3.87	4.94	4.38	5.28	4.61	4.89
4	-0.1	-0.4	0.1	0.2	3.0	12.1	16.8	19.9	15.6	5.4	0.9	1.3	4.92	4.78	0.90	0.35	4.33	3.24	3.75	4.29	4.22	4.74	5.01	2.45
5	-0.2	-0.3	0.2	0.2	3.6	11.6	16.2	20.7	15.5	5.6	0.9	1.4	4.94	4.78	0.21	0.41	3.66	2.99	4.43	4.25	3.86	5.14	4.18	3.82
6	-0.3	-0.2	0.2	0.2	3.3	13.5	15.6	21.4	14.9	4.6	0.8	1.3	4.98	4.69	0.21	0.55	4.09	2.29	4.52	4.07	4.04	3.24	4.43	3.68
7	-0.4	-0.3	0.2	0.2	2.6	13.6	15.8	21.8	14.7	5.7	0.2	1.5	5.07	4.63	0.28	0.55	4.29	2.29	4.45	3.96	4.42	5.45	4.74	3.51
8	-0.3	-0.2	0.2	0.3	2.9	14.7	15.7	21.8	14.0	5.4	1.8	1.9	4.74	4.61	0.14	0.46	3.86	2.14	4.61	4.13	4.38	5.91	5.30	4.24
9	-0.4	-0.2	0.2	0.2	3.2	12.7	16.7	21.9	14.3	5.2	1.5	1.8	4.76	5.10	0.41	0.84	3.93	3.64	4.61	4.22	4.42	3.19	5.30	4.29
10	-0.3	-0.1	0.0	0.1	2.8	12.7	16.1	22.0	13.9	4.7	1.6	1.0	4.52	4.69	1.56	1.56	4.60	4.24	4.56	4.31	4.33	2.63	5.32	3.91
11	-0.3	-0.1	0.0	0.1	4.5	14.3	16.5	21.6	13.7	4.2	1.3	0.6	4.43	4.56	1.15	0.91	3.53	3.33	4.56	4.31	4.29	2.38	4.90	3.78
12	-0.2	-0.2	0.1	0.2	3.6	14.3	17.0	20.7	13.4	4.6	1.5	0.4	4.29	4.63	1.15	1.38	4.43	3.50	4.63	4.25	4.22	3.42	4.96	3.93
13	-0.2	-0.3	0.0	0.1	4.2	15.0	18.2	20.3	12.3	4.6	1.5	0.4	4.38	4.58	1.06	1.67	4.54	2.97	4.34	4.29	3.75	3.42	4.36	4.80
14	-0.2	-0.1	0.0	0.2	4.7	16.0	17.6	20.1	12.6	4.7	1.6	0.7	4.00	4.52	0.91	1.58	4.15	3.24	4.60	4.29	4.15	3.84	4.22	5.08
15	-0.1	-0.2	0.0	0.2	4.8	16.0	19.7	19.6	12.5	4.7	1.7	0.7	3.89	4.56	0.84	1.89	4.06	3.91	4.47	4.22	4.45	4.69	4.94	5.07
16	0.0	-0.3	0.1	0.2	6.1	12.7	19.1	19.6	12.1	4.6	1.2	0.7	3.98	4.43	0.72	1.56	3.30	4.63	4.87	4.27	3.73	4.78	4.89	5.14
17	-0.1	-0.2	0.1	0.3	7.0	12.1	18.0	19.4	11.4	4.7	0.5	0.2	3.98	4.24	0.73	1.37	3.19	4.70	4.96	4.25	3.80	4.45	4.24	4.80
18	-0.1	-0.1	0.1	0.3	6.2	12.3	17.9	19.5	10.8	4.8	1.5	0.5	4.00	4.20	1.06	1.26	3.21	4.70	4.72	4.33	4.22	4.47	4.78	4.89
19	-0.1	-0.2	0.1	0.4	6.0	13.2	18.8	—	9.7	4.7	1.4	0.7	3.91	4.47	0.84	1.80	4.06	3.50	4.63	4.33	4.33	4.94	4.38	5.17
20	-0.2	-0.3	0.1	1.1	5.8	12.8	18.6	20.0	8.6	4.6	1.1	0.3	3.86	4.54	0.84	1.06	4.36	4.15	4.63	4.22	4.61	4.94	3.41	4.15
21	-0.1	-0.4	0.2	0.9	7.8	13.6	18.6	19.1	8.6	3.8	0.3	0.9	3.86	4.69	1.02	0.90	3.73	3.50	4.65	4.31	4.89	4.63	2.70	4.78
22	0.0	-0.2	0.2	1.5	7.7	14.6	18.8	18.2	8.7	3.3	0.2	1.2	3.86	4.67	1.02	0.50	3.96	2.99	4.56	4.38	4.74	4.16	3.73	4.96
23	-0.1	-0.4	0.4	2.9	8.7	14.5	18.2	17.7	8.5	3.4	1.8	1.1	3.84	4.60	0.12	0.95	3.32	3.22	4.80	4.40	5.14	4.42	4.96	4.43
24	-0.1	-0.4	0.3	3.2	8.9	—	18.1	17.4	7.5	3.3	2.0	1.0	3.80	4.02	0.12	1.71	3.68	—	4.81	4.40	4.96	4.74	4.89	4.94
25	-0.1	-0.3	0.2	3.2	9.8	15.4	18.0	17.8	7.2	2.7	2.2	—	3.82	4.43	0.07	2.74	3.42	3.39	5.03	4.38	4.81	4.89	5.14	—
26	-0.3	-0.2	0.4	3.6	9.8	17.5	18.8	17.1	7.2	2.2	2.4	1.0	4.11	4.74	0.05	3.33	3.60	2.99	5.07	4.36	4.94	4.83	5.21	3.55
27	-0.2	0.0	0.2	3.7	10.1	17.5	19.4	17.3	7.4	1.9	2.2	0.7	3.93	4.20	0.05	3.10	3.75	3.19	5.05	4.38	4.80	4.83	5.14	2.47
28	0.0	0.0	0.3	3.6	11.5	18.8	18.4	17.0	7.2	2.5	2.2	-0.1	4.83	4.60	0.07	3.10	3.68	3.55	4.96	4.38	4.74	5.34	5.21	3.53
29	-0.2	-0.2	0.2	3.2	11.5	17.2	19.0	16.0	7.2	2.5	2.1	-0.1	4.27	5.68	0.08	3.35	3.86	4.34	4.92	4.29	4.87	5.39	4.69	3.69
30	0.0	—	0.2	2.5	8.1	18.4	19.9	16.3	8.0	2.4	0.9	0.0	4.47	—	0.10	4.02	4.69	3.71	4.99	4.34	5.14	5.41	1.22	4.60
31	0.0	—	0.2	—	8.9	—	19.6	15.7	—	1.5	—	0.1	4.87	—	0.16	—	4.52	—	4.96	4.33	—	4.72	—	4.51
Mitt.	-0.09	-0.22	0.15	1.11	6.00	14.07	17.90	19.35	11.50	4.32	1.43	0.88	4.39	4.61	0.89	1.46	3.93	3.54	4.61	4.35	4.45	4.22	4.57	4.24

Plevna
Nahkiainen

65°26' N Br. 24°22' E L.

64°35' N Br. 23°52' E L.

Observator: M. Pöntynen

Observator: V. W. Laurén

Dat.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dat.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.
	Plevna Temperatur					Nahkiainen Temperatur							Plevna Salzgehalt					
1	—	10.7	16.0	10.0	7.3	—	—	14.6	8.6	5.7	—	1	—	2.68	2.50	3.01	2.43	—
2	—	9.0	15.7	10.0	6.0	—	—	15.0	9.0	4.0	—	6	—	—	2.56	3.10	2.83	—
3	—	10.5	16.5	10.0	4.7	—	9.0	15.4	9.8	3.7	—	11	—	1.87	2.67	3.13	3.08	—
4	—	11.8	16.5	11.0	4.0	—	9.6	16.4	8.2	5.0	—	16	—	2.20	2.79	3.13	3.12	—
5	—	11.3	16.5	9.8	4.3	—	9.0	16.2	6.8	4.7	—	21	2.52	2.14	2.68	3.10	3.37	—
6	—	11.3	16.8	9.5	4.5	—	9.8	16.6	8.2	5.0	—	26	—	2.20	2.85	2.83	3.41	—
7	—	12.3	17.5	9.0	4.0	—	11.2	16.8	8.0	5.0	—	Mitt.	—	2.22	2.68	3.05	3.04	—
8	—	14.0	17.5	9.5	5.0	—	13.0	18.0	7.6	5.0	—		Nahkiainen Salzgehalt					
9	—	14.0	18.0	9.0	4.3	—	16.2	17.2	8.6	5.2	—	1	—	—	3.28	3.19	3.55	—
10	—	15.5	18.3	9.5	5.0	—	14.8	17.4	7.8	5.5	—	6	—	2.92	3.28	3.21	3.41	—
11	—	14.0	18.8	7.8	5.0	—	13.0	17.8	5.8	5.5	—	11	—	3.17	3.12	3.37	3.53	—
12	—	16.5	17.5	8.4	4.4	—	13.8	17.2	6.6	6.5	—	16	—	3.24	3.24	3.39	3.53	—
13	—	15.8	16.7	7.8	4.5	—	15.8	16.6	6.4	6.5	—	21	—	3.15	3.22	3.33	3.48	—
14	—	14.0	15.5	8.2	5.0	—	14.2	16.0	5.8	5.0	—	26	—	3.13	3.19	3.33	3.50	—
15	—	15.3	16.0	8.3	4.3	—	15.2	15.8	5.8	5.5	—	Mitt.	—	3.12	3.22	3.30	3.50	—
16	—	14.0	15.3	8.0	4.5	—	13.4	15.2	5.8	6.0	—							
17	—	15.0	16.0	7.3	4.3	—	13.2	15.0	5.4	6.0	—							
18	—	15.5	15.7	8.3	4.3	—	13.6	15.4	5.0	6.0	—							
19	—	15.5	16.0	6.5	4.3	—	13.6	15.6	5.0	6.0	—							
20	7.7	15.5	15.5	6.2	4.0	—	13.8	15.2	5.2	6.0	—							
21	9.5	16.7	15.3	6.8	3.0	—	14.4	14.4	5.4	4.5	—							
22	11.0	15.5	14.8	7.8	3.5	—	14.2	14.2	5.6	4.0	—							
23	12.0	15.7	14.5	7.2	3.0	—	14.4	13.4	5.4	3.8	—							
24	14.0	15.0	14.0	6.4	3.0	—	14.2	13.2	5.4	4.5	—							
25	11.0	16.0	14.5	7.2	3.0	—	14.8	13.6	6.0	4.5	—							
26	11.0	15.3	14.3	8.0	3.2	—	15.0	13.2	5.8	3.8	—							
27	14.3	16.5	14.0	8.0	3.0	—	15.6	12.6	5.8	4.5	—							
28	15.0	16.0	13.2	8.0	2.0	—	14.8	12.2	5.8	4.0	—							
29	16.7	16.0	11.0	7.8	—	—	15.2	7.6	5.8	3.8	—							
30	—	15.5	11.3	7.8	—	—	15.2	7.4	6.0	3.8	—							
31	—	15.0	9.5	—	—	—	14.6	7.4	—	3.0	—							
Mitt.	—	14.35	15.44	8.30	—	—	13.29	14.60	6.55	4.90	—							

Helsingkallan
Snipan

63°37' N Br. 21°49' E L.

63°26' N Br. 20°44' E L.

Observator: K. E. Mattsson

Observator: H. W. Gylander

Dat.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dat.	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.
	Helsingkallan Temperatur					Snipan Temperatur							Helsingkallan Salzgehalt					
1	—	—	15.6	11.8	9.4	—	8.0	—	13.0	8.0	3.2	1	—	—	3.57	3.60	3.55	—
2	—	8.9	15.7	12.2	8.2	—	8.2	—	13.6	6.8	3.4	6	—	3.64	3.53	3.46	3.60	—
3	—	10.0	16.4	11.8	8.0	—	10.0	—	12.4	8.0	3.4	11	—	3.62	3.53	3.82	3.60	—
4	—	11.0	16.6	11.6	7.2	—	10.4	—	12.2	5.6	3.4	16	—	3.64	3.48	3.44	—	—
5	—	10.0	16.6	11.0	7.6	—	10.4	—	12.5	5.2	3.0	21	—	3.66	3.82	3.46	—	—
6	—	9.0	16.2	11.6	7.4	—	11.0	—	12.0	5.4	3.0	26	—	3.62	3.62	3.39	—	—
7	—	11.4	17.8	11.6	7.4	—	11.2	—	12.0	5.4	3.2	Mitt.	—	3.64	3.59	3.53	—	—
8	—	11.4	17.4	11.4	7.4	—	11.4	—	12.2	6.2	3.6		Snipan Salzgehalt					
9	—	13.0	18.0	11.6	7.4	—	12.0	—	11.8	6.0	3.2	1	—	3.48	3.66	5.26	3.95	4.99
10	—	14.9	18.4	11.0	7.4	—	12.8	—	11.2	5.6	3.0	6	—	3.51	3.82	4.60	5.23	4.78
11	—	14.0	18.4	11.3	7.4	—	13.2	—	10.0	5.6	2.8	11	—	3.53	4.07	4.74	4.89	5.12
12	—	14.6	17.8	10.6	6.6	—	13.6	—	10.0	5.4	2.8	16	4.61	3.62	4.61	3.84	4.98	4.47
13	—	18.0	17.0	11.0	7.4	—	14.8	—	9.8	5.6	2.6	21	4.72	3.73	4.65	4.04	4.94	—
14	—	15.4	17.0	11.4	6.8	—	15.0	—	10.6	5.6	2.8	26	4.09	3.33	4.76	3.66	5.17	—
15	—	15.6	16.6	11.2	—	—	14.4	—	10.6	5.4	2.6	Mitt.	—	3.53	4.26	4.36	4.86	—
16	—	14.6	15.0	11.2	—	—	14.6	—	11.0	5.2	2.8							
17	—	14.2	13.0	10.6	—	—	14.2	—	10.2	5.4	2.8							
18	—	17.0	14.6	10.0	—	—	14.5	—	8.2	5.6	2.8							
19	—	15.0	15.0	10.4	—	—	14.0	—	9.4	5.8	2.6							
20	—	14.6	14.8	10.2	—	—	14.4	—	8.2	5.4	2.2							
21	—	14.6	13.7	10.4	—	5.0	13.0	—	9.4	5.4	—							
22	—	14.6	13.2	10.4	—	—	12.6	—	8.6	4.8	—							
23	—	14.2	12.6	10.0	—	—	12.4	—	8.4	5.0	—							
24	—	14.8	14.0	10.0	—	—	14.0	—	8.0	5.0	—							
25	—	15.6	13.4	10.0	—	—	14.4	—	7.8	4.6	—							
26	—	16.0	14.0	10.0	—	—	15.0	—	9.0	4.4	—							
27	—	17.4	13.2	9.0	—	—	15.8	—	8.0	4.0	—							
28	—	15.6	12.6	9.0	—	—	15.4	—	8.6	4.0	—							
29	—	16.0	9.2	9.8	—	—	15.2	—	8.6	3.6	—							
30	—	15.0	12.0	9.8	—	—	15.8	—	8.4	3.6	—							
31	—	15.9	11.8	—	—	—	15.8	—	—	3.6	—							
Mitt.	—	13.91	15.09	10.73	—	—	13.15	—	10.19	5.33	—							

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E L.

Observator: Fr. Laurell

Dat.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Dat.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Temperatur									Salzgehalt								
1	—	10.8	16.8	20.0	15.2	8.8	2.6	2.0	1	—	2.58	1.24	2.20	3.71	4.49	2.39	3.75
2	—	10.0	17.0	20.0	14.6	8.2	3.2	1.4	6	—	1.89	3.37	2.23	3.48	4.60	2.85	2.74
3	—	13.0	16.7	20.8	15.0	6.0	2.8	1.4	11	—	2.38	1.85	1.85	3.50	2.94	3.57	3.75
4	—	10.6	16.4	20.0	15.6	7.4	2.0	1.1	16	—	2.09	2.25	2.83	4.07	2.45	3.19	—
5	—	10.4	15.4	21.0	15.6	7.2	2.0	1.2	21	—	1.85	1.15	2.83	3.78	—	3.80	—
6	—	12.0	12.4	21.2	15.0	7.6	1.6	1.0	22	—	—	—	—	—	2.03	—	—
7	—	13.0	13.8	21.6	14.5	7.2	3.6	1.4	26	2.58	1.91	2.21	3.53	4.20	2.39	3.64	—
8	—	15.0	14.8	21.2	14.2	7.2	2.5	1.2	Mitt.	—	2.12	2.01	2.58	3.79	3.15	3.24	—
9	—	15.0	15.0	22.0	13.2	7.2	2.6	1.4									
10	—	13.2	16.4	21.8	12.0	7.0	2.0	1.2									
11	—	12.4	16.8	21.6	12.4	6.2	2.2	1.0									
12	—	14.0	17.6	20.4	12.6	6.6	2.2	0.0									
13	—	14.0	17.2	20.0	11.8	6.8	1.6	—									
14	—	15.0	19.0	19.4	11.6	6.2	1.6	—									
15	—	15.0	19.0	19.4	11.2	6.0	1.8	—									
16	—	14.6	19.6	19.4	11.2	6.0	1.4	—									
17	—	14.2	19.0	18.4	10.6	5.6	1.6	—									
18	—	15.0	18.6	17.8	10.4	5.8	2.6	—									
19	—	14.5	20.0	17.8	10.2	5.4	2.8	—									
20	—	15.0	18.6	17.6	10.2	5.0	2.6	—									
21	—	15.0	19.0	16.0	10.0	4.8	2.0	—									
22	7.8	15.2	18.2	12.8	10.0	4.8	1.1	—									
23	7.4	15.8	18.0	13.4	9.8	4.6	2.4	—									
24	8.8	16.8	19.0	12.8	9.8	4.6	2.0	—									
25	9.8	17.0	18.6	13.2	9.0	4.0	2.4	—									
26	11.0	17.4	18.4	15.6	9.2	3.8	2.0	—									
27	11.2	19.0	18.2	15.4	9.0	3.0	2.2	—									
28	11.3	19.8	19.0	15.8	9.0	3.4	2.2	—									
29	11.0	18.8	19.8	15.0	9.0	3.8	2.2	—									
30	10.6	19.0	18.6	14.8	9.0	3.2	2.0	—									
31	11.2	—	18.8	14.6	—	3.0	—	—									
Mitt.	—	14.68	17.60	18.09	11.70	5.82	2.19	—									

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observator: Axel Lindell

Dat.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Temperatur								
1	—	7.0	15.0	17.0	12.0	9.0	3.0	—
2	—	8.0	13.0	17.0	12.0	9.0	3.0	—
3	—	6.0	14.0	17.0	10.0	7.0	2.0	—
4	—	8.0	13.0	14.0	12.0	7.0	2.0	—
5	—	7.0	13.0	15.0	11.0	6.0	—	—
6	—	10.0	10.0	14.0	10.0	7.0	—	—
7	—	10.0	10.0	12.0	10.0	7.0	—	—
8	—	10.0	12.0	13.0	10.0	7.0	—	—
9	—	11.0	11.0	13.0	9.0	7.0	—	—
10	—	11.0	11.0	13.0	8.0	7.0	—	—
11	—	12.0	13.0	12.0	8.0	7.0	—	—
12	—	10.0	14.0	13.0	8.0	7.0	—	—
13	—	11.0	13.0	10.0	8.0	7.0	—	—
14	—	11.0	15.0	11.0	10.0	6.0	—	—
15	—	11.0	21.0	16.0	10.0	6.0	—	—
16	—	12.0	17.0	15.0	10.0	7.0	—	—
17	—	10.0	16.0	15.0	8.0	6.0	—	—
18	—	8.0	15.0	16.0	10.0	6.0	—	—
19	—	10.0	16.0	16.0	10.0	6.0	—	—
20	—	10.0	15.0	17.0	10.0	6.0	—	—
21	—	10.0	15.0	14.0	9.0	5.0	—	—
22	—	11.0	14.0	14.0	9.0	5.0	—	—
23	—	11.0	13.0	12.0	9.0	5.0	—	—
24	—	11.0	16.0	12.0	8.0	4.0	—	—
25	—	12.0	17.0	13.0	8.0	5.0	—	—
26	4.0	18.0	17.0	14.0	8.0	4.0	—	—
27	4.0	16.0	17.0	14.0	8.0	4.0	—	—
28	4.0	17.0	16.0	14.0	8.0	3.0	—	—
29	7.0	18.0	17.0	12.0	8.0	3.0	—	—
30	5.0	16.0	16.0	13.0	9.0	3.0	—	—
31	6.0	—	12.0	—	3.0	—	—	—
Mitt.	—	11.10	14.55	13.87	9.33	6.03	—	—

2 C. Temperatur und Salzgehalt in der Tiefe

Ulkokalla 64°20' N Br. 23°27' E L.

Observator: E. J. Björklöf, J. Suomela und G. A. Sundström

Tiefe m	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰	t°	S‰
	Febr. 10.		März 3.		März 19.		April 20.		Juni 21.		Juli 4.		Juli 12.		Juli 25.		Aug. 2.	
0	-0.2	3.46	0.0	3.50	0.0	3.48	0.3	0.50	7.5	3.37	9.8	3.37	15.2	3.21	15.5	3.12	15.0	3.30
5	0.0	3.46	0.0	3.50	0.0	3.48	0.0	3.44	7.0	3.39	8.5	3.39	11.6	3.30	12.5	3.30	15.0	3.30
10	0.0	3.46	0.0	3.50	0.0	3.48	0.0	3.46	6.5	3.41	7.5	3.37	9.0	3.30	9.6	3.30	15.0	3.37
20	0.0	3.48	0.0	3.53	0.0	3.48	0.0	3.46	5.5	3.39	7.0	3.39	5.5	3.22	6.0	3.30	15.5	3.37
30	0.0	3.50	0.0	3.53	0.0	3.48	0.0	3.46	4.5	3.46	5.5	3.42	3.5	3.50	4.5	3.30	14.5	3.44
	Aug. 12.		Aug. 20.		Sept. 13.		Sept. 25.		Okt. 5.									
0	18.6	3.22	14.8	3.26	5.4	3.55	6.5	3.60	5.0	3.55								
5	17.0	3.22	9.5	3.32	5.5	3.55	6.4	3.60	5.1	3.57								
10	15.5	3.24	6.0	3.42	5.5	3.55	6.2	3.60	5.1	3.57								
20	5.5	3.42	5.0	3.51	5.5	3.55	6.0	3.60	5.2	3.57								
30	4.5	3.57	4.0	3.62	5.2	3.57	6.0	3.60	5.2	3.57								

Säbbskär

61°29' N Br. 21°22' E L.

Observator: J. E. Mannfolk und Osmo Jääskeläinen

	Jan. 16.		Jan. 21.		Febr. 7.		Febr. 11.		Febr. 26.		März 1.		März 11.		März 21.		April 3.	
0	-0.3	5.70	-0.1	5.55	-0.3	5.61	-0.2	5.54	-0.2	1.58	0.2	1.20	0.2	0.77	0.1	5.34	-0.1	5.28
10	-0.5	5.70	-0.2	5.59	-0.6	5.61	-0.5	5.55	-0.4	5.46	-0.2	5.50	-0.2	5.45	-0.3	5.37	-0.2	5.30
20	-0.4	5.70	-0.1	5.61	-0.7	5.61	-0.5	5.61	-0.4	5.48	-0.2	5.54	-0.3	5.46	-0.4	5.41	-0.2	5.52
24	-0.5	5.70	0.0	5.61	-0.7	5.61	-0.5	5.63	-0.4	5.52	-0.2	5.54	-0.4	5.50	-0.4	5.43	-0.2	5.50
	April 15.		April 21.		Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 2.		Juni 11.		Juni 21.		Juli 1.	
0	0.1	5.26	2.1	5.19	1.8	5.41	3.4	5.21	5.0	5.34	5.0	4.87	8.0	5.37	11.9	5.34	11.0	5.32
10	-0.3	5.37	0.4	5.39	1.4	5.41	2.4	5.37	4.2	5.41	2.6	5.52	7.3	5.37	9.3	5.41	5.8	5.46
20	-0.2	5.50	0.2	5.52	1.4	—	2.3	5.41	4.1	5.41	2.3	5.59	7.0	5.37	7.9	5.43	3.4	5.52
24	-0.2	5.50	0.2	5.55	1.4	5.41	2.2	5.45	4.0	5.41	2.0	5.61	6.4	5.37	7.8	5.43	3.2	5.57
	Juli 11.		Juli 21.		Aug. 1.		Aug. 11.		Aug. 22.		Sept. 2.		Sept. 14.		Sept. 24.		Okt. 1.	
0	12.4	5.32	14.2	4.89	18.0	5.14	19.2	5.30	16.0	5.50	14.0	5.70	13.0	5.64	7.8	5.45	8.0	5.61
10	6.3	5.41	4.0	5.52	? 2.8	5.26	—	5.34	11.9	5.45	14.5	5.73	12.7	5.64	4.8	5.61	8.2	5.61
20	4.6	5.50	3.8	5.59	? 7.8	5.35	8.3	5.50	11.9	5.50	14.5	5.73	12.4	5.64	4.8	5.63	7.8	5.61
24	4.2	5.50	3.1	5.43	? 8.3	5.52	8.3	5.50	14.4	5.52	14.1	5.77	11.9	5.68	4.8	5.64	7.6	5.61
	Okt. 11.		Okt. 22.		Nov. 5.		Nov. 13.		Nov. 21.		Dez. 3.		Dez. 11.					
0	6.1	5.50	6.0	5.54	3.5	5.37	3.2	5.50	2.4	5.41	1.6	5.61	2.1	5.46				
10	6.3	5.50	5.8	5.52	3.7	5.48	3.2	5.50	2.6	5.41	2.4	5.77	2.6	5.63				
20	6.3	5.50	6.1	5.52	4.3	5.50	3.4	5.50	2.9	5.48	2.4	5.77	2.9	5.63				
24	6.3	5.59	6.3	5.52	4.3	5.50	3.4	5.50	3.3	5.48	2.8	5.77	3.3	5.70				

Märket

60°18' N Br. 19°8' E L.

Observator: J. V. Eriksson und M. A. Sjöblom

Tiefe m	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞
	Jan. 5.		Jan. 18.		Febr. 11.		Febr. 28.		März 9.		März 26.		April 3.		April 15.		April 22.	
0	2.6	5.39	1.4	5.46	0.1	5.46	-0.2	5.64	0.3	5.52	0.4	5.59	0.5	5.63	0.4	5.73	1.2	5.59
10	3.0	5.52	1.5	5.46	0.0	5.46	-0.3	5.66	0.0	5.54	0.4	5.59	0.6	5.79	0.4	5.77	1.5	5.66
20	3.0	5.52	1.5	5.50	1.0	5.68	-0.3	5.66	0.7	5.73	0.5	5.63	0.6	5.81	0.4	5.79	0.7	5.77
30	3.2	5.52	1.4	5.50	1.5	5.88	-0.1	5.66	2.0	6.11	0.5	5.72	0.6	5.81	0.5	5.81	0.5	5.90
40	3.4	5.57	3.0	5.72	2.0	5.97	0.0	5.73	2.5	6.24	1.5	6.15	0.6	5.82	0.5	5.81	0.7	6.04
50	5.0	6.00	4.0	5.97	2.5	6.06	1.5	5.95	2.6	6.37	1.6	6.33	1.0	6.08	0.5	5.86	1.0	6.38
60	5.5	6.26	4.5	6.15	3.0	6.20	2.8	6.20	3.0	6.47	2.0	6.49	1.1	6.24	0.6	6.11	1.0	6.47
70	5.9	6.53	5.0	6.26	3.5	6.24	3.5	6.38	3.4	6.51	2.2	6.51	1.4	6.44	1.0	6.33	1.2	6.51
80	5.9	6.67	5.4	6.49	3.5	6.31	4.0	6.47	3.5	6.58	2.5	6.56	1.5	—	1.2	6.47	1.5	6.53
100	6.0	6.82	5.6	6.69	4.2	6.46	4.5	6.53	3.7	6.62	3.0	6.64	1.9	6.55	2.2	6.65	1.5	6.60
	Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 1.		Juni 11.		Juni 21.		Juli 3.		Juli 11.		Juli 24.	
0	1.6	5.59	2.2	5.63	3.4	5.43	4.8	5.54	5.7	5.55	7.0	5.48	10.9	5.50	13.9	5.05	16.4	5.21
10	1.5	5.63	2.0	5.63	2.6	5.59	3.4	5.55	4.6	5.55	6.5	5.50	4.0	5.43	8.5	5.21	7.0	5.23
20	1.5	5.68	2.0	5.63	2.4	5.59	3.5	5.55	4.0	5.66	4.6	5.57	4.0	5.50	4.9	5.39	5.2	5.30
30	1.5	5.77	1.8	5.77	2.3	5.61	3.3	5.55	2.6	5.88	4.0	5.73	4.0	5.66	4.4	5.79	4.5	5.43
40	1.4	6.17	1.5	5.99	1.9	5.81	2.3	6.06	2.1	—	3.0	6.19	2.6	6.19	3.0	6.24	3.6	5.97
50	1.4	6.44	1.4	6.19	1.3	6.33	2.0	6.35	1.8	6.37	2.5	6.35	2.4	6.38	2.8	6.37	3.0	6.31
60	1.5	6.55	1.5	6.31	1.4	6.46	1.6	6.49	1.6	6.55	2.0	6.44	2.2	6.55	2.4	6.49	2.5	6.53
70	1.6	6.58	1.5	6.47	1.4	6.55	2.5	6.53	1.7	6.56	2.0	6.56	2.4	—	2.5	6.55	2.5	6.62
80	2.0	6.60	1.5	6.47	1.5	6.58	2.0	6.62	1.6	6.58	2.4	6.62	2.3	—	2.5	6.56	2.5	6.65
100	2.6	6.71	2.1	6.64	2.7	6.58	2.1	6.65	2.2	6.67	2.5	6.67	2.5	—	2.5	6.67	2.6	6.71
	Aug. 1.		Aug. 15.		Aug. 21.		Sept. 1.		Sept. 11.		Sept. 22.		Okt. 9.		Nov. 6.		Nov. 19.	
0	16.4	4.61	15.6	4.87	14.2	4.96	11.3	5.05	12.1	4.96	11.7	4.94	8.1	5.25	4.8	5.50	4.5	5.52
10	12.9	4.83	14.6	4.89	11.0	5.19	11.0	5.17	12.9	4.98	11.8	4.94	8.1	5.28	5.0	5.55	4.5	5.52
20	5.6	5.26	5.4	5.59	4.5	5.54	7.5	5.41	12.0	5.08	11.7	4.96	7.6	5.59	5.0	5.55	4.6	5.52
30	5.3	5.88	3.7	5.99	3.5	5.68	5.9	5.57	9.1	5.21	6.1	5.66	7.5	5.72	5.0	5.57	4.8	5.52
40	3.1	6.29	3.0	6.53	3.6	5.81	4.5	6.04	5.3	6.06	5.5	5.86	7.5	5.77	5.0	5.61	5.0	5.59
50	2.5	6.51	2.6	6.62	3.0	6.37	4.2	6.09	4.0	6.44	5.5	5.97	7.5	5.79	5.0	5.61	5.2	5.90
60	2.5	6.62	2.6	6.74	2.9	6.67	4.0	6.37	3.5	6.51	5.4	6.11	7.5	5.82	5.2	5.77	5.5	6.19
70	2.5	6.65	3.0	6.74	2.8	6.73	3.6	6.37	3.2	6.62	5.0	6.33	7.0	6.00	5.3	6.04	5.5	6.37
80	2.6	—	3.0	6.76	2.6	6.78	3.3	6.55	3.0	6.73	4.5	6.35	6.6	6.08	5.0	6.53	5.4	6.44
100	2.8	6.71	3.0	6.73	3.0	6.83	3.0	6.74	3.0	6.76	3.1	6.67	6.0	6.24	5.0	6.62	4.5	6.71
	Dez. 4.		Dez. 11.		Dez. 21.													
0	4.0	4.74	3.8	5.52	3.2	5.54												
10	4.0	5.50	4.0	5.52	3.3	5.57												
20	4.0	5.50	4.0	5.52	3.4	5.59												
30	4.0	5.52	4.5	5.63	3.5	5.68												
40	4.5	5.63	4.6	5.86	4.0	5.77												
50	4.5	5.70	5.0	6.31	4.0	5.84												
60	4.9	5.86	5.1	6.42	4.0	5.91												
70	5.0	5.95	5.0	6.42	4.5	6.19												
80	5.1	6.19	5.0	6.44	4.5	6.35												
100	5.2	6.35	5.0	6.51	4.6	6.44												

Bogskär

59°31' N Br. 20°23' E L.

Observator: K. Lindström, V. Montell und A. V. Kalén

Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀
	Jan. 4.		Jan. 9.		Jan. 19.		Febr. 4.		Febr. 9.		Febr. 19.		März 5.		März 9.		März 21.	
0	4.1	6.29	2.7	6.44	2.5	6.47	1.3	6.46	1.3	6.55	0.6	6.46	0.3	6.19	0.5	6.20	0.5	6.47
10	4.3	6.29	3.6	6.53	2.6	6.47	1.5	6.46	1.3	6.56	0.8	6.49	0.5	6.22	0.5	6.31	0.5	6.51
20	4.3	6.29	4.0	6.55	2.6	6.49	1.6	6.47	1.3	6.56	1.1	6.64	0.8	6.67	0.5	6.64	0.5	6.64
30	4.5	6.29	4.0	6.56	2.7	6.55	1.8	6.51	1.4	6.56	1.3	6.65	0.8	6.69	0.8	6.71	0.9	6.71
40	4.8	6.62	4.2	6.62	2.8	6.55	3.7	7.05	1.5	6.56	1.7	6.71	0.9	6.71	1.0	6.74	0.9	6.74
50	5.4	6.82	5.3	6.71	3.4	6.56	—	—	3.0	6.82	2.0	6.76	1.0	6.76	1.2	6.82	0.9	6.74
60	5.6	6.83	5.5	6.76	3.3	6.58	—	—	3.7	7.05	2.8	7.09	1.8	6.93	1.6	6.93	1.0	6.80
70	6.0	7.05	5.8	6.94	3.5	6.60	—	—	4.0	7.77	3.3	? 7.92	2.2	7.11	2.1	7.07	1.2	6.82
80	6.0	7.16	6.0	7.16	3.6	6.89	—	—	4.2	8.31	3.8	? 8.78	3.0	7.11	2.5	7.29	1.5	7.09
100	5.8	—	5.7	7.16	4.7	7.68	—	—	4.3	8.89	4.2	? 8.86	4.2	8.51	4.3	8.60	4.0	8.28
125	5.0	9.47	5.0	7.16	4.6	9.51	—	—	4.0	9.11	4.1	? 8.96	4.0	9.07	4.1	9.07	4.0	9.15
150	3.8	9.58	4.0	9.56	3.8	9.58	—	—	3.6	9.56	3.9	9.58	3.9	9.56	4.0	9.63	3.9	9.61
	April 3.		April 11.		April 20.		Mai 1.		Mai 10.		Mai 21.		Juni 1.		Juni 10.		Juni 20.	
0	0.8	6.55	0.7	6.76	1.5	6.74	2.0	6.73	2.5	6.80	4.0	6.71	5.5	6.64	7.6	6.58	9.0	6.38
10	0.8	6.56	0.9	6.76	1.2	6.74	2.0	6.74	2.5	6.80	3.8	6.71	5.2	6.64	7.5	6.56	7.3	6.64
20	0.8	6.60	1.0	6.80	1.0	6.80	1.9	6.74	2.5	6.78	2.9	6.78	5.0	6.69	4.1	6.71	6.4	6.65
30	1.0	6.64	1.0	6.80	1.0	6.80	1.8	6.76	2.4	6.83	2.5	6.89	3.1	6.82	3.0	6.83	3.0	6.87
40	1.0	6.76	1.0	6.82	1.0	6.80	1.9	6.76	2.2	6.85	2.5	6.93	2.4	7.03	2.6	6.87	2.6	6.98
50	1.3	6.85	1.0	6.82	1.0	6.78	2.0	7.50	1.9	6.94	2.0	7.07	2.4	7.34	2.5	7.02	2.6	7.09
60	1.7	7.07	1.0	6.82	1.5	7.18	2.6	7.97	2.6	7.85	2.6	7.85	3.0	8.15	2.5	7.20	2.6	7.32
70	1.4	7.43	1.5	7.00	2.5	7.18	3.2	8.46	3.6	8.87	3.7	9.16	3.5	8.82	3.0	8.30	3.0	8.51
80	1.4	8.37	2.4	7.61	3.2	8.22	3.5	8.75	3.8	9.20	3.8	9.33	3.8	9.27	3.8	9.09	3.8	9.09
100	3.5	8.48	3.5	8.39	3.5	8.24	3.6	8.98	3.8	9.45	3.9	9.34	3.9	9.49	4.0	9.40	4.0	9.42
125	4.0	9.20	4.1	9.11	4.0	9.02	3.6	9.09	3.8	9.40	3.9	9.36	3.9	9.49	4.0	9.47	4.0	9.51
150	3.9	9.60	3.8	9.60	3.8	9.60	3.9	9.58	3.7	9.47	3.8	9.49	3.9	9.49	4.0	9.54	4.0	9.51
	Juli 2.		Juli 11.		Juli 20.		Aug. 1.		Aug. 16.		Aug. 26.		Sept. 3.		Sept. 11.		Sept. 20.	
0	13.6	6.26	15.0	6.17	18.6	6.17	19.6	5.95	17.8	6.06	15.6	6.29	15.0	4.80	15.0	5.34	12.4	5.81
10	8.0	6.46	10.6	6.26	14.8	6.37	19.1	5.95	17.6	6.06	15.6	6.28	15.0	5.26	15.0	5.34	12.2	5.81
20	6.5	6.46	6.8	6.58	6.5	6.53	6.2	? 6.55	7.0	6.56	8.1	6.35	9.6	6.13	12.2	6.09	12.1	5.88
30	3.6	6.80	4.1	6.73	3.9	6.74	5.6	? 6.35	6.0	6.80	6.2	6.44	7.1	6.38	6.2	6.09	5.4	6.65
40	2.9	6.83	2.8	6.93	2.8	6.85	3.6	6.80	4.0	6.83	5.9	6.60	6.0	6.55	4.4	6.80	3.4	6.94
50	2.7	6.98	2.8	6.98	2.5	7.18	2.6	7.02	3.6	6.89	5.3	6.65	4.5	6.98	3.2	7.12	3.1	7.50
60	2.6	7.16	2.8	7.92	2.9	7.90	3.4	8.30	2.3	6.94	4.6	6.83	3.5	6.94	3.2	7.65	3.2	7.88
70	3.1	8.10	3.4	8.41	3.5	8.62	3.6	9.06	3.6	7.97	3.3	7.79	3.6	8.22	3.4	8.06	3.3	8.10
80	3.5	8.64	3.5	8.77	3.7	8.95	3.6	? 9.09	3.6	8.78	3.5	8.41	3.7	8.66	3.5	8.42	3.5	8.30
100	3.9	9.43	3.9	9.16	4.0	9.25	4.0	? 9.22	4.0	9.34	4.0	9.29	4.0	9.25	3.9	9.20	4.0	9.07
125	4.0	9.47	4.0	9.49	4.0	9.43	4.0	9.47	4.0	9.45	4.0	9.42	4.0	9.38	4.0	9.36	4.0	9.25
150	4.0	9.40	4.0	9.49	4.0	9.49	4.0	9.51	4.0	9.45	4.0	9.47	4.0	9.40	4.0	9.36	4.0	9.36
	Okt. 1.		Okt. 9.		Okt. 22.		Nov. 5.		Nov. 10.		Nov. 20.		Dez. 4.		Dez. 10.		Dez. 28.	
0	10.0	5.79	8.7	5.91	7.5	6.08	5.2	6.17	5.0	6.22	5.2	6.42	4.4	6.24	3.8	6.26	3.5	6.19
10	10.0	5.79	9.5	5.91	7.5	6.08	5.3	6.19	5.0	6.33	5.0	6.51	4.4	6.37	3.9	6.46	3.5	6.20
20	11.0	5.79	8.2	5.91	7.4	6.08	5.3	6.20	5.1	6.38	5.0	6.55	4.5	6.37	4.1	6.42	3.8	6.24
30	6.4	6.55	6.4	6.55	7.1	6.38	5.5	6.26	5.1	6.38	5.1	6.60	4.6	6.37	4.5	6.53	4.4	6.28
40	4.0	6.93	3.6	6.98	6.9	6.55	5.0	7.03	5.0	6.53	4.9	6.62	4.8	6.42	4.7	6.55	4.5	6.62
50	3.1	7.36	3.5	7.74	6.4	6.64	4.2	7.54	4.0	7.23	3.5	6.82	4.9	6.44	4.6	6.55	5.0	6.89
60	3.3	7.83	3.5	8.46	5.2	7.07	3.9	7.88	3.8	? 7.92	3.5	? 6.82	5.1	6.91	5.0	7.07	5.1	7.09
70	3.5	8.17	3.7	8.80	4.1	7.57	3.8	8.48	3.8	? 8.39	4.0	? 7.12	5.0	7.16	5.1	7.16	5.3	7.16
80	3.5	8.24	3.5	9.09	3.9	7.63	3.8	8.62	3.9	8.62	4.0	? 7.39	4.8	7.38	4.8	7.25	5.4	7.25
100	4.0	8.28	4.0	9.20	3.9	7.76	3.9	8.98	3.9	9.02	3.8	8.77	4.8	7.83	5.0	7.45	5.3	7.43
125	4.0	9.34	4.0	9.27	4.0	9.33	4.0	9.31	3.9	9.33	4.0	8.75	5.0	8.51	5.2	7.61	5.0	7.63
150	4.0	9.40	—	—	4.0	9.42	4.0	9.38	4.0	9.40	4.1	8.75	5.1	9.29	5.4	9.36	5.5	9.38

Utö

59°47' N Br. 21°22' E L.

Observator: M. Nyström und A. Brunström

Tiefe m	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞	t°	S°/∞
	Jan. 4.		Jan. 12.		Jan. 21.		Febr. 1.		Febr. 11.		Febr. 23.		März 1.		März 11.		März 21.	
0	2.5	6.62	1.5	6.60	1.0	6.55	0.0	6.62	0.0	6.60	0.0	6.56	0.0	6.53	0.0	6.35	0.0	6.46
10	2.8	—	1.8	6.65	0.8	6.55	0.3	6.62	-0.2	6.60	-0.2	6.58	-0.2	6.58	-0.2	6.44	-0.2	6.51
20	2.8	6.67	1.8	6.65	0.8	6.55	0.8	6.64	-0.2	6.62	-0.2	6.60	-0.2	6.62	-0.2	6.46	-0.2	6.56
30	2.8	6.67	1.8	6.71	0.8	6.58	0.8	6.71	-0.2	6.62	-0.2	6.64	-0.2	6.64	-0.2	6.46	-0.2	6.58
40	2.8	6.64	1.8	6.65	0.8	6.62	0.8	6.64	-0.2	6.62	-0.2	6.67	-0.2	6.64	-0.2	6.58	-0.2	6.58
60	3.3	6.64	2.1	6.65	1.0	6.62	0.8	6.67	-0.2	6.62	-0.2	6.67	-0.2	6.65	-0.2	6.62	-0.2	6.58
80	3.3	6.67	2.0	6.65	1.1	6.62	0.8	6.74	-0.2	6.64	-0.2	6.65	-0.2	6.65	-0.2	6.62	-0.2	6.58
90	3.3	6.67	2.0	6.67	1.3	6.62	1.3	6.74	-0.2	6.64	-0.2	6.65	-0.2	6.65	-0.2	? 6.55	-0.2	6.58
	April 1.		April 11.		April 21.		Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 3.		Juni 11.		Juni 21.	
0	0.0	6.44	0.1	6.51	0.8	6.47	1.5	6.46	3.0	6.33	5.0	6.33	8.0	6.13	8.0	5.95	10.5	5.93
10	-0.2	6.46	-0.2	6.53	0.3	6.47	1.3	6.47	2.3	6.38	3.4	6.38	6.5	6.13	7.3	5.95	8.5	5.97
20	-0.2	6.47	-0.2	6.53	0.3	6.47	1.3	6.47	2.3	6.46	3.0	6.46	5.8	6.19	6.3	6.04	7.3	6.06
30	-0.2	6.47	-0.2	6.53	0.3	6.49	1.3	6.47	1.8	6.46	1.8	6.46	3.8	6.35	4.3	6.22	5.3	6.19
40	-0.2	6.47	-0.2	6.53	0.3	6.49	1.1	6.47	1.6	6.47	1.8	6.58	3.3	6.46	4.0	6.22	4.4	6.33
60	-0.2	6.49	-0.2	6.55	0.3	6.49	1.3	6.47	1.1	6.78	1.6	7.02	1.8	6.94	1.8	7.12	2.1	7.12
80	-0.2	6.49	-0.2	6.55	0.0	6.62	1.0	6.51	1.3	6.91	1.4	7.18	1.8	—	1.8	7.36	2.3	7.41
90	-0.2	6.51	0.0	6.56	0.1	6.64	0.6	6.69	1.3	7.03	1.4	7.20	—	—	—	—	—	—
100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.8	—	2.0	7.27	2.0	7.45
	Juli 1.		Juli 11.		Juli 22.		Aug. 1.		Aug. 14.		Aug. 23.		Sept. 1.		Sept. 11.		Sept. 21.	
0	13.5	5.95	13.5	6.13	18.2	—	19.0	—	18.5	—	18.0	—	16.5	5.52	14.5	5.05	12.2	5.82
10	11.8	5.99	11.8	6.13	17.3	—	17.9	—	18.2	—	17.7	—	15.7	5.52	13.8	5.08	11.3	5.88
20	7.8	6.13	10.3	6.15	14.2	—	13.8	—	18.2	—	17.7	—	15.7	5.59	12.3	6.19	9.8	6.49
30	4.8	6.33	8.8	6.15	9.8	—	8.6	—	13.7	—	17.2	—	9.3	6.19	9.8	6.71	5.8	6.49
40	2.8	6.73	2.8	6.26	6.3	—	5.0	—	11.8	—	17.2	—	4.8	6.91	7.8	7.07	4.8	7.11
60	2.0	7.25	2.3	7.32	2.8	—	2.8	—	3.8	—	10.3	—	4.3	—	4.3	7.61	3.3	7.43
80	2.3	—	2.3	? 7.16	2.3	—	2.3	—	2.8	—	5.8	—	3.8	—	3.8	7.68	3.3	7.65
100	2.2	—	2.3	? 7.16	2.3	—	2.3	—	2.8	—	5.3	—	3.8	—	3.8	7.68	3.3	—
	Okt. 5.		Okt. 13.		Okt. 22.		Nov. 4.		Nov. 19.		Dez. 1.		Dez. 11.		Dez. 21.			
0	7.0	6.53	7.0	6.53	6.2	6.46	5.2	6.42	4.5	6.40	4.0	6.51	3.5	6.53	3.0	6.47		
10	6.8	6.53	6.8	6.55	5.8	6.46	5.3	6.42	4.3	6.40	4.3	6.53	3.3	6.55	3.0	6.49		
20	5.8	6.64	6.3	6.58	5.8	6.46	5.3	6.44	4.3	6.40	4.3	6.55	3.8	6.55	3.3	6.51		
30	4.8	? 7.43	5.0	6.93	5.8	6.46	5.3	6.46	4.3	6.40	4.3	6.55	3.8	6.55	3.2	6.53		
40	4.8	? 7.09	3.8	7.21	5.3	6.46	5.3	6.46	4.3	6.51	4.3	6.55	3.8	6.58	3.2	6.55		
60	3.8	? 7.34	3.4	7.50	4.8	6.53	5.3	6.64	4.8	6.62	4.3	6.56	4.0	6.62	3.3	6.58		
80	3.3	? 7.34	3.3	7.72	5.1	7.67	3.3	6.89	4.3	7.02	4.3	6.58	4.3	6.89	3.8	6.71		
90	3.3	7.72	3.3	7.74	5.1	7.68	3.3	6.89	4.3	7.02	4.3	6.58	4.3	6.89	3.8	6.71		

Hangö

59°46' N Br. 22°58' E L.

Observator: E. Nylund

Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀
	Jan. 5.		Jan. 18.		Jan. 21.		Febr. 4.		Febr. 12.		Febr. 21.		März 1.		März 11.		März 21.	
0	1.7	6.22	-0.1	6.06	-0.1	6.04	-0.3	6.19	-0.3	6.19	-0.4	6.29	-0.2	4.16	-0.2	6.06	0.0	5.90
5	1.6	—	-0.2	—	-0.1	—	-0.4	6.19	-0.4	6.29	-0.3	6.33	-0.4	6.22	-0.3	6.06	-0.1	6.09
10	1.6	—	-0.3	—	-0.1	—	-0.3	6.11	-0.4	6.29	-0.3	—	-0.4	6.24	-0.3	6.11	-0.3	6.15
20	1.5	—	-0.4	—	-0.1	—	-0.2	6.19	-0.3	6.31	-0.3	—	-0.3	6.26	-0.2	6.13	-0.3	6.17
30	1.5	—	-0.4	—	0.0	—	0.0	6.22	-0.2	6.31	-0.2	—	-0.3	6.26	-0.2	6.17	-0.2	6.19
	April 3.		April 11.		April 22.		Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 4.		Juni 11.		Juni 21.	
0	0.0	5.95	0.0	5.95	1.7	5.77	2.2	5.77	3.0	5.70	4.8	5.68	6.8	5.59	10.9	5.52	12.3	5.59
5	-0.2	5.95	-0.3	6.00	1.1	5.86	2.5	5.79	2.7	5.70	3.7	5.68	6.2	5.59	9.1	5.52	9.6	5.59
10	-0.2	5.95	-0.2	6.00	0.8	5.90	2.0	5.79	2.6	5.73	3.7	5.70	6.0	5.59	8.7	5.52	8.2	5.68
20	-0.1	5.95	-0.2	6.00	0.6	5.91	1.5	5.84	2.5	5.73	3.5	5.72	5.5	5.61	6.2	5.59	4.7	6.04
30	-0.1	6.02	-0.2	—	0.5	5.95	1.0	5.88	2.4	5.79	3.2	6.04	3.7	6.06	3.7	6.04	3.3	6.24
	Juli 2.		Juli 11.		Juli 21.		Aug. 3.		Aug. 16.		Sept. 2.		Sept. 11.		Sept. 21.		Okt. 10.	
0	14.1	5.37	16.5	5.57	19.5	5.61	19.0	5.72	19.0	5.05	16.6	4.98	14.4	5.30	11.2	5.55	6.7	6.33
5	13.6	5.45	12.9	5.54	18.0	5.64	18.4	5.73	19.1	5.05	16.7	4.98	14.1	5.30	10.6	5.59	6.4	6.35
10	13.3	5.52	10.8	5.61	13.8	5.64	10.2	5.77	13.8	5.05	15.7	5.08	13.4	5.30	9.9	5.61	6.2	6.35
20	7.5	5.70	5.5	6.00	6.9	6.09	5.6	6.04	8.0	—	6.2	6.42	6.9	6.17	6.4	6.38	5.6	6.42
30	5.6	5.95	4.3	6.20	4.7	6.24	3.8	6.37	7.7	5.05	5.2	6.65	5.3	6.56	5.1	6.64	4.0	6.98
	Nov. 6.		Nov. 17.		Dez. 11.		Dez. 24.											
0	4.4	6.13	3.8	6.19	3.2	6.24	2.6	6.33										
5	4.3	6.15	3.7	6.19	3.1	6.24	2.3	6.35										
10	4.3	6.15	3.7	6.19	3.2	6.31	2.4	6.35										
20	4.2	6.17	3.8	6.19	3.3	6.33	2.5	6.35										
30	4.1	6.17	3.8	6.19	3.3	6.33	2.5	6.35										

Porkala

59°56' N Br. 24°23' E L.

Observator: G. H. Roos, W. Strömsten und O. Kokotti

	Jan. 1.		Jan. 11.		Jan. 21.		Febr. 1.		Febr. 11.		Febr. 21.		März 1.		März 11.		März 21.	
0	1.5	5.70	-0.2	5.55	-0.2	5.45	0.0	5.82	-0.2	5.75	-0.2	5.72	-0.2	5.45	-0.1	5.25	0.2	5.25
10	1.6	5.73	-0.1	5.55	-0.1	5.45	0.1	5.82	0.1	5.73	0.0	5.72	-0.1	5.52	0.0	5.37	0.1	5.25
20	1.6	5.73	-0.1	5.59	-0.1	5.46	0.1	5.91	0.3	5.91	0.1	5.86	-0.1	5.59	0.1	5.39	0.1	5.52
30	1.7	5.73	0.1	5.61	-0.1	5.46	-0.1	5.90	-0.1	5.97	—	—	0.0	5.68	0.1	5.77	0.1	5.50
	April 1.		April 11.		April 21.		Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 1.		Juni 11.		Juni 21.	
0	0.3	5.14	-0.1	5.41	0.9	5.25	2.5	5.28	4.8	5.23	5.5	5.30	7.6	5.17	10.0	5.19	13.2	5.23
10	0.3	5.14	-0.1	5.35	0.7	5.30	2.6	5.28	3.2	5.28	4.4	5.28	7.3	5.21	9.0	5.19	6.7	5.52
20	0.3	5.17	-0.1	5.39	0.5	5.37	2.3	5.30	2.8	5.28	4.0	5.32	6.6	5.23	6.5	5.37	5.1	5.59
30	0.3	5.70	-0.1	5.39	0.7	5.50	2.2	5.30	2.5	5.34	3.3	5.43	6.4	5.30	3.7	5.70	4.5	5.72
	Juli 1.		Juli 11.		Juli 21.		Aug. 1.		Aug. 11.		Aug. 21.		Sept. 1.		Sept. 11.		Sept. 21.	
0	14.4	5.12	16.2	5.10	17.9	5.21	19.0	5.19	21.2	3.95	18.5	4.15	16.2	4.33	14.0	4.74	12.2	5.50
10	9.6	5.32	9.0	5.41	9.1	5.50	11.0	5.28	21.0	3.95	13.8	4.22	16.2	4.38	13.4	4.87	11.8	5.50
20	8.0	5.43	5.6	5.43	5.6	5.86	6.8	5.82	19.5	4.07	10.0	4.51	14.7	5.52	8.4	5.82	8.3	6.09
30	6.7	5.43	5.1	5.77	5.1	6.06	5.9	5.82	16.2	4.51	9.0	5.50	9.4	5.75	8.4	5.82	7.9	6.04
	Okt. 1.		Okt. 11.		Okt. 21.		Nov. 1.		Nov. 11.		Nov. 21.		Dez. 2.		Dez. 11.		Dez. 21.	
0	9.3	5.68	7.0	6.37	5.2	5.91	4.0	5.81	2.5	5.82	2.2	5.68	2.5	5.91	1.8	5.82	2.0	5.73
10	9.2	5.73	6.0	6.38	5.5	5.93	4.1	5.81	3.2	5.84	2.3	5.70	2.7	5.91	2.1	5.82	2.2	5.77
20	9.2	5.73	5.8	6.44	5.3	5.99	4.3	5.81	3.2	5.84	2.3	5.70	2.8	5.91	2.1	5.90	2.4	5.77
30	8.0	5.97	5.8	6.44	4.5	5.99	4.3	5.81	3.3	5.84	2.5	5.73	2.8	5.91	2.3	5.95	2.5	5.79

Storbrotten

60°26' N Br. 19°13' E L.

Observator: Axel Korsström

Tiefe m	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀	t°	S ⁰ / ₀₀
	Jan. 1.		Mai 1.		Mai 21.		Juni 1.		Juni 11.		Juni 21.		Juli 1.		Juli 11.		Juli 21.	
0	3.1	5.39	1.8	—	3.1	5.59	3.5	5.59	6.1	5.61	8.1	5.50	12.3	5.59	15.8	5.08	16.1	5.61
10	3.2	5.39	3.2	—	3.3	5.61	3.5	5.63	5.0	5.64	6.0	5.63	6.5	5.52	7.3	5.34	10.5	5.57
20	3.2	5.39	3.0	—	2.5	5.84	3.3	5.64	4.0	5.73	4.7	5.66	6.0	5.70	4.7	5.52	5.0	5.68
30	3.5	5.82	2.5	—	1.7	6.13	1.7	6.24	3.3	5.81	4.3	5.81	5.0	5.70	3.7	5.99	4.0	5.95
	Aug. 1.		Aug. 11.		Aug. 21.		Sept. 1.		Sept. 12.		Sept. 21.		Okt. 1.		Okt. 11.		Okt. 21.	
0	16.5	4.70	18.8	4.96	15.3	4.92	10.8	5.12	11.5	5.07	12.3	4.81	10.3	5.05	8.3	5.07	6.8	5.32
10	11.6	5.07	15.6	5.50	14.8	5.14	10.0	5.12	11.4	5.16	11.6	4.89	10.5	5.05	8.5	5.07	7.0	5.32
20	5.5	5.48	5.0	5.59	6.0	5.57	6.3	5.59	9.0	5.34	10.6	5.14	9.2	5.28	7.5	5.55	7.0	5.32
30	4.3	5.88	4.3	5.88	4.7	5.68	5.5	5.12	7.5	5.46	6.3	5.97	7.5	5.68	7.0	5.70	7.0	5.52
	Nov. 1.		Nov. 11.		Nov. 21.		Dez. 1.		Dez. 11.		Dez. 21.							
0	5.1	5.57	4.5	5.46	4.3	5.43	3.6	5.50	3.3	5.54	2.8	5.52						
10	6.5	5.59	4.7	5.46	4.3	5.43	4.0	5.52	3.6	5.50	3.0	5.52						
20	5.5	5.59	4.7	5.46	4.3	5.46	4.0	5.52	3.6	5.50	3.3	5.63						
30	5.5	5.59	4.7	5.46	4.3	5.48	4.0	5.52	3.6	5.50	3.5	5.77						

Äransgrund

59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

	Mai 1.		Mai 11.		Mai 21.		Juni 1.		Juni 11.		Juni 21.		Juli 1.		Juli 11.		Juli 21.	
0	2.2	—	2.6	—	5.8	—	6.5	5.23	10.0	5.19	12.6	4.96	15.0	4.89	15.6	5.07	19.5	4.89
10	1.8	—	2.3	—	3.3	—	5.9	5.46	8.0	5.19	8.5	5.14	9.5	5.17	9.5	5.50	18.5	4.89
20	1.2	—	1.8	—	1.8	—	3.4	5.95	5.4	5.48	7.2	5.46	3.3	5.66	5.1	6.13	5.4	5.73
30	-0.1	—	0.2	—	0.2	—	1.4	6.37	1.4	6.09	3.1	5.73	1.5	6.08	2.9	6.42	3.4	6.24
40	-0.1	—	0.0	—	0.0	—	0.9	6.67	0.9	6.62	1.4	6.47	1.3	6.38	2.4	6.55	1.9	6.62
	Aug. 1.		Aug. 11.		Aug. 21.		Sept. 1.		Sept. 11.		Sept. 21.		Okt. 1.		Okt. 11.		Okt. 21.	
0	20.0	3.78	21.0	3.95	18.0	4.04	15.0	4.49	13.2	4.65	12.0	5.52	10.0	5.46	7.5	5.82	6.4	5.82
10	17.8	3.93	20.8	4.02	18.5	4.04	14.0	4.51	13.5	4.67	12.0	5.52	10.2	5.46	7.5	5.99	6.4	5.82
20	4.4	5.52	17.0	5.03	7.5	5.28	8.5	5.46	10.0	5.93	12.2	5.61	9.5	5.52	5.9	6.20	6.4	5.88
30	3.2	6.15	5.1	5.68	3.1	6.38	2.9	6.46	4.9	6.31	3.1	6.55	4.1	6.56	5.4	6.37	5.9	5.88
40	2.4	6.53	¹⁾ 3.4	¹⁾ 6.15	¹⁾ 2.7	¹⁾ 6.67	2.4	6.65	3.4	6.80	4.7	6.76	2.9	6.89	3.4	6.89	5.4	6.08
	Nov. 1.		Nov. 11.		Nov. 21.		Dez. 1.		Dez. 11.		Dez. 21.							
0	5.2	5.68	4.2	5.88	3.4	5.72	3.6	6.04	2.8	5.86	2.0	5.43						
10	5.0	5.70	4.4	5.88	3.4	5.72	3.4	6.04	2.9	5.86	1.9	5.43						
20	5.0	5.70	3.9	5.88	3.4	5.72	3.4	6.06	2.4	5.86	1.9	5.70						
30	5.5	5.79	3.9	5.93	3.4	5.86	3.4	6.06	2.4	6.04	2.4	5.81						
40	5.5	5.91	3.9	6.06	3.9	6.04	3.4	6.06	2.9	6.09	2.4	5.86						

¹⁾ 37 m Tiefe

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E. L.

Observator: Fr. Laurell.

Tiefe m	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo	t°	S°/oo
	Juni 1.		Juni 11.		Juni 21.		Juli 1.		Juli 11.		Juli 21.		Aug. 1.		Aug. 11.		Aug. 21.	
0	10.8	2.58	12.4	2.38	15.0	1.84	16.8	1.24	16.8	1.84	19.0	1.15	20.0	2.20	21.6	1.84	16.0	2.83
10	9.5	4.33	6.0	4.00	9.5	3.41	12.5	2.94	10.5	3.51	12.0	3.37	9.5	4.15	21.6	1.93	5.5	5.25
20	2.5	5.70	2.5	5.59	3.0	5.52	3.5	5.28	3.0	5.55	3.0	5.64	3.0	5.72	3.0	5.77	3.3	5.82
30	2.7	5.79	2.5	5.73	3.0	5.73	2.7	5.59	3.0	5.88	3.0	5.81	3.0	5.95	3.0	5.91	3.0	6.00
	Sept. 1.		Sept. 11.		Sept. 21.		Okt. 1.		Okt. 12.		Okt. 22.		Nov. 1.		Nov. 11.		Nov. 21.	
0	15.2	3.71	12.4	3.50	10.0	3.78	8.8	4.49	6.6	2.94	4.8	2.03	2.6	2.39	2.2	3.57	2.0	3.80
10	14.0	3.71	12.0	3.62	10.5	4.29	8.5	4.52	6.5	3.21	5.3	2.32	2.7	2.81	2.5	3.68	2.4	3.95
20	4.0	3.87	4.0	5.81	9.5	4.45	5.5	5.59	6.7	4.51	6.5	4.43	3.5	3.19	2.5	3.69	2.4	4.09
30	3.3	6.15	3.5	6.13	6.0	5.43	4.5	5.88	7.0	4.60	6.7	4.63	6.3	4.63	4.5	4.47	3.0	4.45
	Dez. 1.		Dez. 11.															
0	2.0	3.75	1.0	3.75														
10	2.0	3.78	2.0	4.40														
20	2.0	3.82	2.3	4.80														
30	2.0	3.89	2.4	4.83														

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observator: Axel Lindell

	Mai 26.		Juni 2.		Juni 10.		Juni 20.		Juni 30.		Juli 10.		Juli 20.		Juli 30.		Aug. 10.	
0	4.0	—	8.0	—	11.0	—	10.0	—	16.0	—	11.0	—	15.0	—	16.0	—	13.0	—
10	3.5	—	6.0	—	9.5	—	8.5	—	13.5	—	10.5	—	14.5	—	16.5	—	9.5	—
	Aug. 20.		Aug. 30.		Sept. 10.		Sept. 20.		Sept. 30.		Okt. 10.		Okt. 20.		Okt. 30.			
0	17.0	—	13.0	—	8.0	—	10.0	—	9.0	—	7.0	—	6.0	—	3.0	—		
10	15.5	—	12.0	—	9.0	—	10.0	—	9.0	—	7.0	—	6.5	—	3.5	—		

3. Beobachtungen von Oberflächenstrom, Tiefenstrom und Wind an Feuerschiffen

A. Allgemeines über die Beobachtungen

B. Beobachtungen

3 A. Allgemeines über die Beobachtungen

Es sind wie vorher (siehe diese Schriftfolge N:o 9 und N:o 10, S. 54) Strommessungen unter gleichzeitigen Aufzeichnungen von Wind an 10 Feuerschiffen ausgeführt. Die Lage dieser Beobachtungsorte verdeutlicht uns die Tabelle 2, S. 29 und die Figur 4, S. 28.

In der Regel werden die Beobachtungen dreimal täglich, um 7 a, 2 p und 9 p angestellt; im Herbst aber ist zuweilen wegen der Dunkelheit die Abendbeobachtung früher angestellt, oder sogar unterlassen worden.

Der Strom wird in drei Tiefen, an der Oberfläche, am Boden, und in einer mittleren Tiefe mittels Schwimmkörpern und daran angehängten Abtriebskörpern gemessen. (Eine nähere Beschreibung dieser Fliesskörper findet sich in N:o 9 und 10 dieser Schriftfolge).

Die Beobachtungen werden so angestellt, dass der Fliesskörper ausgelegt und mit loser Loggleine freigelassen wird. Nach bestimmter Zeit wird die Leine einwenig gespannt, und die Länge der ausgelaufenen Leine bestimmt. Bei der Oberflächenstrommessung wird vor der Messung ca 20 m von der Leine (Vorläufer) ausgelassen, und erst als diese gespannt ist, die Beobachtung angefangen; die Beobachtungszeit ist in der Regel 10 Minuten, bei sehr starkem Strome wird die Beobachtungszeit auf 5, sogar auf 3 Minuten verkürzt.

In den Journalen werden Länge der ausgelaufenen Leine, Beobachtungszeit und Richtung, aus welcher der Strom fliesst, nach 16 Strichen eingetragen.

Alle Richtungsangaben beziehen sich auf die Richtung, aus welcher der Strom fliesst, bezw. der Wind bläst. Die Stromgeschwindigkeiten sind in **m per Stunde**, die Windstärken in **Beaufort** angegeben.

3 B. Wind, Oberflächenstrom, Tiefenstrom

1912 Juni

Plevna

65°26' N Br. 24°22' E L.

Observator: M. Pöntynen

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 15 m Tiefe														
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p												
20	SSW	4	SW	4	SW	2	NNE	108	E	300	S	420	N	138	ENE	240	S	390	NNE	90	E	330	S	240
21	—	0	NE	1	WNW	1	ESE	90	NE	90	—	0	ESE	180	NE	126	N	66	ESE	180	NE	144	N	78
22	NE	1	N	1	NE	1	—	0	NE	90	—	0	—	0	NE	120	—	0	—	0	NE	60	—	0
23	ESE	2	N	1	N	1	ESE	150	NNE	96	—	0	E	180	NNE	102	NW	66	ESE	150	NNE	126	WNW	90
24	N	1	—	0	N	1	—	0	—	0	N	78	NW	78	—	0	SW	72	NNW	66	SW	90	SW	30
25	SE	2	SW	2	SSW	4	—	0	SSW	210	NNE	192	—	0	SSW	96	NNE	216	—	0	S	126	NE	114
26	SW	3	—	0	—	0	N	120	—	0	—	0	N	120	—	0	—	0	N	90	—	0	—	0
27	—	0	NW	1	WNW	1	E	60	N	54	—	0	E	30	E	72	NNE	78	E	30	E	66	NNE	96
28	WNW	1	SW	2	SW	1	N	54	SE	60	E	150	N	48	SE	90	E	180	—	0	SE	72	ESE	60
29	SW	1	N	5	N	5	NNW	90	NE	210	SE	306	NNW	120	NE	294	SSE	222	NNW	150	NE	336	W	168
30	NNE	4	N	2	N	3	S	150	WSW	120	SW	480	SW	258	WSW	450	SW	900	SW	276	WSW	450	SW	840

1912 Juli

1	N	4	NNW	2	NNW	3	SW	180	WSW	60	NW	126	SW	660	WSW	228	NW	66	SW	660	SW	282	SW	138
2	N	5	N	2	N	2	N	108	NW	180	WSW	150	W	162	SW	240	SW	330	WSW	228	SW	300	SW	450
3	NNE	2	NNW	1	NNW	1	—	0	—	0	W	210	SW	120	SW	216	W	192	SW	150	SW	186	W	120
4	SW	1	SSW	3	SW	4	—	0	N	360	NE	72	NW	78	NE	210	NE	126	NW	102	NE	150	NE	60
5	W	5	WNW	6	NW	5	N	600	NNE	216	E	318	NNE	420	NE	228	E	384	NNE	210	N	198	NE	162
6	NW	4	NW	3	NW	2	E	186	E	300	ENE	300	E	138	SSE	180	ENE	240	NE	108	—	0	SW	90
7	N	1	WNW	1	WNW	2	ENE	252	E	90	NE	156	E	270	SW	54	NE	102	—	0	WSW	60	N	78
8	—	0	SW	1	NE	1	—	0	—	0	WzN	180	—	0	—	0	NzW	90	S	72	—	0	—	0
9	S	2	SSW	1	ESE	1	SE	120	—	0	NE	150	SSE	120	E	78	N	66	SSE	90	E	96	N	54
10	SzE	1	—	0	—	0	NE	54	NE	60	N	180	NE	84	NE	72	N	210	ENE	72	—	0	N	132
11	N	2	NW	2	NW	3	N	360	N	234	NE	258	N	420	N	222	W	114	N	390	N	156	NNW	204
12	N	2	WSW	1	—	0	NW	162	—	0	NNW	450	NW	186	NW	240	NW	300	WNW	228	NW	180	NW	270
13	SSW	1	SSW	1	SSW	3	E	270	SE	138	NE	192	E	240	W	204	WNW	174	E	210	W	90	WNW	168
14	SW	5	SW	2	S	1	NW	330	ENE	300	NE	150	NW	198	ENE	420	NE	270	NE	162	ENE	450	NE	120
15	SW	1	SSW	3	SW	6	NE	30	S	168	NW	90	NE	48	E	210	NE	174	NE	60	E	102	NW	222
16	WNW	3	W	3	W	3	—	0	NNE	120	NE	480	NE	246	NE	210	E	720	NE	108	NNE	120	E	420
17	WNW	4	WSW	3	NW	2	NNE	210	W	120	NW	60	E	420	S	108	ENE	126	WNW	60	S	78	ENE	96
18	N	2	NW	2	W	2	S	54	ESE	90	NW	60	SSW	66	—	0	W	120	S	78	—	0	W	210
19	WzS	3	WSW	4	WSW	3	W	300	—	0	—	0	SW	120	ESE	228	SE	114	W	240	ESE	162	SE	174
20	N	3	NW	1	NW	1	E	156	ENE	120	—	0	ENE	186	ENE	120	—	0	NE	90	ENE	120	SW	150
21	E	1	NW	1	N	2	—	0	—	0	NW	114	E	90	E	48	W	156	—	0	—	0	—	—
22	NE	2	NW	2	N	4	NE	60	N	72	N	180	N	138	N	240	N	360	Das Feuerschiff auf 11 m Tiefe verankert.				—	—
23	NE	2	WNW	1	SW	1	NE	30	N	90	N	66	NW	90	W	156	NNE	114					—	—
24	WzS	5	WzS	3	NW	1	NW	138	W	120	—	0	NW	144	W	240	—	0	—	—	—	—	—	—
25	E	3	NE	1	W	1	E	150	S	102	NNE	90	E	360	SE	126	N	114	—	—	—	—	—	—
26	SSW	3	W	4	W	2	SW	150	WNW	360	NW	120	SSW	138	WNW	270	NW	240	—	—	—	—	—	—
27	—	0	N	1	—	0	—	0	N	66	NE	48	—	0	—	0	N	96	—	—	—	—	—	—
28	WNW	3	WSW	2	SSW	2	N	198	S	120	S	30	E	114	N	60	SSW	300	—	—	—	—	—	—
29	SW	3	SW	3	SW	3	W	90	SW	150	WNW	90	SE	180	SW	174	W	120	—	—	—	—	—	—
30	SW	4	SW	4	SW	6	SSW	204	SW	330	SW	390	SSW	156	SW	360	SSW	390	—	—	—	—	—	—
31	SSW	5	SW	5	SSW	4	SSW	600	SSW	378	SW	450	SSW	720	SSW	552	SW	390	—	—	—	—	—	—

1912 August

Plevna

65°26' N Br. 24°22' E L.

Observator: M. Pöntynen

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 15 m Tiefe														
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p												
1	SSW	4	SW	5	SW	324	SW	600	SW	300	SW	246	SW	840	SW	360	—	—	—					
2	S	3	S	1	SW	3	S	210	S	114	W	96	SW	390	S	126	W	108	—	—	—			
3	SSW	2	ESE	1	N	2	NW	138	—	0	NNW	120	WSW	120	ESE	60	WNW	240	—	—	—			
4	SSE	3	SW	1	WNW	2	ENE	48	N	90	SE	84	N	60	SE	96	NE	90	—	—	—			
5	N	2	N	3	N	4	N	180	N	210	N	240	N	210	N	252	N	240	—	—	—			
6	N	2	NE	1	NE	1	N	48	SE	72	—	0	N	60	E	54	W	48	—	—	—			
7	SE	1	—	0	SSW	2	—	0	SE	30	S	90	SE	72	SE	48	E	240	—	—	—			
8	SSW	2	NE	1	S	1	SE	240	—	0	WSW	90	ESE	270	SE	108	NE	150	—	—	—			
9	SSE	1	E	2	SSE	2	S	138	ESE	30	S	120	SSE	102	ESE	120	SSE	180	—	—	—			
10	SSE	2	E	1	E	2	S	30	ESE	72	E	90	S	240	ESE	138	E	210	—	—	—			
11	ENE	2	NE	1	NE	2	NE	102	NE	180	E	60	NE	174	NE	360	W	60	—	—	—			
12	NE	4	NE	3	NEzE	5	ENE	150	NNE	156	NE	360	NNW	90	N	234	NE	390	—	—	—			
13	ENE	5	E	5	E	5	SE	228	SE	180	SE	240	ESE	318	SE	180	SE	360	—	—	—			
14	E	4	SE	1	ESE	1	SE	150	SSE	144	—	0	SE	300	S	114	WNW	90	—	—	—			
15	ESE	4	ESE	4	SE	3	S	156	SE	240	SE	90	SSW	234	SE	330	ESE	150	—	—	—			
16	E	3	ENE	2	NW	1	SE	198	SSE	54	—	0	SSE	300	E	90	WSW	66	—	—	—			
17	ESE	2	SE	1	—	0	—	0	—	0	—	0	SW	102	—	0	NW	90	—	—	—			
18	SSE	2	SSE	1	NE	1	SW	60	SW	60	—	0	W	96	SW	48	SW	72	—	—	—			
19	—	0	—	0	NNW	1	N	84	—	0	NNW	108	NW	114	NW	60	NNW	156	—	—	—			
20	NE	2	ENE	2	ESE	4	ENE	198	NE	114	E	150	ENE	162	NNE	132	ENE	162	—	—	—			
21	SE	6	SSE	2	SSE	2	S	324	S	540	—	0	S	402	S	480	S	60	—	—	—			
22	SSE	3	E	2	ESE	3	SSE	120	S	138	E	48	S	300	S	126	ESE	108	Das Feuerschiff unverankert.					
23	S	2	SSW	2	W	1	SW	108	SW	54	—	0	SW	144	SW	96	W	156	—	SW	60	W	96	
24	ESE	1	SW	3	SW	4	E	30	WSW	114	WSW	120	E	150	WSW	192	W	222	E	60	SSW	156	W	186
25	SSW	4	SW	6	SW	5	S	252	S	360	SSW	300	S	342	S	480	SSW	420	S	294	S	468	SSW	372
26	SW	3	WNW	2	WNW	3	SW	210	S	300	—	0	SE	450	S	150	—	0	SSE	450	S	120	—	0
27	NNW	4	N	3	NNE	3	NW	126	N	180	NW	30	SW	192	N	180	W	120	W	276	NNW	180	W	150
28	NE	4	NNE	5	N	6	NW	72	NW	120	W	390	NW	240	NW	324	W	372	WNW	300	NW	258	W	348
29	N	8	NNW	8	NWzN	7	W	282	WNW	480	WNW	480	W	426	WNW	900	WNW	720	W	336	WNW	780	WNW	900
30	NNW	4	ENE	1	ESE	4	W	270	—	0	S	90	W	450	SW	102	S	102	W	420	SW	180	—	0
31	SE	7	SSE	2	SW	1	S	366	S	390	SSW	120	S	336	S	450	SSW	300	S	270	S	450	SSW	360

Das Feuerschiff unverankert.

1912 September

1	S	1 SSW	3 SW	6 —	0	SSW 180	—	—	0	SSW 210	—	—	0	SSW 180	—	—
2	SW	3 SW	2 SW	2 E	126	SSE 240	—	E 216	SE 270	—	E 204	SE 360	—	—	—	—
3	NW	1 NW	2 NNW	2 —	0	N 78	—	—	0	N 114	—	—	0	N 156	—	—
4	NEzN	2 NNE	1 NEzE	3 S	132	NNE 30	—	S 108	NNE 60	—	N 96	NNW 240	—	—	—	—
5	E	6 E	7 ESE	8 SSE	540	SE 270	—	SSE 600	SSE 330	—	SSE 480	SE 330	—	—	—	—
6	ENE	6 ENE	6 NE	2 SSE	234	E 180	—	SSE 216	E 60	—	SE 252	E 90	—	—	—	—
7	N	1 W	3 SW	4 —	0	SW 54	—	W 42	SW 60	—	W 60	SW 42	—	—	—	—
8	SW	4 ENE	2 N	2 S	300	SE 300	—	S 354	SE 360	—	S 240	SE 360	—	—	—	—
9	—	0 E	2 NNE	4 E	60	SE 90	—	—	0 SE 90	—	—	0 SE 72	—	—	—	—
10	NE	2 NNE	2 SW	2 E	102	—	0	ESE 114	W 30	—	ENE 96	W 60	—	—	—	—
11	NNW	6 NNW	8 NNW	7 N	300	NW 450	—	N 390	NW 450	—	N 390	NW 420	—	—	—	—
12	NNW	5 NNW	2 —	0	WNW 438	W 72	—	WNW 390	W 450	—	WNW 360	W 360	—	—	—	—
13	SWzS	5 SW	4 SW	2 SW	330	SSE 270	—	SW 330	SSE 282	—	SW 330	SSE 336	—	—	—	—
14	SSW	2 SWzS	3 SSW	1 S	312	S 360	—	S 294	S 450	—	S 270	S 450	—	—	—	—
15	S	2 —	0 WSW	1 S	300	SSE 90	—	S 330	SSE 150	—	S 240	SSE 162	—	—	—	—
16	NNE	2 N	4 N	5 —	0	NE 240	—	N 102	NE 180	—	NNW 114	NE 150	—	—	—	—
17	N	7 NNW	8 NNW	9 NNW	450	NNW 720	—	NW 510	NW 720	—	WNW 690	NW 720	—	—	—	—
18	NNW	8 NzW	8 NzW	7 NW	804	NW 840	—	NW 756	NW 1080	—	NW 696	NW 720	—	—	—	—
19	NNW	3 NW	1 WSW	2 W	600	W 60	—	W 720	W 240	—	W 840	W 180	—	—	—	—
20	SW	6 SW	5 SW	3 SSW	294	S 480	—	SSW 438	S 900	—	SSW 384	S 900	—	—	—	—
21	NW	4 W	2 W	2 —	?	W 240	—	—	? W 228	—	—	? W 192	—	—	—	—
22	WSW	6 NNW	7 N	8 SSW	102	ESE 240	—	S 78	ESE 180	—	S 72	ESE 210	—	—	—	—
23	N	4 NNW	1 W	1 NNW	300	NE 84	—	W 450	WNW 126	—	W 300	W 150	—	—	—	—
24	SW	5 SW	7 SW	6 SW	210	SSW 450	—	SW 198	SSW 450	—	WSW 168	SW 450	—	—	—	—
25	W	3 W	3 W	2 SE	360	SE 330	—	SE 390	SE 354	—	SE 270	SE 330	—	—	—	—
26	N	3 N	2 NNE	3 ENE	138	E 270	—	E 186	SE 60	—	E 114	N 60	—	—	—	—
27	SE	2 WSW	1 W	3 SSE	210	—	0	SSE 150	SE 78	—	SSE 120	SE 66	—	—	—	—
28	W	2 WSW	2 WSW	3 E	78	SW 30	—	S 96	S 120	—	—	0 S 120	—	—	—	—
29	WNW	5 W	4 W	5 N	120	WNW 120	—	S 96	WNW 90	—	—	0 WNW 90	—	—	—	—
30	W	5 WSW	5 W	5 —	0	SSE 60	—	S 138	SE 360	—	SE 222	SE 300	—	—	—	—

1912 Oktober

Plevna

65°26' N Br. 24°22' E L.

Observator: M. Pöntynen

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 15 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	N	3 N	4 NNE	6 ENE	330 E	120	E	270 E	60	E	60 E	90
2	NNE	9 NNE	10 N	10 NNE	210 NNE	720	N	216 NNE	780	N	180 NNE	720
3	N	10 N	10 NNW	8 WNW	1600 W	816	WNW	1600 W	780	WNW	1600 W	780
4	WNW	2 WSW	5 WSW	7 NW	600 W	480	NW	816 W	480	NW	840 W	480
5	NzW	7 NNW	2 W	3 NE	300 NE	180	NE	312 NE	156	NE	180 NE	210
6	SW	2 SWzS	7 W	7 E	126 SE	390	ESE	348 SE	540	ESE	330 SE	600
7	WSW	7 SW	6 SW	6 SSE	300 S	360	SSE	480 S	378	SSE	480 S	360
8	SW	1 N	2 NW	1 S	306 ESE	240	S	348 ESE	240	S	330	0
9	SW	3 SW	4 SW	8 W	150 WSW	120	W	180 WSW	126	W	180 WSW	132
10	SWzW	7 SWzW	8 WSW	7 SW	600 SE	360	SW	660 SE	840	S	420 SE	720
11	SWzW	4 SSW	6 SW	5 SSE	360 S	330	SSE	480 S	300	SSE	480 S	300
12	SWzW	5 SW	3	0 S	288 S	300	S	354 SSE	360	S	330 S	240
13	NE	1 NEzE	1 NNE	2	0	0	—	0 SW	60	—	0 SW	60
14	NNE	3 NEzN	3 ESE	4 W	186 WNW	240	W	324 WNW	300	W	282 WNW	240
15	S	5 SSW	3 S	2 SE	270 SE	270	SE	360 SE	252	SE	330 SE	276
16	SSE	1 SzW	3 SSW	2 ESE	138 S	30	ESE	102 S	120	ESE	90 S	90
17	SSW	4 SSW	4 S	3 S	270 SW	408	SSW	276 SSW	420	SSW	240 SW	432
18	S	4 SzE	4 SzE	5 S	420 SSE	300	S	420 SSE	480	S	300 SSE	480
19	SzE	5 SSE	6 SE	7 S	600 S	300	S	720 S	270	S	720 S	270
20	SE	6 SE	5 SE	4 S	480 SE	210	S	450 SE	360	S	450 SE	240
21	E	3 ESE	2 ESE	2 SE	60 S	60	SE	150 S	90	S	150 S	90
22	SE	3 S	3 SSW	4 SW	132 SW	60	S	96 S	90	SW	126 S	180
23	S	4 S	4 SSE	4 S	300 S	360	S	600 S	516	S	480 S	600
24	SSE	2 S	3 S	4 SW	180 SSW	240	SW	216 SSW	600	SW	270 SSW	720
25	S	6 S	4 S	5 SSW	720 SSW	300	SSW	780 SSW	270	SSW	720 SSW	270
26	S	5 S	4 S	4 S	336 S	270	S	480 S	600	S	540 S	720
27	W	2 NW	3 SW	2 SSW	480	0	SSW	960 SE	60	SSW	900 SE	72
28	WNW	1 SW	1 SSE	3 NW	60	0	NW	48	0	SW	90	0
29	ESE	6	—	SE	300	—	SE	450	—	SE	450	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1912 Juli

Nahkiainen

64°35' N Br. 23°52' E L.

Observator: V. W. Laurén

										Strom in 13 m Tiefe						Strom in 26 m Tiefe						
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
2	—	—	NNW	2	—	—	NE	390	—	—	ENE	270	—	—	NE	210	—	—	—			
3	—	0 N	NW	1	E	108	N	300	NE	144	NE	156	NE	180	ENE	156	NE	174	ENE	120	ENE	102
4	SSE	1 W	WSW	3	SSE	312	NW	204	WSW	270	SSE	180	—	0	—	0	SSE	150	—	0	—	0
5	WNW	4 NW	NW	4	W	330	NW	360	N	420	W	192	NW	120	N	288	SW	108	—	0	N	180
6	NW	5 NW	WNW	2	N	300	—	0	WSW	300	—	0	S	252	SSW	216	N	270	—	0	SSW	180
7	—	0 N	—	1	—	0	NNE	330	E	198	—	0	NNE	48	E	96	—	0	—	0	N	42
8	—	0 N	ENE	2	—	0	N	108	ENE	390	NW	120	N	192	N	252	NW	78	N	90	N	240
9	SE	1 —	ENE	1	E	72	NNW	150	ENE	228	ENE	54	NNW	198	NE	162	—	0	N	108	NE	180
10	—	0 —	N	2	S	72	N	252	NE	180	—	0	N	192	NNE	84	—	0	N	132	NE	90
11	N	2 N	NNW	1	NNE	222	NNW	150	ESE	48	N	186	NNW	114	—	0	N	144	N	78	—	0
12	N	2 NW	—	0	NE	240	SE	108	NE	360	—	0	—	0	—	0	ENE	60	—	0	NE	90
13	S	1 —	SSE	2	S	156	—	0	S	330	S	108	SE	72	S	198	SSW	60	SE	54	—	0
14	SSW	3 WSW	SW	2	SSW	540	WSW	540	N	108	S	204	WSW	300	—	0	SSW	180	WSW	240	—	0
15	SW	2 S	SW	5	W	330	S	210	WSW	624	W	108	—	0	WSW	336	W	90	—	0	WSW	276
16	WNW	1 WSW	WSW	2	NNE	120	NW	138	W	180	NNE	78	—	0	SW	120	—	0	NW	108	WSW	48
17	NW	4 W	WSW	3	NNW	222	W	216	WNW	300	NNW	132	—	0	SW	36	N	90	—	0	WNW	180
18	—	0 NNE	N	1	—	0	N	360	NE	60	—	0	N	216	NE	132	—	0	N	180	NNE	48
19	SW	2 SW	WSW	2	SW	132	WSW	576	WSW	378	SSW	132	SW	300	WSW	216	SW	78	SW	204	WSW	144
20	NNE	2 NNE	NNE	2	NE	210	NE	240	NE	204	—	0	NNE	84	ENE	60	N	72	NE	66	—	0
21	ENE	1 NNE	NE	3	SE	210	NE	408	ENE	390	SSE	162	ENE	78	ENE	270	S	78	NNE	138	—	0
22	ENE	3 NE	NNE	6	E	264	ENE	342	NNE	420	E	156	ENE	240	NNE	324	E	120	—	0	NNE	324
23	ENE	3 NNE	SW	2	SE	312	NE	312	E	156	SSE	480	SE	282	E	132	SSE	228	SE	180	—	0
24	WSW	6 SW	WSW	3	WSW	288	WSW	432	W	336	SW	240	SSW	324	SW	180	SW	192	SSW	252	SW	204
25	S	2 WSW	WNW	1	S	252	WNW	384	NNW	132	S	132	SW	120	N	96	SSW	72	W	84	—	0
26	SW	3 W	SSW	1	SSW	240	—	0	—	0	S	192	—	0	—	0	S	96	—	0	—	0
27	SSE	2 WSW	S	1	SSW	372	W	300	S	240	SSW	336	SSW	204	S	204	SSW	180	SSW	144	SW	144
28	SSW	3 WSW	SSW	3	SW	408	WSW	270	W	276	SW	252	SSW	90	NW	216	SW	240	SW	84	W	132
29	SSW	4 S	S	2	SSW	624	WSW	264	SW	204	SW	504	SW	132	—	0	S	408	SSW	72	W	132
30	S	3 S	SW	6	SSW	264	S	348	SW	540	SW	168	SSW	180	SSW	504	SW	180	SSW	144	SSW	420
31	S	5 WSW	S	2	S	384	W	480	S	96	S	216	WNW	276	—	0	S	180	WNW	264	—	0

1912 August

Nahkiainen

64°35' N Br. 23°52' E L.

Observer: V. W. Laurén

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe			
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	
1	S	4 SW	4 S	2 S	216 SW	312 NW	168 SSW	120 SW	204 NNW	60 SSW	144 SW	132 NNW	96
2	ESE	2 ESE	1 S	2 S	420 SSE	480 SSE	300 SSW	240 S	420 SE	144 SSW	300 S	276 SE	96
3	S	2 NNE	1 NE	3 SSE	180 NNE	72 NE	540 SE	72 —	0 NE	360 SE	96 —	0 NE	240
4	SE	2 NW	1 WSW	1 —	0 NE	180 —	0 E	180 —	0 NE	96 E	144 —	0 NE	120
5	NE	1 NNE	2 NNE	3 NE	600 NE	360 NE	564 NE	324 NE	300 NE	360 NE	216 ENE	192 NE	156
6	NE	3 E	1 SE	1 NE	300 SSW	420 E	96 NE	72 SSW	144 E	60 NE	48 SSW	216 —	0
7	ESE	2 ESE	1 SE	3 ENE	180 —	0 SSE	420 ENE	132 —	0 SSE	336 ENE	108 —	0 S	420
8	SSE	2 SE	1 —	0 SE	180 ESE	276 ESE	108 —	0 ENE	144 —	0 —	0 —	0 —	0
9	SE	2 E	2 ESE	2 SSE	168 ESE	192 S	120 SSE	96 E	108 SE	60 —	0 E	96 SE	36
10	SE	2 E	1 ENE	2 SSW	276 ESE	264 S	156 SSW	120 ESE	144 S	96 SSW	84 ESE	120 SSW	60
11	ENE	2 NE	2 NNE	1 SE	192 ENE	264 SSE	360 ESE	120 ENE	132 SSE	216 ESE	84 —	0 SSE	96
12	ENE	5 NE	4 ENE	4 ESE	720 E	324 E	480 ESE	540 ESE	216 E	324 E	240 ESE	84 ESE	180
13	E	5 E	5 E	6 E	324 E	348 E	360 E	192 E	300 E	276 ESE	120 E	240 E	204
14	ESE	4 E	3 E	2 E	264 E	264 E	180 E	108 E	180 E	96 ESE	192 E	180 —	0
15	ESE	4 E	5 E	5 SE	180 ENE	300 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
16	ENE	5 ENE	3 NE	2 —	0 ENE	192 ENE	120 —	0 ENE	180 —	0 —	0 ENE	144 —	0
17	—	0 NE	1 ENE	1 —	0 NE	36 E	120 —	0 —	0 E	168 —	0 —	0 E	96
18	SE	2 NE	2 ENE	3 SE	120 NE	240 ENE	288 ESE	108 NE	180 ENE	216 —	0 ENE	132 ENE	120
19	SE	1 NNE	2 NE	2 SE	108 N	132 —	0 SE	90 N	72 ENE	96 —	0 —	0 ENE	48
20	N	1 NE	4 E	5 N	240 NE	276 E	204 NNW	120 NE	168 E	156 NNW	120 NE	120 E	108
21	E	1 E	4 ESE	3 E	240 E	132 SE	180 E	132 —	0 SE	144 E	96 —	0 —	0
22	ESE	3 ENE	4 E	3 SE	168 E	264 ENE	324 ESE	72 ENE	144 NE	96 —	0 ENE	108 NE	60
23	SE	2 —	0 S	2 ESE	144 ESE	84 —	0 ENE	108 —	0 —	0 ENE	72 —	0 —	0
24	S	3 SW	5 S	2 SSW	96 SW	216 —	0 SSW	60 SW	156 —	0 SW	48 SW	120 —	0
25	SE	4 SSW	4 SSE	3 SW	240 SSW	576 —	0 SW	192 SSW	180 —	0 SW	108 SSW	240 —	0
26	S	3 W	2 N	5 SW	228 W	168 N	396 —	0 —	0 N	276 —	0 —	0 N	216
27	N	5 NNE	4 NE	4 NNE	192 NE	312 ENE	252 NE	144 NE	60 ENE	240 NNE	120 NE	48 ENE	168
28	ENE	6 NE	7 NE	7 ENE	600 ENE	780 ENE	660 ENE	480 ENE	444 ENE	576 ENE	360 ENE	384 ENE	408
29	NNE	8 N	8 NNW	7 NE	816 NNE	360 NNW	312 NE	492 NNE	336 NNW	276 NE	360 NNE	168 NNW	180
30	N	3 NE	2 E	4 WNW	264 —	0 SE	120 WNW	84 —	0 SE	132 WNW	120 SSW	72 —	0
31	ESE	5 S	2 S	1 SSE	180 S	276 WSW	210 SSE	156 S	192 WSW	192 —	0 S	192 WSW	144
1912 September						v. IX. 1. 7 p v. IX. 16. 6 p	v. IX. 1. 7 p v. IX. 16. 6 p			v. IX. 1. 7 p v. IX. 16. 5 p			
1	—	0 S	1 SSW	6 —	0 SSW	306 SW	528 —	0 SSW	150 SW	276 NNE	132 SW	162 SW	192
2	SW	3 SW	3 SW	1 SW	360 W	420 W	120 SW	252 W	192 W	60 SW	132 W	168 W	120
3	S	1 N	2 N	1 SSW	60 N	330 NE	132 SSW	36 N	36 —	0 WSW	84 NNE	48 —	0
4	NE	3 NE	3 ENE	3 NE	240 ENE	366 NE	234 E	120 ENE	216 NE	204 E	108 ENE	120 NE	180
5	E	5 E	6 E	4 E	318 SE	216 SE	156 E	108 S	132 —	0 E	120 S	60 —	0
6	ENE	3 NE	3 —	0 E	396 ENE	72 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
7	WNW	3 SW	6 SSW	6 WNW	438 SW	480 SW	540 WNW	240 SW	240 SW	228 WNW	234 SW	312 SSW	240
8	SSE	3 NE	2 N	3 SSE	96 NE	228 NE	420 SSE	60 E	108 E	390 SSE	60 E	72 E	120
9	N	2 N	1 NE	4 NE	108 E	108 NE	132 NE	60 E	132 NE	72 NE	54 SE	60 E	78
10	ENE	3 E	2 —	0 ENE	222 ENE	192 WSW	480 E	240 —	0 WSW	120 ENE	120 —	0 WSW	480
11	NNW	4 N	9 NNE	9 NW	336 NNE	780 NNE	840 WSW	120 NNE	600 NNE	516 WSW	180 NNE	480 NNE	396
12	NNE	7 N	3 —	0 NNE	108 NNE	180 NE	120 —	0 —	0 SE	120 —	0 —	0 SE	132
13	S	6 S	4 SW	3 S	600 S	600 SSW	300 S	360 S	528 SSW	288 S	324 S	540 SSW	252
14	S	4 S	3 S	2 S	480 S	540 S	270 S	480 S	228 S	192 S	390 S	204 S	156
15	SSE	1 NW	2 NW	3 SE	72 W	108 NW	96 —	0 —	0 W	72 —	0 —	0 W	48
16	W	2 W	1 NNE	4 W	132 —	0 NE	120 WSW	96 —	0 NE	96 WSW	60 —	0 NE	60
17	NNE	8 N	10 N	10 NE	600 NE	480 NNE	420 NNE	540 NE	540 NE	480 NNE	480 NE	516 NE	390
18	N	10 N	8 N	7 NNE	396 NNE	324 NNE	312 NE	420 NE	396 NE	330 NE	396 NE	324 NE	288
19	NE	5 NNE	3 S	1 NNE	216 NNE	168 —	0 NNE	144 NE	120 —	0 NE	108 NNE	84 —	0
20	SSW	6 S	6 SSW	4 S	456 S	408 S	300 S	432 S	384 S	336 S	360 S	348 S	300
21	NW	4 NW	2 SW	2 SW	192 —	0 —	0 SW	96 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
22	SW	6 NW	8 NNE	10 SW	420 WSW	480 N	840 SW	396 WSW	432 N	528 SW	372 W	396 N	420
23	NE	6 NE	3 NNE	1 NE	336 NE	204 NE	240 NE	288 NE	180 NE	204 NE	252 NE	132 NE	180
24	S	4 S	6 SSW	5 S	288 SSW	360 SSE	480 S	228 S	312 S	456 SSE	180 S	300 S	420
25	SW	4 WSW	3 SW	2 SW	336 SW	420 S	204 SW	300 SSW	384 S	300 SW	252 SSW	360 S	336
26	NW	2 NNE	3 ENE	3 S	60 ESE	120 E	120 S	120 S	132 —	0 S	216 SSE	204 —	0
27	ESE	1 —	0 SW	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
28	W	2 SW	2 SW	2 W	204 SW	372 SW	300 W	162 SW	336 SW	168 W	144 SW	300 SW	120
29	WNW	3 W	3 W	3 WSW	216 W	240 W	414 SSW	120 S	120 SSW	228 S	156 S	180 SSW	288
30	W	5 SW	5 SW	5 W	360 SW	516 SW	540 SSW	312 SSW	396 S	420 SSW	300 S	432 S	300

1912 August

Helsingkallan

63°37' N Br. 21°49' E L.

Observator: K. E. Mattsson

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	SSW	3	SW	4	—	0	—	0	NW	200	NE	100
2	SE	3	SSE	4	S	2	—	0	SSE	400	—	0
3	S	1	NNE	2	NE	3	S	220	ENE	500	NE	300
4	S	2	WNW	1	—	0	—	0	NNW	280	—	0
5	NE	1	NNE	3	NNE	3	ENE	200	NNE	200	—	0
6	NNE	2	NNE	3	N	1	—	0	—	0	NW	100
7	SE	1	—	0	S	2	W	300	—	0	—	0
8	SSW	2	—	0	N	1	—	0	SW	200	SW	100
9	SE	2	SSE	1	SSE	2	WSW	260	—	0	SW	300
10	SE	3	E	2	ESE	2	SW	200	S	100	SSW	240
11	ENE	3	NNE	3	E	1	—	0	—	0	SW	300
12	ENE	4	NE	5	ENE	4	E	400	—	0	—	0
13	ENE	4	NE	5	NE	5	ENE	600	—	0	—	0
14	E	4	SE	2	—	0	—	0	SW	200	—	0
15	SE	3	ENE	3	E	3	SW	280	—	0	E	400
16	E	4	NE	5	NE	3	S	400	NE	300	—	0
17	E	2	—	0	SSE	2	ESE	500	—	0	SW	200
18	SE	3	NE	2	NE	3	—	0	S	200	—	0
19	NE	2	NE	1	ENE	2	—	0	E	200	—	0
20	ENE	2	NE	2	NE	3	—	0	E	200	—	0
21	SE	3	ESE	2	E	3	SE	320	SE	160	SE	800
22	E	5	ENE	5	E	3	E	300	NE	100	—	0
23	ESE	2	ENE	1	SSE	3	SSE	200	—	0	W	200
24	S	2	SSW	2	SW	1	SW	300	SW	200	W	100
25	SSW	4	SW	3	S	3	W	400	SW	300	—	0
26	S	2	W	2	NNE	2	—	0	W	200	—	0
27	N	4	N	3	NE	3	—	0	N	200	—	0
28	NE	6	NE	8	NNE	8	E	200	NE	400	NE	300
29	N	9	N	4	SE	2	N	500	—	0	SW	1000
30	E	3	NE	5	E	5	W	400	—	0	W	700
31	SSE	3	SW	2	S	2	—	0	—	0	—	0
1912 September												
1	S	3	SW	6	SSW	4	—	0	SW	300	S	200
2	N	1	SW	1	W	1	E	300	—	0	NE	200
3	N	3	NNE	3	NE	2	NE	400	ENE	360	ENE	120
4	NE	2	NE	3	NE	5	E	360	NE	600	ENE	760
5	E	4	ESE	3	NE	2	E	400	—	0	N	200
6	NE	2	NE	2	NNW	3	NNE	300	NNE	500	NW	440
7	WSW	4	SW	5	SW	4	WNW	500	WSW	420	WSW	440
8	SSE	1	NE	2	NW	2	ESE	160	NE	320	—	0
9	N	1	N	4	NNE	8	—	0	N	640	NNE	540
10	NE	4	NE	3	SW	1	E	320	SE	160	W	1040
11	SW	4	NNE	9	NNE	8	SW	840	NNE	900	NNE	800
12	NNE	5	N	3	SW	1	NE	100	—	0	E	200
13	SW	3	WSW	4	SSW	5	SW	520	WSW	700	WSW	760
14	SSW	2	SSW	2	SSW	3	ESE	360	—	0	E	440
15	N	7	NNW	5	NW	4	NE	500	NE	200	NW	200
16	NNW	1	NNW	1	N	6	NNE	160	—	0	N	260
17	N	10	N	10	N	9	N	800	N	700	N	300
18	N	6	N	8	NNE	8	N	400	NNE	700	E	400
19	NNE	6	NNE	3	SE	1	NE	300	—	0	NE	200
20	SW	4	WSW	4	SW	2	SW	1000	WSW	600	—	0
21	NW	5	NNW	2	W	1	NW	400	N	400	NW	300
22	W	5	W	7	N	10	W	800	WNW	400	NW	600
23	NNE	3	NNE	4	NNE	3	NE	500	NE	300	—	0
24	SW	3	SW	4	SW	4	SW	200	WSW	200	SW	300
25	SW	3	SW	3	W	2	—	0	—	0	—	0
26	NW	3	NNE	2	NNE	3	—	0	NE	200	NE	200
27	ESE	2	E	1	NE	1	E	140	—	0	E	100
28	SSW	2	WSW	2	SW	4	—	0	—	0	ESE	100
29	NW	5	W	5	W	6	NW	100	W	100	WNW	160
30	W	6	W	6	WSW	5	WSW	300	WSW	300	W	340

1) 7 p: WSW merkbar

1912 Oktober

Helsingkallan

63°37' N Br. 21°49' E L.

Observator: K. E. Mattsson

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	W	4	W	2	NE	3	—	0	—	0	NE	300
2	NE	10	NE	12	NE	12	NNE	400	NNE	400	NE	700
3	N	12	N	12	N	12	Beobachtungen unmöglich			Beobachtungen unmöglich		
4	WSW	3	NW	2	SW	7	SW	900	WSW	1100	SW	800
5	NW	5	NE	3	SE	2	NW	60	E	500	S	400
6	SW	2	SSW	4	SW	3	S	500	SSW	1000	SW	400
7	SSW	4	SSW	6	SW	6	SW	300	SW	400	SW	400
8	S	1	N	2	NNE	3	N	100	N	300	—	0
9	SW	2	SSW	3	SSW	4	S	400	SW	600	SW	600
10	SW	5	SW	5	S	3	NNW	200	W	300	—	0
11	SSE	3	S	4	SSW	3	—	0	S	300	—	0
12	SSW	3	S	2	—	0	SE	200	SE	400	SE	400
13	E	3	ENE	3	E	2	SE	500	SE	400	SE	300
14	NE	3	—	—	—	—	SE	300	—	—	—	—

1912 Juni

Snipan

63°26' N Br. 20°44' E L.

Observator: H. W. Gylander

14	NE	3	NE	3	NE	3	NE	600	NE	720	NE	228	NE	564	NE	684	NE	216	NE	460	NE	440	NE	84
15	NE	4	NE	5	NE	2	NE	600	NE	680	SSW	360	NE	552	NE	756	SSW	324	NE	504	NE	610	SW	288
16	SSW	2	NE	2	NE	2	NNE	294	NE	360	—	0	NNE	270	NE	336	—	0	NNE	240	NE	324	—	0
17	SW	2	SSE	1	NE	1	SW	288	NE	96	S	168	SW	228	NE	90	—	0	SW	108	NE	108	—	0
18	S	1	ENE	1	—	0	WSW	528	ENE	408	—	0	WSW	504	ENE	444	S	336	WSW	480	ENE	420	S	360
19	N	2	NE	2	WNW	2	W	186	NE	612	WNW	180	W	228	NE	636	WNW	240	W	240	NE	480	WNW	108
20	SW	2	S	3	S	1	SW	396	SW	252	ENE	408	SW	492	SW	216	ENE	348	SW	372	SW	192	ENE	396
21	NE	2	NE	2	NE	2	SW	216	SSE	372	S	132	SW	252	SSE	216	S	168	SW	276	SW	216	S	120
22	NE	2	NE	1	N	2	—	0	NE	144	—	0	—	0	NE	168	—	0	—	0	NE	162	—	0
23	NE	2	NE	2	NE	2	NE	552	NE	468	—	0	NE	588	NE	456	—	0	NE	576	NE	444	—	0
24	—	0	SSW	1	SSW	2	—	0	ENE	264	NE	396	—	0	ENE	288	NE	348	—	0	ENE	252	NE	336
25	SSW	2	SSW	2	SSW	1	NE	420	SW	312	—	0	NE	444	SW	360	—	0	NE	276	SW	252	—	0
26	S	1	SSW	1	SW	2	NE	456	SSW	240	NE	540	NE	432	SSW	228	SW	516	NE	408	SSW	192	SW	504
27	WSW	1	SSW	1	—	0	SSW	276	SSW	456	SSW	360	SSW	240	SSW	408	SSW	336	SSW	216	SSW	372	SSW	336
28	—	0	—	0	SW	2	SW	168	SSE	216	SW	804	SW	144	SSE	384	SW	852	SW	144	SSE	360	SW	792
29	SSW	2	SSW	2	NE	3	SSW	264	SSW	216	NE	384	SSW	300	SSW	276	NE	336	SSW	312	SSW	276	NE	336
30	NE	4	NE	3	NE	3	NE	360	NE	864	NE	348	NE	408	NE	816	NE	396	NE	408	NE	720	NE	288

1912 Juli

1	NE	2	NE	2	—	0	ENE	408	ENE	240	ENE	192	ENE	384	ENE	240	ENE	216	ENE	336	ENE	216	ENE	192
2	NE	2	NE	3	NE	3	NE	264	NE	780	NE	468	NE	240	NE	768	NE	456	NE	240	NE	756	NE	444
3	NNE	2	—	0	—	0	NNE	432	ENE	468	NE	408	NNE	420	ENE	492	NE	456	NNE	312	ENE	444	NE	516
4	S	2	S	2	SW	2	SSE	276	NNE	252	SW	264	SSE	252	NNE	204	SW	192	SSE	240	NNE	216	SW	180
5	WSW	3	NW	3	NW	4	WSW	258	NE	612	NE	408	WSW	246	NE	600	NE	456	WSW	252	NE	588	NE	480
6	N	3	SW	1	NW	2	NNE	420	SW	168	NNE	492	NNE	420	NE	162	NNE	432	NNE	480	NE	150	NNE	276
7	WNW	1	—	0	ENE	2	NW	408	ENE	384	ENE	216	NW	324	ENE	312	ENE	204	NW	360	ENE	258	ENE	180
8	E	2	ENE	1	ENE	1	ENE	228	ENE	120	ENE	126	ENE	216	ENE	240	ENE	90	ENE	168	ENE	120	ENE	72
9	S	2	S	2	S	2	WSW	504	SW	408	SW	324	WSW	396	WSW	300	SW	300	WSW	228	SW	252	SW	288
10	—	0	—	0	SE	1	ENE	216	—	0	SSW	648	ENE	192	—	0	SSW	636	ENE	144	—	0	SSW	492
11	NE	2	SE	1	—	0	NE	552	SE	672	WNW	372	NE	444	SE	576	WNW	360	NE	348	NE	444	WNW	336
12	ESE	1	ESE	1	—	0	ESE	288	—	0	SW	456	ESE	216	—	0	SW	348	ESE	192	—	0	SW	300
13	—	0	S	1	S	2	—	0	WSW	324	SW	432	—	0	WSW	276	SW	480	—	0	WSW	252	SW	504
14	SSW	2	S	3	S	2	SW	408	SSW	384	SSW	480	SW	384	SSW	360	SSW	516	SW	444	SSW	288	SSW	408
15	SSW	2	SSW	3	SSW	4	WSW	384	SSW	696	SSW	624	WSW	432	SSW	648	SSW	612	WSW	336	SSW	672	SSW	696
16	NW	1	SW	1	NNW	2	ENE	264	SW	132	NW	240	ENE	348	SW	120	NW	204	ENE	372	SW	120	NW	168
17	NNW	2	NNW	2	WSW	2	NE	612	—	0	WSW	288	NE	312	—	0	SW	264	NE	300	—	0	WSW	264
18	NNE	2	NE	3	NE	2	NE	288	NE	408	NE	180	NE	288	NE	360	NE	264	NE	240	NE	360	NE	288
19	NNE	1	SSW	1	WSW	2	N	204	SSW	420	WSW	240	N	180	SSW	360	WSW	288	N	156	SSW	336	WSW	288
20	NNE	3	NE	2	NE	2	NE	384	SW	60	NW	936	NE	360	SW	84	NW	900	NE	360	SW	84	NW	900
21	NE	2	NE	2	NE	2	NE	552	NE	408	ENE	504	NE	480	NE	384	ENE	504	NE	420	NE	360	ENE	480
22	NE	2	NE	2	NE	5	NE	504	NE	624	NE	936	NE	456	NE	624	NE	660	NE	456	NE	576	NE	648
23	NE	3	NE	2	NE	2	ENE	600	NE	1008	NE	624	ENE	372	NE	888	NE	576	ENE	372	NE	840	NE	576
24	—	0	SSW	2	SSW	2	—	0	SW	108	—	0	—	0	SW	120	SW	234	—	0	SW	120	SW	186
25	NW	2	SW	2	WSW	2	ENE	588	SW	444	NW	336	ENE	660	SW	360	NW	312	ENE	636	SW	336	NW	372
26	—	0	S	1	SSW	2	ENE	420	—	0	SSW	624	ENE	408	—	0	SSW	636	ENE	348	—	0	SSW	528
27	SE	1	SSW	2	SW	3	ENE	432	SW	396	WSW	672	ENE	372	SW	408	WSW	720	ENE	336	SW	294	WSW	720
28	SW	2	S	2	SSW	3	SW	120	SSE	408	SW	588	SW	120	SSE	408	SW	540	SW	108	SSE	360	SW	576
29	SSW	2	S	3	S	4	SSW	492	SSW	684	SW	540	SSW	408	SSW	612	SW	540	SSW	312	SSW	588	SW	720
30	SSW	3	SSW	4	SSW	4	SSW	408	SSW	816	SSW	768	SSW	360	SSW	684	SSW	744	SSW	312	SSW	708	SSW	732
31	SSW	3	SSW	4	S	4	SSW	588	SSW	720	SSW	768	SSW	528	SSW	696	SSW	720	SSW	384	SSW	576	SSW	648

1912 August

Snipan

63°26' N Br. 20°44' E L.

Observator: H. W. Gylander

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe									
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p							
1912 September																			
1	S	3	SSW	6	SW	4	S	804	SSW 1068	SW 756	S	720	SSW 1044	SW 792	S	792	SSW 1032	SW 924	
2	WNW	2	WSW	2	SW	2	SSW	852	SW 756	S	420	SSW 504	SW 768	S	396	SSW 456	SW 684	S	384
3	NNE	2	NNE	1	NNE	1	ENE	864	SW 408	SW	432	ENE 708	SW 216	SW	396	ENE 648	SW 264	SW	408
4	ENE	2	ENE	2	ENE	4	ENE	264	NE 216	S	552	ENE 234	NE 204	S	468	ENE 210	NE 132	S	384
5	E	4	ESE	3	ESE	1	S	732	SSW 246	SW	624	SSE 300	SSW 444	SW	636	SSE 288	SSW 312	SW	684
6	NNW	2	ENE	3	NNW	2	NE	300	SSW 324	SW	1044	NE 294	SSW 300	SW	1020	NE 276	SSW 312	SW	912
7	WNW	2	WSW	3	SW	3	WNW	696	SW 612	WSW 480	WNW 564	SW 432	WSW 432	WNW 492	SW 456	WSW 384			
8	ESE	2	NE	2	—	0	ENE	588	SW 816	SW 1044	ENE 576	SW 888	SW 1032	ENE 384	SW 936	SW 720			
9	NNE	1	NNE	2	NNE	8	SW	372	ENE 528	NE 420	SW 696	ENE 540	NE 480	SW 288	ENE 552	NE 420			
10	NE	5	NE	6	SW	2	WSW	132	SW 90	SW 1640	WSW 180	SW 168	SW 1600	WSW 168	SW 180	SW 1520			
11	W	2	NE	7	NNE	6	N	504	NE 1440	NE 372	N	312	NE 1500	NE 270	N	288	NE 1360	NE 270	
12	NNE	3	W	1	SW	1	NNE	768	SW 744	SW 564	NNE 840	SW 888	SW 624	NNE 708	SW 768	SW 612			
13	WSW	2	WSW	3	WSW	4	SW	816	SW 876	WSW 624	SW 792	SW 624	WSW 720	SW 768	SW 516	WSW 624			
14	SW	3	SW	2	W	2	WSW	180	SW 540	NNE 216	WSW 228	SW 564	NNE 162	WSW 156	SW 468	NNE 144			
15	NNW	6	NNW	4	NW	3	ENE	1140	WSW 552	NNE 780	ENE 1340	WSW 540	NNE 696	ENE 1460	WSW 600	NNE 696			
16	NNW	2	NE	1	NE	6	NE	1240	SW 984	NE 1440	NE 1400	SW 1008	NE 1280	NE 1160	SW 960	NE 1180			
17	NNE	6	N	5	NNW	4	ENE	1120	ENE 732	NNW 840	ENE 684	ENE 444	NNW 816	ENE 648	—	0	NNW 720		
18	N	5	N	5	NNE	4	NNE	864	NE 960	NNE 612	NNE 780	NE 744	NNE 552	NNE 780	NE 696	NNE 516			
19	NE	4	N	2	SW	1	NE	1320	NNE 432	SW 360	NE 1220	NNE 408	SW 336	NE 1140	NNE 360	SW 336			
20	SW	2	SW	2	W	2	SW	1300	N 144	WSW 384	SW 1300	N 120	WSW 372	SW 1160	—	0	WSW 360		
21	NW	2	NW	1	W	1	NNE	984	SSW 216	W 720	NNE 612	ENE 252	W 624	NNE 564	ENE 600	W 624			
22	WSW	3	W	5	N	8	SW	816	NW 192	NE 1880	SW 720	NW 180	NE 1820	SW 720	—	0	NE 1780		
23	N	6	N	4	NE	2	NE	1200	NE 1280	NE 660	NE 564	NE 1300	NE 600	NE 504	NE 1480	NE 600			
24	SW	1	SSW	3	SSW	4	SW	780	SSW 480	SSW 1044	SW 720	SSW 372	SSW 1008	SW 720	SSW 324	SSW 804			
25	SSW	3	WSW	2	W	1	ENE	492	SW 360	—	0	ENE 624	SW 288	—	0	ENE 552	SW 252	—	0
26	NW	2	NW	1	NE	2	NE	648	ESE 660	ESE 912	NE 552	ESE 588	ESE 576	NE 408	ESE 552	ESE 444			
27	E	2	—	0	SE	1	SSW	768	—	0	SE 456	SSW 504	—	0	SE 564	SSW 396	—	0	SE 540
28	SSW	1	W	2	W	2	ENE	162	ENE 336	WSW 540	ENE 144	ENE 276	WSW 444	ENE 126	ENE 252	WSW 372			
29	WNW	2	W	3	WNW	3	NE	576	NNE 552	NNE 588	NE 444	NNE 480	NNE 648	NE 324	NNE 396	NNE 816			
30	W	4	W	4	WSW	4	NNE	696	NNE 252	WSW 366	NNE 564	NNE 240	WSW 336	NNE 540	NNE 228	WSW 300			

1912 Oktober

Snipan

63°26' N Br. 20°44' E L.

Observator: H. W. Gylander

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	W	4	NW	1	NE	3	ENE	564	—	0	NE	552
2	NE	8	NE	12	NE	12	NE	1940	NE	1960	NE	1920
3	NNE	10	NNE	8	NW	6	NE	1320	SW	1020	SW	1500
4	WNW	4	W	3	WSW	6	WSW	1520	WSW	1300	WSW	1480
5	WNW	3	NE	2	SE	2	NNE	564	SSW	732	SSW	1060
6	S	2	SW	3	SW	4	SSW	528	SW	876	NNE	576
7	SSW	2	SSW	4	SW	5	S	1044	SSW	1420	SW	636
8	NW	1	N	2	NE	1	SE	540	S	672	SSW	1044
9	NW	1	SSW	2	SSW	3	SW	576	SW	1480	SW	920
10	S	2	SSW	3	S	2	SSW	648	SSW	864	SSW	1200
11	S	3	S	4	S	3	S	1152	S	1180	S	576
12	S	3	S	1	—	0	S	612	S	960	S	180
13	ENE	1	NE	2	NE	2	SE	912	SSE	528	S	168
14	NE	2	—	0	E	2	S	744	SW	624	SSW	720
15	SSE	2	SSE	2	SSE	2	S	672	S	648	SSE	144
16	SSE	2	SSE	2	SSW	3	S	840	SSW	912	SW	1044
17	S	4	S	5	S	4	SW	948	SW	1040	S	744
18	SE	2	SSE	2	SSE	3	SSW	1280	SSE	1440	S	1460
19	SSE	3	SSE	3	SSE	3	SSE	768	SSE	972	S	792
20	SE	3	ESE	3	ESE	2	SE	612	SSE	768	SSE	420
21	E	2	ENE	2	E	2	ESE	576	ENE	408	SSE	264
22	E	2	E	2	SE	2	ESE	600	S	1040	S	732
23	SSE	2	S	2	S	2	ENE	432	S	864	S	936
24	S	2	SE	2	SE	3	S	600	SSE	552	SE	936
25	S	3	S	3	S	3	SE	312	SSE	876	S	420
26	S	3	S	6	SW	3	S	600	S	1300	SW	744
27	SSW	2	NNE	2	ENE	2	S	396	NE	540	ENE	676
28	E	2	SSE	2	SSE	4	ENE	792	S	912	SSW	1140
29	ESE	3	E	2	ESE	2	ENE	960	SE	1420	S	1340
30	ENE	2	SE	2	SE	3	SW	684	NE	204	ENE	648
31	SSW	2	WNW	2	NNE	2	S	612	NE	1360	SW	156
1912 November												
1	NNE	4	NNW	3	NNW	3	NNE	1340	SW	420	WSW	444
2	—	0	E	2	ENE	4	SW	528	S	624	ENE	1080
3	N	4	N	4	N	4	NE	1200	NNE	744	NNE	732
4	N	3	N	2	NW	2	WSW	636	SW	552	SW	960
5	NNW	1	SW	1	NE	2	NNE	366	S	660	NE	780
6	NNE	2	S	2	SSW	6	NNE	492	S	852	SSW	1500
7	WSW	4	SW	3	SW	4	SSW	300	SW	768	SW	996
8	SSW	3	S	2	WSW	2	SSW	624	S	624	NE	480
9	WSW	1	NNW	2	SSW	2	SSW	828	S	552	S	960
10	SSE	2	SE	2	SE	2	SSE	744	SSE	396	S	828
11	E	2	E	2	E	3	SSE	684	ESE	696	ENE	1120
12	E	3	ESE	3	ENE	3	ENE	720	S	864	S	576
13	ENE	3	ENE	3	E	2	SSE	564	S	672	SE	468
14	ENE	2	NNE	3	NNE	3	SE	384	NE	684	NNE	588
15	N	3	NNW	4	NNW	4	NE	1520	NE	720	NE	900
16	NNE	3	N	3	—	0	NE	924	NE	1400	NE	246
17	SSW	3	SW	3	SW	3	SW	1280	SW	1300	SW	660
18	WSW	3	SW	4	NW	3	WSW	366	SW	1480	NE	756
19	W	2	NW	1	SE	1	SW	864	—	0	—	0
20	ESE	2	SE	2	SE	2	SE	576	SE	612	S	984
21	E	1	—	—	—	—	SE	540	—	—	—	—

1912 Juni

Storkallegrund

62°40' N Br. 20°43' E L.

Observer: K. E. Eklund

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
14	NE	1	NNE	3	NE	4	E	200	NE	400	ENE	260
15	NE	5	SSE	3	S	3	E	400	S	400	S	400
16	SE	2	ENE	2	—	0	S	400	SE	100	SSW	60
17	WSW	2	W	1	N	2	S	400	SW	300	—	0
18	NW	1	NW	1	—	0	NW	200	—	0	WSW	100
19	—	0	N	1	NW	2	SSE	60	E	300	NW	400
20	NW	2	S	2	—	0	SW	300	S	300	—	0
21	—	0	NNE	1	NNE	2	ESE	80	—	0	E	200
22	NNE	1	NNW	2	N	2	—	0	—	0	N	120
23	N	2	NNE	2	—	0	NE	200	NNE	440	S	300
24	—	0	NW	1	—	0	SE	300	NW	500	N	30
25	S	2	SSW	1	SSE	1	WSW	80	SW	360	SSE	200
26	S	1	SSW	2	SW	1	N	200	SW	800	ENE	240
27	SSE	1	W	1	—	0	WNW	180	SE	168	W	100
28	NNE	1	WNW	1	SW	1	E	200	N	400	SW	12
29	SW	2	SW	3	—	0	W	120	W	228	—	0
30	NE	4	NE	5	NNE	4	NE	600	NE	500	NE	400
1912 Juli												
1	NE	2	NNE	3	NE	2	NE	40	NNE	320	NE	400
2	NE	1	NE	1	NE	4	NE	400	NE	800	NE	640
3	NNE	1	N	2	N	1	NNE	132	NE	320	N	300
4	S	1	SW	1	WSW	3	S	300	NW	400	W	200
5	WNW	4	NW	4	NNW	3	NW	260	NW	480	NNW	700
6	NNW	3	WNW	1	W	2	N	600	NW	400	NW	220
7	—	0	—	0	N	1	NW	264	N	24	NE	100
8	E	1	—	0	—	0	SE	200	N	100	SSW	100
9	SSE	2	S	3	S	2	SSW	500	SSW	400	S	300
10	—	0	W	1	S	1	SW	300	SW	400	S	240
11	—	0	N	1	S	1	S	80	S	108	SW	100
12	S	1	SW	1	E	1	S	400	NW	200	SzE	160
13	S	1	WSW	1	S	1	S	100	W	400	SE	160
14	SSW	3	SSW	2	S	2	SSW	700	SSW	700	SW	540
15	S	2	SSW	3	SSW	3	SW	600	SW	700	SSW	800
16	NNE	2	NNE	1	NNW	3	NE	400	SE	400	N	600
17	NNW	2	NW	1	WNW	2	NNE	200	NW	140	WNW	400
18	SSE	1	NNE	2	NE	2	S	200	N	700	SE	540
19	NE	1	N	1	SW	1	NE	80	—	0	—	0
20	WSW	1	NNE	2	NE	3	W	100	NNE	500	E	460
21	NE	2	NNE	2	NEzN	2	E	500	N	300	NE	700
22	NEzE	2	NEzN	3	NE	4	NE	500	NE	400	NE	1000
23	ENE	3	NNE	3	NNE	1	E	300	NE	200	—	0
24	WNW	1	SSW	2	SW	1	—	0	SSW	600	—	0
25	NNW	1	NNW	1	W	1	NNW	340	N	84	W	300
26	SSW	1	S	1	SSW	2	SSW	200	S	200	SW	200
27	SSW	1	S	1	SSW	3	SSW	120	S	160	SW	1500
28	SWzS	2	SWzS	2	SSW	3	SW	400	SW	500	SW	300
29	S	2	S	4	SSW	3	SSW	240	SSW	580	SW	700
30	SSW	2	SWzS	3	SSW	4	SSW	300	SW	600	SSW	440
31	SSW	2	SSW	2	SzW	3	SSW	300	SSW	500	SSW	1000

1912 August

Storkallegrund

62°40' N Br 20°43' E L.

Observator: K. E. Eklund

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe														
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p												
1	SSW	3	SSW	3	SSE	2	SSW	400	SSW	600	SSE	600	S	600	SSW	900	SE	480	S	400	SSW	800	SE	320
2	SSE	4	S	5	S	3	S	1100	S	1300	S	1000	S	800	S	1100	S	1000	S	700	S	740	S	600
3	S	1	N	2	ENE	1	S	400	SE	600	ESE	500	S	500	SE	600	ESE	300	S	500	SE	400	ESE	240
4	S	1	N	2	NNW	1	S	360	E	240	S	200	S	360	SSE	120	—	0	S	500	SE	140	—	0
5	NE	1	NE	3	NE	2	NE	100	N	200	ESE	360	—	0	—	0	ESE	240	—	0	—	0	E	200
6	NNE	2	—	0	NE	1	ESE	160	S	200	NE	200	ESE	100	S	180	—	0	SSE	200	—	0	—	0
7	ESE	2	SzW	1	SSE	2	SE	400	SzW	400	SSE	540	SE	600	SzW	400	SSE	500	SE	400	S	400	SSE	400
8	ESE	1	S	3	NE	3	SSE	192	SSW	1000	SSE	400	SSE	420	S	800	SSE	400	SSE	336	S	600	SSE	400
9	SE	2	SE	2	ESE	2	S	400	SE	500	SE	600	S	600	SE	400	SSE	500	S	300	SE	400	SSE	400
10	SE	2	SE	1	E	1	SE	520	SE	400	SE	400	SE	440	SE	300	SE	400	SE	300	SE	240	SE	500
11	EzN	2	NNE	3	ENE	3	SE	700	E	600	SSE	520	SE	700	SE	400	SSE	500	SE	400	SE	200	SE	400
12	ENE	3	NE	2	ENE	4	E	800	SSE	300	ESE	1000	E	500	SSE	400	SE	600	E	500	SSE	300	SE	600
13	ENE	5	E	4	E	4	ENE	400	SE	1000	SE	700	SE	400	SE	400	SSE	400	SE	300	SE	300	SSE	540
14	SE	4	S	3	S	1	SE	600	S	1100	S	500	SE	500	S	700	S	900	SE	300	S	600	S	700
15	SSE	1	E	3	ESE	3	SSE	800	SSE	800	SSE	600	SSE	900	SSE	800	SE	600	SSE	700	SSE	500	SE	500
16	SSE	2	ENE	4	ENE	4	SSE	600	S	500	SSE	1000	SSE	660	S	600	SSE	800	SSE	600	S	500	S	800
17	NE	2	SW	1	SW	2	SE	700	SE	460	S	300	SE	800	SE	400	SSE	300	SE	500	S	300	S	200
18	NWzW	2	W	2	WNW	1	—	0	—	0	SE	100	—	0	—	0	SE	100	—	0	—	0	—	0
19	—	0	SSW	1	SE	2	—	0	SSW	700	SE	200	—	0	SSW	600	SE	300	—	0	SSW	500	S	300
20	SSE	1	ENE	2	ENE	3	SSE	700	SE	460	SE	800	SSE	500	SE	260	SE	400	SSE	400	SSE	200	SE	200
21	ESE	5	ESE	5	ESE	5	SE	1100	SE	1000	SE	800	SE	1000	SE	900	SE	1000	SE	1000	SE	800	ESE	600
22	ESE	5	ESE	4	ESE	4	ESE	900	ESE	660	SE	800	SSE	800	ESE	540	SE	1000	SSE	900	SE	420	SE	800
23	SE	3	SSE	2	SSE	2	SSE	800	SSE	800	SSE	700	SSE	800	SSE	800	SSE	900	SSE	800	SSE	600	SSE	980
24	S	2	S	2	S	3	S	600	S	800	S	800	S	440	S	940	S	800	S	420	S	900	S	800
25	SSW	3	SSW	3	SSW	2	SSW	1000	SSW	700	S	800	SSW	700	SSW	500	S	400	SSW	500	SSW	600	S	800
26	WNW	2	WNW	2	W	1	SSE	280	NNW	120	W	100	SSE	360	S	100	S	100	SSE	400	S	80	S	200
27	ENE	3	NE	4	NE	4	SE	400	NE	300	ENE	400	SE	300	E	300	ENE	400	SE	300	E	200	ENE	400
28	NE	5	NNE	7	NNE	8	NE	400	NNE	720	NNE	1200	NE	300	NNE	500	NNE	1000	NE	300	NNE	300	NNE	800
29	N	6	NNW	3	WNW	3	N	1000	N	300	NW	500	N	900	N	200	S	600	N	800	N	100	NNE	500
30	ESE	2	E	2	SSE	4	ESE	80	S	500	S	700	ESE	200	SE	200	S	600	—	0	SE	200	S	600
31	SSW	3	SSW	2	S	3	WSW	400	SSW	400	SSW	600	WSW	300	SSW	300	S	400	WSW	240	SSW	200	S	400

1912 September

1	SSW	4	SW	6	SSW	3	SSW	800	SW	700	—	SSW	700	SSW	600	—	SSW	700	SW	500	—
2	NzW	2	NW	2	NNW	1	S	300	—	0	—	SSE	400	SSW	300	—	SSE	200	SSW	100	—
3	NNE	1	NNE	3	NNE	2	—	0	NNE	280	—	—	0	N	220	—	—	0	N	120	—
4	ENE	2	ENE	1	E	2	NE	300	ENE	200	—	NE	200	ENE	160	—	NE	200	ENE	100	—
5	ENE	3	S	1	—	0	ESE	240	S	200	—	ESE	120	SW	200	—	E	100	SSW	160	—
6	NNW	3	NW	4	NW	2	N	300	NW	300	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
7	WNW	3	WNW	3	SSW	2	WNW	320	WSW	200	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
8	SE	1	NE	1	—	0	S	400	S	300	—	S	200	S	300	—	—	0	S	200	—
9	ENE	2	NNE	3	NNE	6	ESE	320	SW	200	—	SE	220	—	0	—	E	100	—	0	—
10	NE	3	SSE	4	S	1	—	0	SE	700	—	—	0	SE	200	—	—	0	—	0	—
11	WSW	3	NE	6	NNE	7	SW	200	NE	480	—	S	200	NE	300	—	S	40	NE	300	—
12	NNE	3	NNW	1	—	0	NE	400	—	0	—	NE	200	—	0	—	NE	200	—	0	—
13	WSW	3	WSW	4	WSW	3	W	320	SW	520	—	W	120	W	200	—	W	100	WSW	180	—
14	SSW	3	WSW	1	NW	2	SW	300	—	0	—	SW	200	—	0	—	SW	200	—	0	—
15	NNW	6	NNW	4	NW	4	N	700	NNW	300	—	N	320	N	300	—	N	200	N	240	—
16	NNW	2	N	1	N	3	N	500	N	200	—	N	200	—	0	—	N	160	—	0	—
17	N	5	N	4	N	3	NNE	1000	NNE	600	—	NNE	800	NNE	500	—	N	600	N	500	—
18	N	5	N	4	N	3	N	500	N	900	—	NNE	300	N	700	—	NNE	200	N	700	—
19	N	4	N	5	N	4	N	700	NNE	360	—	N	640	NNE	280	—	NNE	540	NNE	220	—
20	SW	2	SW	1	WSW	2	SW	400	SW	200	—	SW	300	—	0	—	SW	200	—	0	—
21	NW	3	NW	1	WSW	1	NW	240	—	0	—	NW	100	—	0	—	—	0	—	0	—
22	W	2	W	4	N	8	W	400	W	400	—	W	400	W	200	—	W	360	—	0	—
23	NNE	5	NNE	4	NNE	2	NNE	800	NNE	600	—	NNE	700	NNE	600	—	N	600	NNE	500	—
24	—	0	SSW	1	SW	2	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
25	SW	2	WSW	2	WSW	1	SW	80	SW	120	—	—	0	SW	80	—	—	0	—	0	—
26	NW	1	NNW	1	NNE	1	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
27	E	2	N	1	ESE	1	E	300	—	0	—	E	200	—	0	—	E	100	—	0	—
28	S	1	SSW	1	WSW	2	S	200	S	300	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
29	WNW	2	WNW	3	WNW	2	—	0	SW	200	—	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
30	W	3	W	3	W	3	SW	300	WSW	300	—	SW	100	—	0	—	—	0	—	0	—

1912 Oktober

Storkallegrund

62°40' N Br. 20°43' E L.

Observator: K. E. Eklund

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	WSW	2 SW	1 ENE	1 SW	100 SSW	220 —	S	60 S	280 —	S	100 SSE	200 —
2	NE	10 NNE	12 NNE	12 NE	700 Beob.unmögl.	—	NE	500 Beob.unmögl.	—	NE	400 Beob.unmögl.	—
3	N	11 N	10 N	8 Beob.unmögl.	»	» —	Beob.unmögl.	»	» —	Beob.unmögl.	»	» —
4	NW	2 W	3 WSW	4 N	1000 N	300 —	N	800 N	500 —	N	700 N	500 —
5	WNW	5 NW	1 S	1 WNW	400 —	0 —	NW	300 SE	100 —	W	220 N	100 —
6	S	2 SW	2 SW	2 S	700 SSW	800 —	S	700 SSW	800 —	S	600 SSW	700 —
7	SW	3 SSW	5 SSW	5 S	680 S	1100 —	S	560 S	1100 —	S	480 S	800 —
8	—	0 N	2 N	1 S	400 —	0 —	S	500 S	300 —	S	600 S	200 —
9	—	0 SSW	2 SSW	3 —	0 SSW	200 —	—	0 SSW	100 —	—	0 SSW	100 —
10	S	3 S	3 S	3 S	500 S	700 —	—	0 S	600 —	—	0 S	600 —
11	SSE	3 S	4 S	2 S	1200 S	700 —	S	1100 S	700 —	S	1000 S	600 —
12	S	2 —	0 NE	1 S	400 —	0 —	S	400 —	0 —	S	300 —	0 —
13	NE	2 NE	2 NE	1 NE	144 NE	84 —	NE	60 NE	60 —	NE	48 —	0 —
14	N	1 NNE	1 NE	2 NNE	300 NNE	200 —	NNE	300 —	0 —	NNE	300 —	0 —
15	SSE	3 SE	2 ESE	1 S	440 S	400 —	S	460 S	220 —	S	400 S	200 —
16	SSE	1 S	1 S	2 S	400 S	300 —	S	200 S	400 —	S	200 S	300 —
17	S	4 S	5 SzE	3 S	620 S	700 —	S	400 S	620 —	S	440 S	500 —
18	SSE	3 SSE	2 SSE	2 S	600 S	300 —	S	500 S	300 —	S	500 S	300 —
19	SSE	4 SSE	4 SSE	4 S	500 S	600 —	S	500 S	500 —	S	500 S	400 —
20	SSE	4 ESE	3 ESE	3 S	600 S	600 —	S	500 S	500 —	S	500 S	400 —
21	ESE	3 ESE	2 ENE	2 S	400 SE	300 —	S	300 S	300 —	S	300 S	200 —
22	ENE	2 ESE	1 SE	2 ENE	200 —	0 —	ENE	100 —	0 —	ENE	100 —	0 —
23	SSE	3 S	2 SSE	3 S	300 S	200 —	S	100 S	120 —	—	0 S	100 —
24	SSE	3 SSE	3 SSE	3 S	600 S	500 —	S	500 S	400 —	S	400 S	400 —
25	SSE	4 SSE	4 SSE	4 S	800 S	800 —	S	800 S	700 —	S	700 S	600 —
26	SSE	3 S	5 S	6 S	800 S	800 —	S	500 S	700 —	S	700 S	700 —
27	SW	4 SW	3 SW	2 SW	500 S	440 —	SSW	500 SSW	400 —	SSW	400 SSW	400 —
28	SW	2 S	4 SE	6 SW	300 SW	500 —	SW	200 S	400 —	SW	200 S	340 —
29	ENE	4 NNE	1 E	1 ENE	300 N	140 —	SE	340 —	0 —	SE	200 —	0 —
30	NE	2 E	1 SSE	2 ENE	200 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
31	SSW	2 N	2 NNE	2 SSW	300 —	0 —	S	300 S	100 —	S	300 S	100 —
1912 November												
1	N	4 N	3 NW	3 N	600 N	400 —	N	440 N	200 —	N	400 N	200 —
2	—	0 ENE	2 NNE	4 SW	80 ENE	240 —	SW	120 NE	200 —	SW	120 NE	200 —
3	N	8 N	6 N	3 N	600 N	1500 —	N	600 N	1200 —	N	500 N	1040 —
4	N	3 N	2 N	1 N	600 N	400 —	N	440 N	300 —	N	300 N	300 —
5	SE	1 E	1 ENE	1 —	0 S	300 —	—	0 S	200 —	—	0 S	200 —
6	ENE	1 SSW	2 SSW	5 E	100 SSW	300 —	SE	140 SSW	400 —	SE	100 SSW	400 —
7	SW	3 SW	3 SW	3 SW	900 SW	600 —	S	600 SW	300 —	S	540 SE	500 —
8	SW	3 SSW	3 SSW	1 SSW	800 SSW	400 —	SSW	800 SSW	600 —	SSW	600 SSW	500 —
9	WNW	1 SW	1 SSW	1 —	0 —	0 —	SW	100 SW	300 —	SW	200 SW	200 —
10	SSE	2 SE	3 SSE	4 S	440 SSE	440 —	S	400 SSE	440 —	S	280 SSE	480 —
11	SE	2 ESE	4 E	4 SSE	440 SE	500 —	SSE	440 SE	300 —	S	400 SE	300 —
12	E	3 E	2 E	2 ESE	300 SE	400 —	ESE	200 SE	200 —	SE	200 SE	100 —
13	ENE	2 E	2 ENE	2 —	SE	440 —	—	SE	440 —	—	E	200 —
14	ENE	2 NE	1 N	4 —	—	0 —	—	S	60 —	—	S	60 —
15	N	4 N	4 N	3 —	N	740 —	—	N	740 —	—	N	800 —
16	N	4 NNE	3 N	1 —	NE	560 —	—	NE	500 —	—	NNE	500 —
17	SW	2 SW	3 SW	4 —	SW	540 —	—	SW	300 —	—	SW	160 —
18	SW	4 SW	4 WNW	3 —	WSW	440 —	—	SW	300 —	—	SW	300 —

1912 Mai

Relandersgrund

61°7' N Br. 21°7' E L.

Observator: J. E. Lundström

Datum	Wind				Oberflächenstrom				Strom in 10 m Tiefe				Strom in 20 m Tiefe			
	7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p	
15	—	NNW	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
16	ENE	1 NNW	3	N	2 S	150	—	0	—	0 S	170 S	100	—	0 S	200 S	150
17	ENE	2 NNW	4	NE	2	—	0 N	300 N	200	—	0 N	200 N	200	—	0 N	100 N
18	—	0 NW	2	NW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
19	WNW	2 WSW	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
20	SSW	3 SSW	3	S	2 S	200 S	400 S	400 S	200 S	400 S	300 S	160 S	300 S	300 S	300 S	300
21	SSE	1 SSW	1	ENE	1 S	200	—	0	—	0 S	100	—	0	—	0	—
22	NNW	1 NNW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
23	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
24	N	3 NNW	3	NNW	2 N	160 N	200 N	300 N	140 N	160 N	200 N	100 N	140 N	200 N	200	200
25	NNW	2 NNW	3	NNW	1	—	0 N	300 N	200	—	0 N	200 N	200	—	0 N	200 N
26	ENE	3 N	3	NE	2 N	140 N	100	—	0 N	120	—	0	—	0 N	100	—
27	ESE	2 SSW	2	—	0	—	0 N	100	—	0	—	0 S	200	—	0	—
28	—	0 NW	1	NNW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
29	SW	1 W	1	W	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
30	WSW	2 SW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
31	N	2 NNW	4	NNW	4	—	0	—	0 N	200	—	0	—	0 N	200	200
1912 Juni																
1	NNW	5 NW	4	NNW	2 N	500 N	460 N	300 N	400 N	400 N	300 N	400 N	400 N	400 N	300 N	300
2	—	0 S	2	SSW	2	—	0 S	300 S	200	—	0 S	200 S	200	—	0 S	200 S
3	SSE	1 N	2	NNE	2 S	100	—	0 N	400	—	0	—	0 N	300	—	0 N
4	NE	3 NNE	3	NNW	2 N	300	—	0	—	0 N	200	—	0	—	0 N	200
5	NNW	2 NNW	2	NNW	1	—	0 N	200 N	100	—	0 N	100	—	0	—	0 N
6	SSE	1 WSW	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
7	SE	1	—	0	—	0 S	100	—	0	—	0 S	100	—	0	—	0 S
8	—	0 NNE	1	ENE	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
9	SW	3 WSW	2	SSW	2 S	400 S	300 S	400 S	360 S	200 S	300 S	300 S	300 S	200 S	300 S	300
10	SW	4 SW	3	SW	2 S	300 S	200 S	100 S	200 S	100	—	0 S	200 S	100	—	0
11	NW	1 NNW	1	N	1	—	0	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100	—
12	N	1 NW	1	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100
13	S	2 S	2	NE	1 S	100 S	100	—	0 S	100 S	100	—	0 S	100 S	100	—
14	N	1 NNW	2	N	1	—	0 N	100 N	100	—	0 N	80 N	100	—	0 N	80 N
15	E	4 S	4	S	5	—	0 S	600 S	800	—	0 S	600 S	700	—	0 S	600 S
16	SE	4 SE	3	SW	4 S	900 S	900 S	1000 S	800 S	800 S	900 S	800 S	800 S	800 S	800 S	900
17	S	3 ENE	2	SSW	4 S	900 S	500	—	0 S	900 S	500	—	0 S	900 S	500	—
18	SW	2 WNW	2	WNW	2 S	200	—	0	—	0 S	160	—	0	—	0 S	160
19	NW	1 WNW	2	N	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
20	SE	2 SW	1	S	1	—	0 S	300 S	200	—	0 S	300 S	200	—	0 S	300 S
21	—	0 NNW	2	N	2	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100	—	0	—
22	NE	1 NW	2	NW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
23	WNW	2 WSW	1	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100	—	0	—	0 N	100
24	—	0 NNW	1	—	0	—	0 S	100	—	0	—	0 S	50	—	0	—
25	—	0	—	0 S	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
26	SW	2 SW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
27	—	0 NW	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
28	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
29	WSW	1 SW	1	SW	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—
30	SW	1 NNW	1	N	3	—	0 N	100 N	200	—	0 N	80 N	100	—	0 N	80 N

1912 Juli

Relandersgrund

61°7' N Br. 21°7' E L.

Observer: J. E. Lundström

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 10 m Tiefe			Strom in 20 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	E	3	NNW	3	NNE	3	—	0	N	100	N	200
2	NE	3	N	4	N	3	N	400	N	500	N	500
3	NE	2	N	3	N	2	N	200	N	200	—	0
4	NNW	2	W	2	SW	1	—	0	—	0	—	0
5	W	2	WNW	3	NW	4	NW	50	—	0	N	400
6	NNW	4	NW	3	W	1	N	700	N	600	N	200
7	S	1	SW	1	—	0	—	0	—	0	—	0
8	N	1	NW	1	S	1	—	0	—	0	—	0
9	SSE	2	S	3	SSW	3	S	50	S	700	S	400
10	SW	1	W	1	SW	1	—	0	—	0	—	0
11	S	1	SW	1	—	0	—	0	N	50	—	0
12	S	1	WSW	1	—	0	—	0	—	0	—	0
13	ESE	1	W	1	—	0	—	0	N	200	—	0
14	SSE	1	SW	1	SW	2	—	0	—	0	S	100
15	SSW	2	SSW	2	SSW	3	S	200	S	300	S	500
16	SW	3	SW	2	—	0	—	0	S	200	N	100
17	N	5	N	5	N	3	N	900	N	900	NE	500
18	E	3	N	2	NE	2	NE	200	N	100	N	700
19	—	0	NNW	2	N	1	N	200	N	100	N	400
20	N	2	N	4	N	3	N	500	N	600	N	700
21	ENE	1	N	3	N	2	N	200	N	600	N	700
22	NNE	2	N	3	N	3	N	600	N	400	N	300
23	NE	2	N	3	N	2	—	0	—	0	—	0
24	S	2	WSW	2	SW	2	S	300	N	400	—	0
25	SSE	2	WNW	2	—	0	S	100	N	500	NE	500
26	S	3	SW	2	SSW	2	N	500	W	400	N	600
27	SSW	3	SSW	3	S	3	N	500	—	0	—	0
28	SSW	3	S	3	S	3	S	300	—	0	S	300
29	S	2	S	3	S	2	S	400	—	0	S	300
30	SW	2	SSW	3	SSW	4	—	0	S	300	S	400
31	SW	2	SSW	2	SSW	5	—	0	S	500	S	800

1912 August

1	SW	2	SSE	1	S	2	—	0	S	300	S	400	—	0	S	50	S	300	—	0	—	0	S	200
2	SE	4	S	5	S	2	S	500	S	800	S	500	S	400	S	700	S	400	S	300	—	600	S	400
3	E	1	NNW	3	ESE	1	S	400	NE	300	NE	300	S	300	—	0	S	300	—	0	S	300	—	0
4	SW	2	NW	3	N	2	—	0	S	400	S	300	—	0	S	300	S	300	—	0	S	300	S	200
5	NNE	1	ENE	3	E	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
6	ESE	1	SE	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
7	SE	3	S	2	S	2	S	400	S	500	S	500	S	300	S	400	S	400	S	300	S	400	S	400
8	SE	2	N	2	ESE	2	S	400	SW	100	SE	400	S	400	S	100	SE	300	S	300	S	200	SE	300
9	ESE	3	SSE	3	E	3	—	0	S	600	S	400	—	0	S	520	S	320	—	0	S	500	S	300
10	E	3	E	1	E	2	S	200	S	300	S	200	S	200	S	300	S	200	S	200	S	300	S	200
11	ENE	3	E	2	ENE	3	S	800	S	900	S	400	S	900	S	400	S	200	S	900	—	0	—	0
12	E	3	NE	4	E	3	—	0	NE	100	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
13	ENE	5	E	5	ESE	5	E	1200	S	1000	S	800	E	1100	S	700	S	500	E	1100	S	600	S	500
14	SE	6	SE	2	ESE	3	S	800	S	800	S	1300	S	700	S	700	S	1200	S	600	S	600	S	1000
15	ESE	4	SE	3	SW	2	S	700	S	1500	S	1200	S	700	S	1500	S	1200	S	700	S	1400	S	1100
16	SW	3	SW	3	SW	2	S	1200	S	1100	S	300	S	1200	S	1100	S	200	S	1100	S	1000	S	200
17	SW	1	NNW	3	NW	2	S	400	—	0	—	0	S	200	S	400	S	100	—	0	S	900	S	300
18	WNW	3	NW	2	—	0	—	0	S	200	S	300	—	0	S	200	S	300	—	0	S	300	S	300
19	SE	2	—	0	SSW	1	S	400	S	200	—	0	S	300	S	200	—	0	S	300	S	200	S	100
20	SSE	2	—	0	ENE	1	S	400	S	200	—	0	S	300	S	200	—	0	S	300	S	200	—	0
21	ESE	4	ESE	5	ENE	5	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
22	E	9	E	9	ESE	8	ESE	200	ESE	300	SE	200	—	0	ESE	200	SE	200	—	0	ESE	200	SE	200
23	ESE	5	SSE	3	S	2	S	300	S	800	S	800	S	200	S	700	S	800	S	200	S	600	S	800
24	SE	4	SSE	4	SSW	4	S	300	S	500	S	700	S	300	S	400	S	600	S	300	S	400	S	500
25	S	3	SSW	3	SSW	4	S	600	S	1000	S	1200	S	500	S	900	S	1100	S	500	S	800	S	1000
26	SW	2	SW	1	—	0	S	1000	S	600	—	0	S	900	S	600	—	0	S	900	S	600	—	0
27	NE	2	NE	2	NE	4	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
28	NE	5	NNE	6	N	3	—	0	N	200	N	700	—	0	N	100	N	600	—	0	—	0	N	500
29	NW	7	NW	6	WSW	3	N	1000	—	0	—	0	N	900	—	0	—	0	N	800	—	0	—	0
30	SE	4	S	4	SE	5	S	800	S	1300	S	1300	S	800	S	1200	S	1200	S	800	S	1200	S	1100
31	S	3	S	3	SE	2	S	800	S	900	S	400	S	800	S	800	S	300	S	800	S	800	S	300

1912 September

Relandersgrund

61°7' N Br. 21°7' E L.

Observator: J. E. Lundström

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 10 m Tiefe			Strom in 20 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	Beim dunkeln	7 a	2 p	Beim dunkeln	7 a	2 p	Beim dunkeln
1	SSW	5	SSW	7	SSW	4 S	500 S	900 S	700 S	400 S	800 S	600 S
2	N	1	N	4	N	4 S	100 —	0 N	200 S	200 —	0 N	200 S
3	N	4	N	4	NNE	3 N	800 N	700 N	600 N	800 N	500 N	600 N
4	NE	2	NNE	2	ENE	3 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
5	S	2	SE	2	ESE	1 S	200 S	100 —	0 S	200 S	100 —	0 —
6	NW	1	W	4	W	4 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
7	SW	5	SSW	4	SE	3 S	400 S	600 S	700 S	400 S	600 S	600 S
8	SE	2	SW	1	SSE	2 S	400 S	200 S	200 S	300 S	200 S	200 S
9	ENE	3	N	4	N	6 —	0 —	0 N	700 —	0 —	0 S	600 —
10	ESE	4	S	6	SE	5 SSE	300 S	1100 S	1000 SSE	100 S	900 S	1000 —
11	S	2	W	2	NNW	8 S	1000 W	400 NW	400 S	1000 S	400 —	0 S
12	N	4	NW	3	WNW	3 N	700 N	600 N	500 N	600 N	500 N	400 N
13	WNW	2	SW	3	SW	3 S	200 S	200 S	500 S	200 S	400 S	200 S
14	SW	3	W	1	NW	3 S	800 S	700 S	500 S	700 S	600 S	400 S
15	NW	6	NW	6	NW	4 —	0 N	200 —	0 —	0 N	200 —	0 —
16	NW	4	NNW	2	NNW	4 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
17	NNW	7	NNW	6	NW	5 NW	1000 N	500 —	0 N	900 N	400 —	0 N
18	N	5	N	6	N	8 —	0 —	0 N	400 —	0 —	0 N	400 —
19	N	8	N	6	NE	3 N	1000 N	900 —	0 N	1000 N	900 —	0 N
20	—	0	SSW	2	WSW	2 S	500 S	500 S	600 S	400 S	500 S	500 S
21	NW	3	NW	3	—	0 S	300 —	0 —	0 S	300 —	0 —	0 —
22	W	2	W	4	NNW	8 —	0 S	400 S	500 —	0 S	200 S	400 S
23	N	8	N	6	NNE	6 N	900 N	1000 N	900 N	900 N	1000 N	900 N
24	NE	3	NE	2	SE	1 NE	200 —	0 S	200 N	100 —	0 S	300 N
25	WSW	1	SW	3	SW	2 SW	200 SSW	600 SSW	600 SSW	200 SSW	500 SSW	500 SSW
26	WSW	2	WNW	1	NNW	3 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
27	NE	2	NE	1	E	1 NNE	200 —	0 —	0 NNE	200 —	0 —	0 —
28	SSE	1	SSW	2	SSW	2 S	400 S	500 S	400 S	300 S	400 S	300 S
29	W	2	W	3	WSW	3 SW	400 —	0 —	0 S	300 —	0 —	0 —
30	WSW	3	WSW	4	SW	4 —	0 S	500 S	600 —	0 S	400 S	500 —

1912 Oktober

1	WSW	5	SW	4	—	0 S	200 S	400 —	0 S	400 S	200 S	50 S	500 S	300 S	300 S
2	NNE	10	N	10	N	10 N	1000 N	1800 N	1900 N	900 N	1700 N	1800 S	800 N	1600 N	1700 N
3	N	10	N	8	N	8 N	1200 N	1600 N	900 N	1000 N	1400 N	900 N	800 N	1200 N	900 N
4	NNW	5	WSW	4	WSW	6 —	0 S	1000 S	1600 —	0 S	900 S	1400 —	0 S	900 S	1200 S
5	W	5	WNW	4	—	0 S	600 S	500 S	500 S	600 S	600 S	500 S	600 S	700 S	600 S
6	SSW	4	SW	6	SW	6 S	400 S	700 S	700 S	300 S	600 S	600 S	300 S	600 S	600 S
7	SW	6	SW	6	SSW	6 S	600 S	900 S	800 S	500 S	700 S	700 S	400 S	700 S	600 S
8	SW	3	NNW	4	NNW	3 S	600 —	0 N	400 S	500 —	0 N	300 S	500 —	0 N	300 S
9	ENE	1	—	0	S	2 N	500 N	300 NE	500 N	400 N	200 NE	400 N	300 N	200 NE	300 S
10	SSW	4	S	5	S	6 S	400 S	1000 S	1000 S	300 S	800 S	900 S	300 S	700 S	800 S
11	S	4	S	3	SE	2 S	900 S	600 S	400 S	800 S	600 S	400 S	800 S	600 S	500 S
12	E	1	NE	1	NE	1 —	0 —	0 N	300 —	0 —	0 N	200 —	0 —	0 N	200 S
13	NE	1	NE	1	NE	1 N	200 —	0 —	0 N	200 —	0 —	0 N	300 —	0 —	0 S
14	NNE	2	N	3	E	2 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 S
15	ESE	3	SE	4	E	2 S	200 S	300 S	300 S	200 S	400 S	300 S	300 S	500 S	400 S
16	—	0	S	2	SE	2 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 S
17	SSE	4	SSE	4	SE	4 SE	800 S	800 S	900 SE	800 S	800 S	900 S	800 S	900 S	1000 S
18	ESE	4	ESE	3	ESE	5 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 S
19	ESE	5	ESE	4	ESE	5 S	300 S	800 S	600 S	400 S	700 S	600 S	500 S	700 S	600 S
20	ESE	4	ESE	3	E	4 —	0 —	0 N	100 —	0 —	0 N	100 —	0 —	0 N	100 S
21	E	4	E	3	E	2 N	500 N	400 N	600 N	400 N	400 N	500 N	300 N	500 N	500 S
22	E	3	ESE	3	ESE	3 NE	700 N	400 N	200 NE	600 N	400 N	300 NE	500 N	400 N	300 S
23	ESE	3	ESE	3	ESE	4 SE	400 —	0 SE	200 SE	400 —	0 SE	200 SE	300 —	0 SE	200 S
24	ESE	4	ESE	3	ESE	4 —	0 N	300 NE	400 —	0 N	300 NE	400 —	0 N	300 NE	400 S
25	ESE	5	ESE	3	ESE	4 SE	200 S	500 S	400 SE	200 S	400 S	400 SE	300 S	400 S	400 S
26	ESE	3	SSE	3	SSE	4 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 S
27	S	4	WSW	4	SW	3 S	600 S	700 S	600 S	600 S	700 S	600 S	700 S	700 S	700 S
28	S	2	SE	4	SE	6 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 S
29	NE	3	NNW	3	NE	3 —	0 N	200 N	400 —	0 N	200 N	400 —	0 N	500 N	500 S
30	ENE	3	NNW	1	SE	1 —	0 N	300 N	300 —	0 N	300 N	300 —	0 N	300 N	300 S
31	S	4	SE	4	S	3 S	200 S	400 S	400 S	300 S	400 S	500 S	300 S	500 S	600 S

1912 November

Relandersgrund

61°7' N Br. 21°7' E L.

Observator: J. E. Lundström

Datum	Wind				Oberflächenstrom			Strom in 10 m Tiefe			Strom in 20 m Tiefe					
	7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p			
1	NW	4	WNW	5	W	5	—	0	NW	200	—	—	0	—	0	—
2	WSW	1	—	0	N	3	S	600	S	800	—	S	800	S	800	—
3	N	7	NNW	8	NNW	7	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
4	NNW	5	N	3	ESE	2	N	300	S	400	—	N	200	S	500	—
5	ESE	2	NE	2	NE	2	S	1000	S	200	—	S	900	S	300	—
6	NE	2	E	1	SW	4	N	800	N	600	—	N	800	N	700	—
7	SW	7	SW	6	SW	5	S	1000	S	1200	—	S	900	S	1100	—
8	S	4	SSW	3	S	2	S	800	S	900	—	S	900	S	900	—
9	NW	1	NNE	1	E	1	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
10	E	1	SE	3	SE	5	N	400	S	400	—	N	400	S	400	—
11	ESE	4	ESE	5	ENE	4	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
12	E	3	E	3	E	4	NE	400	—	0	—	NE	400	—	0	—
13	E	3	E	6	E	6	—	0	N	400	—	—	0	N	300	—
14	ENE	2	—	0	NW	2	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
15	NW	5	NW	6	NNW	6	N	300	N	500	—	N	200	N	400	—
16	NW	6	NNW	5	N	3	N	700	N	800	—	N	700	N	800	—
17	—	0	SSW	4	SSW	5	—	0	S	700	—	—	0	S	600	—
18	SW	7	SW	5	W	2	S	900	S	800	—	S	800	S	900	—
19	—	0	N	1	ESE	2	N	200	N	200	—	N	200	N	200	—
20	SSE	2	E	2	ENE	2	S	200	—	0	—	S	200	—	0	—
21	NNE	3	NNE	2	NNE	2	N	500	N	700	—	N	400	N	600	—
22	SSE	3	SSW	4	SW	3	S	300	S	700	—	S	200	S	800	—
23	WSW	2	SW	2	WSW	2	S	700	S	600	—	S	700	S	600	—
24	S	2	SSW	3	S	5	—	0	S	500	—	—	0	S	400	—
25	S	5	SW	5	SSW	6	S	1000	S	1200	—	S	900	S	1100	—
26	SW	5	SW	6	WSW	4	S	1200	S	1000	—	S	1200	S	1100	—
27	S	8	S	9	S	8	S	900	S	1400	—	S	800	S	1300	—
28	SSW	9	SSW	9	S	6	S	1100	S	1200	—	S	1200	S	1100	—
29	SSW	5	SW	6	SW	4	S	200	—	0	—	—	0	—	0	—
30	ESE	3	ESE	4	ESE	3	—	0	NE	400	—	—	0	NE	300	—
1912 Dezember																
1	ESE	3	SE	4	SE	5	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
2	SSW	6	SW	8	SSW	5	S	700	S	1200	—	S	600	S	1300	—
3	SSE	5	SE	4	ESE	3	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
4	—	0	S	2	SW	3	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
5	SSW	4	WNW	4	NW	3	S	700	—	0	—	S	600	—	0	—
6	ESE	1	SE	4	S	4	—	0	S	200	—	—	0	S	300	—
7	SW	3	SW	3	SW	3	S	400	S	300	—	S	400	S	200	—
8	SSW	1	WNW	1	WSW	2	—	0	N	300	—	—	0	N	400	—
9	N	3	N	4	N	5	—	0	N	600	—	—	0	N	600	—
10	NNE	3	N	2	NE	1	N	800	N	500	—	N	700	N	500	—
11	ENE	2	ENE	1	ESE	3	—	0	—	0	—	—	0	—	0	—
12	SE	5	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	0	—	—	—

1912 Januari

Storbrotten

60°26' N Br. 19°13' E L.

Observator: Axel Korsström

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	W	7	WNW	3	SWzS	6	W	456	—	0	W	576
2	W	4	WzS	3	NNW	6	S	264	W	480	N	768
3	WzN	8	NzE	8	NNE	6	WNW	360	NNE	1008	E	360
4	ESE	5	ENE	3	EzN	2	S	168	—	0	—	0
5	SE	1	SEzE	3	SEzE	6	N	204	NE	504	E	264
6	SEzE	6	SE	4	SEzS	3	E	600	SE	240	S	192
7	SEzE	3	—	0	ESE	1	—	0	NE	432	—	0
8	SEzS	1	W	3	W	2	—	0	W	240	N	408
9	NNW	3	NWzN	4	W	3	NNE	144	—	0	—	0
10	NzE	1	N	6	NNW	2	—	0	N	576	—	0
11	W	4	—	—	—	—	SW	360	—	—	—	—

1912 April

25	—	—	—	0	—	—	NNW	300	—	—	NNW	240
26	NNW	4	NNW	2	NW	2	NNW	72	NNW	240	—	0
27	NNW	4	N	4	NNW	1	—	0	N	168	N	210
28	NzW	4	N	6	NNE	6	N	210	N	200	NNE	156
29	NzE	9	N	8	N	6	—	0	N	360	—	0
30	N	2	—	0	SW	1	W	480	W	360	—	0

1912 Mai

1	WNW	3	NzW	2	—	0	—	0	—	0	—	0
2	NE	2	E	3	SE	4	—	0	S	270	SE	312
3	SE	6	SEzS	10	ESE	6	SE	336	SSE	420	SSE	240
4	N	4	NzE	8	N	9	E	228	NE	570	—	0
5	N	8	N	6	W	3	—	0	NNW	132	SW	480
6	NNW	2	NNW	2	SW	4	NW	540	—	0	SW	600
7	NNW	4	N	2	NNE	2	—	0	S	240	SW	456
8	NE	2	SE	1	SSW	4	—	0	S	264	S	360
9	SzW	2	SSE	2	SW	2	S	192	S	120	—	0
10	—	0	ENE	2	NE	1	—	0	S	120	S	180
11	WSW	2	S	3	S	3	S	300	—	0	—	0
12	S	4	SSE	6	SSW	4	—	0	—	0	—	0
13	W	2	NNW	5	NNW	7	SSW	120	—	0	NNW	600
14	NzW	8	NzW	6	NzW	6	N	504	N	288	—	0
15	N	5	N	2	NW	1	N	264	—	0	—	0
16	—	0	NNE	2	N	2	—	0	—	0	—	0
17	ENE	4	NEzN	4	N	3	—	0	—	0	—	0
18	—	0	NNW	3	NNW	1	—	0	—	0	—	0
19	—	0	SzW	2	S	3	—	0	SW	360	SSW	600
20	S	1	S	1	S	2	S	360	—	0	—	0
21	S	1	SzE	2	SSE	1	—	0	—	0	—	0
22	—	0	NNW	1	NE	1	—	0	NNW	192	NE	96
23	SzW	1	SzW	1	NNE	1	NW	120	NW	90	—	0
24	N	3	NzW	3	N	1	NNE	384	N	192	—	0
25	N	2	N	2	N	1	N	420	N	120	—	0
26	N	2	NE	2	NzW	2	—	0	N	192	—	0
27	—	0	S	2	SSW	1	N	144	SW	120	SW	240
28	—	0	NzW	2	NW	2	SW	336	—	0	NW	240
29	NW	1	SSW	1	—	0	—	0	SW	168	—	0
30	W	2	—	0	NNW	3	—	0	NW	210	N	72
31	N	6	N	8	N	4	—	0	N	456	—	0

1912 August

Storbrotten

60°26' N Br. 19°13' E L.

Observator: Axel Korsström

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	SW	2 S	4 SE	3 ESE	480	—	0 S	480	E	360	S	240
2	S	3 SSE	3 S	2 S	90	—	0	—	0	—	0	—
3	—	0 NNE	4 NE	2 ENE	240	NNE	120	—	0	ENE	300	—
4	N	4 NW	3 NzE	2 N	390	W	240	NE	312	N	420	W
5	NNE	4 NE	2 —	0 N	480	NE	96	—	0	—	0	—
6	NE	1 —	0 SEzE	1 W	72	—	0	—	0	W	90	—
7	S	3 S	3 S	4 —	0	—	0	S	180	—	0	S
8	S	1 ENE	3 E	3 —	0	N	360	S	240	—	0	NE
9	SE	4 SE	3 SE	4 —	0	SE	600	—	0	—	0	ESE
10	ESE	4 ESE	1 EzN	2 —	0	—	0	—	0	—	0	—
11	ENE	3 ENE	2 NNE	1 —	0	S	360	SW	90	—	0	SW
12	NNE	2 NE	3 —	0 —	0	N	90	S	312	—	0	—
13	E	5 E	4 ESE	3 S	480	S	240	S	90	S	144	S
14	SSW	3 S	2 SSE	5 S	540	S	96	S	360	S	480	—
15	SEzE	4 W	3 SW	3 S	840	N	720	SW	720	S	312	NW
16	SWzS	3 SW	2 SSW	2 —	0	WNW	408	E	480	NE	96	WNW
17	WNW	1 N	3 W	2 N	480	W	60	—	0	N	72	SW
18	NW	1 —	0 SSE	1 —	0	—	0	—	0	—	0	SW
19	S	1 S	3 SzE	3 —	0	S	312	—	0	—	0	S
20	SSE	3 SzE	3 SSE	3 SSE	96	SSE	216	ESE	360	SSE	72	SSE
21	SE	6 —	0 SE	5 SE	144	ENE	168	SE	480	SE	168	ENE
22	ESE	9 SE	5 SSE	3 S	1400	S	1050	SE	1008	S	1800	S
23	S	2 S	3 S	3 S	1200	S	600	S	192	S	880	SSW
24	SSE	3 SzE	3 S	3 S	168	S	144	S	504	S	408	S
25	S	2 S	4 SW	2 S	360	S	528	—	0	S	276	S
26	SWzW	1 S	1 —	0 —	0	SW	240	—	0	—	0	SW
27	NE	2 NEzE	3 NE	3 E	120	—	0	—	0	E	108	—
28	NE	4 NzE	5 N	8 —	0	—	0	N	168	—	0	N
29	NNW	8 —	0 SW	1 W	360	SW	600	WSW	1050	W	288	SW
30	SSW	2 SEzS	6 S	3 —	0	S	288	—	0	—	0	S
31	SSW	2 S	2 S	2 S	120	—	0	—	0	S	120	—

1912 September

1	SSW	3 SSW	2 SzW	1 SSW	144	—	0	SW	120	SSW	120	WSW	360	SW	192	—	0	WSW	384	SW	144
2	NEzE	2 NNE	2 NNE	3 NE	528	—	0	—	0	NE	540	—	0	—	0	NE	480	—	0	—	0
3	NzE	3 NzE	2 N	2 NNE	120	—	0	NNW	120	NNE	144	—	0	—	0	NNE	180	—	0	—	0
4	NzE	2 SSE	1 S	2 —	0	—	0	WSW	300	—	0	—	0	SW	180	—	0	—	0	SW	180
5	S	2 —	0 —	0 SW	300	—	0	—	0	SW	180	—	0	—	0	SW	210	—	0	—	0
6	—	0 —	0 WSW	2 NW	144	—	0	WSW	420	W	144	W	168	WSW	480	W	192	W	192	WSW	540
7	SWzS	3 S	2 S	1 —	0	—	0	—	0	SW	120	—	0	—	0	SW	180	—	0	—	0
8	—	0 S	1 E	2 —	0	—	0	SSE	440	—	0	—	0	SSE	400	—	0	—	0	SSE	520
9	NE	3 NE	4 N	5 NE	360	NE	200	N	200	NE	400	—	0	—	0	NE	520	NE	160	—	0
10	NW	8 S	7 S	4 NW	600	SW	800	WSW	440	NW	600	SW	680	WSW	320	NW	520	SW	760	—	0
11	—	0 NW	2 N	6 NE	400	N	600	N	1200	NE	560	N	600	N	760	NE	360	N	700	N	720
12	NNE	3 W	2 NW	2 —	0	NW	400	N	400	S	160	NW	440	N	400	S	440	NW	240	N	240
13	SWzW	2 SWzW	3 SW	4 NW	280	NW	160	W	880	NW	200	NW	200	W	720	—	0	NW	240	W	520
14	SW	4 —	0 NNW	6 SSE	240	SW	160	NNW	700	SSE	80	SW	240	NNW	600	SE	120	SW	120	NNW	600
15	NNW	6 NNW	5 NNW	7 NNW	600	—	0	NW	400	NNW	560	—	0	NW	240	NNE	520	—	0	NW	400
16	NNW	6 N	6 NNW	5 NNW	800	N	400	NNW	680	NNW	1000	N	500	NNW	600	NNW	1000	N	600	NNW	640
17	NNW	5 NW	5 WNW	4 NW	280	W	480	W	480	NW	240	W	440	W	680	NW	200	W	400	W	560
18	N	6 N	8 N	5 N	800	ENE	400	NNE	240	N	800	ENE	360	NNE	200	N	760	ENE	360	NNE	300
19	N	8 N	7 N	6 N	480	NW	360	—	0	N	440	N	360	—	0	N	520	N	360	—	0
20	—	0 WSW	1 W	2 NW	720	—	0	W	400	NW	680	WSW	320	W	320	NW	680	WSW	200	W	320
21	NWzN	2 NW	2 NW	2 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
22	WzS	1 NNW	3 NW	6 WNW	320	NNW	440	N	1000	WNW	240	NNW	640	N	800	WNW	240	NNW	600	N	800
23	NzE	8 NNE	6 NE	7 —	0	—	0	—	0	ENE	600	—	0	—	0	ENE	600	—	0	—	0
24	NEzN	5 NNE	2 NE	1 —	0	—	0	—	0	NW	400	—	0	—	0	NW	400	—	0	—	0
25	SW	1 SW	2 SW	2 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	E	400	—	0	—	0	E	120
26	NW	2 NNW	3 NzE	3 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
27	NNE	2 NzE	1 NE	2 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
28	SSE	1 SSW	1 SSW	3 —	0	—	0	SSW	360	—	0	SW	120	—	0	—	0	—	0	—	0
29	WNW	2 W	1 WSW	1 —	0	—	0	—	0	—	0	S	120	—	0	—	0	S	120	—	0
30	SWzW	3 SWzW	4 WSW	6 SW	200	—	0	WSW	200	SW	200	—	0	WSW	200	—	0	—	0	WSW	200

1912 Oktober

Storbrotten

60°26' N Br. 19°13' E L.

Observator: Axel Korsström

Datum	Wind					Oberflächenstrom					Strom in 13 m Tiefe					Strom in 26 m Tiefe								
	7 a		2 p		9 p	7 a		2 p		9 p	7 a		2 p		9 p	7 a		2 p		9 p				
1	SW	5	—	0	NE	5	W	200	N	200	NE	240	W	240	N	400	NE	200	W	240	N	480	NE	400
2	NNE	10	N	12	NzW	12	NE	1000	—	—	—	—	NE	1800	—	—	—	—	NE	1800	—	—	—	—
3	NzW	10	NzW	10	N	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	NzW	7	WSW	5	WSW	7	—	—	SW	1200	WSW	1400	—	—	SW	1500	WSW	1800	—	—	SW	1800	WSW	1800
5	WSW	4	W	3	WSW	1	WSW	800	WSW	560	WSW	440	WSW	960	WSW	440	WSW	720	WSW	1000	WSW	440	WSW	800
6	WSW	5	SW	7	SW	6	WSW	1200	WSW	1200	WSW	480	WSW	1800	WSW	840	WSW	560	WSW	1620	WSW	840	W	560
7	SW	6	SW	8	SSW	9	SW	160	—	0	SSW	800	—	0	—	0	SSW	400	—	0	—	0	SSW	440
8	NWzW	5	NzW	6	NzE	4	N	520	N	400	—	0	N	600	NE	680	—	0	N	520	NE	480	—	0
9	NE	3	—	0	S	1	SW	200	—	0	—	0	SW	400	—	0	—	0	SW	120	—	0	—	0
10	SW	5	SSW	8	S	6	SW	400	W	480	—	0	SW	240	W	480	—	0	SW	200	W	480	—	0
11	SW	6	SzE	5	SSE	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
12	E	1	NE	3	NE	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
13	NEzN	2	N	1	NzE	1	—	0	—	0	—	0	—	0	SW	80	—	0	—	0	SW	80	—	0
14	N	2	N	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
15	SzE	6	SEzS	6	ESE	5	SW	160	SW	120	ESE	360	SW	120	SW	160	ESE	320	SW	80	SW	120	ESE	320
16	SE	1	SSE	1	S	3	SE	280	SE	720	—	0	SE	320	SE	840	—	0	SE	400	SE	800	—	0
17	S	5	S	5	SSE	5	WSW	240	SW	200	SE	320	WSW	400	—	0	SE	360	WSW	480	—	0	SSE	240
18	SE	4	SE	3	SE	3	SE	240	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	SE	320	—	0	—	0
19	SEzS	4	SE	6	SE	6	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
20	SE	6	SE	4	SE	4	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
21	ESE	5	EzS	6	EzN	5	—	0	SE	300	ESE	400	—	0	—	0	ESE	160	—	0	—	0	—	0
22	NEzE	4	ENE	2	E	3	ENE	400	—	0	N	80	ENE	300	—	0	N	120	ENE	240	—	0	—	0
23	SEzE	3	SEzE	3	SE	5	NE	80	—	0	SE	400	NE	480	—	0	SE	400	SE	240	—	0	SE	400
24	SE	4	SE	4	SEzE	4	—	0	SE	160	SE	400	—	0	SE	200	SE	200	—	0	ENE	200	—	0
25	SE	4	SEzE	5	SE	5	SE	640	SE	200	SE	360	SE	560	SE	120	SE	200	SE	600	—	0	SE	200
26	SE	5	S	3	S	5	SE	120	—	0	S	300	SE	160	SE	120	S	160	SE	160	SE	160	S	200
27	SW	4	SWzW	3	WSW	3	—	0	—	0	—	0	WNW	480	—	0	—	0	WNW	600	—	0	—	0
28	S	2	SSE	8	SSE	9	—	0	S	480	S	840	—	0	S	640	S	800	—	0	S	640	S	800
29	NNW	8	N	3	SE	3	N	1120	E	400	SE	600	N	1200	NE	400	SE	800	N	1280	NE	440	SE	920
30	N	5	NNW	2	SW	3	N	120	NNE	240	SW	520	—	0	NNE	200	SW	400	—	0	NNE	400	SW	360
31	SSW	3	SzE	3	NWzN	3	—	0	S	280	—	0	—	0	S	160	—	0	—	0	—	0	—	0
1912 November																								
1	N	7	NW	8	W	8	NW	520	NNW	360	WSW	1040	NW	600	NNW	400	WSW	800	NW	400	NNW	440	WSW	640
2	W	9	NW	6	N	8	WSW	1120	W	1000	N	480	WSW	1360	W	1120	N	320	WSW	880	NW	1200	N	200
3	N	9	NNW	9	NNW	8	N	880	N	400	WNW	480	N	560	N	160	NW	280	N	560	N	160	NW	240
4	NW	7	NWzW	6	NzW	3	NW	600	NNW	1000	NW	760	NW	640	NNW	800	NW	960	NW	560	NNW	680	NW	760
5	NNW	5	E	3	NEzE	4	N	400	NE	200	NE	400	—	0	E	400	NE	300	SE	240	E	280	SE	160
6	NEzN	2	SW	1	SW	7	N	600	—	0	SW	400	NE	720	SW	240	SW	400	NE	500	SW	280	SW	440
7	SW	9	SW	9	SW	6	SW	800	NW	1200	NW	400	SW	920	NW	1080	—	0	SW	840	NW	880	—	0
8	SWzS	4	SWzW	4	SWzW	4	S	260	NW	480	—	0	—	0	—	0	—	0	S	200	—	0	—	0
9	NzW	3	N	2	—	0	—	0	—	0	NE	200	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
10	S	1	S	5	SSE	6	—	0	—	0	S	400	—	0	—	0	S	400	—	0	—	0	S	400
11	SE	6	E	8	E	6	SE	240	SE	400	SE	200	SE	80	SE	440	SE	120	SE	280	SE	360	SE	240
12	SE	6	SE	5	ESE	5	SSE	460	SE	400	ESE	240	SSE	400	SE	200	E	400	SSE	400	SE	220	E	280
13	ESE	6	E	6	E	7	ESE	600	E	600	E	800	ESE	500	E	200	E	800	ESE	400	E	200	E	700
14	NE	3	N	2	N	6	—	0	—	0	N	320	—	0	—	0	N	300	—	0	—	0	N	320
15	NzW	7	NNW	7	NWzN	5	N	640	—	0	—	0	N	600	—	0	—	0	N	720	—	0	—	0
16	NzW	6	N	5	N	4	N	640	N	540	NNE	360	N	960	N	480	—	0	N	360	N	480	—	0
17	W	1	SW	4	SW	6	—	0	SW	400	SW	1400	—	0	SW	500	SW	800	—	0	SW	520	SW	960
18	SW	7	SWzW	5	W	3	WNW	600	—	0	—	0	WNW	480	—	0	—	0	WNW	400	—	0	—	0
19	—	0	ESE	2	E	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
20	SSW	2	E	2	EzS	3	—	0	—	0	—	0	—	0	ESE	200	—	0	—	0	ESE	240	—	0
21	NNE	5	NNE	6	N	3	—	0	NE	280	—	0	—	0	NE	280	S	120	—	0	NE	360	S	160
22	SW	3	SW	6	SW	6	SW	720	SW	880	SW	600	SW	880	SW	1000	SW	800	SW	680	SW	800	SW	1000
23	WSW	4	WSW	4	WSW	3	—	0	—	—	—	0	—	0	—	—	—	0	—	0	—	—	—	0
24	SWzW	3	SzW	4	SzW	6	SW	640	SSW	200	SSW	640	—	0	SSW	600	SSW	520	—	0	SSW	800	SSW	560
25	SW	6	SW	5	S	8	SW	240	SW	160	S	1000	SW	300	—	0	S	720	SW	240	—	0	S	760
26	SW	8	WSW	7	WSW	8	SW	640	NW	720	—	0	SW	560	—	0	NNE	1000	SSW	520	—	0	NNE	800
27	S	9	SzW	8	SSW	8	S	1360	S	1000	W	660	S	1560	S	800	W	400	S	1480	S	800	W	320
28	SSW	10	SSW	9	SSW	9	SSW	800	NW	600	—	0	SSW	400	NNW	300	—	0	SSW	360	NNW	240	—	0
29	SW	7	SWzS	6	SSW	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
30	SE	2	ESE	3	SE	4	SE	520	ENE	480	—	0	SE	200	ENE	260	—	0	SE	320	ENE	200	—	0

1912 Dezember

Storbrotten

60°26' N B. 19°13' E L.

Observator: Axel Korsström

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe														
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p												
1	SE	5	SEzS	9	SSE	10	—	0	SE	320	SE	1080	—	0	SE	400	SSE	800	—	0	SE	520	SSE	560
2	SzW	10	SSW	7	SSW	8	S	760	—	0	S	480	S	600	—	0	S	480	S	560	—	0	S	480
3	SW	4	N	3	N	1	S	500	N	400	ESE	200	S	600	N	480	ESE	200	S	720	N	600	ESE	200
4	—	0	WSW	2	SWzS	4	—	0	WSW	440	SSW	160	—	0	WSW	600	SSW	160	—	0	WSW	520	SSW	200
5	SW	6	W	4	WzN	2	SW	240	NW	440	NE	720	SW	320	NW	480	NE	440	SW	200	NW	520	NE	360
6	SzE	3	SSW	2	SSW	5	S	560	SW	400	SSW	400	S	800	SW	320	S	520	S	760	—	0	S	600
7	SW	4	SW	4	SWzW	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
8	W	2	WNW	2	WzS	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
9	NEzN	3	NE	5	NNE	7	NW	360	NE	920	NE	160	NW	160	NE	560	NE	320	—	0	—	0	—	0
10	NNW	3	NE	1	E	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	S	200	—	0	—	0
11	EzS	2	NE	1	SSE	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	SE	200	—	0
12	S	8	SzE	10	SzE	11	—	0	—	0	—	0	S	1080	S	800	S	800	S	960	S	920	S	1000
13	SzE	6	SW	3	S	3	S	1200	—	0	—	0	—	0	N	1120	—	0	—	0	N	1000	—	0
14	S	9	SzW	10	NW	8	S	760	S	800	N	1000	S	620	S	1280	N	800	S	600	SSW	1320	N	800
15	WNW	11	WzN	9	WzN	6	N	1080	N	320	SW	1000	N	800	—	0	SW	720	N	680	—	0	SW	600
16	NWzW	5	NWzW	6	WNW	6	NW	520	—	0	W	280	—	0	—	0	WNW	80	—	0	—	0	W	80
17	WSW	5	WzS	6	SW	4	WSW	400	W	900	WSW	200	WSW	520	W	1000	WSW	160	WSW	560	W	1000	SW	120
18	WSW	4	S	4	SW	6	—	0	S	800	WSW	1280	—	0	S	920	WSW	1120	—	0	SSW	1000	WSW	1080
19	E	1	NzW	5	NW	4	—	0	N	400	W	240	—	0	—	0	W	120	—	0	—	0	—	0
20	SSW	5	SW	3	WzS	6	SSW	800	SW	1200	NW	520	SSW	920	SW	1200	NW	480	SSW	1000	SW	1280	NW	280
21	WzS	5	SW	3	SzE	3	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
22	SW	5	SW	4	W	2	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
23	SW	5	WzS	4	WzN	5	—	0	—	0	—	0	—	0	W	260	N	80	—	0	—	0	—	0
24	W	3	WSW	1	S	1	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
25	SE	3	SSE	4	SSW	3	—	0	S	200	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
26	S	1	NW	1	NNE	4	—	0	N	80	—	0	—	0	NNE	200	—	0	—	0	NNE	280	—	0
27	NzE	3	NNE	4	NE	5	—	0	—	0	NE	520	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	NE	240
28	ENE	3	E	2	SE	5	—	0	—	0	SE	280	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
29	SE	7	SE	7	SE	6	—	0	SE	640	SE	800	—	0	SE	680	SE	400	—	0	SE	480	—	0
30	SE	7	—	0	N	8	SE	920	—	0	NE	600	SE	680	—	0	NE	600	SE	600	—	0	N	520
31	NW	5	S	2	SzW	6	—	0	S	160	SSW	1000	—	0	S	300	—	0	—	0	S	320	—	0

1912 April

Äransgrund

59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

									Strom in 15 m Tiefe				Strom in 30 m Tiefe			
	7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p	
25	—	—	N	1	—	—	N	800	—	—	N	800	—	—	N	400
26	WSW	3	W	2	NW	2	—	0	E	600	—	0	—	0	E	400
27	NW	2	W	2	—	0	N	600	—	0	N	400	—	0	N	400
28	NW	2	W	2	NW	2	E	400	—	0	—	0	E	200	—	0
29	N	3	N	2	N	2	—	0	E	200	E	300	—	0	E	200
30	N	3	WSW	3	W	2	E	200	S	120	—	0	E	160	SW	80

1912 Mai

Äransgrund

59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 15 m Tiefe			Strom in 30 m Tiefe											
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p									
1	WSW	3 W	2 W	2 W	300	W	300	S	200	W	200	W	300	SW	36	W	200	W	200	—	0
2	NE	2 S	1 —	0 E	540	E	200	—	0	E	160	E	160	—	0	—	0	—	0	—	0
3	SSE	2 E	3 ESE	7 —	0	E	600	E	700	—	0	E	400	E	500	—	0	E	300	E	200
4	SE	3 —	0 —	0 E	300	E	500	E	300	E	200	E	300	E	300	SE	60	E	160	E	160
5	N	3 N	4 NNW	3 NE	500	N	500	NE	240	NE	500	N	500	NE	200	NE	300	N	300	E	36
6	NW	3 WSW	3 WSW	3 E	510	N	200	—	0	E	1020	N	200	—	0	E	1350	N	200	—	0
7	SSW	2 E	3 N	2 —	0	—	0	E	400	—	0	SE	200	E	400	—	0	—	0	E	400
8	NNE	3 NNE	1 SW	2 E	400	NE	200	—	0	E	260	NE	120	—	0	E	200	—	0	—	0
9	SW	2 SW	4 SW	3 NE	300	—	0	SW	300	NE	300	—	0	SW	200	NE	200	—	0	—	0
10	S	2 ENE	3 ENE	2 —	0	ENE	60	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
11	SW	1 SW	1 SW	2 NE	400	SW	60	—	0	NE	300	SW	60	—	0	E	300	—	0	—	0
12	S	2 SSE	3 SSE	4 SW	120	—	0	—	0	SW	72	—	0	—	0	SW	60	—	0	—	0
13	SW	3 WSW	1 WSW	1 NE	300	—	0	—	0	NE	60	—	0	—	0	NE	60	—	0	—	0
14	NW	2 NNW	3 N	3 NE	160	NW	400	NE	400	NE	120	N	300	N	200	N	90	N	200	N	200
15	N	3 —	0 NW	1 NE	600	—	0	E	200	NE	500	—	0	E	160	NE	400	—	0	E	60
16	NNE	2 —	0 —	0 E	200	N	1020	N	600	E	160	NE	840	E	500	E	100	N	300	NE	300
17	NE	2 ENE	3 ENE	3 E	300	E	300	E	200	E	200	E	200	E	160	E	100	E	200	E	120
18	NE	2 —	0 WSW	2 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
19	WSW	3 WSW	4 WSW	3 N	300	—	0	—	0	N	260	—	0	—	0	NNE	200	—	0	—	0
20	WNW	1 SE	1 SE	1 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
21	S	1 ESE	1 ESE	2 —	0	E	300	ESE	200	—	0	E	300	E	200	—	0	E	200	E	100
22	E	5 WSW	3 WSW	3 —	0	N	200	E	400	—	0	N	160	E	300	—	0	NW	160	E	300
23	SW	1 Wechs.	1 ENE	3 NE	300	NE	240	NE	840	NE	200	NE	200	NE	750	ENE	200	NE	200	NE	630
24	E	2 ENE	1 —	0 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
25	N	1 W	1 N	2 E	120	—	0	ENE	540	E	60	—	0	ENE	150	E	60	—	0	—	0
26	NE	1 E	2 E	2 ENE	540	E	240	E	360	ENE	300	E	270	—	0	ENE	240	E	360	—	0
27	ESE	1 ESE	2 E	1 ESE	1000	ESE	720	ENE	120	ESE	600	ESE	600	—	0	ESE	600	ESE	600	—	0
28	E	1 E	2 SSW	1 ENE	540	E	600	SW	840	ENE	360	E	540	S	360	E	180	E	480	—	0
29	SSW	1 SW	4 SW	5 ESE	600	ESE	240	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
30	SW	3 SW	1 SW	1 E	120	ENE	270	SE	600	E	150	ENE	270	SE	600	—	0	—	0	—	0
31	SE	1 S	1 SSW	1 E	720	—	0	E	120	E	600	—	0	E	180	—	0	—	0	E	240

1912 Juni

1	SW	2 SW	3 SW	3 NE	120	NE	240	—	0	NE	150	NE	270	NE	240	—	0	ENE	240	ENE	180
2	W	1 SW	1 S	1 NE	480	NE	360	ENE	720	NE	300	—	0	ENE	660	NE	240	NE	240	ENE	420
3	ESE	1 SE	2 NE	2 ENE	240	E	540	NE	600	NE	240	E	360	NE	300	NE	120	ENE	60	NE	360
4	S	2 ESE	2 WSW	3 NE	420	E	600	W	360	—	0	E	300	ENE	60	—	0	E	360	ENE	120
5	N	1 SSW	1 WSW	1 —	0	WSW	90	WSW	240	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
6	—	0 ESE	1 NE	1 —	0	—	0	SW	480	—	0	—	0	WSW	240	—	0	—	0	WSW	120
7	E	1 E	2 NE	1 SSE	120	E	240	—	0	—	0	E	150	—	0	—	0	—	0	—	0
8	—	0 E	1 E	2 —	0	E	330	S	360	—	0	E	180	—	0	—	0	—	0	—	0
9	S	2 WSW	3 SW	3 W	540	WNW	420	S	300	W	270	W	180	—	0	W	240	W	150	—	0
10	SSW	2 WSW	3 WSW	2 W	480	W	420	SW	270	W	180	W	300	WSW	240	W	210	W	360	W	240
11	WSW	1 SW	1 —	0 —	0	WSW	90	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
12	NNE	1 —	0 —	0 NE	300	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	WSW	60
13	SE	1 E	1 —	0 SW	480	E	300	W	600	SW	240	ESE	180	W	480	WSW	150	SE	150	W	390
14	SSW	1 SW	1 ESE	2 S	600	SW	480	S	720	S	300	—	0	S	360	S	240	—	0	S	360
15	ESE	3 S	3 SW	3 SSW	240	WSW	720	NE	360	SW	240	WSW	600	—	0	WSW	180	WSW	600	—	0
16	ESE	5 S	7 S	7 SW	360	SW	780	S	540	SW	270	SW	660	—	0	SW	180	WSW	600	E	360
17	S	2 SSW	2 SSW	1 SW	330	SW	600	ENE	120	WSW	360	WSW	660	—	0	W	390	W	600	—	0
18	SSE	2 E	1 NW	1 SW	720	SW	840	SW	540	SW	300	SW	390	SSW	420	SW	240	SW	360	SSW	390
19	—	0 —	0 SSW	1 WSW	210	WSW	780	SE	660	SW	180	WSW	540	SE	180	SSW	240	SW	270	SE	150
20	WSW	1 WSW	1 WSW	1 SE	360	W	840	NW	540	SW	150	W	420	WNW	540	SE	120	W	480	W	120
21	NNW	1 —	0 —	0 NW	360	WSW	90	—	0	WNW	360	WSW	60	—	0	W	240	SW	60	—	0
22	—	0 —	0 WNW	2 —	0	—	0	NW	660	—	0	—	0	NW	660	—	0	—	0	NW	540
23	SE	1 ENE	1 —	0 NW	180	WSW	1300	—	0	NW	150	WSW	780	—	0	NW	120	WSW	660	—	0
24	—	0 WNW	1 —	0 NW	540	NW	360	—	0	NW	240	—	0	—	0	NW	210	—	0	NW	90
25	—	0 ENE	1 —	0 —	0	E	240	—	0	NW	60	ENE	240	—	0	N	120	ENE	240	—	0
26	—	0 W	1 W	1 —	0	N	240	NW	300	—	0	—	0	NNW	120	—	0	—	0	NNW	90
27	—	0 W	1 W	1 —	0	NE	120	NW	240	—	0	NE	120	—	0	NW	90	—	0	—	0
28	SW	1 SW	1 WSW	3 W	240	SW	600	NW	660	—	0	S	180	WNW	240	—	0	S	120	—	0
29	SW	2 WSW	2 WSW	1 WNW	210	NW	240	—	0	WNW	90	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0
30	WNW	1 WSW	1 —	0 —	0	NW	600	E	360	—	0	—	0	E	360	—	0	—	0	E	300

1912 Juli Äransgrund 59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

Datum	Wind				Oberflächenstrom						Strom in 15 m Tiefe						Strom in 30 m Tiefe							
	7 a		2 p		9 p		7 a		2 p		9 p		7 a		2 p		9 p		7 a		2 p		9 p	
1	ENE	2	SE	1	—	0	SW	240	S	480	W	240	WSW	150	SE	240	E	120	W	90	SE	240	E	180
2	ENE	3	ESE	1	NE	3	SSE	420	SW	300	ENE	660	SSE	300	—	0	ENE	600	—	0	SE	150	ENE	420
3	NE	3	SW	1	NE	5	NE	300	E	180	NE	600	NNE	120	—	0	W	600	NNE	120	SW	60	—	0
4	NE	1	SE	2	SE	1	NE	180	SE	180	W	360	—	0	SE	180	S	180	—	0	SE	60	SSE	120
5	SW	3	SW	6	NW	3	WSW	600	W	360	NW	420	SW	180	W	210	—	0	SW	180	W	180	NW	120
6	N	5	SE	3	N	1	N	360	SE	120	NE	240	N	60	—	0	SE	90	—	0	—	0	—	0
7	WNW	2	SW	3	SW	1	—	0	WNW	270	—	0	E	120	S	210	—	0	E	270	—	0	—	0
8	ESE	1	SE	1	—	0	ESE	240	SE	240	E	180	ESE	240	SE	240	ESE	300	ESE	240	SE	240	ESE	120
9	SW	1	WSW	2	W	2	SSE	180	E	390	S	180	SE	270	SE	300	SE	180	ESE	270	ESE	270	S	180
10	WSW	1	W	3	WSW	2	SE	240	—	0	ESE	420	SE	240	SE	60	SE	150	SE	240	SE	180	ESE	90
11	SW	1	SW	1	WSW	1	ESE	180	E	240	—	0	SE	150	ESE	180	—	0	SE	150	ESE	240	—	0
12	NNW	1	W	4	—	0	NNE	60	N	480	E	240	NNE	30	E	30	ENE	270	NNE	30	E	60	ENE	180
13	ENE	1	ESE	1	—	0	ENE	420	—	0	NE	120	ENE	300	ENE	150	NE	90	ENE	240	E	180	E	60
14	NNW	2	SW	1	WNW	1	NNW	120	—	0	NNW	390	NNW	60	—	0	—	0	NNW	60	—	0	—	0
15	NNE	1	SW	1	W	1	NNE	90	NNE	150	NE	90	NNE	90	NNE	180	E	60	NNW	120	N	180	E	60
16	WSW	3	SW	4	WSW	3	NNW	360	NW	240	NNE	360	NNW	180	NW	240	ENE	180	NNW	60	NW	240	NE	180
17	SW	3	SW	2	SW	2	W	300	W	300	SW	600	W	270	W	270	SW	180	W	270	W	240	SW	60
18	ENE	2	ESE	1	ENE	1	SSE	420	WSW	60	SE	210	SSE	240	W	90	—	0	SSW	60	W	90	—	0
19	NE	2	SSE	1	NW	1	WNW	120	W	840	NNW	60	WNW	120	W	540	NNW	120	WNW	90	W	480	NNW	360
20	NE	2	ESE	1	NW	1	WNW	180	WNW	240	WNW	900	WNW	360	WNW	240	WNW	360	WNW	360	WSW	360	WNW	360
21	NE	3	ENE	1	NE	1	—	0	W	180	W	180	WSW	90	WSW	240	W	180	WSW	90	WSW	270	W	60
22	NE	2	ESE	1	ENE	1	—	0	SW	60	W	480	SW	60	SW	60	W	360	—	0	SW	60	W	300
23	ENE	4	NE	3	ENE	2	SE	360	SSE	240	ENE	180	WSW	60	W	90	WSW	120	WSW	90	W	60	WSW	120
24	NNE	1	SSW	2	WSW	2	SW	300	W	720	W	1080	SW	180	W	780	WSW	780	SW	300	W	840	WSW	720
25	WSW	2	SW	1	W	1	SW	780	W	780	WSW	360	SW	840	SW	420	WSW	300	SW	840	W	300	WSW	360
26	W	2	WSW	3	WSW	2	W	600	WSW	600	WSW	660	W	480	WSW	540	WSW	480	W	480	WSW	360	WSW	360
27	WSW	2	WSW	4	WSW	2	WSW	720	WSW	600	WSW	300	WSW	720	WSW	360	WSW	60	WSW	720	WSW	360	—	0
28	SSW	2	W	1	SSW	1	W	720	W	180	WSW	360	W	600	W	240	W	30	W	480	W	300	W	60
29	S	1	E	1	SSE	1	W	240	S	480	SW	480	W	360	W	270	SW	360	W	360	WNW	420	SW	240
30	WSW	3	SW	3	WSW	1	WSW	480	SW	480	WSW	300	WSW	360	SW	300	—	0	WSW	360	—	0	—	0
31	SW	1	SW	3	SW	2	SW	360	SW	720	SW	300	SW	540	SW	720	SW	240	WSW	540	SW	600	SW	240

1912 August

1	SSW	3 —	0 SE	2 SSW	360 WSW	480 SE	480 SSW	360 WSW	480 WSW	360 SSW	360 WSW	240 WSW	240
2	SE	3 ESE	2 ESE	1 WSW	540 SE	720 W	240 WSW	270 SSW	360 W	180 WSW	300 SSW	240 W	120
3	ESE	2 E	4 WNW	1 W	240 SSW	240 SW	840 W	180 SW	360 SW	480 W	180 WSW	240 SW	300
4	SSE	3 E	2 SSE	1 SSE	840 —	0 SW	300 SSE	600 WSW	30 WNW	360 SSE	600 —	0 WNW	240
5	SE	1 E	1 ESE	1 SE	60 SE	240 WSW	360 —	0 S	240 —	0 S	240 —	0 —	0
6	SSE	3 ESE	3 ESE	3 SW	60 S	360 SW	300 —	0 S	240 WSW	300 W	30 S	360 SW	360
7	SE	4 S	3 SSE	2 S	90 W	660 SE	240 S	60 WNW	600 —	0 —	0 WNW	600 —	0
8	SE	3 ESE	2 E	3 ESE	540 ESE	840 WSW	480 ESE	360 ESE	540 W	360 ESE	210 ESE	480 W	360
9	ESE	4 E	4 E	4 WSW	480 E	720 S	510 W	360 E	600 W	240 W	240 E	600 SSW	240
10	E	4 ENE	5 ENE	4 S	180 ENE	540 ENE	300 WSW	180 E	420 ENE	180 W	150 E	420 ENE	300
11	E	4 E	5 ENE	3 E	300 E	420 NNE	300 E	180 E	300 NNE	300 E	60 E	300 NE	120
12	ESE	3 ESE	5 E	4 NNE	420 ENE	720 E	300 NNE	480 ENE	840 NNE	480 NNE	480 ENE	780 NNE	300
13	ESE	4 E	6 SE	3 ESE	600 E	660 SE	540 ENE	600 SE	540 ENE	600 ENE	600 ENE	600 SE	540
14	SSW	3 SE	2 SE	2 NE	540 E	660 SE	420 NE	600 E	660 SE	600 NE	540 E	420 SE	480
15	SE	2 WSW	3 W	5 SE	600 NNW	360 NNE	480 E	720 NNE	360 NE	300 E	360 ENE	360 ENE	120
16	WNW	2 WSW	2 WSW	2 NE	300 NW	540 NNE	180 NE	360 WNW	540 NNE	240 NE	240 WNW	480 NNE	300
17	WSW	1 WSW	3 WNW	1 N	120 NW	180 NNW	420 N	180 NW	360 NNW	360 NNE	120 NNW	300 NW	360
18	N	1 WSW	1 NNW	1 N	390 NW	300 NNE	360 N	360 NNW	240 NNE	420 N	360 N	120 NNE	240
19	—	0 SSE	1 SE	1 NNE	300 ESE	180 NE	90 NNE	300 NNE	240 —	0 NNE	240 NNE	120 —	0
20	—	0 WSW	1 —	0 —	0 SE	120 —	0 —	0 SE	150 W	300 —	0 SE	150 SSW	300
21	E	5 E	6 E	8 SE	600 SE	840 E	1400 S	600 SSE	600 E	1300 S	360 SSE	600 E	1100
22	E	8 E	9 E	5 E	840 E	1500 E	840 E	660 E	1300 NE	720 E	660 E	1100 NE	720
23	E	1 E	2 E	2 E	540 NNE	1300 ENE	1500 NE	960 NNE	1400 ENE	1500 NE	960 NNE	1400 ENE	1500
24	SE	1 E	2 SE	1 E	1020 ENE	1140 ENE	480 E	1600 ENE	1300 NNE	1080 E	1500 NE	1020 NNE	780
25	SSW	1 SW	1 SE	1 NE	720 N	960 SE	1600 NE	960 NNE	1200 SE	1400 NE	960 NNE	1200 SE	1300
26	SSW	3 SSW	3 SW	4 S	900 SSW	1020 SW	720 S	900 SSW	660 SW	960 SSE	540 S	540 SW	900
27	SSW	2 E	2 E	2 NW	720 WNW	300 NNE	540 NW	720 WNW	600 N	480 NW	720 WNW	540 N	360
28	NE	4 ESE	1 S	6 NNE	720 WNW	300 NW	600 NNE	600 WNW	390 NNW	600 N	300 WNW	360 —	0
29	NW	8 W	6 WNW	3 N	1680 N	240 NNE	300 NE	960 ENE	60 NE	240 NNE	960 NE	180 E	120
30	S	3 SSE	3 SSE	3 SSE	450 NW	240 SSE	600 —	0 NNW	330 S	420 ESE	390 NNW	360 S	420
31	S	3 S	2 SSE	1 ESE	240 —	0 SE	180 E	300 NNE	60 SE	240 —	0 —	0 SE	210

1912 September

Äransgrund

59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 15 m Tiefe			Strom in 30 m Tiefe							
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p					
1	SSW	2 SW	2 W	2 W	150	WSW 330	NW 240	—	0	WNW 90	NNW 120	—	0	—	0	NNW 120	
2	ESE	1 SSE	1 ENE	1 —	0	SW 240	E 240	—	0	W 180	—	0	—	0	NW 120	—	0
3	N	2 N	2 NNE	1 N	300	N 270	NNE 180	N 180	NW 240	NNE 240	NW 120	—	0	N 240	—	0	
4	NNE	2 ENE	2 ENE	2 NNW	300	ENE 60	NE 240	NNW 300	NNW 120	NE 180	NNW 120	—	0	NE 90	—	0	
5	E	2 E	2 NNW	3 W	210	E 240	NE 240	W 180	E 240	NE 300	W 150	E 150	NE 360	—	0	NE 360	
6	WNW	4 W	4 W	4 NNE	120	N 240	NW 180	ENE 180	NE 120	NE 60	NE 180	E 120	NW 90	—	0	NW 90	
7	SW	6 SSW	5 S	3 SW	330	SW 210	S 240	SW 150	—	0	SSW 240	—	0	S 180	—	0	
8	NNW	6 SW	2 SE	2 NNW	360	SW 240	SE 180	WSW 240	SE 240	SE 210	WSW 240	WNW 180	SE 240	—	0	SE 240	
9	NE	2 NNW	4 NW	1 SW	120	NNW 150	SSW 120	WSW 150	N 120	SSW 240	WSW 150	N 120	SSW 120	—	0	SSW 120	
10	SSW	5 SSW	4 S	3 SSW	600	WNW 360	S 270	SSW 360	WNW 120	SSE 270	SSW 120	WNW 120	—	0	—	0	
11	SSW	1 WSW	2 WSW	3 ESE	120	WSW 390	NW 180	—	0	W 240	—	0	NW 120	W 120	—	0	
12	N	5 NNW	2 NNW	2 N	840	—	0	NNW 390	NE 600	W 120	NNW 240	NE 600	W 120	WNW 120	—	0	
13	NW	1 SW	1 W	4 N	180	NNE 240	W 600	NE 60	NE 120	NW 480	ENE 90	—	0	NW 360	—	0	
14	SSW	5 SSW	5 SSW	5 S	300	W 600	SSW 720	S 120	WNW 480	SW 660	—	0	WNW 420	SW 540	—	0	
15	SW	4 WSW	2 NNW	2 SW	240	W 600	NW 480	W 120	W 600	WNW 360	—	0	W 360	NW 360	—	0	
16	N	2 N	3 NNW	4 NW	60	—	0	NNW 240	W 120	—	0	NW 240	—	0	NW 120	—	0
17	WNW	5 W	5 W	2 WNW	450	SW 240	W 240	NW 360	—	0	W 120	NW 270	ESE 120	—	0	—	
18	N	2 N	2 NNW	2 W	240	N 180	NNW 180	SW 360	ENE 60	NW 120	WSW 240	—	0	NW 90	—	0	
19	N	5 NNE	4 NNE	3 —	0	NE 240	NNE 240	—	0	—	0	NNE 120	—	0	—	0	
20	NNE	2 NE	1 NNW	1 NNE	60	—	0	NNW 120	W 60	E 180	NW 60	—	0	N 60	NW 60	—	0
21	WSW	2 WSW	2 W	1 W	540	W 180	—	0	WNW 540	—	0	NW 60	WNW 420	—	0	—	
22	NNW	1 WSW	3 W	4 —	0	NW 480	WNW 330	NNW 60	NW 480	NW 210	NNW 60	NW 480	NW 210	—	0	NW 210	
23	NNE	6 NNE	6 NNE	5 ENE	600	ESE 450	NE 480	ENE 600	SE 300	E 240	E 330	SE 120	N 60	—	0	SE 120	
24	ENE	5 ENE	4 E	2 ENE	480	ENE 600	—	0	ESE 240	ENE 360	—	0	ESE 360	ENE 240	SE 90	—	
25	NE	1 SSE	1 W	1 —	0	S 180	—	0	SE 150	—	0	—	0	—	0	—	
26	W	2 W	2 WNW	2 W	60	W 120	ESE 300	W 120	W 60	SE 450	W 180	W 60	SSE 300	—	0	SSE 300	
27	NNE	3 NE	2 NE	3 ESE	390	SE 360	NE 180	SE 420	SE 300	E 240	SE 390	SE 300	NE 180	—	0	NE 180	
28	NE	2 E	1 WSW	1 NE	120	SE 180	SW 120	ESE 300	SE 300	SE 90	ESE 180	SE 60	SSE 90	—	0	SSE 90	
29	W	3 WSW	6 W	3 W	150	W 480	N 60	—	0	W 420	—	0	W 240	—	0	—	
30	W	2 WSW	6 W	4 W	60	WSW 600	WNW 330	W 30	WNW 600	NW 330	—	0	WNW 600	NW 240	—	0	
1912 Oktober																	
1	WSW	3 SSW	4 S	3 W	240	SSW 540	S 480	W 240	SW 450	SW 480	—	0	WSW 270	SW 300	—	0	
2	SSE	6 SSE	8 W	10 SW	480	W 360	W 600	SW 480	W 480	WNW 660	SW 360	W 360	NW 540	—	0	NW 540	
3	NW	10 NW	8 N	5 NNW	900	NE 480	N 360	NNW 960	E 420	NNE 240	NNW 600	E 420	NNE 120	—	0	NNE 120	
4	N	4 NNW	2 W	4 SW	180	NNW 120	WSW 840	SSW 480	NNW 180	WSW 390	SSW 480	WSW 180	WSW 180	—	0	WSW 180	
5	WSW	5 WSW	4 WSW	1 WSW	360	W 390	WSW 360	W 240	W 240	WSW 600	N 60	—	0	WSW 360	—	0	
6	SSW	2 SW	5 SW	4 SW	480	W 600	WSW 540	SW 600	W 600	SW 540	SW 480	W 420	SW 240	—	0	SW 240	
7	SW	5 SW	6 SSW	4 SW	240	SW 270	SSW 360	SSE 210	SSW 270	SSW 360	SE 120	—	0	SSW 300	—	0	
8	SSW	4 SSW	1 NE	3 W	360	NW 360	NE 600	WNW 720	NNW 360	NE 660	WNW 300	NNW 540	NE 600	—	0	NE 600	
9	NE	3 ENE	3 E	2 NNW	120	N 660	SE 360	NW 90	N 540	SE 360	—	0	N 420	SE 600	—	0	
10	SSE	1 —	0 ENE	1 —	0	S 300	SSW 360	ESE 30	S 300	S 360	—	0	S 180	SSE 120	—	0	
11	E	2 ENE	3 ENE	2 SW	420	SW 180	—	0	SW 330	SW 180	WSW 240	SW 300	—	0	WSW 360	—	0
12	NNE	3 ENE	3 E	2 NNE	180	S 60	WNW 180	—	0	SW 120	WNW 240	NNE 180	S 60	W 120	—	0	
13	NE	1 N	1 NNW	2 —	0	NNW 150	NW 120	—	0	NW 90	NW 180	—	0	NW 60	NW 120	—	0
14	N	2 N	2 NE	2 NE	120	ESE 120	ENE 300	—	0	E 300	ENE 300	NE 120	E 180	ENE 240	—	0	
15	SE	2 ESE	2 S	1 ESE	270	ESE 420	SSW 120	ESE 240	ESE 300	SSW 180	ESE 150	ESE 300	SSW 120	—	0	SSW 120	
16	N	3 N	3 N	1 ESE	60	—	0	N 90	ESE 60	—	0	—	0	—	0	—	
17	NE	1 E	1 ESE	2 SW	90	SSW 180	—	0	SW 150	SSW 120	WSW 120	SSW 180	SSW 60	WSW 120	—	0	
18	ESE	3 SE	3 SE	3 SSW	120	SW 60	SSW 120	—	0	W 180	SW 120	—	0	SW 120	SW 90	—	0
19	SE	3 ESE	3 SE	4 SW	120	ESE 180	S 60	SW 90	SE 150	S 60	SW 90	SE 150	S 120	—	0	S 120	
20	SE	2 ESE	4 ESE	4 SE	60	ESE 120	E 540	—	0	ESE 180	SE 300	—	0	ESE 120	SE 120	—	0
21	ENE	4 ENE	3 ENE	3 E	360	ENE 330	ENE 240	ESE 270	E 300	ENE 300	ESE 180	E 270	ENE 240	—	0	ENE 240	
22	SE	3 ESE	2 ESE	3 E	120	ENE 180	ESE 270	NE 60	ENE 240	ESE 240	E 120	ENE 240	ESE 210	—	0	ESE 210	
23	E	4 ENE	3 ESE	3 ESE	90	E 90	E 240	—	0	—	0	ENE 60	—	0	ENE 300	—	0
24	ESE	3 ESE	4 —	ESE	120	NE 480	—	0	NE 480	—	0	—	0	NE 420	—	0	
25	ESE	3 E	3 E	2 —	0	E 600	—	0	E 500	—	0	—	0	E 300	—	0	
26	E	3 E	3 W	1 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	
27	WSW	2 SSW	2 SW	3 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	
28	SW	3 SSW	3 SSE	5 —	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	0	—	
29	WSW	6 WNW	7 N	1 SW	500	W 600	E 400	W 300	W 600	E 500	SW 500	W 400	E 400	—	0	E 400	
30	NE	3 NNE	3 NE	1 W	300	NE 900	—	0	W 600	NE 1200	—	0	W 750	NE 1500	—	0	
31	SSW	1 SE	2 S	5 —	0	E 300	W 300	—	0	E 300	E 300	—	0	NE 200	W 300	—	0

1912 November

Äransgrund

59°58' N Br. 24°55' E L.

Observator: Schiffsoffiziere

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 15 m Tiefe			Strom in 30 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	S	3 W	4 WSW	5 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
2	SW	7 SW	10 SW	3 —	0 SW	600 —	0 —	0 SW	600 —	0 —	0 SW	400 —
3	NW	2 NW	2 WNW	1 E	400 E	600 E	500 E	400 E	400 E	300 —	0 E	600 E
4	NW	2 N	1 NNW	1 E	500 N	200 E	500 E	400 N	200 E	500 E	400 —	0 E
5	NNE	2 NE	3 NE	3 E	600 E	500 E	500 E	500 E	400 E	500 E	600 E	400 E
6	NE	3 NNW	2 W	1 E	600 NE	300 E	600 E	500 NE	200 E	400 E	450 NE	200 E
7	SW	6 SW	8 SW	8 W	400 SW	500 SW	500 W	400 SW	450 SW	400 W	400 SW	600 SW
8	SSW	7 SSW	7 SSW	7 SW	600 SW	700 SW	600 SW	500 SW	600 SW	500 SW	600 SW	600 SW
9	SSW	5 SSW	3 SSW	3 —	0 SW	600 SW	400 —	0 W	400 SW	200 —	0 W	300 SW
10	S	2 S	1 S	2 —	0 —	0 W	200 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
11	SE	3 SE	6 SE	8 W	600 —	0 S	300 W	500 —	0 —	0 W	450 —	0 —
12	SE	4 SE	4 ESE	8 S	300 SE	1000 E	1500 S	200 SE	1000 E	900 S	200 SE	1000 E
13	ESE	7 E	9 ESE	9 E	750 E	600 —	0 E	300 E	600 —	0 E	450 E	400 —
14	SSW	7 SSW	8 SSW	8 S	200 E	600 SW	400 S	200 E	600 SW	300 SSW	200 ESE	400 —
15	W	3 NW	3 NW	3 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
16	NW	5 NNW	5 NNW	5 —	0 —	0 NE	600 —	0 —	0 NE	500 —	0 —	0 NE
17	N	3 NNW	1 WSW	3 —	0 —	0 SW	300 —	0 —	0 SW	300 —	0 —	0 SW
18	WSW	8 WSW	8 WSW	4 WSW	800 W	500 W	600 WSW	800 W	400 W	500 WSW	700 W	500 W
19	WSW	1 WSW	3 SW	3 WSW	200 WSW	600 NW	300 WSW	200 WSW	400 NW	300 WSW	450 WSW	300 —
20	SE	3 ESE	2 E	2 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
21	NE	4 NNE	4 NNE	4 NE	600 —	0 E	200 NE	300 —	0 —	0 NE	600 —	0 E
22	NNW	1 SW	2 SW	6 E	300 —	0 SW	400 E	300 —	0 SW	300 E	300 —	0 SW
23	SW	5 WSW	3 WSW	3 —	0 WSW	500 SW	300 —	0 WSW	400 SW	200 —	0 WSW	300 —
24	WSW	2 SW	2 SW	5 E	200 SW	300 SW	600 E	200 SW	300 SW	500 —	0 SW	200 SW
25	SW	9 SW	6 SW	6 SW	300 SW	200 SW	300 SW	300 SW	200 SW	300 SW	200 SW	450 SW
26	SSW	9 SW	7 WSW	8 SW	500 SW	600 WSW	500 SW	500 SW	500 WSW	400 SW	400 SW	500 WSW
27	SW	5 SSW	10 SSW	8 SW	600 SSW	500 SW	400 SW	500 SSW	400 SW	300 SW	500 SSW	300 SW
28	SSW	8 SSW	5 SSW	7 SW	400 SW	300 SSW	500 SW	400 SW	300 SSW	300 SW	300 SW	200 SSW
29	SSW	6 SW	2 NW	1 SW	300 —	0 —	0 SW	300 —	0 —	0 SW	200 —	0 —
30	ESE	3 SE	4 SE	4 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —

1912 Dezember

1	SSE	3 SSE	4 SE	6 S	500 —	0 —	0 S	400 —	0 —	0 S	300 —	0 —
2	SSW	6 SSW	7 SSW	6 SW	200 —	0 SW	400 —	0 —	0 SW	300 —	0 —	0 SW
3	SSW	7 SSE	6 SE	4 —	0 S	400 S	400 —	0 S	300 S	300 —	0 S	200 S
4	S	2 —	0 WSW	1 SW	200 SE	600 SE	500 S	200 SE	400 SE	400 SW	200 SE	400 SE
5	SSW	4 WSW	7 NW	3 SSW	300 SW	500 SW	300 SSW	400 SW	300 SW	200 SSW	500 SW	200 SW
6	NW	2 —	0 S	2 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
7	WSW	4 WSW	3 WSW	3 SW	400 NE	300 —	0 SW	300 NE	300 —	0 SW	200 NE	200 —
8	WSW	3 W	2 WNW	1 —	0 N	500 NE	600 —	0 N	500 NE	500 —	0 N	300 NE
9	WNW	2 N	3 N	4 E	400 —	0 —	0 E	400 —	0 —	0 E	300 —	0 —
10	N	3 N	3 N	3 —	0 NE	600 NE	500 —	0 E	520 NE	400 —	0 E	320 NE
11	NE	3 NNE	2 N	3 NE	500 S	200 —	0 NE	300 S	200 —	0 NE	400 S	300 —
12	SE	1 SE	3 SSE	5 E	360 S	240 S	160 E	300 S	200 S	300 E	240 SE	200 S
13	SSE	6 S	7 SSE	7 S	500 S	300 S	200 S	400 S	300 S	120 S	200 S	200 —
14	SSE	8 S	10 S	10 E	240 S	400 S	300 E	200 S	300 S	200 —	0 S	200 S
15	WNW	10 NW	10 NW	4 N	600 NE	500 NE	240 N	500 NE	300 NE	400 N	300 NE	300 E
16	NW	4 NW	5 NW	4 NE	420 NE	600 NE	500 NE	540 NE	500 NE	400 NE	600 NE	500 NE
17	NW	3 SW	1 WSW	2 NE	500 NE	600 —	0 NE	400 NE	400 —	0 NE	300 NE	400 —
18	SW	3 SW	3 SSW	5 —	0 —	0 S	500 —	0 —	0 S	400 —	0 —	0 S
19	S	5 S	4 S	2 —	0 S	500 S	400 —	0 S	500 S	300 —	0 S	400 S
20	W	1 SSW	3 SW	2 E	200 S	300 S	300 E	200 S	300 S	300 E	200 S	200 S
21	W	2 WSW	1 SW	3 E	80 —	0 —	0 E	800 —	0 —	0 E	600 —	0 —
22	WSW	5 WSW	4 WSW	3 —	0 SW	300 —	0 —	0 SW	200 —	0 —	0 SW	200 —
23	SW	2 WSW	4 W	4 E	500 WSW	800 N	300 E	500 WSW	800 N	300 E	400 WSW	600 N
24	W	3 W	1 ESE	2 —	0 SW	200 —	0 —	0 SW	200 —	0 —	0 SW	200 —
25	ESE	3 ESE	1 S	3 E	800 —	0 —	0 E	600 —	0 —	0 E	400 —	0 —
26	S	2 SW	1 WSW	1 E	600 E	500 E	400 E	600 E	500 E	400 E	400 E	400 E
27	N	2 N	2 N	2 E	800 E	600 N	400 E	700 E	500 N	300 E	600 E	400 NE
28	NNE	1 NE	2 E	4 NE	600 ENE	600 E	600 NE	500 ENE	600 E	600 NE	500 ENE	400 E
29	SE	4 SE	5 ESE	6 —	0 E	600 E	500 —	0 E	500 E	500 —	0 E	300 E
30	SE	8 SSE	10 SE	4 SE	600 —	0 —	0 SE	500 —	0 —	0 SE	500 —	0 —
31	NE	2 NW	2 W	3 ENE	800 ENE	500 ENE	400 ENE	800 ENE	500 ENE	400 ENE	600 ENE	400 E

1912 Mai

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E L.

Observator: Fr. Laurell

Datum	Wind				Oberflächenstrom				Strom in 9 m Tiefe				Strom in 18 m Tiefe						
	7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p		7 a	2 p	9 p				
22	—	W	2 SW	2	—	NW	420	—	—	—	0 E	200	—	NE	160 E	80			
23	NW	2 —	0 E	1	E	320	SE	200	SE	120	SE	160	SE	180	— 0 —	0 SE	240		
24	E	2 ENE	1 —	0	—	0	NE	180	E	600	—	0 —	0 E	160	SE 120	— 0 E	120		
25	—	0 SW	1 NNW	1	E	640	E	520	E	360	E	400	E	440	E 300	NE 240	E 180		
26	NE	1 ENE	1 E	1	ENE	680	ENE	240	E	580	ENE	500	E	300	E 280	ENE 360	E 200		
27	SE	1 SE	2 SSE	1	ESE	240	ESE	100	—	0 E	200	E	120	—	0 —	0 N	360		
28	SE	1 SE	2 —	0	SW	300	SE	480	SW	240	SW	180	SE	120	—	0 SW	120		
29	NE	1 SE	2 W	3	S	400	S	520	NW	160	SW	120	—	0 WSW	60	SW 120	— 0 —		
30	WSW	3 SE	1 SE	1	WSW	120	SE	240	S	100	—	0 —	0 —	0 —	0 SW	120	— 0 —		
31	SW	2 —	0 WNW	1	SW	240	SE	120	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —		
1912 Juni																			
1	W	2 WSW	4 WSW	4	W	200	NW	360	NW	720	W	140	WNW	180	NW	200	— 0 WNW	180	— 0
2	WNW	2 W	2 W	1	NW	520	W	440	NW	340	NW	240	W	240	—	0 —	0 W	120	— 0
3	—	0 —	0 ESE	1	—	0	W	360	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
4	ESE	2 SW	2 WSW	5	SE	400	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
5	W	3 W	1 NE	1	NW	300	NW	180	—	0 NW	180	NW	240	—	0 NW	140	—	0 —	0
6	—	0 SW	1 —	0	—	0	—	0 E	420	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
7	—	0 S	1 —	0	SE	360	SE	320	SE	340	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
8	—	0 —	0 —	0	SE	480	SE	240	SE	300	—	0 —	0 E	300	—	0 —	0 E	120	—
9	SSE	2 W	1 W	4	SE	740	N	300	NW	400	SE	360	—	0 —	0 SE	220	—	0 —	0
10	WSW	3 W	4 W	3	NW	360	W	600	NW	1020	—	0 —	0 NW	420	—	0 —	0 NW	420	—
11	—	0 W	1 NW	1	NW	360	W	300	N	320	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
12	N	1 NNW	2 NE	1	N	80	—	0 E	600	—	0 —	0 —	0 ESE	360	—	0 —	0 ESE	240	—
13	E	1 SE	1 E	1	E	300	W	180	—	0 E	180	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
14	—	0 S	1 ESE	1	SE	440	SW	720	SE	660	S	200	S	320	SW	180	—	0 SW	200
15	SSE	3 S	3 WSW	3	SE	600	—	0 S	280	S	420	—	0 S	280	SW	360	—	0 —	0
16	SW	4 S	5 SW	8	SW	160	S	400	—	0 SW	160	S	280	—	0 —	0 S	200	—	0
17	SW	7 S	4 SW	3	SW	360	—	0 SW	100	SW	300	NW	180	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0
18	SW	2 —	0 NW	2	—	0	SE	280	NW	420	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 NW	120
19	W	1 WSW	2 WSW	2	—	0	WSW	180	SW	120	—	0 WSW	180	SW	120	—	0 WSW	120	SW
20	WSW	1 WNW	3 NW	1	—	0	NW	480	NW	180	—	0 NW	100	NW	160	—	0 —	0 —	0
21	N	1 NW	1 NW	1	NW	360	NW	420	—	0 —	0 NW	120	—	0 —	0 NW	120	—	0 —	0
22	N	2 NNE	2 SE	1	NW	300	W	240	SE	60	—	0 W	180	SE	240	—	0 —	0 SE	120
23	—	0 WSW	1 SW	1	—	0	ESE	100	E	400	E	240	E	180	E	160	E	120	N
24	NW	2 WNW	2 WSW	1	NNE	240	N	480	W	260	NNE	100	N	160	W	120	SE	100	—
25	—	0 —	0 —	0	—	0	NE	160	—	0 —	0 NE	120	—	0 —	0 NE	80	—	0 —	0
26	—	0 SSE	1 —	0	—	0	S	400	S	720	—	0 —	0 S	420	—	0 —	0 S	120	—
27	—	0 WNW	1 —	0	SE	300	—	0 NE	200	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
28	WSW	1 WSW	1 W	1	—	0	W	400	N	600	—	0 W	200	N	300	—	0 W	120	N
29	WSW	1 WSW	1 WSW	1	N	420	NW	360	N	360	N	240	—	0 N	200	—	0 —	0 N	160
30	—	0 N	3 NE	1	N	400	N	600	E	120	N	120	NNE	200	E	200	N	120	N

1912 Juli

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E L.

Observator: Fr. Laurell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 18 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	NE	1 NW	3 WNW	2 ENE 420	E 280	NE 400	ENE 420	— 0	ENE 160	ENE 120	NE 240	ENE 80
2	NNE	3 N	3 N	2 NE 200	N 280	N 360	— 0	NW 100	— 0	— 0	— 0	— 0
3	NE	1 NE	3 ENE	3 NE 80	— 0	SSE 260	N 60	— 0	E 320	N 80	— 0	E 80
4	NE	2 NE	2 —	0 —	0 E 220	SE 120	E 360	E 240	E 240	ESE 80	E 240	E 100
5	W	3 WSW	5 NW	3 W 240	NW 560	NNW 880	— 0	— 0	NW 400	— 0	— 0	— 0
6	NNW	5 NNW	5 NNW	2 NNW 1680	NNW 2400	NNW 1320	NNW 480	NNW 1200	NW 160	N 360	NNW 920	NNW 180
7	NW	1 WSW	2 —	0 NNW 900	NNW 360	NW 880	NNW 180	— 0	NW 500	NNW 140	NNW 120	NW 480
8	—	0 SW	1 —	0 SE 1200	SSE 840	SE 560	SE 900	ESE 500	SE 720	— 0	SE 100	ESE 320
9	NW	1 NNE	2 S	1 — 0	ESE 540	S 520	ESE 240	ESE 280	S 200	ESE 100	E 480	S 200
10	NE	1 WSW	2 —	0 E 520	WSW 480	— 0	E 240	SW 280	WSW 120	E 200	SW 200	WSW 120
11	—	0 W	2 WSW	1 SW 100	W 300	SW 200	SW 160	— 0	SW 200	SW 160	— 0	SW 80
12	—	0 NW	2 —	0 — 0	NW 280	SE 100	SE 260	— 0	SE 240	— 0	— 0	ESE 160
13	ENE	1 NE	1 —	0 ESE 240	E 400	SE 360	ESE 160	E 300	ESE 280	ESE 80	E 200	ESE 120
14	N	2 S	1 —	0 E 280	S 200	— 0	E 160	S 100	SE 120	— 0	— 0	— 0
15	—	0 W	1 NW	2 SW 160	W 160	N 360	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0
16	—	0 WSW	3 WSW	3 — 0	NW 520	NW 600	— 0	NW 200	NW 160	— 0	NW 120	WNW 120
17	WSW	2 SW	1 SW	2 WNW 480	W 240	W 280	WNW 120	W 180	— 0	W 80	W 120	— 0
18	NNE	1 SW	1 NE	1 NNE 280	N 320	E 600	— 0	N 280	E 360	N 200	N 280	E 360
19	NE	1 NE	1 NNE	2 ESE 420	S 420	E 560	SE 320	S 300	SE 200	SE 120	SE 180	SE 200
20	NE	3 NE	3 NE	2 ENE 360	— 0	E 200	SE 100	NW 160	ESE 160	SE 100	— 0	ESE 120
21	NNE	2 NE	3 ENE	2 — 0	E 120	S 240	— 0	E 100	S 80	— 0	E 80	S 80
22	NE	3 NE	4 ENE	1 NE 240	ENE 120	SE 100	NE 160	NE 200	— 0	— 0	NE 200	— 0
23	NNE	4 NE	4 NE	3 E 160	— 0	E 80	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0
24	NE	2 NW	1 W	2 E 160	NW 80	WNW 240	— 0	— 0	NW 240	— 0	— 0	NW 120
25	W	1 WNW	1 NW	1 NW 300	NW 420	NW 560	NW 240	NW 280	NW 160	NW 120	NW 140	NW 120
26	WSW	1 SW	1 WSW	1 WSW 360	N 120	W 240	— 0	— 0	W 120	— 0	— 0	— 0
27	SW	1 WSW	2 W	1 NW 480	NW 140	NE 560	NNW 220	NNW 120	E 400	NNW 220	NNW 80	NE 280
28	WSW	2 SW	2 —	0 N 520	NNW 520	NW 300	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0
29	S	1 SE	1 SE	2 WSW 440	E 240	ESE 440	W 120	SE 120	ESE 280	— 0	— 0	NE 120
30	S	4 WSW	1 SE	1 S 600	SE 360	SSE 540	SE 400	SE 280	— 0	SE 80	— 0	SE 240
31	SW	4 WSW	1 W	1 SSW 280	E 180	N 360	NE 100	— 0	N 240	— 0	— 0	— 0

1912 August

1	SW	1 SW	1 —	0 — 0	W 320	S 140	— 0	W 120	NNW 100	— 0	W 120	— 0
2	SE	2 SE	2 ESE	2 SSE 240	SE 400	E 400	SW 120	E 200	E 240	— 0	— 0	ENE 200
3	ESE	1 SE	2 SE	1 ESE 400	ESE 440	SE 240	E 200	E 240	SE 240	E 160	E 120	SE 160
4	SE	4 ESE	2 SE	2 SE 100	SW 520	SW 640	SE 80	SW 240	SW 400	SE 60	SW 220	SW 160
5	E	1 SE	3 —	0 SW 320	SW 760	— 0	SW 120	SW 120	W 280	SW 120	SW 120	WNW 320
6	S	2 —	0 ESE	2 W 200	— 0	SE 240	NW 400	N 320	— 0	W 80	— 0	— 0
7	SE	3 SE	2 —	0 SE 120	S 200	ESE 520	NNE 320	— 0	— 0	NE 80	— 0	ENE 120
8	SSE	3 S	2 ESE	2 S 400	SE 240	SE 280	NNW 320	— 0	N 320	NNW 80	— 0	— 0
9	SE	3 ESE	4 E	3 — 0	ESE 160	— 0	— 0	— 0	— 0	N 80	N 240	— 0
10	ESE	3 SE	4 ENE	3 SE 160	SE 560	ENE 480	— 0	— 0	NNE 360	— 0	— 0	NNE 80
11	SE	4 ESE	4 E	3 SE 120	ESE 360	E 200	NE 320	ESE 200	— 0	E 120	— 0	NE 160
12	E	3 ESE	5 ESE	4 — 0	SE 160	— 0	NW 120	— 0	— 0	— 0	— 0	— 0
13	ESE	4 SE	4 ESE	3 — 0	ESE 280	— 0	— 0	SE 80	NW 240	— 0	— 0	— 0
14	SSW	1 WSW	1 N	2 SW 120	W 640	NW 440	— 0	NW 480	NW 280	— 0	— 0	NW 120
15	ESE	2 SE	3 ENE	1 W 320	SE 400	NNE 560	SW 120	SW 80	NNE 160	— 0	SW 80	NNE 240
16	NE	1 N	1 —	0 NE 560	NE 560	NNE 760	NE 320	N 120	NE 320	NE 240	N 120	NNE 320
17	NW	2 WSW	3 WSW	1 NNW 920	W 360	N 280	NW 320	W 80	N 180	NNW 240	— 0	N 240
18	NNE	1 WNW	1 N	1 NW 440	NW 760	N 640	NW 160	NW 240	N 200	NW 140	NW 220	N 200
19	NE	2 NW	1 —	0 NW 240	NW 300	N 200	— 0	NW 80	— 0	— 0	NW 80	— 0
20	E	1 WSW	2 SE	1 NW 440	NW 800	NNE 880	NW 140	NW 280	NNE 480	NE 120	NW 160	NNE 280
21	ENE	2 E	3 E	4 E 400	SE 280	— 0	E 200	SE 200	— 0	E 200	NE 120	— 0
22	ESE	5 ESE	5 E	4 SE 1320	SE 750	ESE 440	SE 640	SE 520	ESE 400	SE 200	SE 100	—
23	ESE	3 ESE	3 SE	2 SE 480	SE 400	—	— 0	— 0	—	— 0	SE 240	—
24	SE	2 SE	2 ESE	2 SE 600	E 120	—	SE 540	— 0	—	SE 180	E 160	—
25	SE	2 SE	1 SE	1 W 200	W 360	—	W 200	WNW 400	—	W 80	WNW 80	—
26	SSE	2 SW	2 SW	3 W 360	SW 120	—	W 440	NW 320	—	W 180	— 0	—
27	SSW	3 SSE	2 E	2 SW 240	S 160	—	NW 160	NW 200	—	— 0	— 0	—
28	E	2 E	2 S	5 S 200	— 0	—	—	—	—	—	—	—
29	SSW	6 W	6 W	2 — 0	— 0	—	—	—	—	—	—	—
30	SW	2 SE	3 SE	3 SW 440	SW 420	—	W 160	S 300	—	W 80	S 180	—
31	S	4 S	2 SE	2 S 320	S 320	—	— 0	E 120	—	— 0	— 0	—

1912 September

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E L.

Observator: Fr. Laurell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 18 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	SE	3 W	1 —	0 SE	120 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
2	N	2 NNE	1 NE	1 NNW	160 NNE	200 —	NNW	200 N	120 —	—	0 —	0 —
3	SE	1 WSW	1 N	1 S	160 W	200 —	—	0 SW	160 —	S	120 SW	120 —
4	—	0 S	1 E	1 —	0 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
5	E	2 SE	2 ESE	4 —	0 SE	240 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
6	NE	2 W	4 W	3 E	240 W	80 —	E	200 SW	120 —	N	240 SW	120 —
7	SW	6 SW	4 S	3 SW	360 —	0 —	W	300 —	0 —	—	0 —	0 —
8	SE	6 SW	4 SE	2 —	0 —	0 —	—	0 N	320 —	—	0 —	0 —
9	ESE	4 ESE	3 ESE	4 ESE	480 SE	80 —	ESE	300 SE	120 —	ESE	240 SE	280 —
10	SW	4 SSW	3 SW	2 SW	80 SSW	120 —	SW	80 —	0 —	—	0 —	0 —
11	SW	2 SW	3 SW	3 —	0 W	80 —	—	0 —	0 —	—	0 W	120 —
12	NNE	2 N	3 N	3 —	0 NW	120 —	—	0 NW	160 —	—	0 —	0 —
13	NW	2 NW	2 W	2 NW	600 —	0 —	NW	360 S	160 —	NW	280 —	0 —
14	SW	4 SW	5 SSW	6 —	0 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
15	SSW	6 SSW	5 SSW	4 W	300 S	240 —	—	0 SW	120 —	—	0 SW	80 —
16	SE	2 NNE	3 N	2 S	280 —	0 —	SW	240 E	80 —	SW	160 —	0 —
17	W	5 WSW	7 WSW	4 —	0 SW	120 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
18	NW	2 NW	2 NE	1 —	0 —	0 —	—	0 SE	280 —	—	0 SE	80 —
19	ENE	2 NE	2 N	2 E	540 E	600 —	E	360 E	480 —	E	480 E	400 —
20	NNE	2 WSW	1 N	1 —	0 S	300 —	—	0 S	200 —	—	0 S	200 —
21	WNW	1 WSW	4 W	2 NNW	160 SW	360 —	—	0 SW	120 —	—	0 —	0 —
22	NW	1 WSW	3 W	3 N	200 WNW	160 —	—	0 WSW	120 —	ESE	160 WSW	120 —
23	NW	3 NE	6 NE	4 NW	120 NE	200 —	—	0 NE	280 —	—	0 NE	80 —
24	ENE	5 ENE	4 E	2 ENE	120 E	240 —	—	0 E	200 —	—	0 E	160 —
25	NE	1 SW	1 W	1 E	320 —	0 —	E	320 SE	120 —	E	280 SE	320 —
26	W	2 W	3 NE	2 —	0 —	0 —	E	120 ENE	400 —	E	200 ENE	320 —
27	NNE	4 NNE	4 NNE	3 NE	240 —	0 —	NE	420 E	140 —	NE	280 E	200 —
28	NNE	3 W	1 NW	1 NE	200 —	0 —	ENE	160 —	0 —	ENE	160 —	0 —
29	W	3 WSW	6 W	4 —	0 W	160 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
30	W	4 W	4 W	5 —	0 NW	160 —	ENE	160 —	0 —	—	0 —	0 —
1912 Oktober												
1	WzS	4 SW	5 S	5 SE	160 —	0 —	—	0 —	0 —	SE	200 —	0 —
2	S	8 S	6 SW	8 —	0 —	0 —	—	0 NE	320 —	—	0 NE	400 —
3	WzS	8 W	6 NW	6 —	0 —	0 —	—	0 SE	440 —	—	0 SE	240 —
4	NW	5 NW	5 WNW	3 NW	160 NW	120 —	—	0 NW	80 —	—	0 —	0 —
5	WzS	5 W	4 W	2 W	120 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 SE	80 —
6	SW	2 WSW	3 SW	4 S	240 SW	200 —	SE	280 SW	240 —	SE	280 SSW	240 —
7	SW	4 SW	3 SW	4 —	0 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
8	SSW	5 SSW	5 SSE	4 SW	320 SW	80 —	SW	320 —	0 —	SW	360 NW	200 —
9	NE	2 WzN	1 E	1 —	0 —	0 —	NE	80 SSE	160 —	NE	160 SSE	80 —
10	ENE	1 SE	1 ENE	1 —	0 SE	480 —	—	0 SE	360 —	—	0 SE	360 —
11	ENE	1 ESE	2 ENE	2 ESE	480 ESE	640 —	ESE	280 ESE	400 —	ESE	120 ESE	200 —
12	ENE	2 SE	2 ESE	2 E	480 ESE	200 —	E	200 —	0 —	E	280 —	0 —
13	ESE	1 —	0 N	2 S	240 S	400 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
14	NNE	3 NNE	2 SE	2 S	400 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
15	ENE	1 ENE	2 N	2 N	400 —	0 —	N	320 —	0 —	N	200 —	0 —
16	NE	2 N	2 NE	2 E	400 E	200 —	E	240 ESE	160 —	E	120 ESE	120 —
17	N	1 NNE	2 ENE	2 —	0 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 —	0 —
18	E	2 —	0 ENE	2 S	200 SW	160 —	S	80 SW	200 —	S	80 SW	80 —
19	E	2 E	2 E	3 SE	280 S	240 —	SE	240 S	320 —	—	0 S	120 —
20	ESE	3 E	3 NE	2 SE	600 SE	600 —	S	240 SE	280 —	—	0 —	0 —
21	NE	3 ENE	2 E	2 SE	360 —	0 —	SE	240 SW	80 —	SE	200 —	0 —
22	E	3 NE	2 ENE	2 E	200 SE	280 —	—	0 SE	280 —	ESE	80 SE	280 —
23	NE	2 EzS	2 SE	3 E	360 SSE	480 —	S	200 E	240 —	S	400 SSE	520 —
24	E	3 ESE	4 E	4 SE	560 S	680 —	S	560 S	680 —	S	400 S	160 —
25	E	3 E	3 E	3 SW	160 WSW	320 —	SW	200 WSW	360 —	—	0 WSW	520 —
26	NE	1 ENE	3 NE	2 S	200 ENE	280 —	SW	320 —	0 —	SW	160 —	0 —
27	SW	3 NW	1 SW	4 SW	400 —	0 —	SW	280 SW	200 —	SW	200 SW	280 —
28	SW	3 SSW	2 S	5 SW	280 SW	360 —	SW	280 —	0 —	SW	200 W	160 —
29	SE	6 WSW	5 NW	3 —	0 —	0 —	—	0 NE	400 —	—	0 NE	600 —
30	E	2 NE	2 NE	2 —	0 —	0 —	—	0 —	0 —	—	0 ENE	80 —
31	ESE	2 SE	3 SE	4 E	320 SE	320 —	E	200 SE	240 —	E	160 SE	200 —

1912 November

Werkkomatala

60°17' N Br. 28°46' E L.

Observator: Fr. Laurell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 9 m Tiefe			Strom in 18 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	SE	3	SW	3	W	4	SE	240	SSW	520	—	—
2	SW	5	SW	6	S	7	S	400	—	0	—	—
3	S	7	SSW	5	SW	4	—	0	—	0	—	—
4	WNW	2	SW	2	S	3	W	400	S	120	—	—
5	S	2	E	1	ENE	2	SE	400	ESE	520	—	—
6	NE	3	N	2	NW	1	N	120	N	120	—	—
7	SW	3	SW	5	SW	5	SW	280	SW	520	—	—
8	SW	4	SW	5	SW	5	—	0	—	0	—	—
9	SW	4	SW	4	SW	3	SW	200	—	0	—	—
10	S	2	SE	3	S	3	—	0	—	0	—	—
11	SE	3	ESE	4	SE	5	SE	160	SE	240	—	—
12	SE	4	SE	4	SE	4	SE	360	SE	360	—	—
13	SE	5	ESE	5	ESE	5	ESE	400	ESE	280	—	—
14	S	5	SSW	5	SSW	4	S	320	S	120	—	—
15	SSW	4	SSW	5	NNW	3	SW	320	SW	280	—	—
16	NNW	2	N	2	N	3	—	—	NNW	440	—	—
17	N	3	N	2	NW	1	—	—	N	320	—	—
18	SW	3	SW	4	WSW	5	—	—	SW	300	—	—
19	WSW	2	WNW	2	—	0	—	—	—	0	—	—
20	SE	2	ESE	2	ESE	3	—	—	E	160	—	—
21	NE	2	NE	2	N	3	—	—	E	400	—	—
22	NNE	2	WNW	1	WSW	3	—	—	—	0	—	—
23	SSW	4	SW	4	WSW	2	—	—	SW	360	—	—
24	W	2	SW	1	SW	2	—	—	E	160	—	—
25	SSW	5	SW	5	SW	4	—	—	—	0	—	—
26	SSW	5	SSW	5	SW	5	—	—	—	0	—	—
27	SW	4	S	4	SSE	6	—	—	S	200	—	—
28	S	6	SSW	5	S	4	—	—	—	0	—	—
29	S	4	S	4	SSW	3	—	—	NW	360	—	—
30	E	1	ESE	2	SE	3	—	—	—	0	—	—
30	E	1	ESE	2	SE	3	—	—	SW	160	—	—

1912 Dezember

1	SE	4	SE	4	SE	4	—	—	0	—	—	—
2	SE	5	SW	4	SSW	3	—	SE	600	—	—	—
3	S	3	ESE	3	SE	3	—	ESE	520	—	—	—
4	SSE	2	SSW	1	SW	1	—	SSW	200	—	—	—
5	SW	2	S	5	WNW	4	—	S	240	—	—	—
6	N	2	NW	1	SE	1	—	N	80	—	—	—
7	S	3	WSW	3	WSW	3	—	S	200	—	—	—
8	SW	3	WSW	3	WNW	2	—	SW	160	—	—	—
9	WNW	2	NNW	4	NNW	3	—	N	200	—	—	—
10	NW	4	N	4	N	3	—	N	120	—	—	—
11	NE	3	NE	2	NNE	3	—	NNE	200	—	—	—
12	NE	2	E	2	SE	3	—	SW	400	—	—	—
13	SE	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1912 Mai

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observator: Axel Lindell

							Strom in 5 m Tiefe			Strom in 10 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
26	—	—	—	0	—	—	—	—	0	—	—	0
27	E	1	ENE	2	E	1	—	0	NE	30	NW	120
28	SE	2	ESE	2	ESE	1	NW	120	NW	180	SSE	90
29	—	0	ENE	1	SE	1	W	120	N	24	—	0
30	SSE	2	ESE	1	EzS	1	E	72	SW	60	—	0
31	ESE	1	ENE	1	SE	1	—	0	S	36	—	0

1912 Juni

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observator: Axel Lindell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 5 m Tiefe			Strom in 10 m Tiefe			
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	
1	NNW	1 SW	1 WSW	4 —	0 W	40 NW	350 —	0 W	90 NW	400 —	0 SW	30 NW	300
2	NNW	2 E	1 —	0 NNW	200 N	140 N	96 NNW	200 N	180 —	0 NNW	180 N	210 —	0
3	—	0 E	1 ESE	1 —	0 SE	180 —	0 —	0 SE	96 —	0 —	0 SE	120 N	50
4	ESE	1 SSW	5 SSW	6 S	42 S	350 SW	420 S	36 S	220 SW	276 S	36 S	180 S	240
5	SW	1 NNE	1 N	2 NW	102 NE	120 ENE	60 WNW	180 NE	60 E	60 NW	150 NE	96 NE	50
6	—	0 E	1 —	0 S	24 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 NE	30 —	0 —	0
7	E	1 ENE	1 —	0 SE	90 SSE	84 —	0 SE	96 —	0 —	0 SE	102 —	0 —	0
8	SE	1 SEzE	3 ESE	1 S	40 S	360 WSW	162 S	30 S	230 —	0 —	0 S	140 S	120
9	SE	2 SSE	3 SSW	2 SSE	66 SSE	300 WSW	80 S	24 S	230 WSW	140 —	0 S	170 SSW	170
10	SSW	1 WSW	4 SW	2 NNW	240 NW	300 WNW	300 NNW	260 NW	230 W	250 NNW	180 NW	160 WNW	300
11	—	0 ENE	1 S	1 N	30 NNE	400 —	0 NNE	70 N	110 —	0 NNE	90 N	300 —	0
12	N	2 NNE	2 N	2 N	190 NE	350 SE	50 N	280 NE	400 SE	70 NNW	160 NE	400 ENE	70
13	ESE	1 NE	1 ENE	1 SE	200 SE	72 SE	240 ESE	350 S	100 SE	200 SE	230 S	96 ESE	120
14	N	1 NE	1 NE	1 E	30 SE	110 —	0 E	30 SE	70 —	0 E	30 SE	30 —	0
15	ENE	1 ESE	4 SW	2 SE	220 SE	450 SSW	400 SE	170 SE	675 SSW	400 S	70 SE	900 SzW	500
16	S	1 SSE	3 SSW	2 SW	35 ESE	700 SW	540 SW	30 ESE	640 SW	516 SW	20 ESE	500 SW	360
17	SSE	2 SE	2 SSE	1 WSW	200 SSW	300 SSE	30 WSW	150 SSW	300 SSE	40 NW	170 SSW	192 SSE	180
18	ESE	1 —	0 N	1 —	0 —	0 SSE	30 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
19	ESE	1 SE	1 SE	1 —	0 —	0 E	100 ENE	84 —	0 —	0 ENE	40 —	0 —	0
20	WNW	1 NNE	3 N	2 S	100 SE	130 SE	160 S	80 ESE	120 SE	90 S	90 E	60 E	70
21	NNE	3 NNE	1 —	0 NNE	180 E	48 —	0 NE	168 —	0 —	0 NNE	110 —	0 —	0
22	NNE	2 NNE	3 E	1 E	30 N	20 —	0 E	36 N	30 —	0 E	50 N	40 —	0
23	NE	1 —	0 —	0 —	0 ESE	100 —	0 SE	50 ESE	30 —	0 S	70 S	60 —	0
24	NW	1 WNW	2 SSE	1 —	0 —	0 SW	30 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
25	SE	1 SE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
26	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
27	NW	1 NE	1 —	0 SSW	160 SE	260 N	150 SSW	40 ENE	110 —	0 SSW	50 ENE	60 —	0
28	ESE	1 SE	1 N	1 SW	60 SE	150 E	200 —	0 —	0 NW	60 —	0 SE	60 SE	50
29	—	0 —	0 WNW	3 —	0 SE	600 N	200 —	0 —	0 NW	60 —	0 —	0 NW	70
30	NNE	2 NE	5 NNE	3 ENE	380 E	560 NE	50 ENE	150 E	600 NE	50 NNE	200 NE	600 NE	120
1912 Juli													
1	WSW	1 ENE	1 —	0 SW	420 NE	320 SE	600 SSE	420 E	120 E	80 SSE	360 E	120 E	90
2	N	1 NNE	5 N	2 N	600 NNE	740 N	740 N	600 NNE	720 N	700 N	300 NNE	700 NE	700
3	NNE	1 NNE	2 NNE	2 N	250 NNE	300 NNE	180 N	500 NNE	180 NNE	120 NNE	150 NNW	120 NNE	100
4	NNE	2 N	2 NNE	1 —	0 N	600 NNE	230 —	0 N	580 NNE	50 —	0 N	550 NNE	200
5	W	2 WNW	2 NW	2 WNW	240 WSW	340 NNE	1100 WNW	360 W	550 N	1100 WNW	150 WSW	450 N	1000
6	N	5 N	3 N	1 N	1260 N	660 N	550 N	840 N	600 NE	400 N	900 N	440 NE	350
7	NW	1 NNW	1 N	1 NNW	270 NNW	170 N	200 NNW	350 NNW	300 N	50 NNW	180 NNW	450 N	120
8	ENE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
9	E	1 NNE	2 NW	1 NE	40 —	0 —	0 NE	40 —	0 —	0 NE	30 —	0 —	0
10	NNE	1 —	0 NW	1 NE	210 E	78 NNE	50 NE	150 ENE	90 —	0 NE	180 ENB	200 —	0
11	—	0 ESE	1 —	0 —	0 —	0 N	270 —	0 —	0 N	120 NW	18 —	0 —	0
12	NNW	1 NE	1 NNE	1 N	440 NE	180 NE	150 N	160 N	240 NE	100 N	80 N	200 N	100
13	NNE	1 NE	1 —	0 SE	36 E	180 E	300 —	0 E	60 —	0 —	0 —	0 —	0
14	—	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
15	NNW	1 —	0 NW	1 N	200 SE	120 NW	180 N	150 SE	60 NW	120 N	50 SE	50 W	30
16	W	1 NW	1 W	1 —	0 N	350 N	150 —	0 —	0 N	120 —	0 NW	180 —	0
17	SW	1 W	1 S	1 NW	150 NW	240 W	30 W	30 NW	240 W	20 W	50 —	0 W	20
18	N	1 ENE	2 NNW	1 N	250 ENE	300 —	0 N	150 ENE	160 —	0 N	40 NE	400 —	0
19	NNE	1 NNE	1 N	1 E	100 E	120 NE	200 E	60 —	0 —	0 E	60 —	0 —	0
20	NE	2 NNE	2 NNE	2 E	30 NE	360 NE	150 E	100 NE	120 NE	250 E	150 NE	72 NE	200
21	NE	3 NE	2 ENE	3 ENE	100 N	250 NE	270 ENE	150 NE	150 ENE	150 ENE	50 NE	200 ENE	70
22	NE	4 NE	4 NE	3 NE	400 NNE	350 NNE	360 NE	300 NE	200 NNE	360 NE	200 NE	170 NE	480
23	NE	6 NNE	4 NNE	3 NE	420 NE	600 NE	1200 NE	360 NE	500 NNE	750 NNE	204 NE	675 NNE	780
24	NE	1 —	0 NW	2 NNE	240 NNE	372 N	50 NNE	210 NNE	100 N	400 NNE	220 NNE	132 N	360
25	NW	1 NE	1 SW	1 NW	250 NE	760 W	120 NNW	375 NE	480 —	0 NNW	525 NE	240 N	60
26	WSW	1 WSW	1 W	1 W	450 W	180 W	300 W	270 W	180 WNW	70 W	100 W	160 WNW	50
27	S	1 SE	1 SW	1 —	0 NW	110 W	120 W	48 NW	60 NW	180 —	0 —	0 W	320
28	WNW	2 W	2 S	1 NW	740 NW	380 NW	210 NW	940 NW	360 NW	50 NW	675 NW	290 NW	50
29	SSE	1 SE	2 SSE	2 WSW	120 S	450 WSW	140 —	0 S	240 SSW	240 —	0 S	400 SSW	180
30	SSE	2 S	3 SSE	1 SW	400 SW	460 SE	60 SW	360 SW	450 —	0 —	0 S	400 —	0
31	SSE	2 —	—	S	200 SW	360 —	0 S	150 SW	216 —	0 —	0 SW	180 —	0

1912 August

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observer: Axel Lindell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 5 m Tiefe			Strom in 10 m Tiefe		
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p
1	—	0 SE	1 —	0 —	0 SE	160 S	100 —	0 SE	42 S	50 —	0 SE	160 S
2	ESE	1 E	1 ESE	1 —	0 SE	130 ESE	400 —	0 SE	100 ESE	360 —	0 NE	70 SE
3	SE	1 ESE	1 ESE	1 SE	300 SE	240 SE	330 SE	270 SE	300 SE	192 SE	120 SE	210 SE
4	SE	2 E	1 SE	1 SSE	240 SE	264 S	400 SSE	300 SE	180 S	400 SSE	144 SE	132 SE
5	SE	1 ESE	1 SE	1 —	0 SE	370 SSE	84 SE	90 ESE	210 SSE	48 SE	120 ESE	150 SSE
6	SE	1 ESE	1 SE	1 SE	336 SE	60 —	0 SE	60 SE	170 —	0 SE	48 SE	110 —
7	ESE	1 SE	2 SE	1 —	0 SE	600 —	0 —	0 ESE	220 —	0 —	0 ESE	400 —
8	SE	1 ESE	1 —	0 —	0 SE	330 —	0 —	0 SE	150 —	0 —	0 SE	150 —
9	ESE	1 E	2 E	1 SE	220 SE	320 S	270 SE	150 SE	300 SE	108 SE	200 SE	280 SE
10	ESE	1 ENE	1 ENE	3 S	180 S	130 SE	370 S	48 S	100 SE	240 S	60 S	120 SE
11	E	2 E	2 E	1 —	0 S	150 ENE	50 —	0 NE	60 ENE	80 —	0 N	150 ENE
12	ESE	2 ESE	2 ESE	3 E	300 E	200 E	220 NE	100 NE	100 NE	120 NE	72 E	100 NE
13	ESE	2 E	1 SE	1 ENE	230 —	0 E	100 NE	180 —	0 E	40 N	210 —	0 —
14	—	0 ENE	1 —	0 —	0 ENE	50 —	0 —	0 ENE	80 —	0 —	0 ENE	50 —
15	E	1 —	0 ESE	1 —	0 N	360 N	250 N	90 N	220 N	100 N	100 N	200 N
16	ENE	1 NE	1 S	1 N	900 NE	520 N	200 N	400 NE	520 N	240 N	540 NE	400 N
17	W	1 SW	1 S	1 NW	440 N	120 N	50 NW	300 N	200 N	100 NW	220 N	150 N
18	WSW	1 —	0 N	1 N	540 ENE	350 N	280 N	460 N	216 N	200 N	400 N	400 N
19	NE	1 NE	1 —	0 NE	150 NE	520 N	80 NE	100 NE	170 N	50 N	150 NE	200 —
20	WNW	1 E	1 NE	1 NW	444 ENE	800 NE	500 NW	300 ENE	380 NE	480 NW	204 ENE	200 NE
21	ENE	3 E	3 ESE	3 NE	640 E	840 ESE	300 NE	480 E	720 ESE	250 NE	600 E	700 ESE
22	SE	4 E	4 SE	4 SE	400 ESE	800 SE	960 SE	350 SE	600 SE	700 SE	400 ESE	600 SE
23	SE	4 ESE	3 ESE	3 SE	900 SE	800 SE	350 SE	700 SE	700 SE	280 SE	800 SE	500 SE
24	ESE	3 ESE	2 ESE	2 ENE	180 NE	264 —	0 —	0 NE	180 —	0 ENE	240 NE	120 —
25	E	1 E	1 SE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
26	—	0 SE	1 SSE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
27	SSW	1 SE	3 SSE	1 —	0 N	250 —	0 NW	220 N	270 N	50 NW	230 N	300 N
28	E	3 ESE	2 S	6 E	180 E	150 S	400 E	150 E	100 SW	230 —	0 —	0 S
29	SE	6 W	6 SW	2 SSE	700 NW	1020 NW	420 S	740 NW	1020 NW	420 S	1080 NW	1020 NW
30	WSW	2 S	1 SE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
31	SE	1 SSE	2 SE	2 SE	600 SSE	350 SE	170 SE	460 SSE	220 SE	150 SE	400 SSE	120 SE

1912 September

1	SE	2 SE	2 —	0 ESE	120 SE	230 —	0 ESE	96 SE	130 —	0 ESE	84 SE	250 —
2	—	0 ENE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
3	SE	2 SSE	2 —	0 S	200 S	250 —	0 S	150 S	170 —	0 S	150 S	200 —
4	—	0 N	1 N	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —
5	E	2 E	2 ESE	3 ENE	240 E	180 SSE	450 NE	300 E	120 SSE	450 NE	120 E	120 SE
6	ESE	5 S	2 SSW	3 SE	1200 S	450 SW	350 SE	700 S	510 SW	200 SE	650 S	300 SW
7	S	3 SSE	2 SSE	1 NW	120 W	96 S	100 NW	300 W	120 S	100 NW	300 W	204 S
8	SSE	6 SE	3 ESE	1 SE	800 SE	700 —	0 SE	740 SSE	680 —	0 SE	700 SE	640 —
9	ESE	5 ESE	4 SE	4 E	460 E	400 E	600 E	400 E	300 E	660 E	500 E	300 E
10	SE	3 S	2 SSE	1 SE	210 S	480 —	0 S	180 S	360 —	0 S	280 S	340 S
11	SW	1 WSW	1 S	1 —	0 NW	40 NNW	140 —	0 NW	50 NNW	160 —	0 —	0 NNW
12	SSW	1 N	4 NNE	3 NNE	160 N	1200 NW	900 N	210 N	1000 NW	480 N	230 N	1200 NW
13	NNW	4 NW	3 W	1 N	1000 N	540 NW	90 N	900 N	480 NNW	400 N	900 N	420 NNW
14	S	3 S	3 S	3 N	130 —	0 —	0 N	150 —	0 —	0 N	150 —	0 NW
15	SSE	6 SSE	3 SSE	3 SW	450 S	350 SSE	600 SW	250 S	400 SSE	300 SW	250 S	550 SSE
16	SE	1 E	4 E	2 —	0 E	520 NE	230 —	0 E	400 E	380 —	0 —	0 NE
17	S	3 WSW	10 SSW	3 SW	210 NW	700 N	640 SW	180 NW	800 N	800 SW	180 NW	800 N
18	S	3 SSW	1 N	2 —	0 NW	400 N	100 N	80 NW	100 N	50 N	90 NW	110 N
19	ENE	1 NE	2 NNE	2 —	0 NE	60 ENE	70 —	0 NE	50 ENE	80 —	0 E	170 E
20	NE	2 NE	1 S	1 NE	180 NE	220 —	0 NE	160 NE	210 —	0 NE	240 NE	260 —
21	SW	1 SW	3 NW	2 —	0 W	300 NW	300 —	0 W	170 NW	280 —	0 W	150 NW
22	NW	2 SW	3 WSW	2 NW	420 SW	200 SW	100 NW	380 SW	160 SW	50 NW	360 SW	160 SW
23	ENE	1 ENE	11 ENE	11 N	500 ENE	700 E	600 N	800 E	600 E	600 N	500 E	600 E
24	E	6 ENE	3 ESE	2 SE	450 SE	240 SE	250 SE	600 SE	280 SE	100 SE	600 SE	360 SE
25	SW	1 WSW	1 SSW	2 SE	70 —	0 N	50 SE	250 N	50 N	140 SE	250 N	50 N
26	SE	3 NW	2 NNE	1 —	0 N	300 N	350 —	0 —	0 N	150 —	0 —	0 N
27	NE	6 NE	5 ENE	5 NE	600 NE	780 E	200 NE	600 NE	240 E	350 NE	500 NE	240 E
28	NE	1 NNE	1 NW	2 E	50 NE	940 NNW	150 —	0 NE	900 NNE	150 —	0 NE	270 NNW
29	WSW	3 NW	4 W	3 WNW	468 NW	1040 NW	470 NNW	288 NW	900 NW	350 NW	240 NW	800 NW
30	W	4 WNW	4 W	2 NW	500 NW	470 NW	460 NW	400 NW	380 NW	560 NW	350 NW	1000 NW

1912 Oktober

Taipaleenluoto

60°36' N Br. 30°48' E L.

Observer: Axel Lindell

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 5 m Tiefe			Strom in 10 m Tiefe			
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	
1	S	2 S	4 SSE	4 —	0 S	500 SE	450 NW	50 S	600 SE	390 NW	110 NW	140 S	48
2	SE	9 S	8 S	7 SSE	1350 S	920 S	920 SE	1000 S	900 S	900 SSE	940 S	880 S	800
3	SSW	11 SW	11 WzN	10 NW	800 N	1300 N	1440 NW	900 N	1200 N	1500 NW	1100 N	1200 N	1560
4	N	8 NNW	4 WNW	3 N	1800 N	1000 N	170 N	1650 N	1000 N	200 N	1500 N	900 N	230
5	SW	4 WNW	3 NE	1 W	222 W	1100 N	660 W	240 NW	900 N	660 W	430 NW	980 N	660
6	S	2 S	2 WSW	3 SE	500 S	600 W	620 SE	400 S	500 W	500 SE	400 S	440 W	450
7	WSW	2 WSW	3 SSW	3 N	500 NW	450 NW	168 N	400 NW	200 NW	72 N	500 NW	200 NW	80
8	S	2 S	2 SSE	2 —	0 NW	300 —	0 —	0 WNW	50 —	0 —	0 WNW	60 —	0
9	SE	1 ENE	1 —	0 WNW	30 E	50 —	0 WNW	60 —	0 —	0 WNW	110 —	0 —	0
10	—	0 ESE	1 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
11	ENE	1 ESE	2 E	2 —	0 E	66 E	500 —	0 E	30 E	140 —	0 —	0 E	120
12	E	3 SE	2 —	0 S	700 S	480 —	0 S	800 S	560 SW	50 S	900 S	600 SW	50
13	WNW	1 N	2 NE	3 —	0 N	100 NE	450 —	0 N	160 NE	360 —	0 N	50 NE	510
14	NEzE	4 ESE	2 E	2 S	420 SSE	700 SSE	350 S	260 SSE	700 SSE	350 S	300 SSE	650 SSE	300
15	ENE	1 N	3 NE	3 —	0 NW	250 NE	450 —	0 NW	200 NE	400 SSE	60 NW	50 NE	270
16	NE	4 ENE	2 ENE	2 SE	170 S	400 S	70 SE	450 S	400 S	150 SE	220 S	500 S	150
17	NE	3 NE	2 E	2 SE	150 —	0 SE	80 —	0 —	0 SE	100 SE	70 SE	150 SE	120
18	W	1 NE	1 ENE	2 —	0 E	100 E	100 —	0 E	60 E	100 —	0 —	0 —	0
19	ENE	2 SE	2 ENE	2 SSE	150 —	0 SE	200 SSE	70 —	0 ESE	160 SE	70 —	0 SE	250
20	ENE	1 ENE	1 SE	3 SE	360 —	0 N	50 SE	200 —	0 N	150 SE	240 —	0 N	150
21	SE	4 ESE	3 E	2 E	700 E	300 NE	240 E	700 E	340 ENE	160 E	600 E	300 ENE	180
22	ENE	2 ENE	1 E	1 E	280 —	0 NE	120 E	80 —	0 —	0 ESE	140 —	0 —	0
23	SE	1 SE	3 ESE	4 —	0 SE	150 ESE	500 —	0 SE	50 ESE	400 —	0 SE	50 ESE	375
24	ESE	1 ESE	1 E	3 S	80 —	0 SE	430 S	40 —	0 SE	300 S	180 —	0 SE	300
25	EzN	2 ENE	2 NW	2 SE	300 SE	100 SE	300 SE	300 SE	150 SE	300 SE	100 SE	170 SE	300
26	NNW	2 SW	2 SW	4 SSE	200 SE	120 NW	200 S	140 SE	120 NW	100 SSE	120 NE	180 NW	50
27	SSW	4 S	4 SSE	3 NW	80 NW	500 —	0 NW	50 NW	50 NW	160 NW	50 NW	50 NW	180
28	E	3 E	3 E	3 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0 —	0
29	SE	9 SSE	8 NE	1 SE	1060 SE	800 SE	380 SE	800 SE	800 SE	350 SE	800 SE	800 SE	360
30	—	0 NE	2 N	3 —	0 NE	600 NE	100 —	0 NE	540 NE	100 —	0 NE	450 NE	170
31	—	0 SE	2 ESE	4 —	0 E	70 E	840 —	0 E	100 E	800 —	0 E	50 E	690
1912 November													
1	ESE	3 WSW	2 SE	3 S	600 SW	200 SW	70 S	600 SW	240 SW	50 S	600 SW	260 SW	50
2	S	2 S	4 SE	7 NW	150 NW	200 SE	60 NW	150 NW	200 —	0 NW	50 NW	200 —	0
3	SE	7 SSE	8 SSE	5 S	1000 S	1000 S	200 S	900 SW	1000 S	170 S	1100 S	1000 S	170
4	S	3 S	3 SE	3 —	0 NW	100 NW	280 —	0 NW	270 NW	320 —	0 NW	200 NW	340
5	SSE	1 —	—	—	0 —	—	—	0 —	—	—	0 —	—	—

4. Die Eisverhältnisse im Winter 1911–12

- A. Allgemeines über die Beobachtungen**
- B. Der Verlauf der Vereisung**
- C. Aufzeichnungen über die Eisverhältnisse**
- D. Dicke des Eises**

4 A. Allgemeines über die Beobachtungen

Das Beobachtungsmaterial stammt aus verschiedenen Quellen. Das Gerippe bilden die von der Finnischen Sozietät der Wissenschaften vor einem Jahrzehnte eingerichteten Beobachtungen, bei welchen teils an einigen Feuertürmen in Karten und Journalen bei bestimmten Zeitpunkten Aufzeichnungen über die Eisverhältnisse und überhaupt über den allgemeinen Verlauf der Vereisung, teils nur über den allgemeinen Verlauf gemacht werden, teils an einigen grösseren Routendampfern die Eisverhältnisse in Karten skizziert werden. Zur Vervollständigung, da diese das ganze Beobachtungsgebiet nicht ausfüllen, sind übrige zugängliche Aufzeichnungen herangezogen; solche sind entnommen teils den Eisberichten und Feuerungstagebüchern, welche zu dem Lotsenamte eingehen — bei den Aufzeichnungen auf den Feuertürmen ist dem Vorschlage der Hydrographischen Hauptverwaltung der K. Marine gemäss eine Schätzung der Ausbreitung des festen Eises sowie des Treibes in Zehnteln der sichtbaren Wasseroberfläche meistens ausgeführt — teils den Schnee- und Eisbeobachtungen, welche durch die Meteorologische Zentralanstalt ausgeführt werden, teils den Aufzeichnungen über Aufgang und Zugang am Hydrographischen Bureau zur Untersuchung unserer Binnengewässer. Schliesslich sind auch einige Zeitungsnotizen, speziell aus »Finlands Sjöfartstidning« beachtet worden, solchen Angaben ist in 4 B immer ein (Z) beigelegt. Der einigen Tagesangaben zugefügte Stern (*) hebt hervor, dass die Angabe für den betreffenden Tag gilt, dass aber der Eintritt des bezüglichen Phänomens nicht hierdurch bestimmt ist.

In den Tafeln IV—VI ist eine Zusammenfassung der in den Eiskarten von Porkkala, Hangö und Helsingfors angegebenen Eisgrenzen gegeben. Die leer gelassene Seite der Grenze gibt an, dass das offene Wasser an diese Seite der Grenze liegt; kleine geschlossene Figuren geben Treibeis an, wobei die Grösse und Dichtigkeit der Figuren einen ungefähren Aufschluss über die Art des Treibeises geben; das feste Eis wieder ist durch kurze, senkrecht gegen die Grenze gezogene Striche angegeben, wenn hierbei zwei Grenzen des festen Eises ausgesetzt sind, und also auf beiden Seiten der inneren Grenze die kurzen Striche zu finden sind, ist der äussere Saum des festen Eises als neugebildetes Eis (Blaueis) aufzufassen.

Die Abkürzungen, z. B. f 4, tr 3, welche unten in den Aufzeichnungen (4 C) eingehen, sind nach dem vorher angeführten zu deuten: festes Eis nimmt $\frac{4}{10}$, treibendes Eis $\frac{3}{10}$ der sichtbaren Meeresoberfläche im Beobachtungsgebiete ein.

In 4 D sind die zugänglichen Messungen der Eisdicke tabellarisch in cm gegeben.

4 B. Der Verlauf der Vereisung

Die Eisverhältnisse im Winter 1911—12 dürfen in einem zusammenfassenden Urteile als schwerer als gewöhnlich bezeichnet werden, zwar nicht was die Länge der Eisperiode betrifft, sondern durch die grosse Entwicklung der Eisdecke im Februar und Anfang März. Es wichen die Eisverhältnisse wohl nicht so stark vom gewöhnlichen ab wie in dem südlichen Teil der Ostsee, jedoch ist der Winter als schwerer als die sechs vorhergehenden zu bezeichnen. Über dem Nördlichen Kvark lag eine feste Eisdecke vom 2.-10. Februar und vom 24. Februar zum 6. März, am 1. März wurden Rinnen angezeigt, also in Summa ca 23 Tagen, was in den genannten Wintern gar nicht oder nur während Paar Tage eingetroffen ist; am 26. Februar war sogar das Ålandsmeer teilweise zugefroren.

Der Monat Oktober war kälter als normal (1886—1905), $1^{\circ}.4$ kälter im Norden bei Uleåborg, ca $0^{\circ}.5$ kälter in Wasa und Helsingfors, in Åland aber schon ganz unbedeutend wärmer. Dagegen waren November und Dezember bedeutend wärmer als die Norm, ca 2° bis 3° , der Dezember in Uleåborg sogar beinahe 4° wärmer. Januar und Februar zeigten strenge Temperaturen, jener 2° bis 4° , dieser ca $0^{\circ}.5$ bis über 6° unter den normalen, die grösseren Abweichungen dabei wieder im Norden. Nachdem der März überall 3° und mehr über das normale gezeigt hatte, waren wieder April und Mai kälter als gewöhnlich, ca $0^{\circ}.5$ bis $1^{\circ}.5$, der Mai in Uleåborg etwas wärmer ($0^{\circ}.4$).

Nach diesem allgemeinen Gang der Temperatur gestaltete sich zwar im Grossen auch der Verlauf der Vereisung, aber, wie schon oft mehrmals hervorgehoben, folgt die Vereisung, nach dem der Wärmeverrat in den oberen Schichten des Meeres aufgezehrt ist, mit Zugang und Zunahme, Auftauen und Aufbrechen den individuellen Zügen der Witterung ziemlich genau.

Schon bei der ersten Kälteperiode 10.-15. Oktober 1911 zeigte sich im Norden Eisbrei am Meeresufer; Salmis Hafen, wie wohl auch die innersten Buchten im Norden, hatte eine geschlossene Eisdecke; die Wassertemperatur im offenen Meere war aber damals noch hoch, an den Feuerschiffen Plevna und Nahkiainen 6° — 7° . Der Eisbrei verschwand auch im Meere sogleich bei dem nachfolgenden Tauwetter. In der zweiten Kälteperiode, 21.-25. Oktober, zeigte sich wieder auf kurze Zeit Eisbrei den offenen Meeresufern entlang, die Wassertemperatur an den genannten Feuerschiffen betrug aber noch 4° — 5° . Am 29. und 30. desselben Monats war wieder die Lufttemperatur einige Grade unter Null. In der letzten Woche von Oktober gingen die nordschwedischen Häfen von Råneå bis Umeå zu, konnten aber mit Dampfer noch befahren werden, auch Toppila vor Uleåborg ging am 29. auf eine Woche zu.

Die erste Dekade des Novembers hatte Lufttemperaturen über Null, der übrige Teil, den 15. und 16. sowie die vier letzten Tage ausgenommen, zeigte im Norden Kältegrade, die Tage 23.-27. überall, im Norden sogar unter -10° . Gleich nach dem 11. entstand im Meere im Norden Eisbrei. Der Toppila Hafen ging am 18. definitiv zu, zu dieser Zeit wurden auch die schwedischen Bottenwiekhäfen, Ratan ausgenommen, für Dampfer geschlossen. Von jetzt an besteht im Norden der Eissaum der Küste entlang durch den Winter.

Vom 2. Dezember bis in den März haben wir dann im Norden ununterbrochen Kälte, im Süden sind die Tage um den 12., den 19., den 28. und 29. Dezember und der 1. und 2. Januar über Null, sonst kalt. Wie vorher genannt, war aber die Lufttemperatur im Monatsmittel über normal, und die Wassertemperatur bei Ulkokalla Ende Dezember noch über 1° , im Ålandsmeer ca 4° , bei Gråhara vor Helsingfors beinahe 2° . Die Karte 1, Tafel III veranschaulicht die Eislage zu dieser Zeit. Wie wir sehen ist die Vereisung wenig vorgeschritten. Der Eissaum ist nur längs der knappen Hälfte der Küste zu finden. Im Schärenmeer wurde die Schifffahrt mit kleinen Dampfern bis in den Januar fortgesetzt.

In der ersten Dekade von Januar, wo im Süden Temperaturen bis nahe an -20° , im Norden bis nahe an -30° vorkommen, nimmt die Vereisung stark zu. Karte 2, Tafel III zeigt die Eisverhältnisse am 11. Januar: Eis überall der Küste entlang, der innere Teil der Bottenwiek und die innere Hälfte des Finnischen Meerbusens mit festem Eise bedeckt. Zu dieser Zeit ist auch die Deckschicht überall, ausser im Ålandsmeer und in der nördlichen Ostsee beinahe zum Gefrierpunkt abgekühlt.

In der nächst folgenden Zeit ist die Lufttemperatur ca -5° , die Abkühlung geht wohl weiter, aber der Eissaum wird von Wind und Wellen zum Teile zerbrochen, sodass wir am 23. Januar sogar einen Rückgang in der Ausbreitung des festen Eises wahrnehmen können.

Die neue, starke Kälteperiode, Ende Januar und Anfang Februar mit Temperaturen im Norden sogar unter -35° lässt die Eisdecke wachsen, die ganze Bottenwiek und der Nördliche Kvark stehen fest, die Eisbrücke vom festen Lande nach Åland bildet sich, und der Eissaum rückt weit ins Meer hinein, westlich von Hogland im Finnischen Meerbusen friert wegen der wechselnden, hier im Süden starken Winden das Treibeis noch nicht wieder zu. Siehe Tafel III, Karte 3.

Im Februar nimmt die Vereisung weiter zu. Tafel III, Karte 4 zeigt uns die Verhältnisse am 24. Februar; der Finnische Meerbusen steht bis nahe vor Helsingfors fest, das ganze Schärenmeer bis in die nördliche Ostsee ist mit festem Eise bedeckt, und am 26. ist sogar das Ålandsmeer zum Teile festgefroren. Trotz dem eintretenden, relativ milden Wetter in den letzten Tagen vom Februar und den ersten vom März ist im Norden die Eisdecke am 4. März noch weiter gerückt, so dass die Hälfte der Bottensee unter festem Eise liegt, in der Bottenwiek ist jedoch ein Teil des Eises in Bewegung, im Finnischen Meerbusen reicht auch das feste Eis weiter nach W, im Ålandsmeer kann aber ein Rückgang wahrgenommen werden, wie es die Karte 5, Tafel III veranschaulicht. Zu dieser Zeit und schon ein wenig vorher ist an allen unseren Stationen ausser bei Bogskär, wo der ganze Winter hindurch die Wassertemperatur sich über ca $0^{\circ}.5$ hält, der Gefrierpunkt des Wassers in der ganzen Oberschicht erreicht.

Bis zum 14. März (Karte 6, Tafel III) herrschte im Norden Kälte, im Süden aber erst vom 10. an, dabei waren die herrschenden E-Winde speziell im Süden stark. Dem entsprechend ist die Bottenwiek wahrscheinlich wieder ganz zugefroren, von der Bottensee bis Hogland ist ein guter Teil des Eises in Treibeis schollen zerbrochen; gleich in W von Hogland besteht das Eis jedoch noch aus grossen, beinahe zusammenhängenden Feldern.

Im Verhältnis zu der schnellen Entwicklung der Beeisung um die Jahreswende, geht die Abwicklung der Vereisung sehr langsam von statten. In der letzten Dekade vom März haben wir eine Tauwetterperiode, welcher eine die letzten Tage des Monats ansetzende bis zur Mitte April währende Frostzeit folgte. In der ersten Periode geraten die Eise im zentralen Teile der Bottenwiek in Bewegung, die feste Eisdecke nimmt auch sonst überall ab, im inneren Teile des Finnischen Meerbusens zeigen sich Rinnen (Karte 7, Tafel III).

Die Insolation macht trotz dem Froste in der ersten Hälfte Aprils die Eise lockerer, und speziell ist der zerstörenden Tätigkeit der starken Winde Rechnung zu tragen. Wir sehen so (Karte 8, Tafel III) die Eisbrücke von Åland nach Finland abgebrochen und das feste Eis nur als Saum der Küste entlang bis nahe 65° N Lat. Von jetzt an kommen (ausser dem 29. April im Norden) nur Tage mit Lufttemperatur über Null vor. Am 27. April (Karte 1, Tafel IV) sind die Bottensee und die südlicheren Gewässer eisfrei geworden, ausser an einigen Orten in den inneren Schären und im inneren Teile des Finnischen Meerbusens der Küste entlang.

Diese Eise schmelzen auch rasch ab, so dass im Anfang Mai (Karte 2, Tafel IV) Eis nur in dem Nördlichen Kvark und in der Bottenwiek zu finden ist. Hier im Norden steht das feste Eis innerhalb Ulkokalla und vor Marjaniemi bis zum 12. und 13. Mai fest. (Vordem sind schon die in Flussmündungen gelegenen Häfen eisfrei geworden, z. B. Toppila am 7. Mai.) Mit den danach wehenden N- und E-Winden wird das Eis allmählich schmelzend nach S getrieben. Bei Marjaniemi und Ulkokalla wird das Meer eisfrei am 24., bei Tankar am 25. Mai; zu dieser Zeit werden auch die aller nördlichsten Häfen geöffnet. Am 22. Mai findet »Nautilus« den ganzen Nördlichen Kvark voller Eis, und gleichzeitig müssen auch einige Dampfer hier wegen des Treibeises nach S zurückkehren, andere suchen sich aber zwischen den Eisfeldern Weg. Mit den in der letzten Woche von Mai herrschenden E-Winden suchen sich diese Treibeisbänder durch den Kvark nach SW, bei Walsörarna wird am 26. zuletzt ein wenig mehr von Treibeis gemeldet. Diese Treibeisbänder haben wohl dann wahrscheinlich ziemlich zerstreut und schnell abschmelzend vor der nördlichen schwedischen Bottenseeküste getrieben.

Wollen wir das angeführte kurz zusammenfassen, können wir sagen, dass die eigentliche Beeisung unserer offenen Meere um die Jahreswende schnell eintrat, am Ende Februar — Anfang März ihren Höhepunkt erreichte, und danach ohne bedeutende Rückschläge bis zum Ende Mai im Norden, Ende April im Süden allmählich abnahm.

Die ganze Eisperiode hat im Norden die Zeit Mitte Oktober — Ende Mai, im Osten des Finnischen Meerbusens die Zeit Anfang Dezember — Anfang Mai umfasst, SW von Åland, bei Bogskär war ein wenig Treibeis am 29. Februar, 12.-15. März und 2. April sichtbar.

Die grösste Dicke des Kerneises hat im Meere im Norden ca 90 cm betragen, im Meere vor der Mitte der Bottenwiekküste ca 60 cm, an der Bottenseeküste bis ca 40 cm, im Schärenmeere ca 45 cm und im Finnischen Meerbusen ca 45 cm; näheres in 4 D. Packeisbänder sind bei Tankar, bei Enskär und im E Teile des Finnischen Meerbusen angezeigt worden, die Dicke ist auf 2—3 meter geschätzt.

Im Ladoga-See zeigte sich Eis im Anfang Dezember, Anfang Februar ist der See zugegangen, am 21. März sind die Eise in Bewegung geraten, am 26. April ist kein Eis in S von Hanhipaasi, im Mai vom 8. bis 26. wird Aufgang in den Schären angegeben und am 27. ist die Schifffahrt im S Ladoga ermöglicht, obwohl noch Treibeis vorhanden ist.

4 C. Aufzeichnungen über die Eisverhältnisse im Winter 1911–1912.

Bottenwiek

Ajos 65° 41' N Br. 24° 31' E L.

- Jan. 22.* Innerhalb Ajos das Eis 55–60 cm, ausserhalb 42 cm dick.
März 22.* Festes, ebenes Kerneis, 76 cm dick ausserhalb Ajos. Weiter im Meere, soweit man sieht, grobes, unbewegliches Packeis.

Ulkokrunni 65° 23' N Br. 24° 51' E L.

- Jan. 14.* Ausserhalb Ulkokrunni das Eis 28 cm dick.
März 19.* Ausserhalb Ulkokrunni festes, ebenes Kerneis, 72 cm dick. Draussen grobes, unbewegliches Packeis über der Sichtweite.

Uleåborg, Stadt 65° 1' N Br. 25° 29' E L.

- Okt. 29. Eisbildung im Toppilahafen.
Nov. 4. Toppilasund aufgegangen.
13. Eisbildung im Meere.
15. Eisbrei im Toppilasund.
18. Toppilasund ganz zugefroren.
April 4. Das Eis am Ufer schwach, in der Mitte des Fjæres stärker, ca 60 cm, jedoch porös.
Mai 5. Dampferverkehr zwischen Bäckholmen und Uleåborg. Toppilasund beinahe eisfrei. Die Gewässer zw. Toppila und Uleåborg noch mit festem, sehr porösem Eise bedeckt.
7. Toppilasund eisfrei.
21. Erstes Schiff.

Marjaniemi 65° 2' N Br. 24° 34' E L.

Sichtweite: 21.2 km. Beobachter: M. L. Borén, Feuermeister.

- Okt. 11. Eisbrei am Strande.
24. Eisbrei an den Ufern.
Nov. 12. Eisbrei an den Ufern; tr 1.
13. Stillstehender Eisbrei; tr 2.
14. Eisbrei in Bewegung nach N; tr 1.
15. Eislegung von der Küste bis Karlö.
15.-17. Kein Eis im Meere.
18.-19. Eisbrei in Bewegung nach N; tr 1.
Nov. 20.-22. Eisbrei über einem Viertel der sichtbaren Meeresoberfläche; tr 2.
23. Eisbrei über der Hälfte der Sichtweite; tr 5.
24.-25. Der Eisbrei still; tr 7.
25. Eis gangbar bis Siikajoki.
26. Letztes Schiff.
27.-30. Eisschollen; tr 2 bis 3.
Dez. 1. Eisschollen in Bewegung nach N; tr 3.
2.-4. Treibeis in grossen Schollen in Bewegung nach N, allmählich von tr 4 bis tr 7 zunehmend.
5.-6. Bewegung nach NW; tr 8.
6. Das Eis von Karlö nach Uleåborg mit Pferd befahren. Das Leuchtfeuer ausgelöscht.
7.-9. Treibeis, kleine Schollen, in Bewegung nach NW; tr 7 bis 6.

- Dez. 10.-22. In Bewegung nach N; vom 13. sehr klein, vom 17. etwas gröber. Am 10. tr 10; sonst 4 bis 7.
23.-26. Die Schollen wachsen. Bew. nach S.
27.-28. Bew. nach N.
29.-31. Die Schollen werden vom Winde in kleinere Stücke zerschlagen. Am 29. und 30. Bew. nach E; tr 3, 8, 3.
Jan. 1. Festes Eis an den Ufern. Treibeis, kleine Schollen, über der Sichtweite; f 2, tr 8.
2. Bew. nach N; f 4, tr 6.
3. Das Treibeis fängt an zusammenzufrieren; f 4, tr 6.
4. Das Treibeis in Bew. nach S.
5.-31. Zusammengefroren über der ganzen Sichtweite.
7. Das Eis 1 km in NW 17 cm dick, überall gangbar.
15. Das Eis 1 km in NW 33 cm dick.
17. Das Treibeis mit Pferd fahrbar.
23.* Das Eis ist auf den Untiefen hoch aufgestapelt.
29. Grösste Eisdicke bisher 46 cm.
30. Nach Angabe der Fischer ist das Eis zw. Uleåborg und Karlö 72 cm, die Schneedecke 12 bis 15 cm.
Febr. 1.-29. Über der ganzen Sichtweite zusammengefroren.
24. Im Fahrwasser im W das Eis 81 cm dick.
März 1.-31. Über der ganzen Sichtweite zusammengefroren.
16. Im Fahrwasser im WNW das Eis 90 cm dick.
April 1.-30. Über der ganzen Sichtweite zusammengefroren.
2. Das Eis im WNW ca 90 cm dick.
24. Das Eis am Strande kaum gangbar, ein wenig weiter vom Lande stärker, ca 60 cm dick, jedoch porös.
Mai 1.-12. Über der Sichtweite eisbedeckt.
5. Mit Fernrohr vom Leuchtturm offene Rinne zum ersten Male sichtbar hinter Merikalla.
11. Öffnung hinter Pentinmatala sichtbar.
13. Ein Teil des Eises in Bewegung; f 9, tr 1. Leuchtfeuer angezündet?
14. Öffnung hinter Silakkanokka, 3' in SW; f 8, tr 2.
15.-16. Öffnungen innerhalb der Untiefen; f 7, tr 3.
17. In S alles in Bewegung, nach S; f 6, tr 4.
18. Schwache Bewegung nach S.
19. Im Meere alles in Bewegung, nach S; f 4, tr 6.
20. Bewegung nach N; f 3, tr 7.
21. Das Eis treibt nach E; f 0, tr 3. Leuchtfeuer angezündet?
22. Wenig Eis; tr 1.
23. Offenes Wasser, nur einige Treibeisstücke.
24. Kein Eis sichtbar.
28. Ein nach N gehendes Schiff sichtbar.
Juni 1. Erstes Schiff nach Uleåborg.

Tauvo 64° 49' N Br. 24° 34' E L.

- Jan. 28.* Das Meer eisbelegt in der ganzen Sichtweite; Eisdicke: 40–45 cm, ein wenig Schnee.
April 30. Das Meereis noch nicht in Bewegung, 75 cm dick.

Isokraaseli 64° 40'5 N Br. 24° 24' E L.

- Jan. 5.* Festes Eis im inneren Hafen, bei Lapaluoto ist das Eis zerbrochen. Das Meer eisfrei bis Isokraaseli; im Meere bis Dato kein Eis sichtbar.
- März 26.* In den Schären festes, ebenes Eis; im Meere 72 cm dickes Kerneis; weiter draussen grobes, unbewegliches Packeis, so weit man sieht.
- April 4.* Das Eis in den Schären sehr porös; das Eis im Meere unbeweglich, 75 cm dick.

Ulkokalla 64° 20' N Br. 23° 27' E L.

Sichtweite: 15.8 km. Beobachter: E. J. Björklöf.

- Nov. 28. Letztes Dampfschiff, nach S.
- Dez. 1. Das Leuchtfeuer wurde ausgelöscht.
- Jan. 5. Eisbrei und neugebildetes Treibeis über der Sichtweite in Bewegung nach S.
6. Der Eisbrei zu Treibeis zusammengefroren.
7. Das Treibeis zerschlagen und abgenommen.
8. Wieder Treibeis über der Sichtweite.
9. Das Treibeis zu grösseren Feldern zusammengefroren.
10. Die Bewegung des Treibeises hört auf; das Eis dicht gegen die Küste gepackt, reicht ausserhalb Ulkokalla.
11. Unverändert.
12. Das Eis ein wenig zerstreut, treibt nach NNE.
13. Nur kleine Treibeisbänder sichtbar, in Bewegung nach NE.
- 14.-15. Viel Treibeis in Bewegung nach N.
16. Leichtes Treibeis treibt langsam nach N.
17. Das Treibeis stillstehend.
18. Innerhalb Ulkokalla das Eis stillstehend, ausserhalb in Bewegung ins Meer.
19. Treibeis aus SSW.
20. Das Treibeis in Eisbrei zerschlagen und in Bewegung nach E.
21. Der Eisbrei zusammengefroren, in Bewegung nach NNE.
22. Das Treibeis dicht und stillstehend ringsum.
23. Das Eis gegen die Küste gepackt, reicht ausserhalb Ulkokalla.
24. Das Eis in Bewegung nach S.
25. Das Eis in Bewegung nach SW. Offenes Wasser 2 km in NW.
26. Neugebildetes, stillstehendes Eis.
27. Grobes Treibeis aus SW.
28. Das Eis stillstehend.
29. Das Eis innerhalb Ulkokalla fest zusammengefroren, ausserhalb Ulkokalla das Treibeis in Bewegung nach SW. Von diesem Tage bis zum 10. April alles Eis auf der Landseite, von NNE über E bis SSW, feststehend.
30. Das Treibeis stillstehend.
31. Das Treibeis in Bewegung nach E, wodurch eine offene Rinne bei Ulkokalla ausserhalb des festen Eises gebildet wird.
- Febr. 1.-2. Dichtes Treibeis ausserhalb Ulkokalla in Bewegung nach SW; kein offenes Wasser sichtbar.
- 3.-6. Das Treibeis stillstehend.
7. Das Treibeis in Bewegung nach N.
- 8.-29. Stillstehendes Treibeis über dem Meere ausserhalb Ulkokalla.
- März 1.-5. Unverändert.
- 6.-8. Das Treibeis zum Teile ausserhalb der Sichtweite nach W getrieben, so dass offenes Wasser sichtbar.
9. Das Treibeis packt sich gegen das feste Eis. Offenes Wasser sichtbar.
- 10.-14. Kein offenes Wasser sichtbar.
- 15.-17. Eine kleine, offene Rinne ist in NE gebildet, durch Bewegung des Eises in N.
18. Das Treibeis stillstehend.
19. Die Rinne zwischen dem festen und dem losen Eise wieder offen, Richtung SW—NE.
20. Neugebildetes Eis in der Rinne.
21. Die Rinne wieder offen.
- 22.-25. Die Rinne etwas breiter geworden.
26. Das Treibeis dicht an dem festen Eise, die Rinne geschlossen.
27. Die Rinne offen zu einer Länge von 1.5 km.
28. Die Rinne offen von Ulkokalla in SW.
29. Das Treibeis in Bewegung nach SW; offenes Wasser in S sichtbar.

März 31. Das Eis stillstehend, offen in NW.

- April 1.-2. Eisbildung.
- 3.-4. Das Treibeis in Bewegung nach N, ca 1 km in der Stunde. Die Rinne offen in NNE.
5. Das Treibeis gegen das feste Eis gepackt, die Rinne geschlossen, kleine Öffnungen im festen Eise.
6. Das Treibeis in langsamer Bewegung nach S. Eine Öffnung S von Ulkokalla.
- 7.-8. Das Treibeis stillstehend gegen das feste Eis.
9. Das Treibeis in Bewegung nach SW; die Rinne offen in NNE.
10. Das Treibeis fortwährend in Trift nach SW; grosse Öffnung SW von Ulkokalla und im festen Eise S von Ulkokalla. Das feste Eis in Bewegung.
11. Das Treibeis gegen das feste Eis gepackt. Die Öffnung in SW nicht geschlossen.
12. Die Öffnung in SW sehr klein.
13. Das Eis innerhalb Ulkokalla wieder festgefroren und stillstehend; die Grenze geht von Ulkokalla nach NE und SW. Das Treibeis in langsamer Bewegung nach S.
14. Das Treibeis stillstehend.
15. Das Treibeis in Bewegung nach N, ca 1 km/St.; die Rinne offen.
16. Ein Teil vom festen Eise losgebrochen; die Grenze des festen Eises geht von Ulkokalla nach ENE und SSW; die Rinne offen; das Treibeis in Bewegung nach NE.
17. Offenes Wasser sichtbar NW—NE.
- 18.-20. Keine Bewegung im Treibeise.
- 21.-22. Durch Strom wird ein Teil des festen Eises losgebrochen. Öffnung in N.
23. Das Treibeis gegen das feste Eis gepackt.
24. Öffnungen im Meereise.
- 25.-27. Unverändert.
28. Öffnung in S.
29. Das feste Eis losgebrochen vor Ulkokalla in S; die Grenze geht von Ulkokalla nach SSE und ENE. Das Treibeis in Bewegung nach SW. Die Rinne zwischen dem festen und dem losen Eise offen S von Ulkokalla; dicht an Ulkokalla in SW zu einer grossen Öffnung erweitert.
30. Das Treibeis in Bewegung nach NE; die Rinne offen NE von Ulkokalla.
- Mai 1. Das Treibeis in Bewegung nach SW.
2. Das Treibeis in Bewegung nach W; die Rinne offen.
3. Grosse, offene Rinne SW—N.
- 4.-8. Das Treibeis hin und zu in Bewegung; Öffnungen hie und da.
- 9.-11. Kein offenes Wasser im Meere ausserhalb Ulkokalla sichtbar, nur Treibeis.
12. Das feste Eis innerhalb Ulkokalla aufgebrochen und nebst dem alten Treibeis in Bewegung nach SW.
13. Das Leuchtfeuer wurde angezündet. Grosse offene Rinne von Ulkokalla nach SW und kleinere der Küste entlang.
14. Das Treibeis fortwährend in Bewegung nach SW.
15. Viel Treibeis ausserhalb Ulkokalla, wenig innerhalb.
16. Das Eis zum grössten Teile nach S getrieben.
17. Fortwährend Bewegung nach S. Kein Eis innerhalb Ulkokalla.
- 18.-23. Einzelne Treibeisbänder.
24. Eis nur an den Ufern.
25. Erstes Segelschiff nach S.
27. Erstes Dampfschiff nach N.
30. Das Meer ganz eisfrei.

Ohtakari 64° 5' N Br. 23° 24' E L.

- März 14.* Ebenes Kerneis um Ohtakari und in den Schären, vor Ohtakari 65 cm dick. Im Meere draussen ungewöhnlich grobes Packeis, nur wenig Schnee.

Trullögrund 63° 57' N Br. 23° 3' E L.

- Jan. 5.* Von Trullögrund bis Hungerberg und Trutklippan eisbelegt; von Trutklippan aus offen.

- Jan. 30.* Das feste Eis innerhalb Trullögrund 54—60 cm dick. Das Meer voller Packeis.
 Mai 5.* Das Eis porös, in den Schären stellenweise Öffnungen; im Meere ca 40 cm dick.

Tankar 63° 57' N Br. 22° 51' E L.
 Sichtweite 23.9 km. Beobachter: O. J. Sjöblom und Nestor Mangelius.

- Dez. 5. Eisbrei stellenweise zwischen Repskär und Tankar und um Tankar nach N treibend; tr 1.
 6.-11. Eisbrei auch im Meere; tr 2, 2, 1, 1, 2, 3.
 8. Das Leuchtfeuer ausgelöscht.
 12. Eisbrei nur ringsum den Ufern; tr 1.
 13. Eisbrei zwischen Tankar und der Küste; tr 3.
 14.-16. Der Eisbrei nach SW getrieben; Eisbrei nur an den Ufern; tr 1.
 17. Eisbrei aus SW; tr 4.
 18.-24. Eisfrei.
 25.-28. Eisbrei nach N an Tankar vorbei treibend; tr 3.
 29. Eisbrei erst nach NE, dann nach SE; tr 3.
 30. Eisbrei erst nach S, dann nach E; tr 3.
 31. Eisbrei aus SW nach NE; tr 4.
 Jan. 1.-2. Eisfrei.
 3. Eisbrei, nach S treibend; tr 3.
 4.-5. Treibeis, nach N treibend; tr 6.
 6. Festes Eis zwischen Tankar und Yxpila; f 3, tr 4.
 7. Das feste Eis gangbar; f 3, tr 4.
 8. 7—15 cm. Das feste Eis nach E zugenommen f 4, tr 4.
 9. Das Treibeis erst wie bisher in Bewegung nach N, später nach S; f 4, tr 4.
 10.-11. Die ganze Sichtweite zugefroren.
 11. 10—18 cm E von Tankar.
 12. Das Meer offen N—W; das Eis in Bewegung nach NE; f 5, tr 3.
 13. Das Meereis aufgebrochen bis zu Westerbadan; f 4, tr 4.
 14. Das offene Wasser reicht innerhalb Tankar bis nach Repskär; das Eis in Bewegung nach N; f 2, tr 5.
 15. Festes Eis nur im alten Hafen und innerhalb Trullökubben und Trutklippan; Eisbrei im Meere; f 2, t 5.
 16. Festes Eis von Gamla Karleby und Repskär bis nach Tankar; f 4, t 0.
 17. 8—12 cm E von Tankar. Das feste Eis gangbar; Eisbrei in Bewegung nach NE; f 4, t 3.
 18. Das Treibeis verschwunden; f 4.
 19. Das feste Eis reicht bis zu Westerbadan; f 6.
 20.-24. Treibeis in NW; f 6; tr 3, 2, 2, 2, 3.
 25. Eis überall; f 6, tr 4.
 26. 12—20 cm E von Tankar.
 26.-30. Packeis im Meere NE und W von Tankar; f 10.
 31. In der Nacht ist eine grosse offene Rinne N von Tankar entstanden; f 9, tr 0.
 Febr. 1.-29. Grobes Packeis ausserhalb Westerbadan über NE und W. Ebenes Eis innerhalb Westerbadan.
 1.-9. Feststehendes Eis überall.
 8. 45 cm W von Tankar.
 10.-13. Grosse offene Rinne im Packeis in NW; f 8, tr 0.
 10. 45 cm W von Tankar.
 14.-18. Die Rinne einwenig zugegangen; f 9, tr 0.
 16. 42—51 cm W von Tankar.
 19.-27. Die Rinne zugefroren.
 26. 62 cm W von Tankar.
 28.-29. Offene Rinne im Packeis in N; f 9, tr 0.
 März 1.-4. Das Packeis ausserhalb Westerbadan in Bewegung nach NW; f 5, tr 3, später 2.
 5.-8. Das Packeis in Bewegung nach SW und W; f 5, tr 3.
 9. 65 cm E von Tankar. Das Packeis in Bewegung nach S; f 5, tr 4.
 10.-14. Das Meer über der ganzen Sichtweite zugefroren.
 15. Grosse offene Rinne entstand am Tage in NW, Richtung SW—NE; f 9, tr 0.
 16.-20. Die Rinne noch vergrössert; f 8, tr 0.
 21. 61 cm. Das Packeis bewegt sich nach NW; f 5, tr 2.

- März 22.-27. Dasselbe; f 5, tr 2 à 3.
 28. Das Packeis in Bewegung nach SW; f 5, tr 3.
 29. Das Packeis in Bewegung nach S; f 5, tr 4.
 30. 72 cm Kerneis; f 5, tr 4.
 31.-April 2. Das Meer über der Sichtweite zugefroren.
 April 3.-4. Offene Rinne im Packeis in NW; f 9, tr 0.
 5.-8. Packeis über der ganzen Sichtweite ausserhalb Westerbadan; f 10.
 9. Das Packeis in starker Bewegung nach SW; eine offene Rinne sichtbar; f 5, tr 4.
 10. Mehrere Rinnen; f 5, tr 3.
 11.-14. Das Meereis nach Aussagen der Seehundsjäger hauptsächlich ebenes Kerneis. Das Meer voller Eis.
 11. 67 cm Packeis.
 15. Das Packeis in Bewegung nach N; mehrere Rinnen in NW; f 6, tr 3.
 16. Das Packeis in Bewegung nach E; f 6, tr 3.
 17.-21. Rinnen sichtbar; f 6, tr 3.
 22.-23. Gröberes und leichteres Treibeis in Bewegung nach N. Auf dem festen Eise 10—15 cm Eisbrei; f 5, tr 4.
 22. 71 cm Kerneis, 10—15 cm Schnee- und Eisbrei.
 24.-Mai 1. Eis in Bewegung; f 5, tr 4.
 2. Mehrere grosse Rinnen; f 5, tr 3.
 3. Das Treibeis treibt nach SW; f 5, tr 3.
 4. 51 cm Eis und 15 cm Schneewasser. Das Treibeis treibt nach W; f 5, tr 3.
 5. Das Treibeis treibt nach S; f 5, tr 4.
 6.-8. Das Treibeis stillstehend; f 5, tr 4.
 9. Das Treibeis treibt nach NE; f 5, tr 3.
 10.-11. Das Treibeis stillstehend; f 5, tr 4.
 12. Das Leuchtfeuer angezündet. Mehrere grosse Öffnungen im festen Eise. Das Treibeis in Bewegung nach S; f 3, tr 2.
 13. Aufgang zwischen Tankar und der Stadt Gamla Karleby. Das Meereis in Bewegung nach SW; f 0, tr 3.
 14.-19. Das Meereis bewegt sich nach SW; f 0, tr 3, 3, 1, 1, 1.
 17. Erstes Segelschiff von Yxpila.
 20.-22. Kein Eis.
 23.-24. Treibeis; tr 1.
 25.-27. Kein Eis.
 28. Eis durch Spiegelung sichtbar in NW; tr 1.
 29. Kein Eis sichtbar.

Trutklippan 63° 54' N Br. 23° 2' E L.
 Sichtweite: 14.5 km. Beobachter: Lennart Slotte, Feuermeister.

- Nov. 24. Eis im alten Hafen bis zu Rummelö.
 Dez. 2. Das Leuchtfeuer wurde ausgelöscht.
 Mai 14. Das Leuchtfeuer wurde angezündet.

Yxpila 63° 51' N Br. 23° 1' E L.

- Nov. 24. Eisbildung.
 30. Letztes Schiff.
 Jan. 12. Eis über der Sichtweite.
 April 13. Das Eis fängt an sich zu bewegen.
 16. Erstes Schiff.
 18. Kein Eis sichtbar.
 Mai 12. Aufgang in Bysund, Kronoby.

Mäskär 63° 43' N Br. 22° 36' E L.

- Jan. 28.* Das feste Eis in den Schären 45 cm, im Hafen 54 cm, ein wenig Schnee; im Meere Packeis mit kleinen Öffnungen hie und da.

Socklothällan 63° 38' N Br. 22° 25' E L.

- Dez. 30.* Von der Dampferbrücke bis zur Insel Kubben das Eis 12—15 cm; von Kubben aus das Meer offen.
 Jan. 23.* Festes Eis, 18—21 cm dick, ein wenig Schnee in den Schären. Im Meere das feste Eis bis ca 400 m vom Strande 12 cm dick; draussen offen, ein wenig Treibeis.
 März 12.* In den Schären fahrbares Eis, ca 12 (?) cm. Im Meere reicht das feste Eis bis ca 400 m vom Strande; ausserhalb dessen grobes, unbewegliches Packeis so weit das Auge sieht.

Munsala Kirchspiel 63° 28' N Br. 22° 19' E L.

Okt. 28. Zugang in kleineren Gewässern.
 Nov. 12.-13. Zugang in kleineren Gewässern.

Oravais, Pfarrhof 63° 18' N Br. 22° 22' E L.

Nov. 24. Zugang im inneren Teile von Oravais-Fjärd.
 Dez. 16.-17. Zugang im äusseren Teile von Oravais-Fjärd.
 Mai 3. Aufgang im inneren Teile von Oravais-Fjärd.
 14. Aufgang im äusseren Teile von Oravais-Fjärd.

Ytteruddskär 63° 21' N Br. 21° 43' E L.

Dez. 2.* Kleine Buchten und Sunde eisbelegt.
 16.* Erste Eislegung in den Schären.
 19.* Eisfrei.
 27.* In den Schären 3—6 cm dickes Eis, die Stromgänge offen.
 30.* Wie am 27. Das Meer den ganzen Monat eisfrei.
 Jan. 2.* Das Eis 9—12 cm dick, die Stromgänge offen. Das Meer fortwährend eisfrei.
 9.* In den Schären 20 cm dickes, fahrbares Eis.
 16.* 27—30 cm dick, ein wenig Schnee.
 23.* 36 cm dick.
 30.* Das Eis 39—42 cm dick, stellenweise ohne Schnee, stellenweise mit Schneehäufen.

Walsörarna 63° 26' N Br. 21° 5' E L.

Sichtweite: 23.7 km. Beobachter: F. J. Eklund, Feuermeister.

Okt. 29. Eisbildung in seichteren Buchten.
 Dez. 2. Festes Eis in seichteren Buchten; f 1.
 3.-9. Gangbares Eis zwischen Replot und Björkö; f 1.
 10. Eisbrei vom äusseren Björkögrund und Klubbhällan in NE bis zur Untiefe Snipan; f 1, tr 1.
 11.-17. Gangbares Eis zwischen Björkö und Lappören. Der Eisbrei verschwunden; f 1.
 18.-20. Eisbrei in N; f 1, tr 1.
 21.-27. Der Eisbrei verschwunden; f 1.
 28.-29. Eisbelegt im E Teile von Malskärs Hafen. Kleine Eisschollen im Meere umhertreibend. Eisbrei vor Walsörarna; f 1, tr 1.
 30. Fahrbares Eis Replot—Björkö—Lappören, gangbares Wasa—Replot; f 1, tr 1.
 31. Ebbskärs Hafen voll neugebildetes Treibeises; f 1, tr 1.
 Jan. 1.-2. Eisbrei verschwunden.
 2. Fahrbares Eis Wasa—Replot.
 3. Eisbrei in S; f 1, tr 1.
 4. Kleinere Eisschollen im Eisbrei; f 1, tr 2.
 5. Festes Eis in Malskärs und Ebbskärs Häfen; Eisbildung aus Schneebrei in Walsörgloppet und im E Teile des Kvarks; f 1, tr 2.
 6.-7. Der Kvarke W von Walsörarna voller Treibeis, in Bewegung nach N; f 2, tr 3.
 7. Gangbares Eis von Walsörarna nach der Küste.
 8.-11. Der ganze Schärenhof vor Walsörarna und der E Teil vom Fjärde Norrskärgloppet zugefroren. Das Meer in N und NE voll Treibeises, auch der Kvarke zu einem Teile; f 3, tr 4.
 9. 18 cm.
 11. Das Leuchtfeuer wurde ausgelöscht.
 12. Eisfrei im Meere S von Walsörarna und 1' S von Ritgrund. Das Treibeis nach N getrieben; f 3, tr 1.
 13.-14. Das feste Eis teilweise aufgegangen; f 2, tr 1.
 15. Das Eis 22—26 cm; fahrbar von Walsörarna nach der Küste. Treibeis, teils altes, teils neugebildetes, im Meere; f 3 tr 3.
 16. Das feste Eis zugenommen. Das Treibeis nach NW gegen Holmö getrieben, so dass kein Treibeis von Ritgrund aus nach NW und W bis nach Walsörarna; f 4 tr 3.
 17. Treibeis; f 4, tr 3.
 18. 6—8 cm W von Walsörarna; f 4, tr 3.
 19. Die Grenze des festen Eises durch Hellkallan, Elgkallan, E Teil von Norrskärgloppet und 2' S von Ritgrund. Das Treibeis im Kvarke in Bewegung nach N; f 4, tr 3.

Jan. 20. Das Treibeis in Bewegung aus W gegen Hellkallan; f 4, tr 4.
 21.-22. Zugefroren. Im Meere Treibeis bis zur Untiefe Snipan; f 5, tr 2.
 23. Aufgebrochen im Kvarke und N von Walsörarna. Das Eis in W und NW in Bewegung nach ENE; f 4, tr 3.
 24. Die Grenze des festen Eises: ca 5' E von Norrskär—Storkallan—1' W von Hellkallan—E Elgkallan—1' S von Ritgrund; f 5, tr 3.
 25. Das Treibeis in Bewegung nach SSW; voll Treibeises im Kvarke; f 5, tr 3.
 26. Eis überall; f 7, tr 3.
 27. Das Treibeis in Bewegung nach NE; f 6, tr 3.
 28.-31. Grobes Treibeis teilweise zusammengefroren, aus NNE gekommen; f 6, tr 4.

Febr. 1. Die Grenze des festen Eises geht durch Storkallan—Hellkallan—Elgkallan und in einer Biegung gegen Ritgrund. Treibeis in N, so weit man sehen kann, in Bewegung nach SSW f 5, tr 5.
 2.-10. Das Treibeis zusammengefroren; f 10.
 11.-12. Aufgebrochen im W Teile von Norrskärgloppet; das Eis in Bewegung nach SW; f 9, tr 1.
 13. Zugefroren über der ganzen Sichtweite; f 10.
 14. 48 cm ca 5' NW. Aufgebrochen NNE—ENE in ca 6' à 8' Entfernung; das Eis in Bewegung nach NE; f 9, tr 1.
 15. Aufgebrochen in NE durch Strom (!); f 8, tr 2.
 16. Öffnungen im Treibeis zw. Holmö und Walsörarna; 40 à 60 cm Packeis ca 5' NW; f 9, tr 1.
 17.-19. Aufgebrochen zwischen Walsörarna und Holmö durch SW Sturm; f 8, tr 2.
 20. Aufgebrochen in der Nacht WSW—NW z N; f 7, tr 3.
 21. Überall zugefroren; f 10.
 22.-23. Aufgebrochen in WNW; das Eis in Bewegung nach SW; f 9, tr 1.
 24.-29. Festgefroren über der ganzen Sichtweite.

März 1. Zwischen Snipan und Holmögdadd und ca 8' NNE—ENE kleine, offene Rinnen; f 10.
 2.-6. Überall zugefroren.
 7.-11. Aufgebrochen in WNW—NNW in der Mitte des Kvarks; das Eis in Bewegung nach SW; f 8, tr 1.
 12.-14. Die ganze Sichtweite zugefroren.
 15. 50 cm 4' N. Das Eis in Bewegung nach NNE; f 8, tr 1.
 16. Treibeis zwischen Snipan und Holmögdadd, in Bewegung nach N; f 6, tr 2.
 17. Das feste Eis in N gebrochen, in Bewegung nach N; f 4, tr 3.
 18. Offen N von Walsörarna, in E bis Mickelsörarna, in NE bis ausser Sichtweite. Das Eis in N ausserhalb der Sichtweite getrieben; f 4, tr 4.
 19.-31. Das halbe Beobachtungsgebiet ganz von festem Eise bedeckt, in der anderen Hälfte hie und da Öffnungen; f 5, tr 4.
 30. 40 à 60 cm dickes Treibeis 3' à 4' NNE; grobes Treibeis NNE—NE in 4' Entfernung.

April 1. Das Treibeis gegen Walsörarna getrieben; in N und NE voller Treibeis, um Snipan offen; f 7, tr 2.
 2. Das feste Eis zugewachsen durch Anfrieren von aus NNE kommendem Treibeis; f 8, tr 1.
 3. Aufgebrochen zwischen Snipan in E, Elgkallan, 3' N von Walsörarna und den N Inseln von Mickelsörarna; das Eis in Bewegung nach N; f 7, tr 2.
 4.-6. Das Eis steht fest in Norrskärgloppet bis nach Storkallan, Snipan, 1' N von Walsörarna, N von Elgkallan; f 7, tr 1.
 7. Über der ganzen Sichtweite zugefroren.
 8. Aufgebrochen zwischen Walsörarna und Holmö, f 8, tr 1.
 9.-13. Das Treibeis in Bewegung nach SW; f 7, tr 2.
 10. Grobes Treibeis W von Snipan.
 14.-15. Das feste Eis von Utgrynnan—Snipan, im SW Teile von Norrskärgloppet, bis NNW von Walsörarna, im W Teile vom Kvarke, aufgebrochen; f 6, tr 3, 2.

- April 16. Das feste Eis streckt sich: in Norrskärgloppet bis 2' von Norrskär—Storkallan—Utgrynnan—Snipan—1' N von Walsörarna—Elgkallan—3' bis 4' N von Ritgrund. Treibeis zw. Holmö und Walsörarna und in N und NE; f 6, tr 2. Das Eis 58 cm in Gloppe zwischen Walsörarna und Lappörarna.
17. 78 cm in Malskärs Hafen.
23. Aufgegangen E von Snipan; f 5, tr 2.
- 24.-28. Das feste Eis im SW Teile von Norrskärgloppet aufgegangen; f 5, tr 3.
25. Das Eis innerhalb Walsörarna nicht mehr mit Pferd fahrbar.
- 29.-30. Das Eis in Walsörgloppet noch sicher gangbar. Öffnungen nur in den Stromgängen. Die Grenze des festen Eises geht durch N und E Norrskärgloppet, Utgrynnan, Snipan, 1' N von Walsörarna, Elgkallan, 2' à 3' N von Ritgrund. In NW—N—NE voll groben Treibeises; f 5, tr 4.
- Mai 1.-2. Grobes Treibeis W—NW—N—NE; f 5, tr 4.
3. Aufgebrochen zum Teile. Das Treibeis in Bewegung nach SW; f 4, tr 4.
- 4.-6. Aufgebrochen in Norrskärgloppet E von Snipan. Das Treibeis streckt sich gegen Norrskär und in NNE so weit man sehen kann. In Malskärs und Ebbskärs Häfen kein festes Eis; ausserhalb der Einläufe voll Treibeises; f 3, tr 4.
4. Das Leuchtfeuer wurde angezündet.
7. Dampfer sichtbar in WSW; f 2 tr 5.
- 8.-9. Nicht mehr gangbar zur Küste; f 2, tr 5.
10. Aufgegangen bis zu Ritgrund. Das Treibeis in Bewegung nach NNE; f 1, tr 4.
11. Offenes Wasser und Treibeis in Walsörgloppet; f 1, tr 3.
12. Das feste Eis zerbrochen; tr 3.
13. Treibeis aus NNE; tr 3.
14. Das Treibeis in Bewegung nach Norrskär; tr 5.
- 15.-16. Kein Eis im Ebbskärs Hafen; ausserhalb voll Treibeises. Bewegung im Treibeis wie oben; tr 6.
- 17.-19. Kein Eis im Malskärs Hafen; voll Treibeis ausserhalb. Bewegung im Treibeis wie oben; tr 6.
18. Das Treibeis etwas zerstreut.
- 20.-24. Das Treibeis so zerstreut, dass Dampfer unversehrt durchgehen; tr 4 à 3.
22. Das Treibeis in Bewegung nach SW.
25. Das Treibeis noch leichter; tr 2.
26. Das Fahrwasser bei Ritgrund offen. Treibeisband, von N von Walsörarna durch den Kvark, in Bewegung nach S. Zerstreutes Treibeis im Kvark, NE von Walsörarna und im Schärenhofs; tr 2.
27. Nur wenig Treibeis im Meere; f 0, tr 1.
28. Nur kleine Treibeisschollen an den Ufern und in Malskärs Hafen.
29. Treibeis im Malskärs Hafen.
31. Kein Eis sichtbar. Nach Aussage der Seejäger aus dem N Teile der Bottenwiek, soll es im Meere kein Eis mehr geben.

Bottensee

Norrskär 63° 14' N Br. 20° 36' E L.

Sichtweite: 21.8 km. Beobachter: Aug. Uppman, Feuermeister.

- Dez. 31.* Kein festes Eis sichtbar; das Meer offen bis an die Ufer.
- Jan. — Den ganzen Monat die Eise in Bewegung.
4. Eis sichtbar in E.
6. Das Leuchtfeuer wurde ausgelöscht.
8. Viel Eis sichtbar.
11. Das Eis gegen die finländische Küste gepackt, berührt mit seiner W Grenze E Norrskär, davon nach W eisfrei.
12. Das Eis vom SW Winde noch mehr nach E zusammengepackt, sichtbar nur vom Feuer-turme.
17. Alles Eis wieder gegen die finländische Küste gepackt (zwischen 12.—17. im Trift).
18. Das Eis wieder über der ganzen Sichtweite.

- Jan. 25. Das Eis ausser Sichtweite vom NE Winde ins Meer getrieben. Schneenebel später.
- 26.—27. In der Sichtweite zum grössten Teil eisbelegt. Die Fjärde zwischen Norrskär und der finländischen Küste voller Treibeis.
- Jan. Ende — Febr. Anfang. Das Meer wegen Schneenebels nicht sichtbar. Wahrscheinlich jedoch Eismengen in Bewegung im Meere.
- Febr. 3.-6. Eislegung über der ganzen Sichtweite.
7. Das feste Eis 17 cm dick.
15. Schon früher das feste Eis in S, W und N zerbrochen. In der letzten Nacht wurde auch die Eisbrücke in E, zwischen Norrskär und der finländischen Küste, in Bewegung gesetzt. Gegen S Wallgrund und Norrskär liegt doch das Eis noch fest.
26. Festes Eis in Gloppe gegen Wallgrund und Norrskär.
28. Grosse Eismengen in Bewegung in dem ganzen SW Teile der Sichtweite.
- Mai 1. Das feste Eis liegt noch nur zwischen den Norrskärs-Inseln, sonst Treibeis.
5. Treibeis in gewaltigen Mengen durch den Kvark gepresst; kein offenes Wasser sichtbar.
7. Das Leuchtfeuer angezündet.
9. Offen.
15. Treibeisfelder überall in der Sichtweite; vom N Winde wird noch mehr Eis durch den Kvark gepresst.
- Im letzteren Teile von Mai, jedoch nicht in der letzten Woche, kamen grössere und kleinere Eismengen aus N getrieben, zeitweise an Norrskär vorbei, zeitweise auch gegen Norrskär stillstehend.

Korsö¹⁾ 63° 11' 5 N Br. 21° 8' E L.

- Dez. 23.* Festes, gangbares Eis in den inneren Schären, 9—12 cm. Das Meer ausserhalb Sommarögrund offen.
- Jan. 17.* Festes, fahrbares Eis, 35 cm dick, bis 2' ins Meer, davor offen.
- März 2.* Festes, fahrbares Eis, 60 cm dick, ein wenig Schnee. Das Eis steht fest bis Norrskär; ein wenig Packeis. Auf dem Meereise ein wenig Schnee. Im Kvark offenes Wasser, nur wenig Treibeis.

Wallgrund 63° 12' N Br. 21° 16' E L.

- Dez. 1.* Erste Eisbildung an den Ufern.
- 10.* Die inneren Fjärde von schwachem, kaum gangbarem Eise bedeckt. Ausserhalb Wallgrund Eis; bis zur Insel Ensten streckte sich das Eis drei Tage, gangbar. W von Wallgrund offenes Wasser.
- 16.* Aufgebrochen innerhalb Wallgrund bis nach Storhåsten; alles Eis ausserhalb vom SSE Winde ins Meer getrieben.
- 29.-30.* Eisbrei in W so weit man sieht. In Buchten und inneren Fjården das Eis 6—15 cm dick.
- 31.* Alles Eis von starkem WSW Sturme zusammengepackt innerhalb Sommarögrund.
- Jan. 6.* Festes Eis bis Korsö und Ensten, 12—15 cm dick; alles Kerneis, keine Rinnen.
- 12.* Festes Kerneis bis nach Korsö und Ensten. Treibeis in Bewegung nach N ausserhalb Korsö.
- 21.* Das Eis zwischen Korsö—Ensten und Wallgrund 42 cm, kein Schnee. Norrskärgloppet voller Treibeis.
- 22.-23.* Durch ENE Wind sind im Norrskärgloppet mehrere grosse und lange Rinnen bis zu N von Korsö reichend, gebildet.
- 27.* 3' W vom Enstens Bake das Eis 30—36 cm dick. Vor Ensten kein offenes Wasser sichtbar; Das feste Eis reicht folglich nach Rönnskär. Eis wieder in Norrskärgloppet hereingekommen; keine offene Rinne sichtbar, auch nicht mit Fernrohr.

¹⁾ Die im Jahrbuch 1911 für April 8. eingegangene Angabe bezieht sich auf Korsö auf Åland.

Kopparfurskär 63° 8' N Br. 21° 26' E L.

- Nov. 30. Erste Eislegung im Korshamn-Hafen.
 Dez. 6. Zweite Eislegung.
 22.* In den Schären gangbares Eis, 12 cm dick, kein Schnee. Das Eis reicht bis 2 km ausserhalb der Insel Storhåsten, von da aus das Meer eisfrei.
 Jan. 20.* In den Schären fahrbares Eis, 36 cm. Festes Eis so weit man sieht, nach Aussage bis Korsö (siehe oben).

Brändö (Wasa Hafen) 63° 6' 5" N Br. 21° 35' E L.

- Okt. 30. Der Stadtfjärd und Metviken fror zu.
 31. Der Stadtfjärd ging auf.
 Nov. 23. Der Stadtfjärd fror wieder zu.
 28. Zugang im Stadthafen und im Brändösund.
 29.-30. Zugang in Metviken und wieder im Stadtfjärde.
 Dez. Anf. Die äusseren Fjärde froren zu.
 Febr. 15.* Festes Eis in der ganzen Sichtweite, seit Jan. fahrbar.
 Mai 3. Aufgang des Sundom-Fjärdes.
 8. Viel Eis im Fahrwasser zw. Rönnskär u. Wasa.
 10. Aufgang des Hafens.

Strömmingsbådan 62° 59' N Br. 20° 44' E L.

Sichtweite: 15.4 km. Beobachter: A.M. Grandell, Feuermeister.

- Jan. 1. Treibeis zwischen Strömmingsbådan und dem Gadd-Schärenhof. Schnee- und Eisbrei im Meere ausserhalb Strömmingsbådan.
 4.* Zerstreuter Eisbrei zwischen Strömmingsbådan, Gadden und einige Minuten in das Meer hinaus.
 5. Zerstreutes Treibeis und Eisbrei vor Gadden und im Meere, so weit man sehen kann.
 7. Zerstreutes Treibeis mit Schnee- und Eisbrei ringsum Strömmingsbådan; Nebel.
 8. Das Leuchtfeuer ausgelöscht. Schnee- und Eisbrei über der ganzen Sichtweite.
 9.-10. Zerstreutes Treibeis und Eisbrei im Meere über der Sichtweite und zwischen Strömmingsbådan und Gadden.
 11. 12 cm dickes, gangbares Eis in den Schären. Das Eis gegen Strömmingsbådan gepackt. Festes Eis bis Gadden, das doch nachmittags aufgebrochen ist. Im Meere lichtetes Treibeis.
 12.-13. Offenes Wasser sichtbar im Meere; das Eis in Bewegung gegen die Küste.
 14. Eis- und Schnee- und Eisbrei innerhalb Strömmingsbådan und im Meere.
 15.-16. Zerstreutes Treibeis, Schnee- und Eisbrei innerhalb Strömmingsbådan und im Meere so weit man sehen kann.
 17. Treibeis in den Schären bis zur Küste und, von gröberer Beschaffenheit, im Meere.
 18. Zerstreutes Treibeis ausserhalb, dichtes Treibeis innerhalb Gadden.
 19. Festes Eis innerhalb Gadden.
 20. Treibeis und festes Eis innerhalb Gadden.
 21.-22. Das Treibeis und der Eisbrei ausserhalb Gadden, über der ganzen Sichtweite.
 23. Das Treibeis im Meere abgenommen. Das Eis im Schärenhofe 15 cm, wieder gangbar.
 24.-26. Treibeis, etwas zerstreut, reicht so weit man sehen kann.
 27. Zerstreutes Treibeis und Blau eis im Meere.
 28. Offen im Meere.
 29. Treibeis im Meere über der ganzen Sichtweite.
 30. Zerstreutes Treibeis, Blau eis und Eisbrei im Meere so weit man sehen kann; Treibeis und festes Eis innerhalb Gadden.
 31.-Febr. 2. Zerstreutes Treibeis, Schnee- und Eisbrei sowohl inner- als ausserhalb Strömmingsbådan.
 Febr. 3. Grobe Treibeissschollen und Eisbrei im Meere so weit man sehen kann.
 4. Treibeis und Blau eis überall im Meere, festes Eis bis Gadden.
 5. Das Treib- und Blau eis bis zu Gadden.
 6. Wieder festes Eis bis Gadden.

- Febr. 7.-8. Das Treibeis im Meere vermehrt und dichter geworden.
 9. Die Beobachtungen sind von diesem Tage an eingestellt worden.

Bergö 62° 57' N Br. 21° 10' E L.

- Dez. 23.* In den Schären gangbares Eis, im Meere offen.
 30.* In den Schären fahrbares Eis, im Meere offen.
 Jan. 5.* Das Schärenhofeis 24—27 cm. Festes Eis ausserhalb Bergö.
 10.* Festes Eis in der ganzen Fernrohrsichtweite.

Petalax Kirchedorf 62° 52' N Br. 21° 23' E L.

- Nov. 24. Zugang des Flusses.
 Apr. 19. Aufgang des Flusses.
 24. Aufgang des E Fjärdes.

Korsnäs, Södergran ca 62° 47' N Br. 21° 10' E L.

- Apr. 20. Aufgang in kleineren Gewässern.
 Mai 4.-6. Aufgang des Meeres.

Närpes, Nämpnäs 62° 30' N Br. 21° 13' E L.

- April 21. Aufgang vom Bache Närpes å.
 25.-Mai 7. Aufgang von den Fjärden.

Närpes, Kaldnäs 62° 25' N Br. 21° 19' E L.

- Apr. 23. Aufgang von den Fjärden.
 28. Aufgang innerhalb Hundholmen.
 30. Aufgang im Kaskösund.

Kaskö Häfen 62° 23' N Br. 21° 13' E L.

Beobachter: Die Lotsen und Feuermeister Ivar Nyman.

- Dez. 5. Letztes Schiff.
 16. Der Hafen mit Blau eis bedeckt.
 17.-18. Das Blau eis zur Hälfte zerschlagen.
 19.-21. Das Blau eis zerstreut, einige Eisschollen.
 22. Eisfrei.
 25.-29. Blau eis und einige Schollen, allmählich schmelzend.
 30. Blau eis mit Öffnungen im inneren Hafen.
 31. Blau eis, ca 1 cm dick, mit Öffnungen im äusseren Hafen.
 Jan. 4. Die Häfen vollkommen eisbedeckt, das Eis gangbar im inneren Hafen.
 6. Das Eis gangbar im äusseren Hafen, fahrbar im inneren.
 9. Das Eis fahrbar im äusseren Hafen.
 April 19. Das Eis im Kaskösund nicht mehr fahrbar.
 20. Kaskösund nicht mehr gangbar.
 25. Offenes Wasser an der Stadt.
 26.-27. Öffnungen; f 9 à 8.
 28. Das Eis im Fahrwasser vom Meere nach Kaskö zerbrochen; tr 5.
 29.-30. Eisschollen; tr 3, 1.
 31. Eisfrei.
 Mai 1. Erstes Schiff meldet: im Fahrwasser N von Kaskö noch starkes Eis, im S Fahrwasser müssen wegen Eis Umwege gemacht werden.

Das Meer vor Sälgrund 62° 20' N Br. 21° 11' E L.

Sichtweite: 21.2 km. Beobachter: Ivan Nyman, Feuermeister.

- Jan. 4.-11. Eisbrei; tr 1; vom 8. tr 2.
 7. Leuchtfeuer ausgelöscht.
 12.-13. Eisfrei.
 14. Eisbrei.
 15.-20. Treibeis über der ganzen Sichtweite.
 21.-23. Zusammengefroren über der Sichtweite.
 24. Das Eis in Bewegung nach N; f 2, tr 6.
 25.-29. Treibeis über der halben Meeresoberfläche.
 28. Nach Angabe eines zweiten Beobachters kein Eis im Meere.
 30. Nach einer Angabe viel Treibeis — tr 8 —, nach einer anderen das Eis zerstreut.
 31. Nach einer Angabe viel Treibeis, nach anderer Bildung von Blau eis.

- Febr. 1.-3. Treibeis über der Hälfte des Meeres.
 4. Das Eis der Küste entlang und innerhalb der Untiefen zusammengefroren; f 9, tr 1.
 5.-6. Ein Teil des festen Eises zerbrochen.
 7.-10. Festes Eis über der inneren Hälfte der Sichtweite, voller Treibeis draussen, in Bewegung nach N; f 5, tr 5.
 11. Das feste Eis unverändert, das Treibeis verschwunden.
 12.-16. Neubildung von Blau eisbrei, allmählich zunehmend; am 14. die Dicke des festen Eises 12 cm.
 17.-18. Zugefroren über der ganzen Sichtweite.
 19.-24. Offenes Wasser sichtbar; f 7 à 9.
 25.-März 6. Eisbedeckt über die ganze Sichtweite, die Grenze zwischen dem älteren und dem neugebildeten Eise geht über die äusseren Untiefen.
 29. Kein Packeis im Meere. Dicke des älteren Eises 38 cm.
- März 7.-8. Rinne in SSW.
 9. Das äussere Eis nach aussen versetzt, die Grenze bei Helsinggrund. Drei Bööte mit Seejäger aus Bergö von Strömmingsbådan heute angekommen, gestern abgefahren. Segelten weiter nach W um das Treibeis aufzusuchen.
- März 10.-31. Das feste Eis bis zu den Untiefen, davor im Meere Treibeis, in Bewegung nach N am 13.-19. und 21.-27., nach S am 29.-31., nach W am 11., 12., 20. und 28.; f 5, tr 2 bis 3. Dicke des festen Eises im März 38—36 cm.
- April 2. Kein Treibeis sichtbar.
 3.-4. Treibeis sichtbar; tr 1, 2.
 5. S Sturm hat das feste Eis in der Nacht ganz zerbrochen; f 0, tr 4.
 7.-8. Viel Treibeis in Bewegung nach S; tr 9.
 9.-14. Kein Treibeis sichtbar.
 15.-22. Neugebildeter Blau eisbrei, allmählich abnehmend; tr 3 bis 1.
 19. Leuchtfeuer angezündet.
 23. Alles Eis im Meere verschwunden, nach anderer Angabe schon am 19.

Kristinestad 62° 16' N Br. 21° 22' E L.

- Okt. 10. Der innere Hafen fror zu.
 26. Aufgang des Hafens und der Reede.
- Apr. 26. Aufgang vom Lappfjård (Z).
 27. Aufgang im Hafen (Z).
 27.* Kein Eis im Norrfjård und im Kristinestads inneren Hafen bis zur Untiefe Remmargrynnan. Vom Meere aus gerechnet offenes Wasser am Härkmeri Bake, im Härkmeri Hafen und im Fahrwasser bis zu den Inseln Lappungarna und Margrund (Z).

Högklubb 62° 10' N Br. 21° 19' E L.

- Dez. 4.* Im inneren Hafen und seichteren Gewässern dünnes Eis.
- Jan. 7.* In den inneren Schären das Eis fahrbar, in den äusseren gangbar. Das Meer eisfrei.
 15.* In den äusseren Schären fahrbares Eis. Das Meer eisfrei, einwenig Eisbrei an den Ufern.
 25.* Im Meere Treibeis in kleinen Mengen.
 31.* Das Eis in den äusseren Schären zerbrochen. Im Meere grössere Mengen von Treibeis.
- Febr. 3.* Der ganze Schärenhof eisbelegt; das Meer mit dünnem Eise belegt.
 15.* Eisdicke in den Schären 45—50 cm; im Meere dünnes und schwaches Eis in der ganzen Sichtweite, stellenweise in Bewegung.

Yttergrund, die Schärengewässer 61° 59' N Br. 21° 18' E L.
 Sichtweite: 25.4 km. Beobachter: L. L. Laurén, Feuermeister.

- Nov. 24. Zugefroren von der Äppelövik aus gegen den Hafen N von Yttergrund.
 26. Gangbares Eis zwischen Fladaby und Äppelö.
 30. Zu Teil aufgegangen.
- Dez. 3. Äppelövik wieder zur Hälfte zugefroren.
 4. Eisbrei im Storfjärde E von Yttergrund und festes Eis an den Ufern.

- Dez. 5. Eisbrei in der Äppelövik zwischen Skratgrund und Sideby.
 6. Eisbrei und festes Eis über der Äppelövik und Storfjård, Eisbrei im Hafen; gangbar zwischen Äppelö und Fladaby.
 14. Der Hafen voller Schnee; kein offenes Wasser im Schärenhofe. Das Eis in der Äppelövik aufgebrochen zwischen Rönnskär und Skratgrund.
 15. Alles Eis und Eisbrei vom Hafen ausgetrieben.
 18. Das Eis im Storfjärde gangbar.
 20. Nicht mehr gangbar.
 23. Wieder gangbar, auch zwischen Äppelö und Fladan in der Äppelövik.
 30. Festes Eis in allen Schärengewässern.
 31. Aufgegangen im Hafen.
- Jan. 2. Aufgegangen zum Teile im Storfjärde und in der Äppelövik.
 4. Storfjård und Äppelövik wieder zugefroren.
 5. Eisbildung im Hafen, das neugebildete Eis treibt aber ins Meer.
 6. Storfjård ganz gangbar, fahrbares Eis zwischen Äppelö und Fladaby.
 7. Der Hafen von festem Eise bedeckt.
 9. Gangbares Eis im Hafen; 25 cm im Storfjärde, ganz fahrbar; 28 cm in der Äppelövik; fahrbares Eis von Yttergrund bis zur Küste.
 15. In der Mitte des Hafens 15 cm.
 23. 15 cm im Hafen, 40 cm im Storfjärde, 38 cm in der Äppelövik.
 24. Das Eis im Hafen innerhalb Harrgrund zum Teile aufgebrochen, in Bewegung ins Meer.
 26. Wieder festes Eis im ganzen Hafen.
 31. Der Hafen zum Teile aufgebrochen.
- Febr. 1. Der Hafen zum grössten Teile eisfrei.
 2. Festes Eis wieder im ganzen Hafen.
 6. Das Eis im Hafen zum grössten Teile ins Meer getrieben.
 7. Der Hafen voller Treibeis vom Meere.
 8. 57 cm in der Äppelövik, 47 cm im Storfjärde zwischen dem inneren und äusseren Yttergrund.
 9. Das Eis im Hafen zusammengefroren.
 10. Offene Rinnen im Hafen.
 12. Kein offenes Wasser, kein Treibeis im Hafen.
 15. 15 cm im Hafen.
 21. 27 cm im Hafen, 56 cm im Storfjärde, 46—60 cm in der Äppelövik.
- März 1. 37 cm im Hafen, 54 cm im Storfjärde, 57—60 cm in der Äppelövik.
 13. 35 cm im Hafen, 64 cm im Storfjärde, 58 cm in der Äppelövik.
 15. 40 cm im Hafen.
 26. 57—30 cm in der Äppelövik, das Eis porös.
 27. 61 cm im Storfjärde, 35 cm im Hafen.
 28. Im Storfjärde sind Djupsund, Svartbergsund und Stobergssund aufgegangen.
 29. Das Eis im Hafen aufgebrochen und ins Meer getrieben; der Hafen beinahe eisfrei.
 31. Der Hafen wieder zum grössten Teile zugefroren; ca 60 cm in den inneren Fjården.
- April 1. Neugebildetes, festes Blau eis in dem ganzen Hafen.
 5. Der Hafen zum Teil aufgegangen.
 6. Das Eis in Bewegung aus dem Hafen ins Meer.
 8. Der Hafen vollkommen eisfrei.
 10. Das Eis noch fahrbar mit Pferde von der Küste bis nach Yttergrund.
 11. Der Hafen zugefroren.
 17. Alle Stromgänge offen. Kein festes Eis, nur Treibeis im Hafen.
 20. Kein Eis im Hafen. Im Storfjärde und in der Äppelövik das Eis kaum zu begehen und von den Ufern losgetrennt.
 27. Kein Eis in der Äppelövik.
 30. Kein Eis im Storfjärde.

Das Meer vor Yttergrund 61° 59' N Br. 21° 18' E L.
 Sichtweite: 25.4 km. Beobachter: L. L. Laurén, Feuermeister.

- Jan. 4. Eis sichtbar in NW, vom Lande treibend.
 5.-7. Dünner Eisbrei, allmählich an Menge zunehmend; tr 1 bis 5.

- Jan. 8. Das Leuchtfeuer ausgelöscht.
 8.-9. Festes Eis an den Ufern, im Meere in allen Richtungen viel Treibeis; f 1, tr 7 à 8.
 10. In NW—SW das Treibeis ins Meer teilweise ausserhalb Sichtweite getrieben. Der Winterweg über dem Eise nach dem Festlande mit Wegzeichen versehen; f 2, tr 4.
 11. Der Eisbrei zugenommen; f 2, tr 6.
 12.-13. Das Meer offen bis Harrgrund und Kallan, bis dahin festes Eis; f 2, tr 1.
 14. Das Meer mit Treibeis bedeckt, kleine Öffnungen sichtbar in SW, das Treibeis in Bewegung nach N; f 2, tr 7.
 15. Die ganze Sichtweite eisbedeckt; f 2, tr 8.
 16.-17. Eisfrei in SW und W, das Eis ist nach N getrieben und in NW zusammengepackt; das feste Eis reicht 2 bis 3 km vom Ufer ins Meer; f 2, tr 3.
 18. Eisbedeckt in W und NW; f 2, tr 5.
 19. Treibeis in allen Richtungen, in Bewegung nach N, eine Öffnung in SW, eine andere in NW; f 2, tr 7.
 20. Das Meer offen, Packeisband längs dem Rande des festen Eises, ca 2 km vom Land; f 2, tr 1.
 21. Das Meer eisbedeckt bis ca 4 km von der Küste, draussen offen; f 2, tr 4.
 22. Das Eis ins Meer vom Strom und SE Wind getrieben, stellenweise offen bis an das Ufer; f 1, tr 1.
 23. Eisbedeckt, kleine Öffnungen in NW; f 1, tr 8.
 24. Eisfrei 2 à 3 km vom Ufer heraus, draussen Treibeis; f 1, tr 6.
 25. Eisbedeckt, am meisten mit zusammengeschobenem Packeis; f 1, tr 8.
 26.-27. Zusammengefroren über der ganzen Sichtweite (Blaueis?, zusammengefrorenes Treibeis?); f 10.
 28.-29. Das Meer offen bis an 6 km vom Ufer, drinnen Packeis und festes Eis, f 4, tr 2 à 4.
 30. Eisbedeckt über die ganze Sichtweite; f 4, tr 6.
 31. Das Meer eisfrei, E Wind; f 1, tr 0.
 Febr. 1. Schneesturm.
 2. Festes Eis am Ufer, offen über der ganzen Sichtweite.
 3.-5. Blaueis über der ganzen Sichtweite.
 6. Offene, ca 3 km breite Rinne vom Ufer nach aussen. Davor ein Treibeisband; f 1, tr 4.
 7. Das Eis nach der Küste zu getrieben; f 1, tr 8.
 8.-9. Eis über der Sichtweite; f 1, tr 9.
 10.-11. Etwas offenes Wasser sichtbar; f 1, tr 7.
 12.-17. Eis über der Sichtweite; f 1, tr 9. Am 16. u. 17. ein Teil des Treibeises an das feste Eis angefroren; f 2, tr 8.
 18.-29. Alles fest zusammengefroren; f 10.
 März 1.-6. Alles fest zusammengefroren; f 10. Am 1. 37 cm zw. Yttergrund und Kallan.
 7. Offene Rinne in 5 km Entfernung, von NW bis WSW sichtbar, draussen Treibeis; f 8, tr 1.
 8.-9. Mist; Wahrscheinlich unverändert.
 10.-15. Eis überall, draussen im Meere Treibeis, f 8, tr 2. Am 13. 39 cm zw. Yttergrund und Kallan.
 16. Offene Rinne 8 km in W sichtbar; f 8, tr 2.
 17.-19. Offenes Wasser in NW bis SW ca 3 bis 4 km von der Küste, darin Treibeisstücke; f 7, tr 1.
 20. Das Treibeis verschwunden; f 7.
 21.-25. Treibeis in Bewegung nach N, von dem festem Eise über der ganzen Sichtweite. Vom festen Eise ein wenig allmählich losgebrochen. Am 23. Mist; f 3 à 4, tr 7 à 6.
 26.-27. Kein Treibeis, das feste Eis unverändert, am 27. 35 cm zw. Yttergrund und Kallan.
 28. Ein wenig Treibeis; f 6, tr 1.
 29. Das feste Eis in der Nacht vom N Sturme gebrochen, ein wenig Treibeis in Bewegung nach S; f 1 tr 2.
 30.-31. Unverändert.
 April 1. In der Nacht an den Ufern zugefroren; f 1, tr 1.
 2.-3. Viel Treibeis wahrscheinlich aus N getrieben; f 1, tr 8.
 4. Das Treibeis gegen das neugebildete Eis an der Küste zusammengepackt; f 1, tr 3.
 5. Das feste Eis zerbrochen; f 0, tr 2.
 6. Etwas Treibeis in Bewegung nach S; tr 1.
 7. Das Treibeis zugenommen, treibt nach S; tr 3.
 8. Das Meer beinahe ganz bedeckt von nach S treibendem Treibeis; tr 8.

- April 9. Das Treibeis in Bewegung nach W; tr 8.
 10.-15. Grössere Treibeisbänder in Bewegung nach S; tr 4.
 16. Ein schmales Treibeisband liegt der Küste entlang, kleinere Treibeisbänder treiben nach S; tr 3.
 17.-19. Das Eis gegen die Küste gepackt, reicht bis ca 2 km von der Küste; tr 3.
 20. Das Eis ein wenig zerstreut; tr 2.
 21. Das Eis abgenommen; tr 1.
 22. Das Meer eisfrei.
 24.-25. Einige Treibeisstücke in Bewegung nach S.
 23. Das Leuchtfeuer angezündet.

Sastmola 61° 51' N Br. 21° 28' E L.

- Jan. 13.* Im Schärenhofe auch in den äusseren Schären das Eis 36 cm; draussen das Meer offen.
 Febr. 11.* Das Eis 44 cm., übrigens wie Jan. 13.

Sandö 61° 43' N Br. 21° 31' E L.

- Jan. 27.* Festes, fahrbares Eis, 60 cm dick; ein wenig Schnee. Im Meere auch mit Fernrohr kein offenes Wasser sichtbar; das Eis draussen 7 cm dick.
 März 26.* Die Eise sind schwächer geworden, Dicke 36 cm. Das feste Eis reicht bis Raitakari, ausserhalb dessen im Meere umhertreibende kleine Eisschollen.
 April 22.* Eisdicke im Hafen 24 cm. Ausserhalb Sandö offenes Wasser, hie und da umhertreibende Eisschollen.

Räfsö 61° 36' N Br. 21° 27' E L.

- Dez. 5.* Eisbrei im Hafen. Zwischen Räfsö und Björneborg für den Dämpfern schwer zu forzierendes Eis. Das Meer eisfrei.
 7.* Dickes Packeis im Hafen.
 10.* Dasselbe.
 16.* Das Eis zerstreut; Eis innerhalb Trekanten.
 20.* Der Hafen offen.
 24.* Eis im Hafen bis Trekanten. Im Fahrwasser nach Björneborg das Eis schwächer.
 27.* Der Hafen eisfrei.
 30.* Dasselbe. In dem ganzen Monate kein Eis im Meere.
 Jan. 3.* Dünnes Eis im Hafen. Im Meere kein Eis.
 6.* In den inneren Schären und im Hafen fahrbares Eis. Im Meere Eisschollen nach W treibend.
 11.* Im Hafen das Eis zum Teil zerbrochen. Im Meere Eisbrei.
 15.* Festes Eis bis nach Trekanten, fahrbar mit Pferd nach Kallo. Packeisband zwischen Kajankari und Adörarna. Zwischen Luvia und Räfsö fahrbares Eis.
 19.* Wie am 15., das Packeis nur ein wenig vermindert.
 26.* Offen vor Mäntyluoto. Treibeis.
 29.* Im Räfsö Hafen das feste Eis ca 35 cm dick. Dünnes Eis innerhalb Trekanten, ausserhalb Eisschollen sichtbar.
 31.* Offen ausserhalb Kallo N Ufer. Im Räfsö Hafen und in den inneren Fjården festes Eis.
 März 31. Der Hafen beinahe eisfrei (Z).

Kallo 61° 35' N Br. 21° 28' E L.
 Sichtweite: 10.3 km. Beobachter: Anton Hacklén.

- Jan. 1.* Gangbares Eis zwischen Kallo und Mäntyluoto. Im inneren Hafen fahrbares, 15 cm dickes Eis.
 9.* Der äussere Hafen und der Sund eisbelegt, 9—12 cm. Eis im Meere bis nach Kajankari, 9 cm dick.
 15.* Fahrbares Eis bis nach Räfsö und Mäntyluoto, 15—18 cm, grobes Packeis innerhalb Kajankari.

- Jan. 24.* Der Hafen und der Sund 18—20 cm. Im Meere Eisschollen nach W treibend, offen nach Kallo und an den äusseren Ufern Räfsös.
- 27.* Im Meere Treibeis so weit man sieht.
- 29.* Das feste Eis im Hafen und im Sunde 21—27 cm dick. Offen nach Trekanten-Untiefe und vor den äusseren Ufern der Inseln Räfsö und Kallo.
- 31.* Das Eis im Sunde zerbrochen vom E Winde.
- Febr. 1.* Offenes Wasser um Kallo und nach Mäntyluoto, E Wind. Treibeis sichtbar, nach W treibend.
- März 5.* Festes Eis liegt innerhalb der Linie Kaijankari—Säbbskär.
- 10.* Wie am 5.
- 20.* Der Sund unfahrbar; offen ca 5 km von Kallo.
- 25.* Der Sund und der äussere Hafen nicht zu gehen. Offen wie am 5.
- 28.* Das Eis im Sunde und äusseren Hafen und das feste Eis im Meere zerbrochen.
- 29.* Der Sund und der äussere Hafen fast eisfrei. Im Meere Treibeis sichtbar.
- 30.* Treibeis im Meere so weit das Auge sieht.
- 31.* Treibeis nach W treibend.

Mäntyluoto 61° 35' N Br. 21° 29' E L.

- Jan. 5. Eisbildung.
6. Gangbares Eis.
7. Das Eis zerbrochen.
9. Eisbildung.
10. Gangbares Eis.
11. Das Eis zerbrochen.
12. Packeis.
13. Gangbares Eis.
- Febr. 3. Das Eis im Sunde 2 cm.
16. Das Eis 16 cm.
- April 14. Offen auf der Reede.
22. Offen im ganzen Hafen.

Säbbskär 61° 29' N Br. 21° 22' E L.
Sichtweite: 22.7 km. Beobachter: J.E.Mannfolk, Feuermeister.

- Jan. 4. Ein wenig Eisbrei innerhalb Säbbskär; tr 1.
- 5.-6. Festes Eis zwischen Putas und Kunnäs; Umhertreibender Eisbrei in NWN und S; f 1, tr 1.
7. Treibeis in NW; f 1, tr 5.
8. Eine schmale Eisbrücke von Säbbskär bis zur Küste; f 2, tr 5.
9. Das Eis bis zur Küste gangbar. Überall umhertreibender Eisbrei mit grossen Öffnungen; f 2, tr 6.
10. Das Eis bis zur Küste mit Pferde fahrbar. Überall Treibeis mit kleinen Öffnungen; f 2, tr 7.
11. Das Treibeis ausserhalb Säbbskär verschwunden. Ein wenig Eisbrei an den Ufern; f 2, tr 1.
12. Das feste Eis innerhalb Säbbskär in der Nacht zerbrochen; f 1, tr 1.
13. Unverändert.
14. Eisbrei in Bewegung nach N; f 1, tr 6.
15. Festes Eis innerhalb Säbbskär. Im Meere Eisbrei in Bewegung nach NW; f 1, tr 7.
16. Eine schmale Eisbrücke von Säbbskär bis zur Küste; f 1, tr 7.
17. Das Eis bis zur Küste gangbar; f 1, tr 6.
- 18.-21. Fast kein Treibeis; f 1, tr 1.
20. Das feste Eis gleich innerhalb Säbbskär zum Teil zerbrochen.
21. Das feste Eis weiter zerbrochen; f 1, tr 1.
22. Festes Eis nur in den inneren Schären. Umhertreibende Eisschollen im Meere in Bewegung nach NW; f 1, tr 3.
- 23.-25. Etwas Eisbrei von der Küste bis 1' ausserhalb Säbbskär, am 25. etwas zusammengepackt; f 1, tr 2 à 1.
26. Zerstreutes Treibeis bis 6' ausserhalb. Das Leuchtfeuer ausgelöscht; f 1, tr 6.
27. Festes, schwaches Eis von Säbbskär bis zur Küste; Treibeis liegt der Küste und dem festen Eis entlang; f 2, tr 3.

- Jan. 28. Das feste Eis zum Teil zerbrochen; f 1, tr 2.
29. Dichtes Treibeis in Bewegung der Küste entlang nach S; f 1, tr 6.
30. Zusammengefrorener Schnee- und Schneebrei innerhalb Säbbskär, nicht gangbar. Zerstreutes Treibeis von diesem bis 6' nach aussen in Bewegung nach N; f 2, tr 6.
31. Das äussere, feste Eis in der Nacht zerbrochen. Das Treibeis in Bewegung nach W; f 1, tr 6.
- Febr. 1.-2. Dünnes Treibeis in Bewegung nach SW über der Sichtweite; f 1, tr 8.
3. Eisbildung innerhalb Säbbskär; f 1, tr 8.
4. Feste, gangbare Eisbrücke von Säbbskär bis zur Küste. Das Treibeis stillstehend; f 1, tr 8.
5. Das Treibeis treibt gegen die Küste; f 2, tr 8.
6. Ebenes Treibeis bis 7' nach aussen in Bewegung nach N; f 2, tr 6.
7. Eine grosse Öffnung im Treibeis N von Säbbskär; f 3, tr 3.
8. Die Öffnung N von und ausserhalb Säbbskär; das Treibeis treibt nach NW; f 3, tr 2.
9. Das feste Eis fahrbar mit Pferde. Einige Eisschollen in der Öffnung, das übrige Treibeis ausserhalb der Sichtweite; f 3, tr 1.
- 10.-12. Kein Treibeis sichtbar; f 3.
- 13.-14. Blaueis über der Sichtweite; f 4, tr 6.
15. Eine schmale Rinne ausserhalb des festen Eises; f 4, tr 5.
- 16.-18. Ebenes Treibeis; f 5, tr 5.
19. Das feste Eis reicht bis ausserhalb Säbbskär. Das Treibeis treibt aus der Sichtweite; f 6, tr 1.
- 20.-21. Eine 1' breite, offene Rinne dem festen Eise entlang. Blaueis ausserhalb der Öffnung; f 6, tr 2 à 3.
22. Treibeis im Meere über der ganzen Sichtweite; f 6, tr 4.
- 23.-26. Die Rinne wieder offen; f 6, tr 3, 2, 1, 3.
28. Die Rinne geschlossen. Das Treibeis ziemlich eben; f 6, tr 4.
29. Die Rinne offen; f 6, tr 2.
- März. 1.-5. Die Rinne geschlossen. Das feste Eis hart und ohne Schnee; am 4. ist das feste Eis weicher geworden; f 6, tr 4.
- 6.-7. Kein Treibeis sichtbar (unklare Luft); f 6.
8. Einzelne Treibeissschollen im Meere; f 6, tr 1.
- 10.-11. Eine breite offene, Rinne dem festen Eise entlang; das feste Eis wieder härter geworden. Das Treibeis ist neugebildetes Eis; f 6, tr 2.
- 12.-15. Das grobe Treibeis fortwährend ausserhalb der Sichtweite; nur umhertreibendes Blaueis; f 6, tr 3 à 2.
- 16.-17. Das feste Eis ausserhalb Säbbskär zerbrochen. Beinahe alles Treibeis verschwunden; f 4, tr 1.
- 18.-20. Das feste Eis bis Säbbskär, im Meere kein Treibeis; f 4.
- 21.-22. Das feste Eis abgenommen, am 22. ein wenig Treibeis; f 3, tr 0, 1.
23. Einzelne umhertreibende Eisschollen im Meere; f 3, tr 2.
- 24.-28. Das feste Eis abgenommen. Treibeis bis ca 1' ausserhalb Säbbskär; f 2, tr 1.
- 29.-30. Das feste Eis innerhalb Säbbskär zerbrochen. Ein wenig Treibeis in Fjorden und Buchten gegen die Küste; f 1, tr 1.
31. Das Eis gepackt innerhalb Säbbskär und zusammengefroren, gangbar. Einzelne umhertreibende Eisschollen im Meere. Das Leuchtfeuer angezündet; f 2, tr 1.
- April 1. Umhertreibende Eisschollen und Blaueis im Meere; f 2, tr 5.
2. Das Treibeis verschwunden; f 2.
3. Umhertreibende Eisschollen und Blaueis im Meere; f 2, tr 2.
4. Das feste Eis innerhalb Säbbskär bricht auf, festes Eis nur in den inneren Schären; f 1, tr 1.
- 5.-8. Ein wenig Eisbrei in den Buchten der Küste entlang; f 1, tr 1.
9. Das Treibeis verschwunden; f 1.
- 10.-12. Treibeis und umhertreibendes Blaueis im Meere; f 1, tr 5 à 6.
13. Treibeis ringsum Säbbskär; f 1, tr 4.

- April 14.-16. Einzelne Treibeisschollen im Meere und etwas Eisbrei in den Buchten; f 1, tr 2 à 1.
 17.-22. Ein wenig Eisbrei in den Buchten; f 1, tr 1.
 23.-25. Ein wenig Eis in den inneren Schären; f 1, tr 0.
 25. Bergskär-Fahrwasser eisfrei.
 26. Eisfrei. Erstes Segelschiff nach Räfsö.

Bergskär 61° 23' N Br. 21° 26' E L.

- Dez. 30.* Der Schärenhof zum grossen Teile eisbelegt. Das Meer offen.
 Jan. 1.* Das Eis vom Winde zerbrochen.
 5.* Festes Eis, ca 12 cm dick, im ganzen Schärenhofe, stellenweise kleine Öffnungen. Das Meer offen. Im Meere Eisbildung.
 6.* Das Eis wird schnell stärker, schon fahrbar; kein Schnee.
 12.* Das feste Eis reicht, nach Aussage, bis der Linie Uskalinmaa—Susikari, 30 cm dick, schneefrei. Das Meer offen bis 1' innerhalb Petterskär.
 20.* Die Eisdicke 45—50 cm, ganz schneefrei. Im Meere reicht das feste Eis bis 1' W von Petterskär, ausserhalb Eis und Eisbrei umhertreibend, noch weiter draussen eisfreies Wasser.
 26.* Das Eis aufgebrochen bis 3' S von Bergskär. Nach Aussage ein dickes Treibeisband in der Fahrstrasse nach Kaunissaari. N von Kallan und Susikari.
 Febr. 1.* Das feste Eis 65—75 cm dick, viel Schnee. Das Meer offen bis Bergskär; nach Aussage das Eis bis Kallan und Uskalinmaa zerbrochen.
 4.* Im Schärenhofe unverändert. Festes Eis im Meere bis zum Horizont, 6 cm dick.
 14.* Das Meereis, 24 cm dick, reicht bis 1' ausserhalb der Bake Petterskär. Davon mitteldickes Treibeis bis zum Horizonte.
 18.* Auch mit Fernrohr kein offenes Wasser sichtbar.
 25.* Ca 2' W von Petterskär beginnt offenes Wasser, das nach Aussage bis Westernaglarna reicht; an der Grenze der Sichtweite kann man auch von Bergskär Eis ausserhalb des offenen Wassers wahrnehmen.
 März 3.* In den Schären das feste Eis 48—60 cm dick, kein Schnee. Das feste Eis reicht bis ca 2' ausserhalb Petterskär und ist draussen nach den Seehundsjägern ca 18 cm dick. Ausserhalb dessen umhertreibendes Treibeis. Am Horizonte eisfrei.
 11.* In den Schären wie am 3. Das Meer eisfrei bis Westernaglarna, Petterskär und Kallan; nach Aussage das Eis bei Westernaglarna zusammengefrorenes Treibeis.
 21.* Das feste Eis 36—45 cm dick. Ausserhalb dessen im Meere ein ca 5' breites Treibeisband.
 29.* In den Schären die Meerengen offen und die Stromgänge in den Fjården sehr schwach. Das Meer eisfrei bis zum W Ufer von Bergskär.
 30.* Nach Aussage reicht das feste Eis bis Uskalinmaa und Susikari. Ausserhalb dessen 2'—4' breites Treibeisband, noch weiter im Meere eisfrei.
 April 10.* Eisdicke in den Schären 18—30 cm. Die Grenze des offenen Wassers geht dem S Fahrwasser entlang bis Rõfvarskär.
 12.* Neugebildetes Eis reicht bis ca 3' ausserhalb der Schären.
 15.* Zerstreutes Treibeis in Trift nach N. Hohes Treibeis soll, nach Aussage, von den äusseren Schären beim Horizonte sichtbar sein.
 22.* Vuojoki Bucht und die Fahrstrasse bis Kaunissaari gingen auf.
 23.* Das Eis im Schärenhofe sehr schwach; grosse Öffnungen. Treibeis nicht sichtbar.
 25. Das Fahrwasser bei Bergskär offen.
 27.* Das Eis im Schärenhofe geschmolzen oder sehr schwach. Das Meer eisfrei.

Raumo 61° 8' N Br. 21° 31' E L.

- April 27.* Das N Fahrwasser offen für die Schifffahrt

Lökö 60° 56' N Br. 21° 9' E L.

- Jan. 6.* Eislegung im Fahrwasser. 9 cm dickes Eis in den Schären. Die äusseren Fjårde offen.
 10.* 15 cm dickes Eis im Schärenhofe.
 Febr. 7.* Die Eise in den Schären 45 cm dick, schneebedeckt. In den Meeresfjården am mindesten bis 8' Entfernung von den äusseren Schären, das Eis 15 cm dick.
 17.* Die Schärenhofeise 54 cm dick. Nach Aussage von in den äusseren Schären Wohnenden kein offenes Wasser sichtbar.
 25.* Die Fischer melden, dass am diesen Tage das offene Wasser bis Weckara Insel reichte.

Nystad, Stadt 60° 48' N Br. 21° 24' E L.

- Nov. 28. Die Meerengen froren zu.
 29. Gingen auf.
 Dez. 9. Froren wieder zu.
 12. Gingen wieder auf.
 27. Froren endlich zu.
 April 19. Gingen auf.
 21. Dampfer zum ersten Male aus der Stadt Åbo.
 26. Das Meer ging auf.

Enskär 60° 43' N Br. 21° 1' E L.

Sichtweite: 27.2 km. Beobachter: A. Jansen, Feuermeister.

- Dez. 4. Eis in der inneren Bucht.
 Jan. 31. Das Leuchtfeuer ausgelöscht. Der Enskärsfjård voller Treibeis.
 Febr. 1.-3. Enskärsfjård wie oben. Das Meer W von Enskär voll umhertreibenden Eises, zwischen Enskär und der Küste teilweise offenes Wasser.
 4. Festes Eis im Enskärsfjårde; gewaltiges Treibeis in W.
 5. Festes und zusammengefrorenes Eis über der Sichtweite.
 6. Das Eis zwischen Enskär und der Küste fahrbar.
 8. Das Eis W von Enskär von SE Winden weggetrieben, der W Teil vom Enskärsfjårde offen.
 9.-11. Die Grenze des festen Eises geht W von Enskär.
 12. Das Meer W vor Enskär zum grössten Teile wieder eisbelegt.
 13. Kein offenes Wasser sichtbar.
 14. Treibeis aus dem Meere von W Wind eingepresst.
 15. Kein offenes Wasser sichtbar.
 16. Offenes Wasser sichtbar ca 5' W.
 17.-18. Kein offenes Wasser sichtbar.
 19.-20. Die Grenze des festen Eises ca 4' W.
 21.-24. Kein offenes Wasser sichtbar.
 25.-26. Offenes Wasser sichtbar ca 10' W.
 27.—März 2. Kein offenes Wasser sichtbar.
 März 3.-7. Offen sichtbar ca 10' ausserhalb Enskär.
 8.-13. Offen sichtbar ca 6' ausserhalb Enskär.
 13.—Apr. 11. Keine Aufzeichnungen.
 Apr. 12.-15. Der Enskärsfjård voller Treibeis.
 16. Das Meer W von Enskär zum grössten Teile eisfrei.
 17. Das Leuchtfeuer angezündet. Die Beobachtungen abgebrochen.

Lypertö 60° 37' N Br. 21° 8' E L.

- Jan. 1.* Eis in den Schären.
 6.* Vor Lypertö Eis, auch Gustafs-Strom mit 3 cm dickem Eise belegt.
 23.* Fortwährend offen zwischen Lypertö und Enskär.
 29.* Eis zwischen Lypertö und Enskär.
 Febr. 2.* Im Gustafs-Strom und Iniöfjård 18 cm dickes Eis. Sexmilaren mit 21 cm dickem Eise belegt. Offen vor Enskär.
 29.* Im Gustafs-Strom und Iniöfjård das feste Eis 60 cm dick. Sexmilaren von 75 cm dickem Eise bedeckt. Ausserhalb Enskär hohe Packeisbänder.

Jurmo 60° 32' N Br. 21° 4' E L.

- Jan. 2.-5.* Eisbildung.
8.* Festes Eis bis an Lillklyndan, in NW offenes Wasser. Das Eis stellenweise im Schärenhofe sogar 30 cm dick, fahrbar.
- Febr. 15.* In den Schären 30—36—55 cm dick. Das Meer eisbelegt, so weit man sehen kann; ein wenig Schnee.
- März 10.* Das Eis 18—24 cm dick, schneefrei. Offenes Wasser bis Storklyndan.
- April 24.* Die Meerengen stellenweise offen.
8.* In den Schären stellenweise Eis, 15—18 cm dick. Skiftet offen bis Storskär. Im Meere zeitweise Treibeis in N und S.
14.* Das Eis in den Schären nicht mehr als 9—12 cm. Nach Aussage der Seehundsjäger treibt ein Packeisband zwischen Enskär und Storklyndan nach SW.
26.* Das Eis in den Schären in Bewegung. Offenes Wasser in NW bis zum Ufer von Jurmo.
30.* Das letzte Eis sichtbar.

Fiskö 60° 27' N Br. 20° 55' E L.

- Jan. 13.* Festes Eis im Hafen und in der Umgebung, 2' in NW reichend, 15—18 cm dick. Das Meer eisfrei.
- Febr. 8.* Das feste Eis, im Hafen 36 cm dick, reicht bis an die äussersten Schären, Stenbådan und Bredan. Das Meer eisfrei. Nach Aussage der Seehundsjäger ist bisher im Meere kein Treibeis sichtbar gewesen.
- März 8.* Das feste Eis im Hafen 45 cm dick, schneefrei. Das Meer, das in der letzten Hälfte von Februar so weit man sehen konnte eisbelegt war, ist nach Aussage der Seehundsjäger fortwährend eisbelegt, möglicherweise wurde das Eis in den letzten Tage ein wenig nach N getrieben, was man infolge Nebels nicht sicher beobachten konnte.

Saggö 60° 26' N Br. 20° 4' E L.

- Jan. 13.* Wedervik gangbar, Hamnsundet eisbelegt; Schnee auf den Eise. Saggö äusserer und innerer Hafen offen auch bei Hundklubben. Das Meer ganz offen.
- Febr. 20.* Fahrbares Eis. Eisdicke im Saggö Hafen 36 cm. Das feste Eis reicht bis Koksna. Ausserhalb Koksna offen, stellenweise Treibeis sichtbar.

Dånö 60° 24' N Br. 19° 46' E L.

- Jan. 18.* Festes fahrbares Eis, 20 cm dick. Das Meer eisfrei.
26.* Das feste Eis 24 cm; Schnee: 12 cm. Das Meer eisfrei.
- Febr. 15.* Das feste Eis 36 cm, reicht bis an die äusseren Schären, draussen jedoch dünner.
24.* Das feste Eis 45 cm, ein wenig Schnee. Grobes festes Eis bis den äussersten Schären.
- März. 12.* In den Schären 24 cm dickes Eis und 6 cm Schnee. Offen bis an die äussersten Schären.
21.* Das Eis 7 cm dick, kein Schnee.

Sälskär 60° 25' N Br. 19° 35' E L.

Sichtweite: 25.8 km. Beobachter: K.E. Holmberg, Feuermeister.

- Jan. 10. Erste Eisbildung in kleinen Buchten und Fjärden.
26. Treibeis aus Finbo Fjärden in Bewegung nach NNW; tr 2.
27. Das Treibeis in Bewegung nach NE.
28.-29. Eisfrei.
30. Erste Eisbildung im Meere; zerstreutes Treibeis aus Finbo Fjärden in Bewegung nach N und NE; tr 3.
31. Zerstreutes Treibeis in S; tr 1.

- Febr. 1.-2. Schneebei und Eisbildung; tr 2, 3.
3. Eisbildung in der ganzen Sichtweite; tr 3.
4. Beinahe stillstehendes Treibeis, ein Teil aus N getrieben, ein anderer Teil dort gebildet; tr 9.
5. Das Treibeis in Bewegung nach NE; f 0, tr 8.
6. Festes Eis in den Schären, gangbar nach Finbo, von E über S nach W, mit hie und da offenen Rinnen. In N langsam umhertreibende, grosse Treibeisschollen; f 4, tr 3.
7. Das feste Eis in S wie oben; in N nur wenig Treibeis; f 4, tr 1.
8.-11. Das Treibeis verschwunden; f 4.
12. Das feste Eis ganz aufgebrochen; Treibeis und Eisbrei in Bewegung nach SW; f 0, tr 7.
13. Wieder zugefroren in S; f 4, tr 4.
14. Das Treibeis in N in Bewegung nach NE; f 4, tr 3.
15. Das Treibeis beinahe stillstehend; f 4, tr 4.
16. Das Eis gangbar nach Finbo. Das Treibeis im Meere in Trift nach NE; f 4, tr 3.
17.-18. Treibeis und Packeis in N; f 4, tr 3.
19.-20. Festes Eis über E—S—W. In N offenes Wasser und Treibeis in Bewegung nach NW; f 5, tr 3, 2.
21.-22. Das Treibeis stillstehend; f 5, tr 4.
23. Das Meer zum ersten Male ganz zugefroren; f 10.
24. Das feste Eis in N zum grössten Teil zerbrochen und in Bewegung nach NW; f 6, tr 4.
25.-27. Das Treibeis ausserhalb der Sichtweite; f 6.
27. Das Eis in S fahrbar mit Pferde.
28.-29. Das feste Eis in N gangbar. Einzelne Treibeisschollen in E—N—W; f 6, tr 1.
März 1. Das Treibeis ein wenig zugenommen; f 6, tr 2.
2.-4. Das Treibeis in Bewegung nach NE; f 6, tr 2 à 1.
5. Das feste Eis E—S—W nicht mehr mit Pferde zu befahren, 15 cm in E, sehr porös; f 6, tr 0.
6.-8. Unverändert.
9.-11. Das feste Eis nicht mehr gangbar. Kleine Treibeisschollen im Meere; f 6, tr 1.
12. Das feste Eis zum grössten Teil aufgebrochen, nur E und W von Finbo ein wenig festes Eis sichtbar. Das Eis in Bewegung nach SW. Am Abend kein Eis sichtbar in E—N—W; f 1, tr 4.
13. Das frühere feste Eis bildet Packeis in S mit Öffnungen hie und da. E—NW kein Eis sichtbar; f 1, tr 2.
14.-20. I E—S—W wie oben in E—N—W lichtet Treibeis, teils beinahe stillstehend, teils in Bewegung nach N; f 1, tr 3.
21.-23. Das Pack- und Treibeis in Bewegung nach NW; f 1, tr 3, 2, 1.
24. Kein Pack- oder Treibeis sichtbar; f 1.
28.-31. Das feste Eis E und W von Finbo aufgebrochen. In SE gegen die Küste ein kleines Packeisband; f 0, tr 1.
Apr. 1. Das Packeis in SE treibt nach W; tr 1.
2. Treibeis in W—N—E; tr 1.
3.-5. Kein Eis.
6. Treibeisstückchen aus N nach S; tr 1.
7.-18. Eisfrei.
9.-10. Eisbildung an den Ufern.
19. Blaueisstücke am Vormittag im Meere und im Schärenhofe; f 0, tr 4.
20.-21. Eisfrei.
22. Blaueis wie am 19.; f 0, tr 4.
23. Eisfrei.
30. Am Vormittag Eisbildung an den Ufern.

Finbo 60° 21' N Br. 19° 36' E L.

- Jan. 16.* Die Finbo Fjärde wurden gangbar.
26.* Das Eis in den Finbo Fjärden aufgebrochen und in Bewegung ins Meer.
31.* Das feste Eis zwischen Finbo, Eckerö und Marsund 18 cm, im S Teile vom E Finbo Fjärde 8 cm.

- Febr. 10.* Der W Finbo Fjärd gangbar.
 29.* Festes Eis bis Malgrynnan, in den inneren Schären 45 cm, in den äusseren 18 cm dick. Ausserhalb Malgrynnan Treibeis.
- März 31.* Noch ein wenig Eis E und W von Finbo, nicht gangbar.
- Apr. 8.-11.* Durch N Sturm alles Eis im Hafen, im Fjärde und im Enskärssund aufgebrochen.
 22.* Packeis bei Björkskär.
 27.* Kein Eis, auch nicht in den innersten Gewässern.

Finström ca 60° 15' N Br. 19° 35' E L.

- Nov. 25. Eisbildung in den kleineren Gewässern.
 26. Westanträsk fror zu.
 27. Die Fjärde froren zu.
- Dez. 10. Westanträsk, Kasvik gingen auf.
 22. Svartmarufjärd, Bergöfjärd und einige andere froren zum zweiten Male zu.
- Apr. 30. Westanträsk und Kasvik froren wieder zu.
 21. Westanträsk ging auf.
 22. Kasvik, Svartmarufjärd, Bergöfjärd gingen auf.

Alandsmeer

Märket 60° 18' N Br. 19° 8' E L.

Sichtweite: 15.8 km. Beobachter: J.W. Eriksson, Feuermeister.

- Febr. 4. Neugebildetes Tellereis aus NW treibend. Um 1 Uhr n. M. änderte sich die Windrichtung und das Eis trieb nach N; tr 8.
 5. Das Eis weggetrieben nach NE.
 6. Neugebildetes Eis in Bewegung nach ENE; tr 6.
 7. In Bewegung nach N; tr 2, später eisfrei.
 8.-10. Eisfrei.
 11.-12. Kleine, zerstreute Treibeisschollen treiben an Märket vorbei nach WSW; tr 1, 4.
 13. Treibeis, zum Teil älter, zum Teil neugebildet, treibt erst nach W, dann nach NE; tr 9.
 14. Nur zerstreute Treibeisschollen sichtbar; tr 2.
 15. Das Treibeis, durch neue Eisbildung in der letzten Nacht ein wenig vermehrt, beinahe stillstehend; tr 3.
 16. Das Eis treibt nach E; tr 4.
 17. Treibt nach SE; tr 2.
 18. Neugebildetes Treibeis, nur kleine Öffnungen, in Bewegung nach ESE; tr 9.
 19.-20. Treibt nach NW; tr 8, 3.
 21. Neugebildetes Eis treibt nach NW; tr 8.
 22. Das Eis treibt nach S, grosse Öffnungen; tr 4.
 23. Das Meer in der letzten Nacht zugefroren, Öffnungen nur in W und NW sichtbar; das Eis treibt nach WSW; tr 8.
 24. In der letzten Nacht das Eis zum grössten Teil nach NW getrieben; neugebildeter Eisbrei treibt nach derselben Richtung; tr 5.
 25. Dichtes Treibeis, 14 cm dick, aus kleinen Eisstückchen bestehend, kommt aus SW; tr 9.
 26.-27. Das Eis in langsamer Bewegung nach NE; tr 7, 6.
 28. Dichtes Treibeis in grosser Entfernung nach E und SE sichtbar. Übrigens offen mit nur einzigen umhertreibenden Eisschollen in Bewegung nach S; tr 3.
 29. Die umhertreibenden Eisschollen in Bewegung nach SW; tr 2.
- März 1. Eis sichtbar gegen Eckerö; tr 1.
 2. Treibeisstückchen in Trift nach NE; tr 1.
 3.-4. Eisfrei.
 5. Eisstückchen in Bewegung nach NE in NW sichtbar; tr 1.
 6.-19. Eisfrei.
 20. Treibeis aus dem Schärenhofe in Bewegung nach NW; tr 1.
 21.-31. Eisfrei.
- April 1.-5. Eisfrei.
 6. Einige Eisschollen in Bewegung aus NW nach SW; tr 1.
 7. In der letzten Nacht einige Eisschollen aus NW nach S; tr 1.
 8. Eisfrei.
- Den ganzen Winter kein festes Eis.

Hellman (und Signilskär) 60° 12' N Br. 19° 19' E L.
 Sichtweite: 9.8 km.

- Jan. — Eisfrei.
 Febr. 5. Packeis vor Eckerö.
 12. Dünnes Packeis bis zum Märket.
 25. Dünnes Packeis so weit man sieht.
 26. Gangbares Eis bis zur Eckerö 12 cm dick.
 27. Einwenig Packeis, stellenweise offene Rinnen; 5' ausserhalb offenes Wasser. Im Hafen von Hellman das Eis 30 cm dick.
- März 4. Das feste Eis 12 cm, hie und da offene Rinnen. Das Meer eisfrei.
 9. Das Eis reicht in SE von Segelskär so weit man sieht. Das Meer eisfrei.
 18. Packeis vor Eckerö. Das Meer eisfrei.
 20. Eisfrei im Hellman Hafen. Das Meer eisfrei.
 25. Eisfrei.

Eckerö 60° 12' N Br. 19° 36' E L.

- Febr. 5.-22. Im Signilskärsfjärd Packeis, stellenweise mit Öffnungen und Rinnen.
 23. Festes Eis im ganzen Signilskärsfjärde, 5—15 cm dick.
 28.* Das Meer eisbelegt, so weit man sehen kann.
 28.—Ende März. Eis ausserhalb Eckerö.
- März 4.* Das feste Eis in der Umgebung fahrbar, nach Aussage auch die Finbofjärde. Im Meere gegen Land das Eis 13 cm, weiter draussen 10 cm.
 9.* Dichtes Eisband gegen Törding. Ausserhalb des festen Eises nach W treibende Eisschollen.
 11.* Zwischen Eckerö und Finbo fahrbares Eis. In den umgebenden Schären Treibeis, hie und da ganz eisfrei. Im Meere offen und stellenweise Eisbrei.
 14.* Wie am 11., auch zwischen Eckerö und Finbo.
 15.* Die Finbofjärde sind nicht mehr gangbar, zur Hälfte sogar offen, nach Aussage. Offenes Wasser im Meere, so weit man sehen kann.
 28.* Offen bis ans Ufer.

Torpö 60° 9' N Br. 19° 36' E L.

- Jan. 4. Eislegung im Torphamn und im Einlaufe Marsunds.
 11. Dieses Eis gangbar.
 31.* Das Eis im Hafen kaum fahrbar. Vom S Winde gegen Torpören aufgebrochen. Bis dato das Meer eisfrei bis an das Ufer Torpös.
- Febr. 15.* Festes Eis im ganzen Hafen, 30 cm dick. Treibeis mit stellenweise offenen Rinnen im Meere, so weit man sehen kann.
 29.* Im Hafen wie oben. Festes Eis bis Sandgrunden, gangbar. Von da aus Treibeis, nach Aussage von Seehundsjägern bis 6' à 7' reichend.
- März 14.* Noch festes Eis im Hafen. In der Umgebung Eisbrei und teilweise offen.

Marsund 60° 12' N Br. 19° 42' E L.

- Jan. 30.* Das feste Eis fahrbar, 27 cm, nur wenig Schnee.
 Febr. 27.* Das feste Eis fahrbar, 36 cm, nur wenig Schnee.
- März 14.* Noch fahrbares Eis.
 28.* Zwischen Eckerö und Marsund nicht gangbar.
 30.* Das Eis in der Umgebung ca 9 cm, noch gangbar. Im Meere Treibeis. Das Fahrwasser stellenweise offen, jedoch noch gangbares Eis nach Finbo.
- Apr. 20. Marsund ganz offen.

Marsund, Mörby 60° 1' N Br. 19° 4' E L.

- Jan. 4. Marsund fror zu.
 März 6. Die Meerengen und Strömen gingen auf.
 30. Der N Marsund aufgegangen.
- Apr. 10.-21. Aufgang in Marsund.

Mariehamn, Stadt 60° 6' N Br. 19° 56' E L.

- Jan. 3. Eisbildung im E Hafen («Slemmen»).
4. Eisbildung im W Hafen.
5. Eislegung im Hafen. Das Meer eisfrei.
8. Gangbares Eis im Hafen.
- 14.* Das Eis gangbar.
- 31.* Mariehamns W und E Häfen, Svibyvik und die inneren Fjärde fahrbar; das Eis 24—28 cm dick, ein wenig Schnee.
- Febr. 15.* Festes Eis im Hafen. Dünnes Eis in den Schären. Das Meer eisfrei.
- 29.* Das Eis im Hafen 42—45 cm dick, nur ein wenig Schnee. Nach Aussage Anderer das Eis im Schärenhofe von Ytternäs bis Hammerudda und gegen das Meer gangbar.
- Apr. 5. Aufgang vom W Hafen.
22. Aufgang vom E Hafen.

Kobbaklinter 60° 3' N Br. 19° 53' E L.

- Jan. 18. 24 cm dickes Treibeis ausserhalb Kobbaklinter.

Korsö 60° 2' N Br. 19° 54' E L.

- Febr. 10.* Blaueis in den inneren Schären, in den äusseren an den Ufern.
- 13.* Blaueis im Meere bis zum Horizonte.
- 14.* Blaueis bis Kobbaklinter; das Meer eisfrei.
- 16.* Festes Eis um Korsö, 10 cm dick. Schmales Eisband ausserhalb Kobbaklinter.
- 18.* Das feste Eis um Korsö 10 cm. Uebrigens wie am 16.
- 20.* W von Korsö offen bis Langeskär. Das Meer eisfrei.
- 21.* Blaueis.
- 22.* In den Schären das Eis 11 cm, im Meere schmales Eisband.
- 25.* Im Korsöfjärd 20 cm dickes Eis. Das Meer eisfrei.
- 28.* Im Korsöfjärd das Eis 20 cm, Eisband im Meere, c 1' breit, an den Schären.
- 29.* Fortwährend 20 cm Eis. Das Eisbreiband ein wenig zugefroren.
- März 1.* Fortwährend 20 cm. Eisbrei 0'5 breit.
- 6.* 20 cm. Im Meere offen.
- 10.* 20 cm. Im Meere Blaueis.
- 14.* 20 cm. Meereis ca 2' in S.
- 16.* 20 cm. Schmales Eisband.
- 22.* Das feste Eis 10 cm. Das Meer offen.
- 31.* Offen bis Langeskär.

Nyhamn 59° 57' N Br. 19° 57' E L.

- Jan. 8.* Der Bootshafen gangbar, ca 9 cm dickes Eis. Das Meer eisfrei.
- 11.* Im Bootshafen 21—24 cm dickes Eis. Der innere Schärenhof eisbelegt.
- 22.* Die inneren Fjärde fahrbar.
- 31.* Im Jersöfjärd das Eis 15—58 cm dick. Gangbares Eis zwischen Rödhavn und dem «festen» Åland. Das Meer fortwährend eisfrei.
- Febr. 4.* Das feste Eis 24—27 cm dick, fahrbar.
- 10.* Das Eis 30—36 cm. Im Sundskärsfjärd Treibeis.
- 14.* Eisbrei zwischen Pungör und Långör. Im Meere Treibeis.
- 23.* Sundskärsfjärd voll Treibeises. Gangbares Eis zwischen Nyhamn und Jersö. Das Meer voll Treibeises.
- 29.* Das Eis zwischen Nyhamn und Jersö gebrochen. Sundskärsfjärd voll Treibeises. Das Meer zum Teil eisfrei, zum Teil von Treibeis bedeckt.
- März 9.* Festes, fahrbares Eis, 30—36 cm dick. Im Meere Treibeis mit Rinnen hie und da.
- 16.* Das Eis 24—27 cm dick, fahrbar. Lichtes Treibeis ausserhalb Nyhamn.
- 26.* Das Eis innerhalb Nyhamn nur gangbar. Ausserhalb offenes Wasser.

Herrö 59° 58' N Br. 20° 11' E L.
Sichtweite: 14.0 km.

- Jan. 10.* Im Föglöfjärd festes Eis, 3 cm dick, mit Öffnungen und Rinnen hie und da. Der Schärenhof offen ausserhalb Jersö. Das Meer eisfrei bis Ledsund.

- Jan. 13.* Ein Eisband, 9 cm dick, zwischen Herrö und Rönnskär. Eisfrei ausserhalb Björkör und W von Ledsund.
- 19.* Ein Eisband zwischen Björkör und Rågrund. Das Meer eisfrei.
- 26.* Im Föglöfjärd Eislegung, dünnes Blaueis. *) Das Meer eisfrei ausserhalb Ledsund.
- Febr. 4.* Das feste Eis im Föglöfjärd 18 cm dick. Ausserhalb Ledsund im Meere kein Eis sichtbar. Nach Aussage einiger Fischer soll der äussere Schärenhof von Björkör aus voller Eis sein.
- 12.* Im Föglöfjärd offen zwischen Herrö und Björkör. Das Meer ausserhalb Ledsund voll Treibeises so weit man sehen kann.
- 18.* Föglöfjärd mit Pferde zu befahren. Im Meere unverändert.
- 27.* Das Eis in den Schären fahrbar. Das Meer ausserhalb Björkör und Ledsund fortwährend voll Treibeises.
- März 10.* Das Eis im Föglöfjärd 24 cm. Wie oben Treibeis.
- 18.* Föglöfjärd offen zwischen Ledsund und Rågrund. Treibeis wie oben, hie und da kleine Rinnen.
- 25.* In den Schären festes Eis, das Meer eisfrei ausserhalb Ledsund.
- 30.* Föglöfjärd offen bis Rödkär. Das Meer wie oben.

Lägskär 59° 51' N Br. 19° 55' E L.

Sichtweite: 21.1 km. Beobachter: Emil Holstius, Feuermeister.

- Jan. 8. Der Hafen, die Buchten und Meerengen frozen zu, f 1.
31. Das Eis in den Meerengen, Buchten und im Hafen 25 à 30 cm. Im Meere ist noch kein Eis; f 1.
- Febr. 12. Das feste Eis in den Schären unverändert. Kleine Eisschollen treiben von den Schären in die Ostsee; f 1, tr 1.
13. Das Ålandsmeer in der Nacht zugefroren, am Tage wieder aufgetaut; f 2, tr 1.
14. Das Meer eisfrei, Eis in den Schären; f 1.
23. Das Ålandsmeer in der letzten Nacht zugefroren, am Tage zum grössten Teile mit zer Schlagener Eise bedeckt; f 2, tr 4.
24. Das Eis treibt aus dem Meere gegen die Schären; f 1, tr 3.
26. Das Ålandsmeer und die Ostsee eisbelegt so weit man sehen kann. Wie vorher nur in den Schären festes Eis; f 8, tr 0.
27. Aufgebrochen.
- März 9. Aufgang im Hafen und in den Buchten; tr 1.
- 12.-15. Zerstreutes Eis treibt aus den Schären in die Ostsee; tr 1.
- 14.-15. In der Nacht gebildetes Eis im Ålandsmeer; f 3, 1, tr 1.
16. Das Ålandsmeer ganz eisfrei.

Lemström 60° 7' N Br. 20° 14' E L.

- Jan. 4. Letztes Schiff.
5. Das Fahrwasser mit Eis belegt.
- Apr. 15. Das Fahrwasser geht auf.
18. Aufgang in den inneren Fjärden.
24. Das Fahrwasser vollkommen eisfrei.

Schärenmeer**Bomarsund** 60° 13' N Br. 20° 14' E L.

- Jan. 5.* Blaueis im Hafen.
- 7.* Gangbares Eis im Hafen.
- 9.* Die umgebenden Fjärde und Sunde eisbelegt, ein wenig Schnee.
- Febr. 2.* Festes, fahrbares Eis, 12—24 cm; viel Schnee.
- März 1.* Festes, fahrbares Eis, 24 cm und dünner. Im Delet zwischen Wärdö und Kumlinge 36 cm dickes, festes Eis.

*) Wahrsch. Aufgang zwischen Jan. 10. und 26.

Jan.	30.	Widskärsfjärd zum ersten Male ganz eisbelegt, das Eis reicht am Utö Feuerturm vorbei bis Svartbådan—Alunskär.
	31.	Das Meer eisfrei bis Widskär.
Febr.	1.	Im ganzen Widskärsfjärde Treibeis.
	2.	Widskärsfjärd festgefroren, stellenweise allerdings kleinere Packeishänder und offene Rinnen.
	3.	Widskärsfjärd stellenweise gangbar.
	4.	Festes Eis bis Utö.
	6.	Zu Fuss nach Widskär und Snökubben; der Widskärsfjärd gangbar.
	7.	Das feste Eis reicht bis an Jurmo—Torvskär—u. s. w.
	12.	Widskärsfjärd gangbar.
	13.	Das feste Eis reicht bis Utö. Zu Fuss nach Jurmo. Das Eis im Widskärsfjärd 12 cm dick.

- Febr. 16. Gangbar zwischen Bokulla und Utö.
23. Eisdicke in Widskärsfjärd 18 cm. Bis Dato das Meer nicht zugefroren, sondern zeitweise ganz eisfrei, zeitweise, bei E Winden, voll Treibeis. Das Meer jetzt in der ganzen Sichtweite von Bokulla zugefroren. Nach Aussage der Seehundsjäger 4—5' ausserhalb Utö grobes, festes Packeis.
- März 29. Wie oben.
1. Wie oben; das feste Eis 12 cm dick.
17. Nach Aussage offenes Wasser ca 9' von Utö sichtbar.
22. Grosse Rinnen im festen Eise, das sehr porös ist. Das Eis im Meere, wo eben, ca 45 cm. Nach Aussage ist das Meereis von sehr grossen Eischollen und dazwischen liegenden kleineren Packeisbändern zusammengesetzt.
26. Das Eis in den Schären und im Widskärsfjärd nicht mehr gangbar.
31. Widskärsfjärd voll Treibeises. Das Meereis in Bewegung ins Meer.

Berghamn 60° 9' N Br. 21° 19' E L.

- Jan. 8.* Eislegung in dem inneren Hafen.
17.* Die Fahrstrassen zum Teile eisbelegt.
20.* Das Eis N von Berghamn gangbar.
21.* Das grosse Fahrwasser eisfrei; festes Eis sichtbar ausserhalb Smörgrund-Feuerbake.
22.* Packeis um Berghamn.
24.* Eis im grossen Fahrwasser bis Bläskär-Feuerbake. Das Meer (Skiftet) offen.
31.* Festes, gangbares Eis um Sandö. Skiftet eisbelegt, mit kleineren Öffnungen.
- Febr. 1.* Der innere Hafen fahrbar, 24 cm dick, ein wenig Schnee auf dem Eise.
6.* Festes Eis in Skiftet, so weit man sehen kann.
13.* 25 cm in der Nähe der Dampferrinne; ein wenig Schneebrei.
22.* 35 cm SE von Röfskär; 6—15 cm Schnee.
28.* 32 cm in der Nähe der Dampferrinne; 34 cm SE von Bläskär.
- März 4.* Viel Wasser auf dem Eise.
9.* 24 cm in der Nähe der Dampferrinne.
24.* 17 cm ausserhalb Röfskär. Bei der Dampferrinne grössere und kleinere Öffnungen, zwischen Löfskär und Smörgrund eine grosse Öffnung.
29.* In den Stromgängen hie und da offenes Wasser.

Iniö 60° 24' N Br. 21° 24' E L.

- April 15.* Stråket ging auf.
17.* Der W Teil vom Fjärde Iniö-djupet ging auf.
20.* Jumosund ging auf.
31.* Norrbyvik ging auf.

Lohm 60° 7' N Br. 21° 41' E L.

- Jan. 7.* Eisbildung zwischen Lohm und Wandrock. Ausserhalb Lohm offen.
8.* Eisbildung bis Kalfholm.
10.* Kaum gangbares Eis in Buchten und Meerengen. 4 cm Schnee auf dem Eise.
13.* Das Eis in den Fjården aufgebrochen, in kleineren Buchten und Meerengen geschwächt. Ca 20 cm zwischen Lohm und Åbo (Z). Nach Aussage, die Gewässer W von Gyltö offen. Offen auch zwischen Lohm und Utö (Z).
14.* Ein wenig Eisbrei in Trift aus Berghamns Schärenhof.
19.* 18' innerhalb Lohm kaum fahrbares, festes Eis; ausserhalb Lohm kein Eis (Z).
22.* Vom SE Winde Eisbrei aus Berghamns Schärenhof bis Kalfholm getrieben.
23.* Der Eisbrei ein wenig zerstreut.
26.* Blaueis ausserhalb Lohm bis nach Rönnskär. Das ältere Eis innerhalb Lohm leicht (Z).
27.* Eisbildung zwischen Ingolskär und Snökubben.

- Jan. 31.* Das feste Eis reicht bis Ingolskär—Snökubben. Nach Aussage das Eis ausserhalb Lohm ca 18 cm dick.
- Febr. 3.* Das Eis bietet fortwährend dem Dampfverkehr keine nennenswerte Schwierigkeiten (Z).
16.* 20 cm Schnee. Fahrbares Eis bis Bokulla, gangbares bis Utö.
24.* Der Dampfverkehr hat ungehindert fortgehen können, obgleich in den letzten Tagen die Eisverhältnisse etwas schwieriger gewesen.
29.* Wasser auf dem Eise.
- März 9.* Festes Eis nach Utö, schwach in den Stromgängen (Z).
16.* Die Eise werden allmählich schwächer (Z).
23.* Keine grosse Veränderungen (Z).
30.* Fortwährend Eis, aber schwach; das offene Wasser fängt an ca 8' ausserhalb Utö (Z).
- April 12.* Offenes Wasser zwischen Snökubben und Ingolskär. Die Dampferrinne durch Sturm zusammengepresst. Innerhalb Lohm teils offen, teils sehr poröses, festes Eis (Z).
19.* Ein wenig zusammengepacktes Eis liegt noch zwischen Ingolskär und Snökubben.

Nagu, Kirchdorf ca 60° 12' N Br. 22° 5' E L.

- Okt. 10. Kyrkviken und andere seichte Buchten froren zu.
- Nov. 13. Die noch offenen, kleinen Buchten froren zu.
25. Grössere Buchten und Wasserstrassen froren zu.
- Dez. 23. Das Eis ging auf.
- Jan. 8. Die inneren Fjärde und Gewässer froren zu.
27. Eis überall.
- April 22.-23. Die inneren Gewässer gingen auf.
27.-30. Die äusseren Gewässer gingen auf.

Nagu, Hangslax

- Nov. 26. Seichtere Buchten froren zu.
- Dec. 21. Gingen auf.
- Jan. 8.-9. Erstan fror zu.
- April 23. Erstan, Baggtjärd, Bornholmsfjärd gingen auf.

Ruotsalais 60° 22' N Br. 21° 45' E L.

- Febr. 2.* Festes Kerneis, ca 55 cm dick, mit vielen Schnee.
- März 2.* Eisdicke 24—45 cm, ein wenig Schnee.

Töfsala ca 60° 33' N Br. 21° 38' E L.

- Nov. 27. Die Meeresbuchten froren zu.
- April 23. Gingen auf.

Nådendal, Stadt 60° 28' 5" N Br. 22° 1' E L.

- Jan. 31.* Festes, fahrbares Kerneis überall, 45 cm dick, recht viel Schnee.
- Febr. 29.* Im Nådendals-Fjärd das Eis 54 cm, ein wenig Wasser auf dem Eise. Nach Aussage von den Schärenbewohnern sollen die Eise da verhältnismässig schwach und stellenweise mit viel Wasser und Schnee bedeckt sein.

Åbo, Stadt 60° 26' N Br. 22° 14' E L.

- Jan. 15.* Festes, fahrbares Eis, ca 27 cm dick bei Beckholmen, nur ein wenig Schnee.
19.* 30 cm bei Beckholmen, 20 cm im Aura-Fluss an der unteren Fähr, 22 cm an der oberen und 25 cm im Winterhafen bei Runsala.
- Febr. 5.* Eisdicke ca 42 cm, Schneedicke ca 40 cm.
- März 1.* Eisdicke ca 43 cm, nicht so viel Schnee wie am Febr. 5.
- April 10.* Keine Eisstücke.
17.* Das letzte Eis im Aura-Fluss geschmolzen.

Köpmansgrund 60° 24' N Br. 22° 8' E L.

- Jan. 4.* Die Erstan umgebenden Meerengen und Buchten eisbelegt.
 8.* Erstan eisbelegt.
 15.* In der Umgebung Erstans fahrbares Eis. Erstan ganz eisbedeckt, 15 cm dickes Eis, ein wenig Schnee.
 19.* Erstan gangbar an den Ufern (Z).
 Febr. 7.* Das Eis in Erstan 27 cm dick; viel Schnee.
 März 7.* Das Eis in Erstan 33—39 cm dick, porös, der Schnee weggeschmolzen in den letzten Tagen. Nach Aussage der Fischer die Ströme kaum zu begehen.
 29.* Das Eis 18—30 cm, sehr porös.

Pargasport 60° 8' N Br. 22° 17' E L.

- Jan. 5.* Die Eislegung fing an.
 7.* Das Eis gangbar. Öffnungen jedoch hie und da; 3 cm Schnee.
 11.* Im Fahrwasser fahrbares Eis; 15—20 cm dick, 6 cm Schnee.
 17.* Im Fahrwasser in 4' Entfernung nach NW eine 5' breite Rinne.
 20.* Fahrbares Eis überall, 21—27 cm dick, 6 cm Schnee.
 31.* 21—30 cm Eis, 12—21 cm Schnee. Nach Aussage der Fischer das Eis im Pemarkfjärd 27—36 cm dick.
 Febr. 15.* Das Eis 30—36 cm, 6 cm Schnee.
 29.* Das Eis 30—45 cm, 7—10 cm Schnee. Nach den Fischern soll das dickste Eis 60—70 cm sein.
 März 10.* Das feste Eis sehr hart, 30—36 cm dick, schneefrei.
 29.* Das Eis weich, 21—33 cm; die Ströme offen.
 April 24.* Aufgang bei Pjukala Dorf.

Jungfrusund 59° 57' N Br. 22° 22' E L.

- Jan. 8.* Schwaches Eis im Fahrwasser (Gullkrona).
 15.* Das feste Eis 15 cm dick. Das Eis reicht nur 2' W vom Jungfrusund.
 Febr. 3.* Das feste Eis reicht bis an die äussersten Schären in S und SW; bei Jungfrusund 30 cm dick, sehr viel Schnee.
 März 4.* Das Eis 33 cm dick, schneefrei.
 April 23.-24.* Offen ausserhalb Jungfrusund.
 27.* Kein Eis.

Dalsbruk 60° 1' N Br. 22° 30' E L.

- Jan. 8. Bruksfjärd fror zu.
 April 20—23. Ging auf.

Sagu, Osmalax 60° 21' N Br. 22° 35' E L.

- Nov. 27. Pemarkfjärd fror zu.
 29. Ging auf.
 Dez. 31. Fror wieder zu.
 Jan. 1. Ging wieder auf.
 4. Fror endlich zu.
 April 21. Ging auf.

Hästhalm 60° 19' N Br. 22° 58' E L.

- Jan. 25.* Festes, fahrbares Eis, 42 cm dick, ein wenig Schnee.
 Febr. 23.* Eisdicke 56 cm.
 29.* Das Eis nicht mehr fahrbar.

Strömma Kanal 60° 11' N Br. 22° 53' E L.

- Nov. 26. Dünnes Eis an den beiden Seiten; umhertreibender Eisbrei.
 29. Kein Eis.
 Dez. 27. Eis auf der N Seite den ganzen Monat.

- Dez. 28. Letztes Schiff. Das Eis in N noch nicht gangbar.
 März 31. Eisbelegt in der letzten Nacht.
 1. Offenes Wasser bis 2 km S und 1 km N von der Kanalbrücke aus.
 April 1. Umhertreibende Eisstücke.
 14. Offen so weit man sehen kann.
 22. Erstes Schiff (nach Tyköbruk).

Finby ca 60° 6' N Br. 22° 55' E L.

- Okt. 25. Teilweiser Zugang im Hakkala-Fjärde.
 29. Der Zugang fortgesetzt.
 30. Der Zugang fortgesetzt.
 Nov. 26. Der Zugang fortgesetzt. Kraila-Fjärd zugefroren.
 Dez. 17. Aufgang.
 31. Hakkala- und Kraila-Fjärde wieder zugefroren.
 April 18. Aufgang im Hakkala-Fjärde.
 21. Aufgang im Kraila-Fjärde.
 23. Aufgang im Finnarf-Fjärde.

N Ostsee**Bogskär**, 59° 31' N Br. 20° 23' E L.

Sichtweite 21.2 km. Beobachter: K. Lindström und W. Montell, Feuermeister.

- Febr. 29. Treibeis oder Eisbrei im NW und N am Horizonte sichtbar, in Bewegung nach E; tr 1.
 März 1.-11. Eisfrei.
 12. Treibeis aus NE treibend, sichtbar; tr 1.
 13. Das Treibeis aus NE am Vormittag bis Bogskär und ein wenig weiter getrieben; tr 4.
 14. Das Treibeis kehrt zurück nach NE; um 9 Uhr Vorm. in 0'5 Entfernung; tr 3.
 15. Das Treibeis in grösserer Entfernung nach NE und E sichtbar; um 2 Uhr Nachm. in 8' Entfernung; tr 1.
 16.-April 1. Eisfrei.
 2. Ein wenig Treibeis am E Horizonte sichtbar; tr 1.
 3. Eisfrei.

Das Meer vor Utö 59° 47' N Br. 21° 22' E L.

Sichtweite: 24.0 km. Beobachter: M. Nyström u. A. Brunström.

- Febr. 4. Eisbrei am Abend in W; tr 1.
 5. Am Morgen eisfrei.
 6.-11. Eisfrei.
 12. Eisbrei in W; tr 1.
 13. Blaueis am Tage gebildet, das Fahrwasser in W eisbedeckt, Eisbrei in W; f 7, tr 2.
 14. Das Eis am Tage zerbrochen, nach E getrieben, ein wenig Treibeis in E sichtbar; f 0, tr 1.
 15. Eisbrei in Bewegung nach S; tr 2.
 16.-18. Eisfrei.
 19. Ein wenig Eisbrei in W; tr 1.
 20.-21. Am Abend des 20. und in der Nacht viel Eisbrei gebildet; am 21. f 0, tr 8.
 22. In der Nacht über der ganzen Sichtweite zugefroren.
 23. In der Nacht teilweise aufgebrochen, das zerbrochene Eis in Bewegung nach S; f 3, tr 2.
 24.-29. Das Meer über der ganzen Sichtweite zugefroren, das Eis teilweise eben, teilweise zusammengefrorenes Treibeis.
 März 1.-10. Zugefroren. Am 1. das Eis schneefrei.
 11. Offenes Wasser sichtbar, das weggebrochene Eis nach S getrieben; f 8, tr 0.
 12. Das offene Wasser reicht bis Utö in S, das zerbrochene Eis weggetrieben; f 3.
 13. In E von Utö steht das Eis fest, Treibeis sichtbar; f 3, tr 3.
 14. Treibeis in Bewegung nach NE; f 3, tr 3.
 15. Am Abend Blaueis im Meere.
 16.-27. Über der ganzen Sichtweite zugefroren.

- März 23. Das Eis im Meere porös.
 28. Am Abend teilweise aufgebrochen; f 2, tr 3.
 29. Alles in Bewegung im Meere; tr 5.
 30.-31. Nur wenig Treibeis; tr 1.
- April 1.-3. Treibeisstücke in Bewegung nach S; tr 1 à 2.
 3. Am Morgen etwas Blau eis, am Abend wieder aufgetaut.
 4.-9. Eisfrei.
 10. Treibeis in SW, Eisbrei hie und da; tr 2.
 11. Am Morgen etwas Blau eis, am Abend aufgetaut, Treibeis sichtbar am Tage; tr 3.
 12. Eisfrei.
- Siehe noch Utö, die Schärengewässer u. Bokulla S. 101 u. 102.

Bengt skär 59° 44' N Br. 22° 28' E L.
 Beobachtungsgebiet: ca 9' ringsum den Feuerturm.
 Sichtweite: 27.4 km. Beobachter: K.A. Karlsson, Feuermeister.

- Jan. 18. In der Nacht leichtes Treibeis sichtbar.
 26. Leichtes Treibeis in Bewegung nach SW; tr 4.
 27. Eisbrei in Bewegung nach ENE; tr 3.
 28.-29. Eisfrei.
 30. Leichtes Blau eis in Bewegung nach NE; tr 2.
 31.-Febr. 1. Eisfrei.
- Febr. 2. Treibeis, teils etwas zusammengepackt, in Bewegung nach SW; tr 3.
 3. Blau eis treibt nach SW; tr 2.
 4. Einzelne Blau eisschollen treiben nach SSW; tr 2.
 5. Eisbrei in Bewegung gegen die Küste; tr 2.
 6.-9. Eisfrei, nach anderer Angabe am 7. Treibeis überall.
 10. Eisbrei, nach NW treibend; tr 1.
 11. Treibeis, aus kleineren Eisstückchen gebildet, in Bewegung nach W; tr 6.
 12. Leichtes Treibeis und Blau eis in Bewegung nach WSW; tr 5.
 13. Aus E gekommene Schollen und Eisbrei in N zusammengefroren. Grosse Eisschollen im Trift nach W; f 3, tr 5.
 14. Kleinere Eisschollen in Trift nach NE; f 3, tr 5.
 15.-16. Keine Bewegung im Treibeis; das feste Eis teils fahrbar, teils nur gangbar; f 3, tr 5.
 17. Das feste Eis teilweise zerbrochen und in Bewegung nach SE; f 2, tr 4.
 18. Das Treibeis bewegt sich nach E; f 2, tr 6.
 19. Das Treibeis bewegt sich nach W; f 2, tr 5.
 20.-21. Das feste Eis zugewachsen durch angefrorene Treibeisschollen. Das Treibeis in Bewegung nach WNW; f 3, tr 6.
 22. Das Treibeis stillstehend; f 3, tr 6.
 23. Das Treibeis treibt nach SW; f 3, tr 6.
 24. Das feste Eis fahrbar. Grosse, zusammengepackte Treibeisschollen in Bewegung nach WNW; f 3, tr 7.
 25. Das Eis bis zum Festlande fahrbar.
 25.-27. Das Treibeis stillstehend; f 3, tr 7.
 28.-29. Das Treibeis in Bewegung nach E; f 3, tr 6.
- März 1.-3. Grosse, etwas zusammengepackte Treibeisschollen in Bewegung nach E; f 3, tr 5.
 4. Kleine Eisstücke und Eisschollen in Bewegung nach E; f 3, tr 4.
 5. Das Treibeis steht ohne Bewegung; f 3, tr 4.
 6. Zu Fuss nach Kimito gegangen. Das feste Eis sehr uneben, 8—18 cm dick. Das Treibeis in Bewegung nach N; f 3, tr 5.
 7.-10. Das feste Eis ein wenig porös. Das Treibeis besteht aus grossen, zusammengepackten Eisschollen, keine Bewegung; f 3, tr 6.
 11.-13. Grosse Treibeisschollen in Bewegung nach SW; f 3, tr 5, 4, 4.
 14. Das Treibeis treibt leise nach S; f 3, tr 3.
 15. Das feste Eis durch Zufrieren mit Treibeis aus SE zugewachsen, fahrbar. Das Treibeis in langsamer Bewegung nach NW; f 4, tr 5.
 16. Das Treibeis in langsamer Bewegung nach WNW; f 4, tr 5.
 17.-21. Das Treibeis in langsamer Bewegung nach W; f 4, tr 5.
 20. Das feste Eis nicht mehr fahrbar, nur gangbar.
 22.-27. Keine Bewegung merkbar im Treibeis. Am 22. zu Fuss nach Rossala gegangen, am 24. nach Hitis; f 4, tr 5.

- März. 28. Das feste Eis zum Teil um 4 Uhr n M. aufgebrochen und nebst dem alten Treibeis in Bewegung nach SE; f 2, tr 5.
 29.-30. Das feste Eis wird fortwährend zerbrochen. Das Treibeis besteht aus zerbrochenem Schärenhofeis; Die Bewegung fortwährend nach SE; f 1, tr 2.
 31. Leichtes Treibeis aus den Schären in Trift nach SSW; f 1, tr 1.
- Apr. 1. Undurchsichtige Luft.
 2. Etwas Treibeis in Trift nach SW; f 1, tr 6.
 3. Leichtes stillstehendes Blau eis; f 1, tr 8.
 4. Kleine Treibeisschollen und Eisbrei in Bewegung nach NE; f 1, tr 3.
 5. Eisbrei in Bewegung nach E; f 1, tr 1.
 6.-7. Das feste Eis nicht mehr gangbar. Eisbrei in Bewegung nach SE; f 1, tr 1.
 8. Kein Treibeis; f 1.
 10. Eisbrei und leichtes Blau eis in Bewegung nach SW; f 1, tr 7.
 11. Kleine Blau eisschollen in Bewegung nach SE; f 1, tr 4.
 12. Eisbrei in Bewegung nach SE; f 1, tr 1.
 13. Das Treibeis verschwunden.
 13.-23. Das feste Eis schmilzt allmählich, ohne in Bewegung zu kommen, auf seinem Platze.
 24. Eisfrei.
 27. Nach Rossala gesegelt.

Hangö, (Russarö) 59° 46' N Br. 22° 58' E L.
 Sichtweite: 22.6 km. Beobachter: E. Nylund, Feuermeister.
 Diejenigen Data sind unten kursiviert, für welche Eisgrenzen in Tafel V gegeben werden.

- Dez. 31. Noch kein Eis.
- Jan. 5.-6. Eisbildung gegen die Küste; tr 1.
 7.-8. Leichtes, festes Eis auf der Reede; f 1, tr 0.
 9. Das Eis gangbar zwischen Rågskär und der Küste. Ausserhalb Rågskär offen; f 1, tr 0.
 10. Leichtes Treibeis in S, Bewegung nach SW.
 11. 21—24 cm. Das feste Eis reicht bis Gustafsvärn. Der W Fjärd ganz und der E Fjärd zum Teil von Eis bedeckt. Leichtes Treibeis in NW in Bewegung nach SE; f 1, tr 1.
 12.-13. Kein Treibeis; f 1.
 14. Das Eis auf der Reede in Eisbrei zerbrochen; tr 1.
 15. Die Reede bis Gustafsvärn voller Eisbrei; tr 1.
 16. Das Eisbrei auf der Reede zusammengefroren; f 1, tr 0.
 17. Das Eis gangbar bis Gustafsvärn. Leichtes Treibeis im Sunde N von Hangö Feuerbake; f 1, tr 1.
 18. Das Eis im Sunde zusammengefroren. Leichtes Treibeis in SE im Meere; f 2, tr 1.
 19. 30 cm. Das Eis auf der Reede stark, im Sunde schwächer. Das Treibeis in SE etwas zerstreut; f 2, tr 2.
 20. Das Eis im Sunde aufgebrochen. Das Treibeis gegen die Küste getrieben; f 1, tr 1.
 21. Eis auf der Reede bis Gustafsvärn. Leichtes Treibeis in N und NE.
 22.-23. Festes Eis auch ausserhalb Gustafsvärn bis Örskär, von da das Meer offen. Dichtes Treibeis gegen die Küste; f 1, tr 1.
 24. Das feste Eis steht innerhalb Gustafsvärn. Das Treibeis in der Nacht von der Küste getrieben und zerstreut; f 1, tr 1.
 25. Das feste Eis zerbrochen bis Mejerfelt; zerstreutes Treibeis in NW, N und NE von Hangö Feuerturm; f 1, tr 1.
 26. Neugebildetes, festes Eis zwischen Hangö Feuerturm und der Küste. Alles Treibeis ausserhalb der Sichtweite getrieben; f 4.
 27. Gangbares Eis zwischen Hangö Feuerturm und der Küste; f 10.
 28. Alles Eis zerbrochen. Treibeis in NW und NE in Bewegung nach E; f 0, tr 2.
 29. Eisbrei in SW in Bewegung nach S; tr 1.
 30. Das Meer in der Nacht wieder eisbelegt bis zu ca 10' nach aussen; f 9, tr 0.

- Jan. 31. Das feste Eis zerbrochen und weggetrieben. Einwenig Eis- und Schnee- und Schneebrei im Wasser; tr 1.
- Febr. 1. Zerstreuter Schnee- und Eisbrei inner- und ausserhalb des Feuerturms; tr 4.
2. Der Eis- und Schnee- und Schneebrei zusammengefroren bis zu den Inseln Tärnskären. Leichtes Treibeis in S und SE in Bewegung ins Meer; f 3, tr 2.
3. Das feste Eis gangbar bis zur Küste. Leichtes Treibeis im Meere in SE; f 3, tr 1.
4. Eisbildung und leichtes Treibeis im Meere; f 3, tr 2.
5. Das Eis auf der Reede aufgebrochen ausserhalb Mejerfelt. Leichtes, neugefrorenes Treibeis und zerbrochenes altes Eis im Meere; f 1, tr 5.
6. Festes Eis nur im W Teile der Reede. Treibeisbrei aus dem Meere W und E vom Feuerturme; f 1, tr 1.
7. Festes Blau eis innerhalb Russarö. Leichter Eisbrei teilweise im Meere; f 2, tr 2.
8. Das feste Eis schwach. Der Treibeisbrei mehr zusammengepackt; f 2, tr 1.
9. Treibeis im Meere in SE und S; f 2, tr 2.
10. Viel und grobes Treibeis aus SE; f 2, tr 5.
11. Grosse Öffnungen im Treibeis, das nach W treibt; f 2, tr 5.
12. Festes Eis bis Tärnskären, gangbar innerhalb des Feuerturms; f 3, tr 3.
13. Gangbar bis zu Tärnskären, 12 cm dick. Das Treibeis nach SSW ins Meer getrieben; f 3, tr 2.
14. Viel Treibeis im Meere; f 3, tr 5.
15. Das Treibeis leichter und mehr zerstreut; ausgetrieben von Tärnskären; f 3, tr 5.
16. Das feste Eis, allmählich dicker geworden, $\frac{1}{2}$ km in SSW 17 cm. Die Öffnungen im Treibeis zusammengefroren; offenes Wasser sichtbar 9' in S; f 3, tr 6.
17. Das Eis von Tärnskären aus in Trift nach E f 3, tr 4.
18. Das Treibeis stillstehend, die Öffnungen zusammengefroren; die Eisgrenze geht 17' ausserhalb des Feuerturms (Z); f 3, tr 7.
19. Das Treibeis von Tärnskären ca 3' nach aussen getrieben und in Bewegung nach W; f 3, tr 5.
20. Das feste Eis 22 cm. Das Treibeis wieder hart gegen das feste Eis gepackt und vermehrt durch grobes und dickes Treibeis aus dem Meere f 3, tr 7.
21. Dichtes Packeis bis Tärnskären, leichteres Treibeis im Meere; f 3, tr 6.
22. Das Treibeis im Meere dicker geworden; f 3, tr 7.
23. Das feste Eis 29 cm. Das Pack- und Treibeis in Bewegung ins Meer; f 3, tr 5.
- 24.-28. Das Treibeis wieder zu Packeis gepresst; f 3, tr 7.
27. Karte.
- 26.-29. Das Packeis ein wenig von Tärnskären aus getrieben. Dickes Treibeis im Meere; f 3, tr 6.
- März 1.-28. Das feste Eis reicht fortwährend von der Küste bis Tärnskären.
1. Das feste Eis 37 cm. Das Eis wieder gegen Tärnskären gepackt; f 3, tr 7.
2. Das Treibeis draussen im Meere ein wenig zerstreut; f 3, tr 6.
- 3.-8. Das Treibeis dichter, Eis über der ganzen Sichtweite; f 3, tr 7.
5. 37 cm $\frac{1}{2}$ km in SSW gemessen, wie vorher und nachher.
9. Das Eis reicht bis ca 10' nach S (Z). Schmale, offene Rinne S von Westerbadan; f 3, tr 6.
10. Das Treibeis etwas zerstreut; f 3, tr 5.
11. Kleine Öffnungen im Eise; das Treibeis in Bewegung nach W; f 3, tr 6.
12. 34 cm. Das Packeis von Tärnskären ca 3' nach aussen getrieben, in Bewegung nach SW; f 3, tr 5.
13. Das Treibeis stillstehend; f 3, tr 5.
14. Das Treibeis bedeutend zerstreut und in Bewegung nach S; f 3, tr 4.
15. 33 cm. Das Treibeis ca 4' ins Meer getrieben, steht da still; f 3, tr 4.
- 16.-17. Das Treibeis wieder in Bewegung gegen das feste Eis; f 3, tr 5, 6.
- 18.-21. Packeis bei Tärnskären. Das Meer draussen voller Treibeis in Trift nach WNW; f 3, tr 7.

- März 19. 32 cm $\frac{1}{2}$ km in SSW.
- 22.-25. Das Eis stillstehend; f 3, tr 7.
22. 31 cm $\frac{1}{2}$ km in SSW.
- 26.-28. Das Eis stillstehend und im Abnehmen; f 3, tr 6, 5, 4.
26. 26 cm.
29. Das feste Eis aufgebrochen ausserhalb der N-Spitze des Feuerturmlandes. Das Treibeis und Packeis in der Nacht ins Meer getrieben; f 2, tr 2.
30. Das Treibeis in 10' Entfernung nach SSW sichtbar; f 2, tr 1.
31. Das feste Eis innerhalb Gustafsvärn. Leichtes Treibeis im Meere; f 1, tr 1.
- April 1. Das feste Eis liegt NW vom Feuerturmlande und über der halben Reede. Das Treibeis sichtbar in ca 9' Entfernung nach SSW; f 1, tr 1.
2. Leichtes Treibeis im Meere in Bewegung nach SSW; f 1, tr 1.
3. Leichtes Blau eis; f 7, tr 0.
4. Festes Eis nur auf der Reede. Leichtes Treibeis im Meere; f 1, tr 1.
- 5.-8. Das feste Eis auf der Reede zerbrochen. Leichtes Treibeis vom Schärenhofe in Bewegung nach SE; f 0, tr 1.
9. Neugebildetes Treibeis in Bewegung nach SW; tr 3.
10. Neugebildetes, festes Eis inner- und ausserhalb des Feuerturmlandes; leichtes Treibeis im Meere in Trift nach S; f 3, tr 2.
11. Das feste Eis im Meere zerbrochen. Leichtes Treibeis aus dem Schärenhofe in Trift ins Meer; f 2, tr 2.
12. Das feste Eis noch mehr zerbrochen. Treibeis fortwährend aus dem Schärenhofe; f 1, tr 1.
13. Alles feste Eis zerbrochen; tr 1.
14. Eisfrei.

Finnischer Meerbusen

Ekenäs Stadt 59° 59' N Br. 23° 27' E L.

- Dez. 31. Das Meer zugefroren.
- April 25. Aufgang im Schärenhofe.

Das Meer vor Jussarö 59° 49' N Br. 23° 34' E L.
Sichtweite 23.1 km. Beobachter: M. V. Brunström, Feuermeister.
Beobachtungsgebiet: ca 15' nach aussen.

- Jan. 18. Am Tage zugefroren; f 3.
- 19.-20. Das feste Eis zugenommen; f 5 à 6.
21. Das feste Eis zerschlagen; tr 3.
- 22.-24. Eisfrei.
25. Zugefroren am Nachmittage; f 3.
27. In der Nacht aufgegangen. Eisstücke umhertreibend; tr 1.
28. Eisfrei.
- 29.-30. Treibeis in Bewegung nach SW; tr 1 à 2.
31. Eisfrei.
- Febr. 1. Treibeis in Bewegung nach SW; tr 6.
- 2.-5. Am Tage am 2. zugefroren, das feste Eis allmählich zunehmend; f 4 bis 8.
- 6.-8. Das feste Eis zerbrochen; das Treibeis allmählich zunehmend; tr 4 bis 7.
- 9.-12. Zugefroren; f 7.
11. Treibeis sichtbar; tr 2.
- 13.-16. Das feste Eis teilweise zerbrochen; f 5 à 4, tr 3 à 4.
17. In der Nacht zusammengefroren; f 9.
- 19.-28. Über der ganzen Sichtweite zugefroren; f 10.
29. Teilweise aufgebrochen, das Treibeis in Bewegung nach SW; f 6, tr 4.
- März 1.-4. Festes Eis der Küste entlang, davor Treibeis, offenes Wasser sichtbar; f 4, tr 2 bis 4.
- 5.-16. Vor dem festen Eise Treibeis und Packeis in der ganzen Sichtweite, darin einige Öffnungen; f 4 à 3, tr 5 à 6.
11. Das Treibeis in Bewegung nach SW.
- 17.-28. Die ganze Sichtweite eisbedeckt; f 3, tr 7.
29. Das Treibeis in Bewegung nach SW.
- 31.-April 3. Grosse offene Stellen; f 2, tr 3 à 5.

- April 4.-6. Das feste Eis nimmt ab, am Tage am 6. auf-
gegangen, das Treibeis auch im Abnehmen;
f 1, tr 3.
7. Ein wenig Treibeis; tr 2.
8.-9. Eisfrei.
10.-11. Treibeis in SE sichtbar; tr 2 à 1.
12. Eisfrei.

Jussarö, die Schärengewässer in N 59°49' N Br. 23°34' E L.
Sichtweite: 23.1 km; Beobachter: M.V. Brunström, Feuermeister.

- Jan. 12.* Alles eisbedeckt, das Eis gangbar, 6—16 cm.
13.-15. Ein Teil des festen Eises zerbrochen; f 7, tr 2.
16.-20. Kein Treibeis. Das feste Eis nimmt zu,
vom 18. an alles eisbedeckt.
21.-23. Teilweise zerbrochen, das feste Eis mit Pferd
fahrbar, 10—25 cm; f 7, tr 2 à 1.
24.-26. Festes Eis überall.
27. Das Eis zum Teil aufgebrochen; f 9, tr 1.
28.-31. Hie und da offen, Treibeis am 28.; f 6.
Febr. 1. Etwas treibendes Eis; f 6, tr 3.
2. Alles am Tage zugefroren.
3.-März 13. Festes Eis überall.
März 14.-20. An Orten mit Strom aufgegangen, 10—25
cm am 15.; f 9.
21.-31. Das Eis nicht mehr mit Pferd fahrbar, 5—20
cm; f 8.
April 1.-4. Das feste Eis abgenommen, am 4. nicht mehr
gangbar; f 7.
5.-6. Einige treibende Stücke; f 6, tr 1.
7.-9. Das feste Eis im Abnehmen, kein Treibeis;
f 6 à 5.
10.-11. Einige treibende Stücke; f 4, tr 1.
12.-21. Das feste Eis nimmt allmählich ab; f 4 bis 1.
22. Kein Eis vom Turme aus sichtbar.

Porkala (Rönnskär) 59° 56' N Br. 24° 23' E L.
Sichtweite: 27.2 km; Beobachter: G. H. Roos, Feuermeister.
Diejenigen Data sind unten kursiviert, für welche Eisgren-
zen im Tafel IV gegeben werden.

- Jan. 8. Eisbildung in den Schären.
9. Blaues Eis über der ganzen Sichtweite. Gang-
bar zw. Rönnskär, Träsköarna u. Tullandet.
11.-12. Das Eis im Meere von W u. SW Wind zer-
brochen.
12. Festes Eis innerhalb der Linie Järfö, Rönns-
kär, Makilo, Stora Träskö—Obbnäsudd, davor
und in W dünnes, zerbrochenes Eis. Das Meer
ungefähr vom Flitgrunde an eisfrei.
16. Treibeis vom 12. an allmählich abgenommen.
Grenze des festen Eises: Porsö—Porkalaudd—
um Stora Träskö und Makilo — nach ENE
dicht ausserhalb Söderskären und Grisselbä-
darne.
17. Barösundsfjärd aufgegangen.
18. Viel Eis, von gröberer Beschaffenheit, aus E
treibend. Barösundsfjärd zugegangen.
19. Das alte Eis wie am 16.; neugebildetes Eis
über den Barösundsfjärd bis Svartbådan und
Kallbådagrund; davor dichtes Treibeis. S
von ca 59° 51' offen.
23. Festes Eis wie am 19.; davor Treibeis. Undurch-
sichtige Luft.
25. Noch im Grossen unverändert.
26. Grenze des dickeren alten Eises: Halsö—
Träskö — um Makilo — S von Rönnskär,
Hermanskär und Örmö. Barösundsfjärd am
diesen Tage aufgegangen; dünnes blaues Eis
von Makilo bis S von Kallbådagrund und davon
nach E. Davor ein ca 1' breites Treibeisband,
weiter draussen offen.
28. Das Blaueis in SE aufgegangen.
30. Das alte Eis unverändert. Blaues Eis im Barö-
sundsfjärd N von einer Linie nach N 80 W
von Makilo und in dem Dreieck Rönnskär—
Hermanskär—Söderskären. Davor offenes
Wasser, um Kallbådagrund ein wenig Treibeis.
31. Barösundsfjärd aufgegangen.
Febr. 2. Eisbildung im Barösundsfjärd.

- Febr. 2. Grenze des dickeren Eises: Porsöklubb—Stora
Träskö—Rönnskär—Hermanskär—Örmö. Blau-
es Eis zw. Stora Träskö, Makilo u. Rönns-
kär, sowie zw. Salmö, Söderskären, Örmö u.
Hermanskär. In S hiervon offenes Wasser.
3. Eisbildung in den Schärengewässern.
4. Eisbildung überall.
5. Teilweise aufgebrochen.
6. Festes Eis bis Porsöklubb—Stora Träskö —
um Makilo — Söderskären—Grisselbådarne.
Das Meer voller Treibeis.
8. Das Treibeis zum Teil zusammengefroren.
9. Festes Eis N von der Grenze Hästön—Kall-
bådagrund—Flitgrund—S von Söderskären
und weiter nach E. Das Meer voller Treibeis.
11. Karte.
12. Treibeis in Bewegung nach W. Einige Rinnen.
13. Wie am 9.; im Treibeis ca 1' vor dem festen
Eisrande zwei lange (ca 10 u. 5 km) ca 1 km
breite Blaueisfelder, S von Kallbådagrund und
S von Söderskären gelegen. Das Treibeis mehr
zusammengeschoben und gröber wie vorher.
16. Festgefrorenes Eis bis einer in W—E über
Kallbådagrund verlaufenden Grenze. Im Meere
Treibeis, von Kallbådagrund nach E, immer
breiter werdend; eine offene Rinne zw. dem
festen Eise und dem Treibeis.
20. Wie am 16. Die Rinne geschlossen.
23. u. 27. Wie am 20.
Februar, letzte Hälfte. Das Eis draussen, bei klarer Luft
beobachtet, grob.
März 1. Wie am 20. Februar.
2.* Das Eis in N schneefrei.
5. Wie am 20. Februar. Im Treibeis, ca 5' S
von Salmön eine ca 8 km lange, ca 0.5 km
breite Rinne, in NW—SE orientiert. Das Eis
schneefrei, bedeckt mit Wasser.
8. Die Rinne geschlossen. Wasser auf dem Eis in N.
12. N von der Linie W—E über Kallbådagrund
festes Eis, das Eis trocken. S von der Linie
Treibeis, nach Zeitungangaben bis Nargö.
15. Wie am 12. Nach Angaben der Seehundsjäger
ist das Treibeis, in der ersten Hälfte von März,
sehr zerbrochen und dünn, stehend gewesen.
19. Die Grenze zwischen dem festen Eise und dem
Treibeis verläuft östlich von Kallbådagrund
in N 70° E.
22. u. 26. Wie am 19. Am 26. das Treibeis ein wenig
lichter, offenes Wasser noch nicht sichtbar.
Undurchsichtige Luft.
27. Das Eis nach N nur bei Mitnahme eines Bootes
fahrbar.
29. Die S Grenze des festen Eises: 1' S von Svart-
bådan—Kallbådarne—2' S von Grisselbå-
darne. Zw. Stora Träskö u. Rönnskär—Her-
manskär vier offene Flächen. Vor dem festen
Eise offenes Wasser bis ca 2' S von Kallbå-
darne; S von einer in N 70° W—S 70° E verlau-
fenden Grenze zerbrochenes u. poröses Treibeis.
April 2. Festes Eis N von der Linie Svartbådan—
Kallbådarne—2' S von Grisselbådarne. Treib-
eis davor in E von einer nach S 30° E verlau-
fenden Linie. Im Meere sonst offen. Zw. Sö-
derskären—Hermanskär—Salmö eine weitere,
offene Fläche.
5. Grenze des festen Eises ca 1 km nach N seit
dem 2. verschoben. Treibeisband ca 2' breit,
dicht vor dem festen Eise nach W von Kall-
bådarne. Offene Flächen im festen Eise.
6. Offenes Wasser bis Rönnskär, im Meere ein
wenig Treibeis.
9. Das Eis vom Sturme zerbrochen.
10. Treibeis in den Schären zw. Rönnskär—Salmö
—Söderskären—Järfö—Utterböte—Herman-
skär, sonst offenes Wasser. Im Meere süd-
lich von einer in W—E, 0'5 nördlich von Kall-
bådagrund verlaufenden Linie lichtet Treibeis.
12. Dünnes, am 11. gebildetes Eis nördlich von
der Linie Bågaskär—Sommarörn—Makilo—
Grisselbådarne. Das Treibeis um Hermanskär
festgefroren. Im Meere hie und da Treibeis-
felder umherzerstreut.
14. Eis nur hie und da.
15. Eisfrei im Meere.
16. Eisfrei überall.

Gråhara 60° 6' N Br. 24° 29' E L.

Sichtweite 18.8 km; Beobachter: P. E. Ohls, Feuermeister.
Diejenigen sind unten kursiviert, für welche Eisgrenzen im
Tafel VI gegeben werden.

- Jan. 4. Eislegung im Kronbergsfjärde.
5. Blau eis von Sveaborg aus bis nach Mjölö, am Abend bis nach Bändaren.
6. Das Meer zugefroren bis halbwegs von Sveaborg nach Gråhara.
7. Eisbrei der Küste entlang in Trift nach SW, äussere Grenze Mjölö und ausserhalb Gråhara.
8. Festes Eis innerhalb Hållarna. Das lose Eis, mit N Winde ins Meer getrieben.
9. Das feste Eis reicht bis Gråhara, fahrbar mit Schlittschuhen. Das Eis 11 cm dick an der Landungsbrücke. Eisbildung über der Sichtweite.
10. Das Eis innerhalb Gråhara sicher gangbar. Blau eis im Meer.
11. 10 cm 1 km in W. Am Abend das feste Eis von SW Winde zerbrochen ausserhalb Hållarna — der Nähe von Alexanderö — Mjölö, bildet Treibeis.
12. Das Treibeis wird gegen das feste Eis gepackt, ca 1' breit. Das offene Wasser fängt 1'5 à 2' S an.
13. Noch mehr gepackt.
14. Das Treib- und Packeis zusammengefroren.
15.-16. Neugebildetes Eis ausserhalb des alten über der Sichtweite.
17. In der letzten Nacht das Eis S von Blinda Tokan—Bändarn — der Nähe von Nygrund—Gråskärsbådarna ins Meer getrieben. Blau eisbildung ausserhalb des festen Eises.
18.-20. Blau eis ausserhalb des alten, festen Eises über der Sichtweite.
20. Das Eis S von Gråskärsbådarna—Flathållan—Nygrund—Blinda Tokan zerbrochen und in Bewegung nach SE.
21. Eine grosse Öffnung zwischen dem festen und dem treibenden Eise.
22. Das Treibeis näher zum festen Eise getrieben, die Rinne ca 2' breit, mit neugebildetem Eise bedeckt.
24. Das Eis S von Gråskärsbådan—Flathållan—Nygrund—Svartbådan—Wester Tokan vom SW Winde zerbrochen und ins Meer getrieben; Blau eis zwischen dem festen und dem treibenden Eise.
25. Das Eis ausserhalb Knapelskär—Öjskär—Skogskär—Gråhara—Låghara—Mjölö zerbrochen und ins Meer getrieben; offenes Wasser ca 1' S von Gråhara.
26. Blau eis ausserhalb des festen Eises.
27. Am Abend geriet das Eis im Meere in Bewegung, Blau eis über der Sichtweite.
28. Das Eis zerbrochen auf halbem Wege zwischen Gråhara und Helsingfors und in Bewegung ins Meer mit dem WSW Winde.
29. Festes Eis nur innerhalb Alexandersö—Tirgrund—Melkö. Alles Treibeis ins Meer ausserhalb der Sichtweite getrieben. Offenes Wasser ausserhalb des festen Eises.
30. Neugebildetes, festes Eis zwischen dem festen Eise und Gråhara. Blau eis ausserhalb Gråhara über der Sichtweite.
31. In der letzten Nacht das feste Eis beinahe bis nach Helsingfors zerbrochen.
- Febr. 1. Am Tage ca 0'5 breiter Eisbreiband dem festen Eise entlang, am Abend ins Meer getrieben. Am Vormittag ein Treibeisfeld 4' in SE in Bewegung nach SE, 4' lang, NE—SW, und 2' breit, SE—NW.
2. Zugefroren, nicht gangbar, innerhalb Melkö—Gråhara—Låghara—Alexandersö.
3. Gangbar Gråhara—Helsingfors.
4. Zugefroren innerhalb Rysskär, Flathållan, Gråhara—Mjölö—Mellart.
5. Das ganze Meer zugefroren.
6. Das Eis ausserhalb Rysskär—Flathållan—Gråhara—Mjölö aufgebrochen vom W Winde, aber nicht ins Meer getrieben, sondern von SW und WSW-Winden gegen das feste Eis gepackt.
7. Alles zugefroren; gangbares Eis auch ausserhalb Gråhara. Kein offenes Wasser sichtbar.

- Febr. 8. Das Eis ausserhalb Gråhara in Bewegung.
9. Einige Öffnungen im Eise sichtbar. Dichtes Treibeis von 1' S nach aussen über der Sichtweite.
11. Das Eis S von Flathållan—Gråhara—Mjölö in Bewegung nach SW.
13. Keine Bewegung im Eise.
14. Das Treibeis in Bewegung nach E.
15. In der letzten Nacht geriet das Eis S von Gråskärsbådarna—Blinda Tokan in Bewegung.
16. 1' breite Rinne zwischen dem festen und dem losen Eise, so dass das Treibeis 4' S und weiter draussen über der Sichtweite liegt.
17. Das Treibeis ausserhalb der Sichtweite getrieben.
19. Blau eis über der Sichtweite ausserhalb des festen Eises.
20.-28. Altes Treibeis aus E und neugebildetes Eis ausserhalb des festen Eises über der Sichtweite.
28. 13 cm dick auf einer kleinen, ebenen Fläche ausserhalb Gråskärsbådarna.
29. Am Mittag 2' S von Bändarn eine Öffnung, 2' breit, N—S, und 6' lang, E—W.
- März 1.-4. Nebelichtes Wetter.
5. Kein offenes Wasser sichtbar.
7. Das Eis zerbrochen ausserhalb Bändarn; die Grenze des festen Eises: Gråskärsbådar—Svartbådan—Bändarn—Wester Tokan. Treibeis draussen, fortwährend über der Sichtweite.
10. Eine kleine Öffnung 2' S von Bändarn.
11. Das Treibeis ausserhalb Blinda Tokan in Bewegung ins Meer.
13. Eine kleine Öffnung in SE.
14. Offene Rinne zwischen dem festen und dem treibenden Eise, ca 200 m, W von Gråskärsbådarna in W, und 2' à 3', E von Blinda Tokan in E. Das Treibeis von 4' S weiter nach aussen über der Sichtweite — sogar über dem ganzen Finnischen Meerbusen, nach Aussage von holländischen Seehundsjägern, — ca 15 à 30 cm dick.
15.-18. Die Rinne von neugebildetem Eise bedeckt.
19. Das Treibeis gegen das feste Eis gepackt.
29. Das Treibeis in Bewegung ins Meer.
30. Offenes Wasser ausserhalb Bändarn—Nygrund.
- April 11. Offenes Wasser ausserhalb Sveaborg.

Helsingfors, Stadt 60° 10' N Br. 24° 58' E L.

Beobachter: Hafenverwaltung u. A.

- Nov. 25. Leichtes Eis in den nördlichen und Sandviks Häfen.
26. Tölövikén, Hafshafen und Sandvikshafen zugefroren.
27. N Hafen und Sandvikshafen offen.
30. Eisbrei im N Hafen.
- Dez. 3. Gammelstadviken zugefroren.
6. Eis, nicht gangbar, im N Hafen.
10. Die Bucht E von der Insel Fölisö zugefroren.
31. Leichtes Eis in den N und S Häfen und teilweise im Kronbergsfjärd.
- Jan. 1. Der Kronbergsfjärd und S Hafen offen.
4. Der Kronbergsfjärd und S Hafen mit Eis belegt.
6. Zu Fuss nach Sveaborg.
8. Mit Pferd nach Sveaborg.
- März 11. Mit Dampfer zwischen Sveaborg und Brunns-parken.
31. Das Eis nicht mehr fahrbar nach Sveaborg.
- April 16. Das Eis im Sandvikshafen vom Eisbrecher »Sampo« aufgebrochen.
17. Mit Boot zwischen Sveaborg und Helsingfors.
18. Das Eis im N Hafen und im Kronbergsfjärde aufgebrochen.
22. Der Kronbergsfjärd und der N Hafen offen.

Söderskär 60° 6' N Br. 25° 25' E L.

Sichtweite: 23.6 km. Beobachter: B.H.Söderholm, Feuermeister.

- Jan. 6. Ein Teil des Meeres innerhalb Söderskär von Eis bedeckt; f 3.

- Jan. 7. Das Eis zerbrochen und in Trift nach NW; f 0, tr 2.
 8. Innerhalb Söderskär wieder zum Teil eisbelegt. Kleine Packeisbänder hie und da; f 2.
 9. Blau eis innerhalb Söderskär; f 4, tr 0.
 10. Das feste Eis reicht bis 2 km ausserhalb Söderskär, gangbar zwischen Pörtö und Söderskär; f 6, tr 0.
 11. Das feste Eis, 9 cm, reicht bis 4 km ausserhalb Söderskär.
 12. Das feste Eis reicht bis an die äussersten Schären; in der letzten Nacht wurde das Eis draussen aufgebrochen und in Bewegung nach E gesetzt; f 3, tr 3.
 13. In der Nacht wurde das feste Eis bis halbwegs zwischen Söderskär und Pörtö aufgebrochen und reicht bis ca 3 km ausserhalb Pörtö. Treibeis in E und W so weit man sehen kann, in Bewegung nach NE; f 2, tr 2.
 14. Das Treibeis zusammengefroren; kleine Öffnungen hie und da; f 5, tr 0.
 15. Das feste Eis reicht bis ca 3 km ausserhalb Söderskär. Packeisbänder im Meere; Teller eis in der Nähe der Schären. Ein wenig Treibeis im Meere; f 6, tr 1.
 16. Die Grenze des festen Eises geht 6 km ausserhalb der äussersten Schären; das Meereis zum grössten Teil von zusammengefrorenem Eisbrei gebildet; f 8, tr 0.
 17. Offenes Wasser sichtbar nur am S Horizont; f 9.
 18. 17 cm innerhalb Söderskär. Das Eis im Meere losgetrennt und ca 1 km nach S getrieben, so dass eine 1 km breite offene Rinne zwischen dem festen und dem treibenden Eise liegt; f 6, tr 3.
 19. Das Eis innerhalb Söderskär fahrbar mit Pferde; f 10.
 20. Das feste Eis im Meere besteht aus leichtem Blau eis. Draussen, in grosser Entfernung, scheint das Eis in Bewegung nach E zu sein; f 8, tr 2.
 21. 6 cm 2 km ausserhalb Söderskär.
 22. Das Treibeis in Bewegung nach W; f 9, tr 1.
 23. 6 cm dicker Schnee auf dem Eise; nebelichtes Wetter.
 24. Zwischen dem festen Eise und dem Treibeise eine 1 km breite, offene Rinne von Estluotan zu Kolbådan. Grobes Treibeis im Meere; f 8, tr 1.
 25. Das feste Eis ausserhalb Söderskär aufgebrochen und in Bewegung nach E; f 4, tr 5.
 26. 22 cm. Im festen Eise zwischen Söderskär und Pörtö eine offene Rinne. Leichtes, festes Blau eis stellenweise im Meere. Das Treibeis reicht in E und W bis ca 6 km von Söderskär. In der Nacht ist das Treibeis zum Teil nach S getrieben; f 4, tr 3.
 27. Die Grenze des festen Eises ca 8 km ausserhalb Söderskär, kleine Öffnungen hie und da. Treibeis sichtbar am S Horizonte; f 6, tr 3.
 28. In der letzten Nacht das feste Eis ausserhalb Söderskär aufgebrochen. Um 4 Uhr n.M. begann das Eis innerhalb Söderskär zu zerbrechen, zwei Stunden später war es zerschlagen. Treibeis über SE und W; f 3, tr 7.
 29. Festes Eis nur S von Pörtö, zwischen Pörtö und der Insel Mattlandet. Packeis N von Söderskär. Zerstreutes Treibeis im Meere in Bewegung nach S; f 1, tr 3.
 30. Eisbildung; f 1, tr 1.
 31. Am Morgen kein Treibeis, später viel Treibeisbrei aus S; f 0, tr 0—7.
- Febr. 1. Treibeis und Eisbrei nur innerhalb Söderskär; f 0, tr 2.
 2. Zusammengefrorener Eisbrei innerhalb Söderskär, Eisbildung im Meere ausserhalb; f 4, tr 0.
 3.-4. f 6, 8, tr 0.
 5. Dicker Schnee auf dem Eise. Das Eis gangbar nach Pörtö. Das Eis ausserhalb Söderskär in Bewegung; grobes, hoch aufgetürmtes Packeis; f 5, tr 5.
 6.-7. Offenes Wasser sichtbar SE von Kalkskär. Das Pack- und Treibeis stillstehend; f 3, tr 6.
 7. 17 cm innerhalb Söderskär.
- Febr. 8.-9. Das lose Eis zusammengefroren; offenes Wasser sichtbar in SE und E; f 9.
 10. Das feste Eis ausserhalb Söderskär von breiten, offenen Rinnen durchzogen; f 8, tr 0.
 11. Das Eis ausserhalb Söderskär in Bewegung nach S; f 4, tr 4.
 12. 19 cm innerhalb Söderskär. Das Treibeis in S teilweise ausserhalb der Sichtweite; f 4, tr 2.
 13. Das Pack- und Treibeis wächst gegen N; f 4, tr 3.
 14. Grobes Treibeis in schwacher Bewegung nach N; f 4, tr 5.
 15. Die Grenze des festen Eises geht ca 0'5 km S von den äusseren Söderskär-Inseln; f 5, tr 5.
 16.-17. Das Treibeis nach S getrieben. Offenes Wasser zwischen dem festen Eise und dem Treibeise; f 5, tr 3.
 17. 23 cm innerhalb Söderskär.
 18.-19. Das Treibeis näher, hoch aufgetürmt; f 5, tr 4.
 20. Das Treibeis zusammengefroren, nur einige Öffnungen; f 9.
 21. 28 cm ausserhalb Söderskär.
 21.-29. Festes, stellenweise hoch aufgetürmtes Eis im Meere; f 10.
 25. 33 cm ausserhalb Söderskär (das alte, feste Eis).
 28. 29 cm ausserhalb Söderskär (das neue feste Eis).
- März 1.-9. Festes Eis über der ganzen Sichtweite.
 3. 29 cm.
 5. Der Schnee auf dem Eise weggeschmolzen.
 9. 31 cm (das alte, feste Eis).
 10. Treibeis sichtbar ca 8 km in S, in Bewegung nach W; f 8, tr 2.
 11. Die Grenze des festen Eises ca 3 km S von den äusseren Söderskär-Inseln. Grobes Treibeis ausserhalb des festen Eises, in Bewegung nach W; offene Rinnen im Treibeise; f 5, tr 4.
 12.-14. Das Treibeis in Bewegung nach W; f 5, tr 4.
 15.-16. Das Treibeis nähert sich dem festen Eise; f 5, tr 4, 5.
 16. 28 cm.
 17. Keine Öffnung zwischen dem festen Eise und dem Treibeise; f 5, tr 5.
 18.-20. Eine kleine, offene Rinne zwischen den Inseln Estluotan und Pentarn; f 5, tr 5.
 21. 16 cm.
 21.-22. Öffnungen im Treibeise; f 5, tr 4.
 23. Öffnungen in den Stromgängen; f 4, tr 4.
 24. Kein offenes Wasser sichtbar; f 6, tr 4.
 25. 15 cm.
 25.-28. Festes Eis über der ganzen Sichtweite.
 29. Das feste Eis in NW aufgebrochen und in Bewegung nach SE, so dass die Grenze des festen Eises von den Krämar-Inseln in W durch Söderskär bis ausserhalb der Sichtweite in W geht; f 5, tr 5.
- April 30.-31. Ein wenig offenes Wasser sichtbar; f 3, 2, tr 6.
 1. Blau eis im Meere; f 2, tr 6.
 2. Im festen Eise grosse Rinnen. Einzelne kleine Treibeisbänder im Meere; f 2, tr 2.
 3. 14 cm. Festes Blau eis im Meere. Vom Eisrande werden allmählich Eisschollen losgebrochen; f 6, tr 2.
 4. Das feste Eis innerhalb Söderskär nicht mehr gangbar. Leichtes, zum grössten Teile nachtaltes Treibeis im Meere; f 2, tr 5.
 5. Das Treibeis liegt am festen Eise, das Meer beinahe eisfrei; f 2, tr 3.
 6. Das Treibeis in Bewegung nach E; f 2, tr 3.
 7. Das feste Eis ein wenig zugenommen f 3, tr 1.
 8. Das feste Eis zerbrochen. Das Schärenhofeis in Bewegung ins Meer; f 0, tr 4.
 9.-10. Festes (neugebildetes?) Eis nur in den inneren Schären; f 1, tr 8, 4.
 11.-12. Das Meer in den Nächten zugefroren, an den Tagen aufgebrochen; f 4, 3, tr 1, 2.
 13. Am Morgen nachtaltes Eis innerhalb Söderskär. Das Eis aus dem Schärenhofe treibt nach SE; f 2, tr 2.
 14. Kein festes Eis ausserhalb Pörtö. Im Meere Treibeis, aus zusammengefrorenen Treibeis schollen gebildet; f 0, tr 4.

- April 15. Das Eis in Bewegung nach E; tr 4.
16.-23. Festes Eis nur in den inneren Schären; tr 1.
19. Tellereis.
24. Eisfrei.

Borgå, Stadt 60° 24' N Br. 25° 40' E L.

- Nov. 14. Zugang von Fasarbyvik.
25. Zugang von Fasarbyvik.
April 23. Aufgang von Fasarbyvik.
26. Aufgang von Lillpernåvik.
Mai 3. Erster Dampfer.

Orregrund 60° 16' N Br. 26° 27' E L.

- Febr. 27.* Das feste Eis im Orregrundsfjärd 60—65 cm dick. So weit man sehen kann festes Eis, 45—55 cm dick.

Kotka, Stadt 60° 28' N Br. 26° 56' E L.

- Okt. 13. Mussala Hafen fror zu und ging wieder auf.
15. Mussala Hafen fror zu.
Nov. 14. Fror wieder zu.
24.-25. Zugang des Hafens.
30. Aufgang des Hafens und der Bucht Kotkavik.
Dec. 4.-5. Zugang von Kotkavik.
30. Zugang des äusseren Hafens.
Jan. 12. Das Eis reicht bis nach Hogland, von schwerer Beschaffenheit (Z).
Febr. 20. 75 cm im Kotka Hafen.
April 3. Ein Eisbrecher im Hafen.
25. Ein einige km breites Eisfeld ausserhalb Kotka (Z); Aufgang vom äusseren Hafen.
26. Aufgang vom inneren Hafen.
Mai 5. Aufgang der Östdrengsvik.

Kutsalo 60° 26' N Br. 27° 0' E L.

- Jan. 2.* Festes Eis zwischen Kotka und Kutsalo, 8 cm dick.
5.* Das Eis 15 cm dick. Das Meer in der ganzen Sichtweite eisbelegt.
10.* 35 cm; zwischen Aspö und Kutsalo mit Pferde gefahren.
25.* 45 cm; ein wenig Schnee.
30.* 50 cm.
Febr. 10.* 55 cm; ein wenig Schnee.
23.* 58 cm.
29.* 58 cm. »Das ganze Meer voll Eis.«
April 4.* 25 cm, noch mit Pferde zu befahren.
16.* Noch mit Pferde zu befahren.
22.* Die Eise sind schwach. Das Meer offen bis Rankö.
25.* Offenes Wasser bis zur S Spitze Kotkas.
29.-30.* Aufgang vom Fjärde Kirkonmaanselkä.
30.* Das Eis steht noch fest E von Svensksund. Viel Treibeis.
Mai 3.-4.* Aufgang der Kutsalo-Bucht.

Hogland 60° 5' N Br. 26° 59' E L.

- Jan. 5. Der Hafen fror zu.
5.-6. Eis bis zur finländischen Küste.
8. Eis im Meere. Grosse Eisschollen treiben nach S.
9. Das Meer in E zugefroren.
10. Der Finnische Meerbusen zugefroren.
11. Das Eis in langsamer Bewegung nach E. Eisdicke 8—10 cm.
14. Das Eis in Bewegung nach W, 20 cm dick.
16. Das Eis fest in N und E.
17. Das Eis im E Fjärde in Bewegung nach S.
20. Das Eis in Bewegung nach E, so dass es E von Hogland offen ist. Zwischen Luppi und Hogland das Eis 15 cm.
25. Am Morgen trieb das Eis langsam nach NE, am Abend nach SE.

- Jan. 26. Das Eis zwischen Luppi und Hogland nur 2—3 cm.
27. Das Eis bewegt sich nach NE.
28. Das Eis in Bewegung nach E. Zwischen Luppi und Hogland sehr schlechtes Eis.
30. Das Eis in N und E steht fest, am Strande 9—15 cm dick. Festes Eis auch in S und SE.
Febr. 5. Eisdicke in E 10—12 cm; in W treibt das Eis gegen NW.
12. Eisdicke in S 10—15 cm; in W offenes Wasser sichtbar; das Eis in Trift nach W.
14. Mit Schneeschlittschuhen von Hogland bis Aspö und Fredrikshamn.
18. Eine offene Rinne unweit vom Strande (wahrscheinlich in NE—E).
25. Das Eis nicht in Bewegung, 45—50 cm dick, nach Aussage der Seehundsjäger auf dem Fjärde in E bis 75 cm. In 5' Entfernung nach E Eis, welches nicht gepackt ist.
29. Das Eis fortwährend fest.
März 11. Das Eis infolge des starken Windes in Bewegung nach W. Zwischen Luppi und Hogland grosse Rinnen.
26. In der Umgebung offenes Wasser. Die Leuchtfeuer angezündet. Innerhalb Sommers festes Eis.
April 6. Offen W von Hogland (Z).
12. Das Eis in S 30—36 cm nach Aussage der Seehundsjäger.
16. Das Eis im Hafen 41 cm. 20' nach W offenes Wasser. In N offen bis Luppi. In S und SE Eis sichtbar. In E Eisschollen in Trift nach SE.
18. Im Hafen das Eis 39 cm. Offenes Wasser in W und in N bis Luppi. In S und SE Eis.
19. Im Hafen das Eis 38 cm. In N offen auch von Luppi bis zur Nähe von Rankö; übrigens wie am 18.
20. Im Hafen 36 cm. Treibeis sichtbar in 15' Entfernung nach SW und in S.
21. Im Hafen 34 cm. Übrigens wie am 20.
22. Im Hafen 30 cm. In W, N und NE eisfrei.
23. Im Hafen 20 cm. Übrigens unverändert.
24. Das Eis im Hafen nicht mehr gangbar. Eisfrei um Hogland, nur in S Eis sichtbar.
25.-26. Wie am 24.

Aspö 60° 17' N Br. 27° 12' E L.

- Jan. 1.* Ebenes, fahrbares Eis zwischen Aspö und Kotka, schneefrei. 21 cm dick. Ausserhalb Aspö 18 cm dick. Eis so weit man sieht; zwischen Hogland und Aspö eine offene Rinne.
10.* Mit Pferde zwischen Aspö und Kotka.
Febr. 1.* Das Eis zwischen Aspö und Kotka 50—55 cm dick. Im Packeis keine offene Rinne sichtbar.
März 12.* Das Eis innerhalb Aspö 69—75 cm. Im Packeis grosse Rinnen sichtbar.
April 8.* Zwischen Aspö und Hogland nicht mehr fahrbar, das Eis ganz schneefrei. In 1 km Entfernung nach dem Sunde SE von Aspö die letzten Tage offenes Wasser; vom Winde viel Eis in die Sichtweite getrieben; bis diesem Tage kein Eis im Meere sichtbar.

Fredrikshamn, Stadt 60° 34' N Br. 27° 23' E L.

- Jan. 1.* Festes Eis bis 3' vor dem Hafen.
7.* Das Meer in der ganzen Sichtweite eisbelegt. Zwischen Fredrikshamn und Kotka mit Pferde gefahren.
12.* Im Hafen das Eis 42 cm.
Febr. 22.* Das feste Eis 72 cm und 30 cm Schnee. Nach Aussage der Fischer auch ausserhalb Huovari festes Eis, 30 cm dick, so weit man sieht.
März 22.* Das Eis 54 cm dick, Schnee 6 cm. Ausserhalb Sommers offenes Wasser nach E und W, so weit man sieht.

- April 20.* Im äusseren Hafen das Eis 36 cm dick. Tervasalmi zum Teile eisfrei. Im inneren Hafen schwaches Eis, stellenweise offenes Wasser. Im Schärenhofe das Eis 36 cm. Das Meer offen; grosse Eisschollen treiben doch mit dem Winde umher. Die Eisgrenze nach einer Aussage 15 km S von Kotka, nach einer anderen in der Nähe von der Insel Luppi.
- Mai 4.* Das Eis im äusseren Hafen und im Schärenhofe in der letzten Nacht durch den SE Winden zerbrochen und weggetrieben. Es wird gemeldet, dass der Finnische Meerbusen ganz eisfrei ist.

Kuorsalo 60° 28' N Br. 27° 24' E L.

- Dez. 31. Zugang und Aufgang im Tammio-Fjärd.
- Jan. 5. Der Fjärd zwischen Kuorsalo und Tammio zugefroren.
7. Gangbares Eis im oben genannten Fjärde.
- 9.* Das Eis reicht bis Majakartti.
- 15.* Festes Eis, 36 cm dick. Schnee auf dem Eise. Das Eis fahrbar bis Huovari. Ausserhalb Huovari, nach Aussage der Fischer, das Eis noch sehr unsicher zu begehen.
- Febr. 15.* Ca 42 cm Kerneis, 24 cm Schnee. Eis im Meere über der ganzen Sichtweite. Nach Aussage der Fischer beginnt das unebene Eis ca 8' km ausserhalb Huovari.
- März 15.* Das Eis ca 36 cm, ganz schneefrei. Nach Aussage der Fischer das Eis noch fest ausserhalb Huovari.
- April 26.* Kuorsalosund offen, in der Umgebung schwaches Eis. Tammio-Fjärd offen. Nach Aussage reicht das offene Wasser bis Ulkos-tammio, Lumiluoto und Huovari.
27. Aufgang im inneren Teile von Tammio-Fjärd.
28. Aufgang im äusseren Teile von Tammio-Fjärd.

Pitkäpaasi 60° 29' N Br. 27° 52' E L.

- Dez. 27. Die Meerengen bei Pitkäpaasi zugefroren.
- Jan. 3. Der ETeil vom Finnischen Meerbusen zugefroren.
- 13.* Festes, fahrbares Eis, 33 cm dick, ein wenig Schnee. Das feste Eis bis Stora Fiskaren 12—15 cm dick. Ausserhalb dieser Insel das Eis losgebrochen. Nach Aussage der Fischer das Eis im Meere in Bewegung.
21. Das Eis im Finnischen Meerbusen reicht bis nach Nerva.
- Febr. 14. Ca 65 cm dickes Eis, viel Schnee. Zwischen Pitkäpaasi und Stora Fiskaren das Eis ca 54 cm. Ausserhalb Stora Fiskaren das zuletzt gebildete Eis 24—30 cm dick. Nach Aussage der Fischer ausserhalb der Sichtweite von Stora Fiskaren grosse Rinnen und Öffnungen.
- März 12. Das Eis ca 48 cm, bis Stora Fiskaren 36 cm; schneefrei. So weit man von Stora Fiskaren sehen kann das Meer ganz eisbedeckt, stellenweise nur 18 cm dick, stellenweise grobes Packeis.
29. Das feste Eis 30—36 cm dick, bis Stora Fiskaren. Ausserhalb dessen stellenweise Öffnungen und Rinnen, stellenweise 36—45 cm dickes Eis. Nach Aussage der Seehundsjäger zwischen Nerva und Stora Fiskaren sehr schwaches Eis mit grossen Öffnungen.
- April 10.-13. Aufgang im E Teile des Finnischen Meerbusens.
12. Das feste Eis 30—36 cm dick, noch fahrbar, mit Ausnahme von den Meerengen. Zwischen Pitkäpaasi und Stora Fiskaren das Eis 24 cm, nach Aussage der Fischer stellenweise sehr schwach. Ausserhalb Stora Fiskaren offenes Wasser mit grossen umhertreibenden Eisschollen.
- 18.-20. Aufgang in den Meerengen bei Pitkäpaasi.
21. Das feste Eis in der Umgebung stellenweise kaum gangbar. Wasser und Schneebrei auf dem Eise. Das Eis zwischen Pitkäpaasi und Stora Fiskaren voll Öffnungen und Rinnen; das Meer ausserhalb Stora Fiskaren eisfrei.

Trängsund-Uuraa 60° 38' N Br. 28° 34' E L.

- Jan. 3.* Trängsund offen. Zwischen Wiborg und Trängsund 27 cm dickes, festes Eis. Zwischen Trängsund und Rödhäll 12 cm; alles Eis schneefrei. Ausserhalb Rödhäll bis zum Ufer das Meer eisfrei.
- Febr. 6.* In Trängsund 9—12 cm Eis. Zwischen Wiborg und Trängsund 60—65 cm und ca 30 cm Schnee. Zwischen Rödhäll und Trängsund das Eis 50 cm dick; 30—35 cm Schnee. Zwischen Rödhäll und Krysserort festes Eis, ca 30 cm dick, nicht so viel Schnee wie zwischen Trängsund und Rödhäll.
- März 15.* Trängsund fast eisfrei. Zwischen Wiborg und Trängsund das Eis 69 cm, eben und fest, ganz schneefrei. Zwischen Rödhäll und Trängsund das Eis 80 cm, eben und schneefrei, gleiches Eis zwischen Krysserort und Rödhäll. Nach Aussage der Fischer reicht das feste, ebene Eis weit ins Meer.
- April 21. Zwischen Wiborg und Trängsund eine Dampfer-rinne geöffnet.
22. Zwischen Rödhäll und Trängsund das Eis ca 54 cm dick, festes Eiseneis. Ausserhalb Rödhäll bis Halli festes, ebenes Eis.

Wiborg, Stadt 60° 43' N Br. 28° 44' E L.

- Nov. 24.-25. Eisbildung bei Papula.
25. Eisbrei an den Ufern.
- Dez. 2. Leichtes Eis in der Nähe der Åbo-Brücke.
12. Das Eis geschmolzen.
- 31.* Festes Eis in der Nähe der Åbo-Brücke.
- Jan. 1. Das Eis aufgebrochen.
4. Wieder Eis.
- März 3. In S von der Brücke Eis, in N offen.
8. Offen auch in S.
18. Eisbrei.
- April 1. Eisbrei.
5. Kein Eis.
- 7.-8. Eisbrei.
11. Kein Eis.
17. Erstes Schiff.
21. Offene Rinne in Trängsund.
27. 21 à 22 cm in der Nähe von Rödhäll.

Björkö-Koivisto 60° 22' N Br. 28° 37' E L.

- Jan. 4.* Festes, gangbares Eis im Björkö Sund und in den Schären, kein Schnee. Ausserhalb des Schärenhofes Treibeis.
- Febr. 7.* Das feste Eis in den Schären ca 70 cm dick. Im Meere stellenweise dickes Packeis, hie und da offene Rinnen; das Eis 90 cm dick. Nach Aussage der Fischer reicht das feste Eis an der Werkkomatala Untiefe vorbei bis Ingermanland und nach W an Seskär vorbei.
- März 12.* Das Schärenhofeis ca 54 cm dick. Im Meere nicht so viel Packeis, das ebene Eis 39—54 cm dick. Ausserhalb Werkkomatala festes Eis, fahrbar nach Seskär, dazwischen jedoch eine anderthalb m breite Rinne. Alles Eis schneefrei.
- April 23.* Das Eis im Björkö Sund noch gangbar, nicht fahrbar, ca 30 cm dick; im Strome zwischen Björkö und Wirtaniemi Kirche offen. Ausserhalb Björkö eisfrei so weit man sehen kann. Ca 5 km vor Werkkomatala beginnt das offene Wasser; NE von Werkkomatala fischt man noch vom festen Eise ab; Dicke 40—45 cm.

Der Ladoga See

- Mai 15. Ein Schiff von Schlüsselburg meldet, dass es im S Ladoga so viel Eis gibt, dass die Schifffahrt noch nicht ermöglicht ist.
27. Schifffahrt im S Ladoga — jedoch noch Treibeis.

Saunaniemi 60° 35' N Br. 30° 43' E L.

- Jan. 1.* Am Ufer 13 cm dickes Eis. Eis auch ausserhalb Saunaniemi in der ganzen Sichtweite.
 20.* Am Ufer 25 cm. Das äussere Eis schwach.
 26.* Alles äussere Eis von starkem Winde weggetrieben.
- Febr. 1.* Wieder Eis über der ganzen Sichtweite.
 10.* Das innere Eis 20 cm, im Meere schwächer.
 20.* Das innere Eis 25 cm; das äussere 10 cm.
 26.* Das innere Eis 30 cm; das äussere schwach mit vielem Schnee.
- März 10.* Das innere Eis 30 cm, das äussere 20 cm.
 20.* Wie am 10.
 25.* Das innere Eis 20—25 cm, das äussere schwach.
 30.* Das Eis nicht zu begehen. Es wird gemeldet, dass es an der russischen Seite offenes Wasser gibt.

Sortanlahti 60° 50' N Br. 30° 28' E L.

Sichtweite: 11.9 km. Beobachter: A. Risu, Feuermeister.

- Dez. 31. Das Leuchtfeuer ausgelöscht.
- Jan. 2.-4. Eisbildung und Zugang in der Bucht bei Sortanlahti.
 7.-8. Aufgang.
 15. In der Bucht bei Sortanlahti 25 cm dickes Eis; sonst offen.
- Febr. 31. Eisbildung im Meere ausserhalb Sortanlahti.
 2. Festes Eis zwischen Konewitz und Sortanlahti.
 3. Eis im Meere vor Sortanlahti so weit man sehen kann, schwach.
 4. Eis wie oben, zwischen Konewitz und Sortanlahti 11 cm dick.
 10. Das Eis überall eben, stark und fest, vor Sortanlahti im Meere 20 cm.
 20. Wie oben; 25 cm.
 29. Das Meereis 40 cm dick. Der Schnee auf dem Eise zu Wasser geschmolzen.
- März 4. Die Eise im Meere wie in der Bucht bei Sortanlahti durch warmes Wetter sehr geschwächt; Öffnungen schon hie und da.
 10. Vor Sortanlahti 40 cm. Das Eis ein wenig in Bewegung. Zwischen Kexholm und Sortanlahti hohes Packeis an den Ufern.
 20. 40 cm. Wasser auf dem Eise.
 29. 35 cm. Das Wasser in das Eis gedrungen, wodurch das Eis beträchtlich geschwächt.
- April 15. 35 cm. Das Eis wieder stärker geworden, so dass es z. B. zwischen Konewitz und Sortanlahti wieder fahrbar ist.
 22. Das Eis innerhalb Sortanlahti kaum gangbar. Ausserhalb Sortanlahti, fast dicht am Ufer eine grosse Rinne.
 28. Das Meereis in Bewegung; offenes Wasser hie und da. Zwischen Konewitz und Sortanlahti mit Boote gefahren.
- Mai 1. Treibeis.
 6. Das Leuchtfeuer angezündet.
 11. Offen.
 15. Im Meere umhertreibende Eisstücke. Sonst ganz offen, auch in den Schären.

Kronoborg-Kurkijoki, Kirchdorf 61° 18' N Br. 29° 54' E L.

Mai 8.-17. Aufgang der Kronoborgs-Bucht.

Rahmansaari 61° 18' N Br. 30° 25' E L.

- März 31.* Das innere Eis 50 cm dick, im Meere 30 cm.
- April 30.* In den inneren Buchten und Fjården noch fahrbares Eis. Das Eis an den äusseren Ufern vom Winde weggetrieben.

Hanhipaasi 61° 19' N Br. 30° 52' E L.

Sichtweite: 21.1 km. Beobachter: E.V. Eriksson, Feuermeister.

- Jan. 6. Um 2 Uhr n. M. war das ganze Meer von Eis belegt.
 7. Offen.
 8. Eis.
 9. Das Leuchtfeuer ausgelöscht. In der Nähe der Ufern starkes, festes Eis. Der Ladoga See draussen voller Treibeis.

- Jan. 12. Das Eis in der letzten Nacht vom Winde zerbrochen.
 13. Neugebildetes Eis.
 14. Eis über der Sichtweite.
 15. Das Eis zerbrochen und in Bewegung nach NW; am Abend Eisbildung.
 16. Das Eis treibt nach S.
 17. Das Meer voller Treibeis.
 18. Das Eis in Bewegung nach S.
 19. Das Eis in Bewegung nach E.
 20. Das Eis, noch mehr zerbrochen, in Bewegung nach E.
 21. Mit Boot durch das Treibeis nach Walamo.
 23. Das Treibeis vom Winde in noch kleinere Stücke zerschlagen.
 24. Das Eis zusammengefroren.
 25. Das Eis wieder zerschlagen.
 26. Aus N kommendes, grobes Eis treibt an Hanhipaasi vorbei.
 28. Das Eis von einem ungewöhnlich starken Winde ganz zerschlagen.
 31. Das Meer voll Treibeis.
- Febr. 1. Voll Treibeis.
 3. Festes Eis.
 4. Das Eis überall stillstehend; die Öffnungen zwischen Hanhipaasi und Walamo von Eis belegt.
 5. Zu Fuss nach Walamo. Das Eis in sehr schwacher Bewegung.
 6. Das Eis S von Hanhipaasi in Bewegung.
 14. Das Eis fest in der ganzen Sichtweite, von sehr wechselnder Dicke, Mittel: 32 cm, beinahe kein Schnee. Nach Aussage des Walamoer Postträgers soll das Eis gegen die finnländische Küste sehr schwach sein.
 15. 32 cm.
 29. 51 cm.
- März 3. 51 cm ringsum Hanhipaasi bis Walamo und in S, nur wenig Schnee.
- März 15. 48 cm mittlere Dicke.
 21. Das Eis in S in Bewegung.
 27. Zu Fuss nach Walamo.
 29. Wegen der Bewegung des Eises konnte die Rückkehr von Walamo erst an diesem Tage geschehen.
- April 31. 42 cm.
 1. Das Eis im Meere ca 50 cm dick, überhaupt eben, nur an den Ufern ein wenig zusammengepackt, draussen fortwährend in Bewegung ca 1 km hin und her.
 2. Das Eis in Bewegung nach S.
 3. Das Eis zwischen Hanhipaasi und Walamo weggetrieben.
 15.* Im Schärenhofe das Eis noch sehr stark und eben, fast schneefrei. Das Eis ist weggetrieben von Hanhipaasi und liegt in 8 à 10 km Entfernung nach S, E und W, in ca 4 km nach N, noch stark. Zwischen Walamo und der Küste noch fahrbar. Durch den S Wind werden die Eise wieder nach Hanhipaasi getrieben. Um die Insel Hanhipaasi herum ist das Eis, mit Ausnahme der N Seite, an den Ufern bis zu 20 à 25 m Höhe aufgetürmt, so dass das Meer nur vom Feuerturme sichtbar ist.
- 24.-25. Das Eis in S ist vom N Winde von Hanhipaasi bis beinahe ausserhalb der Sichtweite getrieben.
 26. Das Leuchtfeuer wurde angezündet. In S kein Eis mehr sichtbar.
 27. Treibeis im Meere ringsumher.
 29. Das Eis in Bewegung nach S.
- Mai 16. Erster Dampfer sichtbar.

Keljosaari 61° 25' N Br. 31° 8' E L.

- Jan. 20.* Das Eis 6 cm dick im Schärenhofe.
- Febr. 20.* Das innere Eis 67 cm, das Meereis 42 cm. Nach Aussage der Fischer im Fjårde vor Walamo 24 cm dickes Eis.
- März 20.* Das innere Eis 78 cm, im Meere 48 cm. Von Walamo kein offenes Wasser sichtbar.
- April 20.* Das innere Eis 69 cm, fahrbar; zwischen Walamo und Sammatsaari noch mit Pferd gut fahrbares Eis.

Jaakkima ca 61° 30' N Br. 30° 20' E L.

- Nov. Ende. Schwaches Eis. Das Meer eisfrei.
 Dez. Mitte. Die Eise fahrbar, 20 cm dick. Das Meer eisfrei.
 Jan. — Eisdicke 55 cm. Im Meere zeitweise Eis, zeitweise nicht.
 Febr. — Eisdicke 60 cm. Im Meere Ende des Monats Eis über der ganzen Sichtweite, fahrbar, 20 cm dick.
 März 2. Alle Eise stark.
 Mai 15. Aufgang in Siikalahti.

Sordavala, Stadt 61° 42' N Br. 30° 44' E L.

- Dez. 12. Zugang der Kirkkosalmi-Meerenge.
 18. Zugang der Putsinlahti-Bucht, Souhanranta- und Joensuu-Fjården und Möntsölånsalmi-Meerenge.
 24. Zugang vom Hiidenselkä-Fjård.
 Jan. 20. Im Schårenhofe das Eis 45 cm; das Meer offen.
 Mai 26. Aufgang vom Hiidenselkä-Fjård.

Leppåniemi 61° 36' N Br. 31° 11' E L.

- Jan. 2.* In den Schåren 6 cm dickes Eis.
 10.* In den Schåren das Eis 25 cm dick, fahrbar. Im Meere Eis an den Ufern.
 Febr. 1.* Das feste Eis reicht ca 3 km ins Meer, bei Leppåniemi 50 cm dick, bis ca 2 km vom Ufer fahrbar.
 12.* Festes fahrbares Eis in der ganzen Sichtweite, in den Schåren ca 75 cm dick; das Meereis sehr uneben.
 20.* Im Meere das Eis ca 50 cm dick, sehr uneben.
 29.* Nach Aussage der Fischer noch in 10 km Entfernung das Meereis 40 cm.
 März 30.* Dasselbe wird angegeben. In den Schåren fortwåhrend 75 cm und im Meere in 2 km Entfernung 40 cm.
 April 15.* In den Schåren noch fahrbares Eis. Offenes Wasser im Meere sichtbar in ca 10 km Entfernung.
 Mai 15.* Das Schårenhofeis sehr schwach; das Meer offen.

Wuoratsu 61° 35' N Br. 31° 21' E L.

- Jan. 3.* Ebenes, festes, 3 cm dickes, noch nicht fahrbares Eis in den inneren Gewåssern. Das Meer ganz eisfrei.
 Febr. 5.* In den Schåren das feste Eis 50 cm dick. Das Meer eisbelegt ungefåhr bis zum Horizonte, in der Nåhe vom Ufer 20 cm dick, weiter draussen nur tagesalt. Das Eis überhaupt eben. Schon fråher hat es im Meere Eis gegeben, aber dieses wurde immer als neugebildet von den Winden zerbrochen und zerstreut.
 April 12.* Das Schårenhofeis 30—35 cm dick. Sehr wenig Schnee. Das Meer eisbelegt über der ganzen Sichtweite, 24—30 cm dick; dieselbe Dicke auch weiter vom Ufer nach Aussage der Fischer.
 Mai 3.* Das Schårenhofeis noch gangbar. Offenes Wasser sichtbar in 15 km Entfernung. Das Eis in den Buchten und Fjården ist in diesem Winter stårker als im Meere gewesen.

Salmis, Wirtelå 61° 22' N Br. 31° 53' E L.

- Nov. 30. Zugang.
 April 15.* Das Meereis in Bewegung; im Schårenhofe das Eis fest. Zwischen Mantsinsaari und Salmis das Eis noch stark.

- Mai ca 1. Das Eis im Meere in Bewegung bis ca 15 km von der Kåste.
 19. Das letzte Eis macht sich frei von den Schåren.

Sirnitsa 61° 19½ N Br. 31° 43' E L.

- Okt. 21. Eis an den Ufern.
 26. Eis in den Buchten.
 27. Das Eis in Bewegung.
 30. Eis an den Ufern.
 Nov. 17. Eis in der Bucht Põllånlahti.
 18. Das Eis im Põllånlahti in Bewegung.
 30. Das Leuchtfeuer ausgelõscht.
 Febr. 9.* Starkes, fahrbares Eis, 30 cm dick. Eis über der ganzen Sichtweite, 17 cm dick an der Meeresseite. Nach Aussage der Fischer, soll das Schårenhofeis 38 cm dick sein, das Meereis in 3 km Entfernung in SW 14 cm.
 März 1.* Die Eisdicke 60 cm innerhalb Sirnitsa, ausserhalb 44 cm, 3 km in SW 40 cm. Übrigens die Eisverhältnisse unverändert.
 April 4.* Bei Sirnitsa resp. 55 und 40 cm, 3 km in SW das Eis sehr schwach. Noch kein offenes Wasser sichtbar.

Heinåluoto 61° 17' N Br. 31° 42' E L.

Sichtweite: 19.4 km. Beobachter: M. Zimmerman, Feuermeister.

- Dez. 6. Eis an den Ufern und in der Bucht Põllånlahti.
 19. Das Eis von Heinåluoto weggetrieben.
 23. Die Bucht voll Treibeises.
 24. Das Treibeis aus der Bucht getrieben.
 29. Das Leuchtfeuer wurde ausgelõscht. Festes Eis in der Bucht.
 Jan. 4. Zu Fuss nach Mantsinsaari.
 5. Festes Eis in der ganzen Heinåluoto-Bucht.
 7.-8. Festes Eis in allen inneren Gewåssern der Umgebung.
 10. Mit Pferde zur Kåste.
 11. Offenes Wasser im Meere in der Umgebung.
 12. Offen in der Bucht und in der ganzen Umgebung.
 14. Dritte und letzte Eisbildung.
 15. Festes Eis in den inneren Gewåssern. Die umgebenden Gewåsser voll Treibeises.
 31. 35 cm. Ausserhalb Heinåluoto das Meer fortwåhrend offen bis zum Ufer, mit umhertreibenden Eisschollen hie und da. — Nach Aussage des Posttrågers soll in Põllånlahti und davon bis nach Salmis das Eis den ganzen Monat fahrbar gewesen.
 Febr. 12. Alles Eis von der Meeresseite der Insel weggetrieben.
 13. Festes Eis in der ganzen Umgebung.
 15. Offenes Wasser an der Meeresseite der Insel.
 16. Hin und zu treibendes Treibeis an der Meeresseite.
 März 17. Festes Eis in der ganzen Umgebung.
 1.* Eis in der ganzen Sichtweite, 60 cm in den inneren Gewåssern, 44—49 cm im Meere. Gegen das Ufer ein ca ¼ km breites Band von aufgetürmtem Packeis, übrigens alles Eis eben.
 31.* Innerhalb Heinåluoto das Eis fest, 58 cm; ausserhalb in 0.5 km Entfernung eine offene Rinne mit umhertreibenden Eisstückchen; innerhalb der Rinne das Eis 35 cm dick.
 April 15. Nach Aussage soll das Eis zwischen Salmis und Mantsinsaari noch sehr stark sein.
 24. Das Eis an den meisten Stellen nicht mehr gangbar.
 28. Das Leuchtfeuer angezündet. Offenes Wasser im Meere.
 30.* Innerhalb Heinåluoto das Eis 20 cm dick, schwach. Zwischen Mantsinsaari und Heinåluoto offenes Wasser.
 30. Ausserhalb Heinåluoto offenes Wasser mit treibenden Eisstücken. Põllånlahti noch gangbar.

4 D. Dicke des Eises

Die Abkürzung a bezeichnet ausserhalb des Ortes, in den äusseren Schären, im Meere; i wieder innerhalb, in den inneren Schären.
Nähere Ortsangaben in 4 C. Dicke des Eises in cm.

Januar																																
1912	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Ajos a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55-60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haukipudas	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ulkokrunni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Marjaniemi	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	—	—	
Tauvo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40-45	—	—	—	—	
Ulkokalla	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20-30	—	—	—	
Trullögrund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54-60	—	
Tankar	—	—	—	—	—	—	—	7-15	—	—	10-18	—	—	—	—	—	8-12	—	—	—	—	—	—	—	—	12-20	—	—	—	—	—	
Mässkär	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45-54	—	—	—	—	
Socklothällan a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
» i	12-15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18-21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ytteruddskär	3-6	9-12	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	27-30	—	—	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	39-42	—	
Walsörarna	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	—	—	—	22-26	—	—	6-8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Korsö	9-12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Wallgrund	6-15	—	—	—	—	12-15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	—	—	—	—	30-36	—	—	—	—	—	
Kopparfuruskär	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Strömmingsbådan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bergö	—	—	—	—	24-27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaskö	1	1	2.5	1-6	7-5	7-5	—	12	—	15	—	20	—	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—	29	30	—	—	—	—	—	—	
Sälgrund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3-4	—	—	—	—	—	—	—	—	
Yttergrund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Storfjärd	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	
der Hafen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	
Infjärd	—	—	—	—	—	—	—	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sastmola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sandö a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	
» i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	
Räfsö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—	
Kallo a	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
» i	15	—	—	—	—	—	—	—	9-12	—	—	—	—	—	15-18	—	—	—	—	—	—	—	—	18-20	—	—	—	21-27	—	—	—	
Säbbskär	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23-26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bergskär i	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lökö i	—	—	—	—	—	9	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lypertö	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Jurmo	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Fiskö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15-18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Dånö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	
Finbo a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
» i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	
Marsund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	—	—	
Mariehamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24-28	—	
Kobbaklintar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nyhamn	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	21-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15-58	—
Herrö	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lågskär	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25-30	—	
Degerby	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Måshaga	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	9-12	—	—	12	—
Kökar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12-18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Lohm a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	
» i . . .																																

¹⁾ Dez. 30. ²⁾ Dez. 27. ³⁾ Dez. 23. ⁴⁾ Dez. 29.-30. ⁵⁾ Dez. 22.

1912	April																													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Uleåborg	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marjaniemi	—	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—
Tauvo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75
Isokraaseli	—	—	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ulkokalla	—	—	—	—	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	73	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	¹⁾ 70
Trullögrund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	²⁾ 40
Tankar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	—	—	—	—	—	—	³⁾ 51
Walsörarna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kaskö	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sandö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergskär i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18-30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jurmo	—	—	—	—	—	—	—	15-18	—	—	—	—	—	—	9-12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kumlinge	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30-36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kökar	—	—	—	9-18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Porkala a	19	18	16	15	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» i	6	6	7	7	6	6	5	4	4	3	4	4	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsingfors																														
Brobergshafen ..	40	40	40	40	40	40	40	39	39	38	38	37	37	36	34	33	32	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
N Hafen	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	43	42	41	40	39	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S Hafen	45	45	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	43	42	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hafshafen	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	35	34	34	33	31	30	30	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sandvikshafen ..	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	38	37	37	36	35	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Söderskär	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kutsalo	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hogland a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30-36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» Hafen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	39	38	36	34	30	20	—	—	—	—	—	—	—
Fredrikshamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pitkäpaasi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30-36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stora Fiskaren i ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trängsund a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	—	—	—	—	—	—	—
Björkö a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40-45	—	—	—	—	—	—	—
» i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—
Sortanlahti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hanhipaasi	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Keljosaari i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wuoratsu a	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24-30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30-35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sirnirtsa a	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» i	—	—	—	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Heinäluoto i	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20

¹⁾ Mai 1. ²⁾ Mai 5. ³⁾ Mai 4.

5. Wasserstand im Meere und Wasserführung einiger Flüsse

- A. Allgemeines über die Beobachtungen**
- B. Monatsmittel des Wasserstandes und höchster und
niedrigster Wasserstand im Monat**
- C. Wasserführung einiger Flüsse für Dekaden**

5 A. Allgemeines über die Beobachtungen

Die Wasserstandsbeobachtungen sind täglich oder mehrmals am Tage ausgeführte Pegelablesungen, oder auch als stündliche Ablesungen von Limmnigraphenkurven erhalten, wie die folgende Tabelle I darstellt. Die Pegel sind teils gewöhnliche feste, in Fuss, Zoll und Linien oder in cm eingeteilte, festangebrachte Pegel, teils auch Messtangen, welche zur Ablesung in einem vom Felsen herausragenden Eisenarme befestigt werden, wobei die Stangen, bei einem bestimmten Punkte befestigt, wie feste Pegel abgelesen werden. Mehrere von diesen Beobachtungen sind vor 60 Jahren von der Finnischen Sozietät der Wissenschaften eingerichtet worden, wie es mit den nur kürzere Zeit tätigen zwei Limmnigraphen auch der Fall ist. Andere von den Pegeln sind vom Lotsenamte eingerichtet. Die Limmnigraphen stehen unter der Aufsicht der Meteorologischen Zentralanstalt, von welcher auch die Zahlen erhalten sind. Zehn von den Pegelstationen gehören dem Hydrographischen Bureau zur Erforschung unserer Binnengewässer, und ist uns von diesem das Beobachtungsmaterial zur Verfügung gestellt worden.

Über die Pegel und die Beobachtungen findet man näheres in zwei demnächst erscheinenden Publikationen.¹⁾

Alle Beobachtungen sind hier in **cm** umgerechnet und auf den Nullpunkt des Pegels oder, wo dies möglich gewesen ist, auf Normalnull des Praecisionsnivellementes (N. N.) bezogen, wie die Tabelle I darstellt.

Die Angaben über die Wasserführung der Flüsse sind von dem Hydrographischen Bureau erhalten. Sie fassen auf tägliche Pegelablesungen, und sind die Wassermengen nach genauen Messungen der Wassermenge in Profilen bei verschiedenen Wasserständen aus diesen berechnet; dabei sind den Pegelangaben für die Tage im Winter, in welchen Eisstau vorgekommen ist, von diesem bedingte Korrekturen angebracht.

Einigen im vorigen Jahrbuche, 5 C, mitgeteilten Zahlen haftet der Eisstau-Fehler an. In den Berichtigungen, S. 128, sind jetzt auf ähnliche Weise korrigierte Zahlen angeführt.

¹⁾ E. BLONQVIST och H. RENQVIST: Vattenståndsiakttagelser vid Finlands kuster. Medd. fr. Hydr. Byrån.

ROLF WITTING: Om vattenståndsiakttagelserna vid särskilda kustorter. Öfversikt af Finska Vetenskaps-Societetens förhandl. Bd LVI. A. 1913—14.



Fig. 5. Die Lage der Wasserstandsstationen.

5 B. Monatsmittel des Wasserstandes und höchster und niedrigster Wasserstand im Monat

Ortsverzeichnis

Ort	N Br.	E L.	Beobachtungszeit	Meer	Nullpunkt	Instrument	Beobachter
Toppila.....	65° 2'	25°25'	8 a	Bottenwiek	N. N.	Pegel	G. R. Huovinen
Ulkokalla	64°20'	23°27'	7 a, 2 p, 9 p	»	Willkür	»	E. J. Björklöf und G. Sundström
Yxpila	63°51'	23° 1'	8 a	»	N. N.	»	Gustaf Stolt
Brändö (Wasa Hafen) I	63° 6'5	21°35'	12 M	Bottensee	Willkür	»	K. O. Hellman
Brändö (Wasa Hafen) II	63° 6'5	21°35'	8 a	»	»	»	— —
Rönnskär	63° 4'	20°45'	12 M	»	»	»	J. E. Söderholm
Sälgrund	62°20'	21°11'	7 a, 2 p, 9 p	»	»	»	Ivar Nyman
Yttergrund	61°59'	21°18'	8 a, 12 M, 4 p, 8 p	»	»	»	L. L. Laurén
Räfsö	61°36'	21°27'	I-II, XI-XII: 9 a, III-X: 8 a	»	»	»	J. E. Grönblom
Mäntyluoto	61°35'	21°31'	9 a	»	N. N.	»	J. Sundblom
Säbbskär	61°29'	21°22'	8 a, 12 M, 4 p, 8 p	»	Willkür	»	J. E. Mannfolk und O. Jäskeläinen
Lökö	60°56'	21° 9'	2 p	»	»	»	Maria Ahlsten
Lypertö	60°37'	21° 8'	9 a	»	»	»	J. V. Sjögren
Lemström	60° 7'	20° 2'	8 a	Schärenmeer	»	»	K. A. Pettersson
Strömma Kanal	60°11'	22°53'	I-III, X-XII 8 a IV-IX 7 a	»	»	»	A. W. Wikström
Utö I	59°47'	21°22'	7 a (8 a), 2 p, (8 p) 9 p	N Ostsee	»	»	M. Nyström
Utö II	59°47'	21°22'	2 p	»	»	»	A. Brunström
Jungfrusund	60° 1'	22°22'	2 p	Schärenmeer	»	»	A. W. Salomonsson
Hangö Stadt	59°49'	22°57'	Stündl.	N Ostsee	N. N.	Limnigraph	H. W. Ahlblad
Hangö Feuerturm	59°46'	22°58'	7 a, 2 p, 9 p	»	Willkür	Pegel	E. Nylund
Skuru	60° 6'	23°34'	8 a	Finn. Meerb. (Pojo Fjord)	N. N.	»	Ester Öhman
Helsingfors	60°10'	24°58'	Stündl.	Finn. Meerb.	»	Limnigraph	Meteor. Zentralanstalt
Söderskär	60° 6'5	25°25'	7 a, 2 p, 9 p	»	Willkür	Pegel	B. H. Söderholm
Wiborg	60°42'	28°44'	8 a	»	N. N.	»	E. Läyskä
Sordavala	61°42'	30°41'	8 a	Ladoga	»	»	A. Peippo

Ort	Wasserstand	Januar		Februar		März		April		Mai		Juni	
		cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit
Toppila	Mittel	+ 9	—	— 1	—	0	—	+ 9	—	— 6	—	+ 9	—
	Höchster	+ 60	13.14.	+ 16	5.	+ 22	1.	+ 50	5.	+ 10	20.	+ 24	18.
	Niedrigster	— 20	26.	— 60	1.	— 22	22.	— 24	29.	— 27	14.	— 30	15.
Ulkokalla	Mittel	(— 2)	6e	—	—	—	—	—	—	— 17	—	— 3	—
	Höchster	(+ 30)	(1.)	—	—	—	—	—	—	+ 6	20.	+ 10	2. 17.
	Niedrigster	(— 30)	(3.)	—	—	—	—	—	—	— 30	{2. 6. 15. 16. 27.	— 27	15.
Yxpila	Mittel	— 9	—	— 16	—	— 10	—	— 2	—	— 8	—	+ 6	—
	Höchster	+ 40	1.	+ 5	5.	+ 11	1.	+ 40	5.	+ 4	12.	+ 21	18.
	Niedrigster	— 29	21.	— 91	1.	— 36	20.	— 42	29.	— 29	5.	— 24	15.
Brändö I	Mittel	— 8	—	— 13	—	— 6	—	— 2	—	— 6	—	+ 7	—
	Höchster	+ 28	12.	+ 12	29.	+ 15	4.	+ 16	4. 5.	+ 5	30.	+ 22	18. 20.
	Niedrigster	— 33	25.	— 67	1.	— 33	20.	— 37	29.	— 24	4.	— 9	12.
Brändö II	Mittel	— 7	—	— 9	—	— 4	—	+ 1	—	— 3	—	+ 10	—
	Höchster	+ 34	12.	+ 8	29.	+ 16	1.	+ 24	5.	+ 11	19.	+ 26	18
	Niedrigster	— 34	21.	— 60	1.	— 31	20.	— 34	29.	— 27	5.	— 15	15.
Rönnskär	Mittel	+ 38	—	+ 38	—	+ 39	—	+ 44	—	+ 41	—	(+ 59)	7e
	Höchster	+ 85	12.	+ 54	29.	+ 58	5.	+ 63	4.	+ 55	12.	(+ 66)	(7.)
	Niedrigster	+ 6	29.	0	1.	+ 13	20.	+ 12	29.	+ 25	4.	(+ 53)	(4.)
Sälgrund	Mittel	— 33	—	— 35	—	— 29	—	— 27	—	— 31	—	— 18	—
	Höchster	+ 2	12.	— 20	{5. 6. 28. 29.	— 15	2. 3. 4. 8.	— 7	4. 7.	— 13	30.	+ 5	16.
	Niedrigster	— 63	29.	— 74	1.	— 54	20.	— 62	29.	— 54	5.	— 35	11. 12.
Yttergrund	Mittel	— 41	—	— 43	—	— 42	—	— 37	—	— 36	—	— 24	—
	Höchster	— 5	12.	— 25	29.	— 23	1.	— 12	5.	— 16	30.	+ 1	16.
	Niedrigster	— 73	29.	— 73	1.	— 69	20.	— 60	2. 29.	— 59	5.	— 43	12.
Räfsö	Mittel	+ 33	—	+ 33	—	+ 36	—	+ 42	—	+ 38	—	+ 50	—
	Höchster	+ 68	31.	+ 49	29.	+ 55	1.	+ 63	5.	+ 56	30.	+ 68	20.
	Niedrigster	+ 9	21.	+ 14	1.	+ 11	20.	+ 13	29.	+ 13	5.	+ 34	12.
Mänty- luoto	Mittel	— 5	—	— 6	—	— 3	—	+ 3	—	0	—	+ 11	—
	Höchster	+ 29	31.	+ 9	5.	+ 15	4.	+ 23	5.	+ 18	30.	+ 34	17.
	Niedrigster	— 31	21.	— 27	1.	— 28	20.	— 27	29.	— 22	5.	— 5	12.
Säbbskär	Mittel	—	—	—	—	—	—	(— 20)	12 1	— 8.4	—	+ 1.2	—
	Höchster	—	—	—	—	—	—	(— 7)	(19.)	+ 10	31.	+ 25	16.
	Niedrigster	—	—	—	—	—	—	(— 35)	(29.)	— 25	5.	— 15	11. 12.
Lökö	Mittel	+ 111	—	+ 114	—	+ 114	—	+ 121	—	+ 117	—	+ 128	—
	Höchster	+ 146	31.	+ 131	17. 27.	+ 133	8.	+ 140	9. 11.	+ 134	31.	+ 154	16.
	Niedrigster	+ 84	29.	+ 99	12.	+ 92	19.	+ 93	29.	+ 100	1.	+ 110	12.
Lypertö	Mittel	+ 104	—	+ 108	—	+ 107	—	+ 115	—	+ 115	—	+ 124	—
	Höchster	+ 132	2.	+ 134	11.	+ 127	7.	+ 136	8.	+ 137	26.	+ 140	17.
	Niedrigster	+ 80	19. 20.	+ 95	13.	+ 78	22.	+ 98	28. 29.	+ 98	7.	+ 107	13.
Lemström	Mittel	+ 60	—	+ 62	—	+ 60	—	+ 73	—	+ 69	—	+ 78	—
	Höchster	+ 89	3.	+ 71	28.	+ 77	8.	+ 110	9.	+ 86	31.	+ 90	18.
	Niedrigster	+ 30	20.	+ 54	13.	+ 40	20.	+ 52	30.	+ 57	2.	+ 63	13.
Strömma Kanal	Mittel	+ 28	—	+ 31	—	+ 31	—	+ 44	—	+ 40	—	+ 49	—
	Höchster	+ 61	3.	+ 44	19.	+ 53	3.	+ 67	7.	+ 60	31.	+ 76	16.
	Niedrigster	— 4	17.	+ 10	24.	+ 9	17. 20.	+ 22	25.	+ 23	10.	+ 30	9.
Utö I	Mittel	+ 64.7	—	+ 69.5	—	+ 68.0	—	+ 79.0	—	+ 75.8	—	+ 85.2	—
	Höchster	+ 101	31.	+ 89	1.	+ 86	3. 30.	+ 104	9.	+ 96	30.	+ 110	16.
	Niedrigster	+ 36	21.	+ 55	23.	+ 44	19.	+ 60	30.	+ 59	8.	+ 68	11.
Utö II	Mittel	+ 63	—	+ 68	—	+ 66	—	+ 79	—	+ 76	—	+ 86	—
	Höchster	+ 89	4.	+ 84	1.	+ 86	8.	+ 105	9.	+ 94	31.	+ 107	16.
	Niedrigster	+ 37	20.	+ 59	23.	+ 43	21.	+ 59	30.	+ 62	1. 2. 3.	+ 69	11.

Juli		August		September		Oktober		November		Dezember		Jahr		Ort
cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	
— 4	—	+ 1	—	+ 9	—	— 2	—	+ 22	—	+ 38	—	+ 6.7	—	Toppila
+ 28	5.	+ 33	26.	+ 54	22.	+ 40	10.	+ 89	28.	+ 80	13.	+ 89	XI 28.	
— 35	23.	— 32	29.	— 72	2.	— 268	3.	— 26	3.	— 5	10.	— 268	X 3.	
— 14	—	— 5	—	+ 1	—	— 15	—	+ 8	—	+ 19	—	—	—	Ulkokalla
— 3	5. 30.	+ 20	25. 26.	+ 35	22.	+ 17	10.	+ 75	28.	+ 60	13.	—	—	
— 37	23.	— 29	6.	— 32	23.	— 105	3.	— 40	3.	— 20	11.	—	—	
— 12	—	+ 1	—	+ 11	—	— 7	—	+ 13	—	+ 35	—	+ 0.9	—	Yxpila
+ 4	5.	+ 24	26.	+ 33	11.	+ 26	5.	+ 69	28.	+ 73	13.	+ 73	XII 13.	
— 34	23.	— 20	6.	— 16	23.	— 99	3.	— 35	3.	— 1	10.	— 99	X 3.	
— 10	—	+ 5	—	+ 10	—	— 5	—	+ 16	—	+ 40	—	+ 2.7	—	Brändö I
+ 7	5.	+ 43	26.	+ 30	1. 7.	+ 23	7.	+ 77	28.	+ 62	22.	+ 77	XI 28.	
— 27	22. 23.	— 17	3.	— 17	23.	— 60?	2. 3.	— 20	1.	+ 8	10.	— 67	II 1.	
— 8	—	+ 7	—	+ 15	—	— 4	—	+ 16	—	+ 40	—	+ 5.0	—	Brändö II
+ 8	5.	+ 27	26.	+ 34	11.	+ 19	7.	+ 62	28.	+ 69	13.	+ 69	XII 13.	
— 26	22.	— 13	6.	— 7	23.	— 72	3.	— 17	3.	+ 8	10.	— 72	X 3.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rönnskär
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
— 37	—	— 18	—	— 12	—	— 31	—	— 11	—	+ 14	—	— 22.6	—	Sälgrund
— 25	1. 5.	+ 5	30.	+ 7	30.	— 7	7.	+ 45	28.	+ 37	23.	+ 45	XI 28.	
— 52	21. 22. 23.	— 45	3.	— 35	23.	— 94	3.	— 52	3.	— 17	15.	— 94	X 3.	
— 44	—	— 23	—	— 17	—	— 36	—	— 16	—	+ 8	—	— 29.2	—	Yttergrund
— 29	1.	— 1	30.	+ 2	10.	— 14	8.	+ 36	28.	+ 43	20.	+ 43	XII 20.	
— 57	21.	— 48	3.	— 41	23.	— 86	3.	— 60	5.	— 23	15.	— 86	X 3.	
+ 30	—	+ 48	—	+ 54	—	+ 36	—	+ 55	—	+ 79	—	+ 44.6	—	Räfsö
+ 44	5.	+ 63	26.	+ 69	10.	+ 61	8.	+ 89	28.	+ 105	22.	+ 105	XII 22.	
+ 19	22. 23. 24.	+ 26	3.	+ 30	24.	— 10	3.	+ 33	4.	+ 52	10.	— 10	X 3.	
— 8	—	+ 9	—	+ 17	—	— 1	—	+ 18	—	+ 41	—	+ 6.8	—	Mäntys- luoto
+ 3	1. 2.	+ 25	26.	+ 33	11.	+ 23	8.	+ 58	27.	+ 69	23.	+ 69	XII 23.	
— 19	22. 24.	— 11	1.	— 7	23.	— 37	3.	— 7	3.	+ 12	15.	— 37	X 3.	
— 18.1	—	+ 2.3	—	+ 8.3	—	— 10.2	—	+ 8.4	—	+ 31.7	—	—	—	Säbbskär
— 1	1.	+ 27	30.	+ 30	11.	+ 14	8.	+ 45	26. 27. 28.	+ 62	20.	—	—	
— 30	21. 22. 23.	— 22	1. 3.	— 14	30.	— 37	3. 29.	— 15	3.	+ 7	11.	—	—	
+ 109	—	+ 130	—	+ 138	—	+ 115	—	+ 134	—	+ 159	—	+ 124.1	—	Lökö
+ 124	1.	+ 160	31.	+ 155	10.	+ 134	8.	+ 172	27.	+ 188	30.	+ 188	XII 30.	
+ 97	28.	+ 104	1. 3.	+ 116	28.	+ 65	29.	+ 111	1.	+ 134	9.	+ 65	X 29.	
+ 103	—	+ 124	—	+ 130	—	+ 113	—	+ 130	—	+ 155	—	+ 118.9	—	Lypertö
+ 122	1.	+ 144	30.	+ 148	10.	+ 131	1.	+ 169	27.	+ 189	30.	+ 189	XII 30.	
+ 94	27.	+ 96	3.	+ 107	29. 30.	+ 78	29.	+ 98	1.	+ 129	8.	+ 78	X 29.	
+ 60	—	+ 79	—	+ 86	—	+ 68	—	+ 81	—	+ 109	—	+ 73.7	—	Lemström
+ 78	1.	+ 100	22.	+ 100	18.	+ 100	2.	+ 100	26.	+ 136	30.	+ 136	XII 30.	
+ 45	27.	+ 55	1. 2.	+ 65	30.	+ 46	28.	+ 55	1.	+ 87	9.	+ 30	I 20.	
+ 30	—	+ 47	—	+ 58	—	+ 38	—	+ 57	—	+ 79	—	+ 43.2	—	Strömma Kanal
+ 45	1.	+ 70	29.	+ 84	10.	+ 70	2.	+ 88	27.	+ 104	30.	+ 104	XII 30.	
+ 16	28.	+ 15	3.	+ 34	30.	+ 19	26.	+ 36	12.	+ 57	6.	— 4	I 17.	
+ 66.8	—	+ 87.3	—	+ 96.5	—	+ 73.9	—	+ 90.0	—	+ 114.0	—	+ 80.9	—	Utö I
+ 86	1.	+ 114	29.	+ 115	10.	+ 103	2.	+ 116	27.	+ 138	30.	+ 138	XII 30.	
+ 48	22.	+ 57	3.	+ 68	30.	+ 45	29.	+ 68	1.	+ 88	13.	+ 36	I 21.	
+ 66	—	+ 87	—	+ 96	—	+ 74	—	+ 90	—	+ 114	—	+ 80.3	—	Utö II
+ 83	1.	+ 113	29.	+ 113	10.	+ 101	3.	+ 113	27.	+ 138	30.	+ 138	XII 30.	
+ 53	27. 28.	+ 60	1.	+ 69	30.	+ 46	29.	+ 68	1.	+ 89	13.	+ 37	I 20.	

Ort	Wasserstand	Januar		Februar		März		April		Mai		Juni	
		cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit
Jungfrusund	Mittel	+ 79	—	+ 81	—	+ 80	—	+ 93	—	+ 91	—	+ 99	—
	Höchster	+108	4.	+ 94	5.	+ 99	8.	+116	10.	+107	31.	+114	16.
	Niedrigster	+ 53	21.	+ 66	1.	+ 54	19.	+ 76	30.	+ 76	1.8.	+ 83	13.
Hangö Stadt	Mittel	— 4.2	—	— 0.9	—	— 1.8	—	+ 11.3	—	+ 14.6	—	+ 14.9	—
	Höchster	+ 42.6	31.	+ 30.3	1.	+ 20.8	29.	+ 44.2	10.	+ 29.8	15.	+ 40.7	16.
	Niedrigster	— 32.8	20.	— 30.9	24.	— 28.2	20.	— 9.8	25.	— 11.1	10.	— 2.9	11.
Hangö Feuerturm	Mittel	+ 87.3	—	+ 90.3	—	+ 89.9	—	+102.5	—	+ 99.5	—	+106.5	—
	Höchster	+127	31.	+120	1.	+109	3. 29.	+135	10.	+119	14.31.	+125	16.
	Niedrigster	+ 58	20.	+ 71	24.	+ 64	19.21.	+ 84	25.	+ 82	3.	+ 89	11.
Skuru	Mittel	— 2	—	— 2	—	— 1	—	+ 12	—	+ 8	—	+ 17	—
	Höchster	+ 34	3.4.5.	+ 19	5.	+ 19	29.	+ 39	8.	+ 24	31.	+ 44	16.
	Niedrigster	— 31	17.19.20. 26.27.	— 21	12.24.	— 26	21.	— 11	27.	— 6	3.8.10.	— 6	9.
Helsingfors	Mittel	— 2.1	—	— 0.5	—	— 1.3	—	+ 12.7	—	+ 8.7	—	+ 15.7	—
	Höchster	+ 51.7	1.	+ 35.4	1.	+ 31.1	29.	+ 52.2	10.	+ 32.9	14.	+ 49.9	16.
	Niedrigster	— 39.1	17.	— 26.7	12.	— 31.6	19.	— 8.9	25.	— 16.1	10.	— 4.9	15.
Söderskär	Mittel	+117	—	+116	—	+119	—	+133	—	+130	—	+136	—
	Höchster	+166	2.	+144	5.	+151	29.	+163	8.	+157	14.	+163	17.
	Niedrigster	+ 86	14.	+ 92	12.	+ 90	19.	+110	25.	+107	10.	+117	11.
Wiborg	Mittel	— 1	—	— 1	—	— 5	—	+ 14	—	+ 6	—	+ 15	—
	Höchster	+ 82	1.	+ 30	6.	+ 38	29.	+ 49	8.	+ 32	31.	+ 42	1.
	Niedrigster	— 44	14.	— 33	12.	— 34	22.	— 16	9.	— 11	10.	— 3	15.
Sordavala	Mittel	+501	—	+506	—	+509	—	+520	—	+547	—	+563	—
	Höchster	+509	1.	+510	14.	+515	30.	+528	26.28.	+561	30.31.	+566	15. 17. 24. 25. 29.
	Niedrigster	+497	9. 29.	+502	1. 11. 12. 13.	+506	14.	+514	2.	+532	2. 3.	+561	13. 14. 18. 23.

Juli		August		September		Oktober		November		Dezember		Jahr		Ort
cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	cm	Zeit	
+ 80	—	+102	—	+108	—	+ 84	—	+108	—	+127	—	+ 94.3	—	Jungfrusund
+ 98	1.	+125	29.	+128	17.	+112	3.	+140	27.	+158	20.	+158	XII 20.	
+ 68	29.	+ 76	2.	+ 80	30.	+ 64	29.	+ 93	12.	+103	13.	+ 53	I 21.	
— 3.4	—	+ 16.9	—	+ 26.0	—	+ 4.0	—	+ 21.9	—	+ 44.9	—	+ 11.5	—	Hangö Stadt
+ 17.8	1.	+ 47.4	29.	+ 49.9	17.	+ 40.3	3.	+ 53.1	27.	+ 73.7	20.	+ 73.7	XII 20.	
— 20.7	28.	— 15.7	3.	— 4.4	30.	— 23.6	29.	— 2.1	1.	+ 16.1	13.	— 32.8	I 20.	
+ 87.7	—	+108.2	—	+117.3	—	+ 95.2	—	+113.5	—	+137.3	—	+102.9	—	Hangö Feuerturm
+109	1.	+139	29.	+140	17.	+132	3.	+144	26.	+169	31.	+169	XII 31.	
+ 64	18.	+ 76	1.3.	+ 88	30.	+ 70	29.	+ 94	1.	+110	11.13.	+ 58	I 20.	
— 1	—	+ 17	—	+ 25	—	+ 4	—	+ 23	—	+ 45	—	+ 12.2	—	Skuru
+ 19	1.	+ 39	29.	+ 49	10.	+ 39	2.	+ 59	27.	+ 69	22.	+ 69	XII 22.	
— 16	29.	— 11	8.	+ 4	28.	— 21	26.	+ 4	13.	+ 24	1. 11.	— 31	I —.	
+ 3.2	—	+ 15.0	—	+ 26.9	—	+ 4.0	—	+ 23.3	—	+ 45.8	—	+ 12.1	—	Helsingfors
+ 19.9	5.	+ 60.9	29.	+ 59.4	17.	+ 66.3	2.	+ 60.9	26.	+ 87.9	27.	+ 87.9	XII 27.	
— 22.1	28.	— 19.1	8.	+ 1.9	23.27.28.	— 24.6	31.	— 7.1	13.	+ 7.1	13.	— 39.1	I 17.	
+119	—	+137	—	+149	—	+125	—	+145	—	+166	—	+132.6	—	Söderskär
+143	5.	+181	29.	+181	17.	+163	2.	+178	26.	+199	21.22.	+199	XII 21.22.	
+ 98	28.	+100	8.	+120	30.	+ 98	25.26.	+113	13.	+134	3.9.12 13.	+ 86	I 14.	
— 2	—	+ 14	—	+ 32	—	+ 11	—	+ 31	—	+ 49	—	+ 13.7	—	Wiborg
+ 16	5.	+ 78	29.	+ 85	17.	+149	3.	+ 77	2.	+ 89	16.	+149	X 3.	
— 18	28.	— 13	2.3.	+ 2	27.	— 25	26.	— 5	13.	+ 20	3.	— 44	I 14.	
+556	—	+542	—	+531	—	+519	—	+506	—	+502	—	+525.0	—	Sordavala
+566	5.	+551	1.2.	+541	10.	+536	2.3.	+518	3.	+511	15.	+566	VI,VII	
+549	29.	+531	28.	+523	27.	+509	26.	+499	23.	+496	10.	+496	XII 10.	

5 C. Wasserführung einiger Flüsse 1912

Zeit 1912		Ule Fluss Waala Pegel Abflussgebiet: 20 100 km ²	Kumo Fluss Harjavalta Pegel Abflussgebiet: 26 600 km ²	Kymmene Fluss Anjala unterer Pegel Abflussgebiet: 35 850 km ²	Wuoksen Fluss Lauritsala Pegel Abflussgebiet: 60 200 km ²
		m ³ /sec	m ³ /sec	m ³ /sec	m ³ /sec
Januar	1.-10.	258	(250)	(383)	654
	11.-20.	235	(246)	(382)	657
	21.-31.	207	(243)	(379)	658
Februar	1.-10.	187	(240)	(373)	661
	11.-20.	168	(237)	(354)	660
	21.-29.	153	(234)	(337)	651
März	1.-10.	146	(232)	319	642
	11.-20.	134	(228)	293	640
	21.-31.	123	(226)	298	630
April	1.-10.	118	(225)	301	623
	11.-20.	109	234	308	612
	21.-30.	120	305	355	621
Mai	1.-10.	156	283	368	631
	11.-20.	201	309	375	636
	21.-31.	326	385	403	647
Juni	1.-10.	450	494	436	663
	11.-20.	519	416	471	672
	21.-30.	547	437	503	697
Juli	1.-10.	513	396	494	709
	11.-20.	457	319	470	711
	21.-31.	387	260	439	703
Augusti	1.-10.	330	234	412	690
	11.-20.	275	202	377	689
	21.-31.	216	182	340	672
September	1.-10.	197	205	336	662
	11.-20.	176	(204)	353	667
	21.-30.	196	(211)	349	674
Oktober	1.-10.	204	(219)	368	669
	11.-20.	240	(233)	367	674
	21.-31.	263	(247)	359	672
November	1.-10.	267	(262)	368	660
	11.-20.	254	(285)	(379)	661
	21.-30.	244	(307)	(388)	660
Dezember	1.-10.	234	(300)	(400)	672
	11.-20.	221	(286)	(412)	678
	21.-31.	211	(280)	(426)	679

Zusatz

Seite 46 sind für August 1912 die Temperaturen in der Tiefe für **Snipan**, weil die Journale später eingegangen sind, nicht mitgeteilt. Sie sind:

Tiefe m	Aug. 1.	Aug. 11.	Aug. 21.
0	15.6	15.2	15.0
10	14.9	11.9	12.9
20	11.4	6.4	6.9
30	6.9	5.4	4.8

Die Oberflächentemperaturen für **Snipan** im August 1912, welche auf der Seite 36 fehlen, sind:

Dat.	t°	Dat.	t°	Dat.	t°
1	15.6	11	15.2	21	15.0
2	15.2	12	14.2	22	14.4
3	16.0	13	15.6	23	13.8
4	16.0	14	15.4	24	15.0
5	15.6	15	15.0	25	15.4
6	13.8	16	14.6	26	15.2
7	14.8	17	13.8	27	14.4
8	15.6	18	15.4	28	13.6
9	16.0	19	15.0	29	13.0
10	16.4	20	15.2	30	12.0
				31	13.4

Die betreffenden Strommessungen, welche auf Seite 58 fehlen, sind die folgenden:

1912 August **Snipan** 63°26' N Br. 20°44' E L.

Observator: H. W. Gylander

Datum	Wind			Oberflächenstrom			Strom in 13 m Tiefe			Strom in 26 m Tiefe														
	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p	7 a	2 p	9 p												
1	SSW	4	SSW	4	S	2	SSW	384	SSW	720	SSW	204	SSW	480	SSW	792	SSW	222	SSW	432	SSW	648	SSW	180
2	SSE	2	S	4	S	4	S	636	SSW	744	SW	504	S	576	SSW	768	SW	456	S	504	SSW	600	SW	420
3	S	1	NE	1	NE	2	ESE	312	SW	132	—	0	ESE	468	SW	120	—	0	ESE	420	SW	138	—	0
4	S	2	NW	1	—	0	S	1280	NE	384	SE	408	S	1400	NE	252	SE	372	S	1340	NE	240	SE	312
5	N	2	NE	3	NE	4	N	660	NE	816	NE	1020	N	636	NE	840	NE	828	N	576	NE	864	NE	528
6	NE	4	NE	4	ENE	2	NE	936	NE	588	NE	456	NE	864	NE	516	NE	384	NE	792	NE	432	NE	360
7	NE	2	NE	1	SE	2	NE	744	NE	720	NNW	744	NE	816	NE	864	NNW	480	NE	648	NE	756	NNW	456
8	SE	1	SE	1	ENE	1	SE	1380	SE	1032	—	0	SE	1340	SE	984	SSE	324	SE	1300	SE	720	SSE	372
9	E	2	ESE	2	ESE	2	S	336	SE	192	SSW	492	S	384	SE	222	SSW	468	S	360	SE	252	SSW	456
10	ESE	2	ESE	2	SE	2	S	456	SSW	648	SW	648	S	252	SSW	744	SW	588	S	288	SSW	732	SW	456
11	ENE	2	NE	5	NE	2	ENE	228	ENE	624	SW	1320	ENE	204	ENE	540	SW	936	ENE	186	ENE	504	SW	912
12	NE	3	NE	6	NE	3	NE	900	NE	372	SW	336	NE	756	NE	228	SW	456	NE	732	NE	252	SW	432
13	NE	3	ENE	5	ENE	5	E	348	—	0	SW	432	E	336	—	0	SW	468	E	312	—	0	SW	540
14	ESE	3	E	2	—	0	SW	504	SW	528	—	0	SW	408	SW	504	—	0	SW	348	SW	516	SW	180
15	E	2	E	2	ENE	2	SW	186	SW	120	SE	300	SW	156	SW	108	SE	240	SW	144	SW	108	SE	216
16	ESE	3	ENE	5	NE	4	S	708	ENE	684	NE	144	S	468	ENE	420	NE	120	S	360	ENE	396	NE	120
17	E	2	SE	2	SSE	2	—	0	S	336	SSE	480	—	0	S	360	SSE	420	—	0	S	312	SSE	408
18	WSW	1	NE	2	NE	2	—	0	E	900	NE	456	—	0	E	840	NE	480	—	0	E	816	NE	456
19	NE	2	NE	2	NE	2	ENE	432	NE	360	NE	624	ENE	480	NE	366	NE	492	ENE	456	NE	312	NE	480
20	NE	2	NE	2	NE	2	NE	600	SE	420	—	0	NE	576	SE	360	—	0	NE	540	SE	360	—	0
21	SSE	3	SE	3	E	3	S	480	SSE	456	SE	984	S	552	SSE	480	SE	576	S	456	SSE	456	SE	540
22	E	4	NE	5	E	4	SE	696	SE	1020	S	432	SE	672	SE	960	S	576	SE	660	SE	936	S	480
23	ESE	3	E	2	SE	2	SSE	264	ENE	72	S	840	SSE	360	ENE	90	S	600	SSE	240	ENE	84	S	576
24	SSW	2	SSW	3	SSW	2	SSW	780	SW	1032	SSW	912	SSW	444	SW	828	SSW	900	SSW	408	SW	696	SSW	876
25	SSW	4	SSW	4	SSW	3	SSW	720	SSW	636	S	432	SSW	660	SSW	660	S	420	SSW	624	SSW	636	S	396
26	W	1	NW	2	NNE	4	ESE	804	SW	336	SW	174	ESE	600	SW	300	SW	168	ESE	528	SW	324	SW	150
27	NNE	4	NNE	4	NNE	4	NNE	372	NNE	540	—	0	NE	408	NNE	528	—	0	NE	444	NNE	456	—	0
28	NE	4	NE	8	NE	8	ENE	624	NE	1380	NE	1320	ENE	600	NE	1220	NE	1160	ENE	576	NE	1100	NE	1060
29	N	6	NW	3	NW	2	NNE	1104	WSW	1280	WSW	1440	NNE	1056	WSW	1240	WSW	1400	NNE	684	WSW	1300	WSW	1360
30	E	2	E	5	E	5	SSE	480	SSE	920	SSE	1160	SSE	288	SSE	980	SSE	1180	SSE	246	SSE	900	SSE	1100
31	SW	2	S	2	S	2	SW	300	SSE	360	SW	600	SW	276	SSE	384	SW	504	SW	516	SSE	348	SW	384

Berichtigungen zum Jahrbuch 1911

Seite 20, erste Spalte: Station Pojo 7: Die zuletzt angegebene Tiefe soll sein 2.7 m nicht 27 m.

- » 37, Gråhara: Salzgehalt am 14. Februar soll sein 6.82, nicht 8.82.
- » 104: Die Angabe für Korsö (Bottensee) vom 8. April bezieht sich auf Korsö (Ålandsmeer).
- » 126 und 127: Minuszeichen weggefallen: Niedrigwasser im Oktober für Brändö II, Niedrigwasser im März für Yttergrund, Mittelwasser im August für Måshaga. Minuszeichen zu zerstören: Hochwasser im September für Måshaga. Die Angaben für Yttergrund sollen mit 1.027 multipliziert werden.
- » 128: Die Tabelle soll durch die unteneingehende ersetzt werden.
- » 131, erste Spalte: NNE—N von Skagen soll sein NNE—N von Bogskär.

Wasserführung einiger Flüsse 1911

Zeit 1911		Ule Fluss Waala Pegel Abflussgebiet: 20 100 km ²	Kumo Fluss Harjavalta Pegel Abflussgebiet: 26 600 km ²	Kymmene Fluss Anjala unterer Pegel Abflussgebiet: 35 850 km ²	Wuoksen Fluss Lauritsala Pegel Abflussgebiet: 60 200 km ²
		m ³ /sec	m ³ /sec	m ³ /sec	m ³ /sec
Januar	1.-10.	105	(170)	(175)	480
	11.-20.	104	(168)	(175)	471
	21.-31.	102	(166)	(175)	462
Februar	1.-10.	96	(164)	(175)	458
	11.-20.	95	(156)	(180)	454
	21.-28.	91	(149)	186	452
März	1.-10.	89	(143)	186	451
	11.-20.	85	(138)	188	444
	21.-31.	82	(133)	181	432
April	1.-10.	75	125	180	426
	11.-20.	73	145	174	420
	21.-30.	78	378	284	423
Mai	1.-10.	111	441	344	450
	11.-20.	238	361	348	473
	21.-31.	351	323	371	491
Juni	1.-10.	390	273	382	497
	11.-20.	381	231	381	500
	21.-30.	351	217	363	502
Juli	1.-10.	332	212	345	523
	11.-20.	307	171	322	520
	21.-31.	301	155	298	523
Augusti	1.-10.	272	139	274	518
	11.-20.	240	128	255	520
	21.-31.	226	123	245	519
September	1.-10.	229	126	227	518
	11.-20.	227	137	227	524
	21.-30.	237	143	219	519
Oktober	1.-10.	236	(141)	221	520
	11.-20.	238	(141)	224	523
	21.-31.	234	(143)	212	524
November	1.-10.	251	(143)	253	523
	11.-20.	296	(200)	262	550
	21.-30.	313	(256)	302	582
Dezember	1.-10.	307	(292)	343	595
	11.-20.	295	(280)	383	618
	21.-31.	280	(256)	363	641

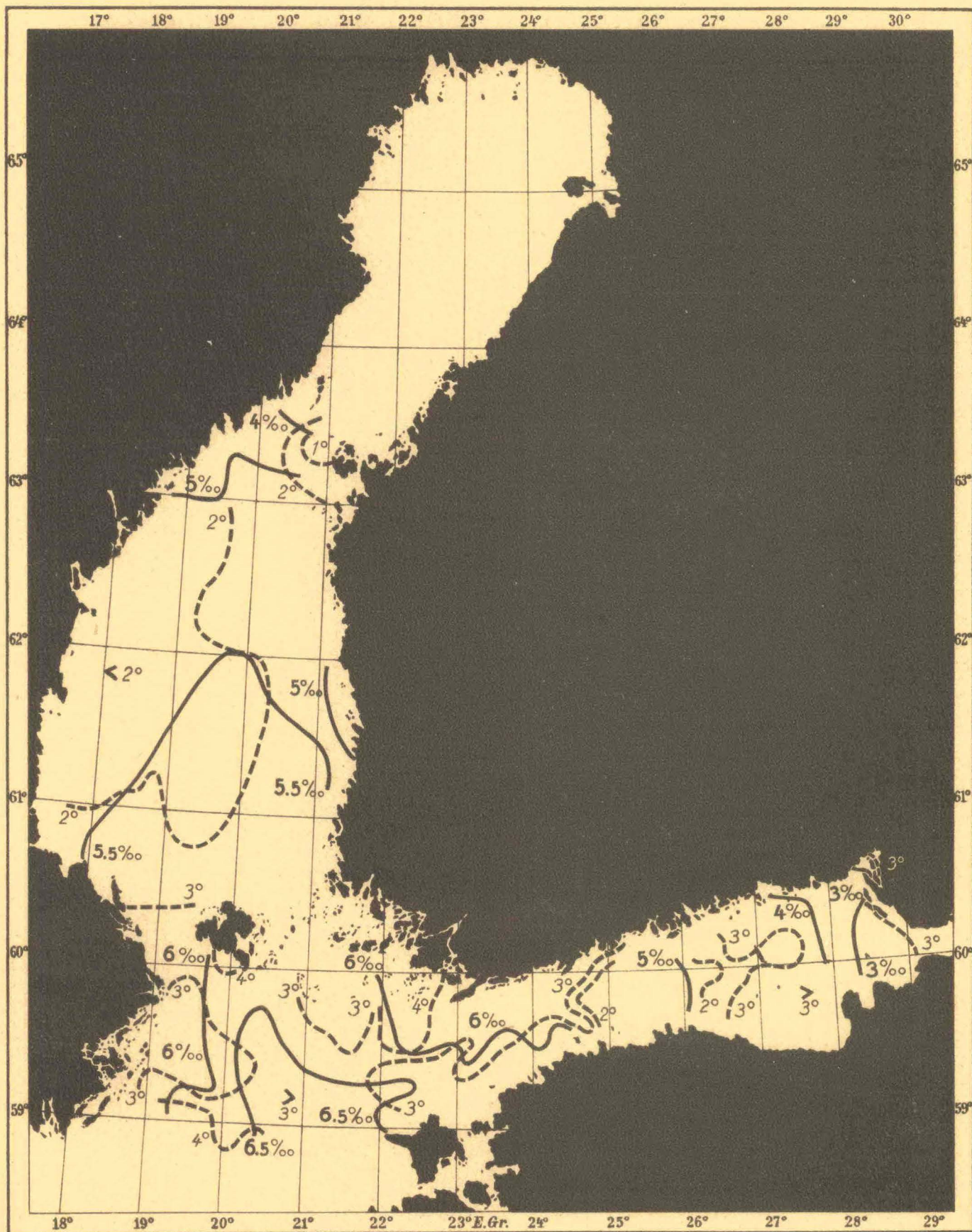
Register

Åbo. Eis	102
Ajos. Eis	88
Ålandsmeer. Terminfahrten	8, 15, 21, 23, 24
Eis	99
Wasserstand	122
Årangsgrund. Temp. und Salzg. Oberfl.	38
" " " Tiefe	47
Wind, Oberfl., Tiefenstrom	72
Aspö. Eis	109
Aufgang der Gewässer.	86
Bengtskär. Eis	104
Berghamn. Eis	102
Bergö. Eis	93
Bergskär. Eis	97
Björkö. Eis	110
Bogskär. Temp. und Salzg. Oberfl.	33
" " " Tiefe	42
Eis	103
Bei Terminfahrten besucht (F 71)	15, 21
Bokulla. Eis	101
Bomarsund. Eis	100
Borgå. Eis	109
Bottensee. Terminfahrten	8, 10, 20
Fortlaufende Beob., Temp. Salzg.	32, 37, 40, 46
Strommessungen	60
Eis	92
Wasserstand	122
Süßwasserzufuhr	126
Bottenwiek. Fortlaufende Beobachtungen, Temp.	
u. Salzg.	31, 36, 40, 45
Strommessungen	51
Eis	88
Wasserstand	122
Süßwasserzufuhr	126
Brändö. (Wasa Hafen) Eis	93
Wasserstand	122
Dalsbruk. Eis	103
Dånö. Eis	98
Degerby. Eis	101
Dicke des Eises.	113
Eckerö. Eis	99
Ekenäs. Eis	105
Enskär. Eis	97
Eisverhältnisse.	83
Finbo. Eis	98
Finby. Eis	103
Finnischer Meerbusen. Terminfahrten	8, 12, 16, 20, 21, 23
Fortlaufende Beob.	34, 38, 44, 47
Strommessungen	71
Eis	105
Wasserstand	124
Süßwasserzufuhr	126
Finström. Eis	99
Fiskö. Eis	98
Flüsse, Wasserführung einiger.	126
Fortlaufende Beobachtungen, Temp. u. Salzg.	27
Fredrikshamn. Eis	109
Gråhara. Temp. und Salzg. Oberfl.	35
" " " Tiefe	45
Eis (auch Tafel VI)	107

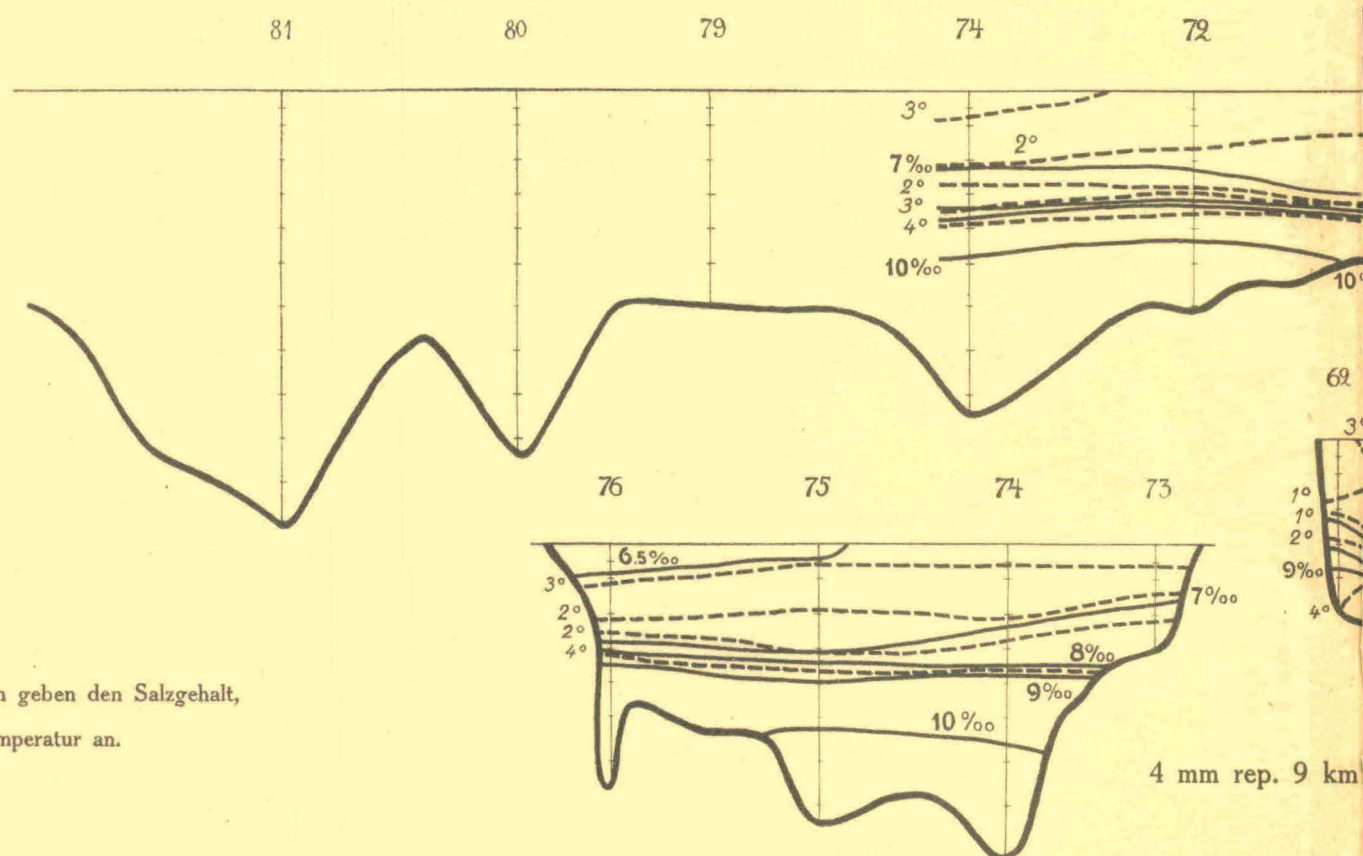
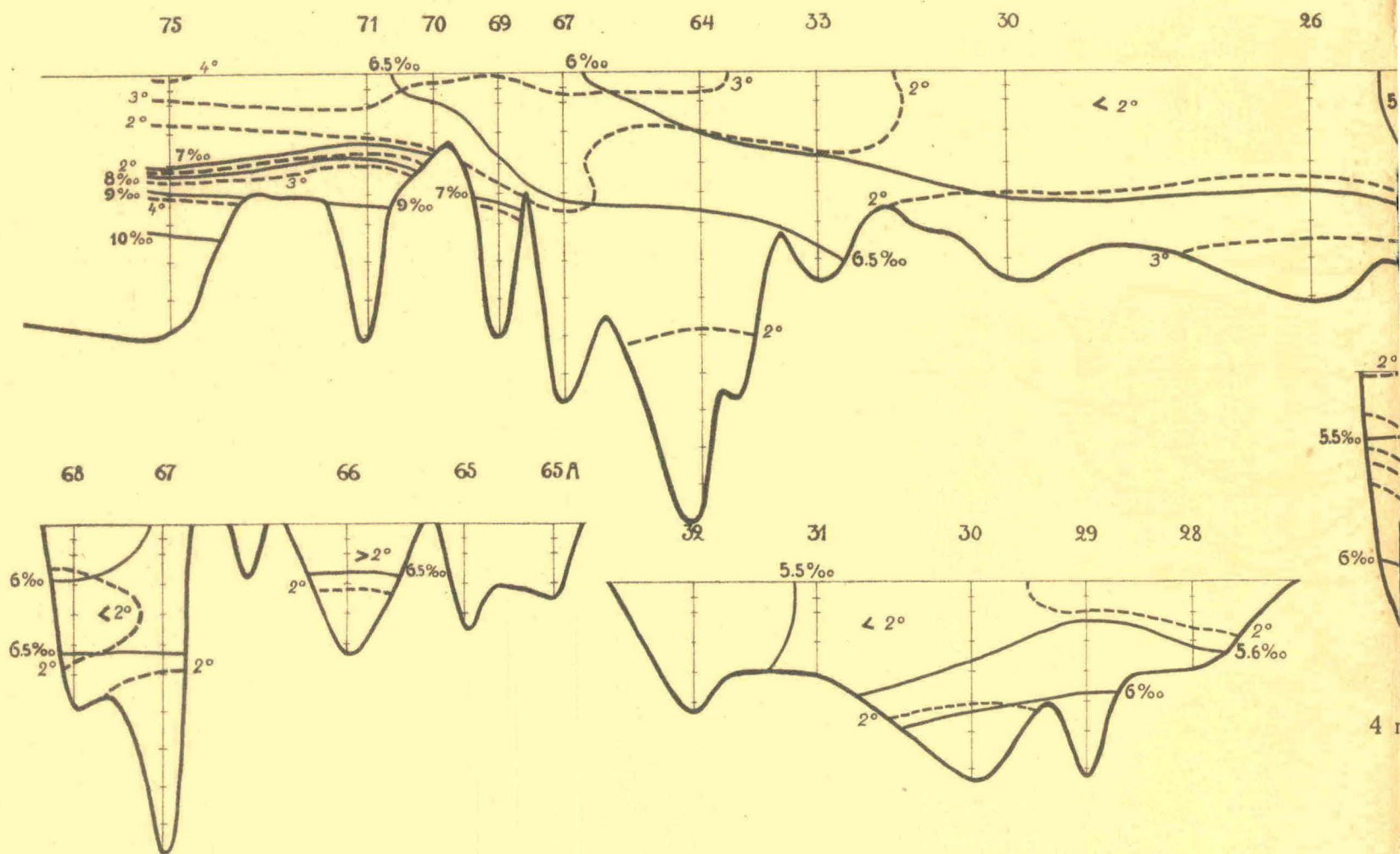
Hangö. Temp. und Salzg. Oberfl.	34
" " " Tiefe	44
Eis (auch Tafel V)	104
Wasserstand	124
Hanhipaasi. Eis	111
Hästhalm. Eis	103
Heinäluoto. Eis	112
Hellman. Eis	99
Helsingfors. Temp. und Salzg. Oberfl.	35
Eis	107
Wasserstand	124
Helsingkallan. Temp. und Salzg. Oberfl.	36
" " " Tiefe	45
Wind, Oberfl., Tiefenstrom	55
Herrö. Eis	100
Högklubb. Eis	94
Hogland. Eis	109
Iniö. Eis	102
Instrumentel.	9, 29, 50
Isokraaseli. Eis	89
Jaakkima. Eis	112
Jahresmittel der Temp. und Salzg.	30
Jungfrusund. Eis	103
Wasserstand	124
Jurmo. Eis	98
Jussarö, das Meer vor. Eis	105
die Schärengewässer in N. Eis	106
Kallo. Eis	95
Kaskö. Eis	93
Keljosaari. Eis	111
Kobbaklintar. Eis	100
Koivisto. Eis	110
Kökar. Eis	101
Köpmansgrund. Eis	103
Kopparfurskär. Eis	93
Korsnäs. Eis	93
Korsö. (Ålandsmeer) Eis	100
Korsö. (Bottensee) Eis	92
Kotka. Eis	109
Kristinestad. Eis	94
Kronoborg. Eis	111
Kumlinge, Kirchdorf. Eis	101
Kumlingekrokarna. Eis	101
Kumo Fluss. Wasserführung	126
Kuorsalo. Eis	110
Kurkijoki. Eis	111
Kutsalo. Eis	109
Kymmene Fluss. Wasserführung	126
Ladoga See. Temperaturbeob.	39, 48
Strombeob.	79
Eis	110
Wasserstandsbeob.	124
Süßwasserzufuhr	126
Lågskär. Eis	100
Lemström. Eis	100
Wasserstand	122
Leppäniemi. Eis	112
Lohm. Eis	102
Lökö. Eis	97
Wasserstand	122

Lypertö. Eis	97	Signilskär. Eis	99
Wasserstand	122	Sirnitsa. Eis	112
Mäntyluoto. Eis	96	Skuru. Wasserstand	124
Wasserstand	122	Snipan. Temp. und Salzg., Oberfl.	36
Mariehamn. Eis	100	» » » Tiefe	46
Marjaniemi. Eis	88	Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	57
Märket. Temp. und Salzg., Oberfl.	32	Socklothällan. Eis	90
» » » Tiefe	41	Söderskär. Eis	107
Eis	99	Wasserstand	124
Marsund. Eis	99	Sordavala. Eis	112
Marsund, Mörby. Eis	99	Wasserstand	124
Måshaga. Eis	101	Sortanlahti. Eis	111
Mässkär. Eis	90	Sottunga. Eis	101
Munsala. Eis	91	Storbröten. Temp. und Salzg., Oberfl.	38
Nädendal. Eis	102	» » » Tiefe	47
Nagu, Hangslax. Eis	102	Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	67
Nagu, Kirchdorf. Eis	102	Storkallegrund. Temp. und Salzg., Oberfl.	37
Nahkiainen. Temp. und Salzg., Oberfl.	36	» » » Tiefe	46
» » » Tiefe	45	Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	60
Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	53	Stommessungen.	49
Närpes, Kaldnäs. Eis	93	Strömma Kanal. Eis	103
Närpes, Nämptnäs. Eis	93	Wasserstand	122
Norrskär. Eis	92	Strömmingsbådan. Eis	93
Nyhamn. Eis	100	Süsswasserzufuhr.	126
Nystad. Eis	97	Taipaleenuoto. Temp. und Salzg., Oberfl.	39
Oberflächenbeobachtungen, 1 D	23	» » » Tiefe	48
Ohtakari. Eis	89	Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	79
Oravais. Eis	91	Tankar. Eis	90
Orregrund. Eis	109	Tauvo. Eis	88
Ostsee. Terminfahrten. 8, 15, 21, 23		Temperaturbeobachtungen. 10—19, 23—26, 31—48	
Fortlaufende Beob., Temp. u. Salzg. 33, 42		Terminfahrten. 7—26	
Eis	103	Töfsala. Eis	102
Wasserstand	122	Toppila. Wasserstand	122
Pargasport. Eis	103	Torpö. Eis	99
Pegelbeobachtungen.	119	Trängsund. Eis	110
Petalax. Eis	93	Trullögrund. Eis	89
Pitkäpaasi. Eis	110	Trutklippan. Eis	90
Plevna. Temp. und Salzg., Oberfl.	36	Uleåborg. Eis	88
» » » Tiefe	45	Ule Fluss. Wasserführung	126
Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	51	Ulkokalla. Temp. und Salzg., Oberfl.	31
Pojo Fjord. Karte	9	» » » Tiefe	40
Temp. und Salzg.	17	Eis	89
Sauerstoffgeh.	21	Wasserstand	122
Wasserstand (bei Skuru)	124	Ulkokrunni. Eis	88
Porkala. Temp. und Salzg., Oberfl.	34	Utö. Bei Terminfahrten besucht (F 66 B). 15, 21	
» » » Tiefe	44	Temp. und Salzg., Oberfl.	33
Eis (auch Tafel IV)	106	» » » Tiefe	43
Räfsö. Eis	95	die Schärengewässer. Eis	101
Wasserstand	122	das Meer vor. Eis	103
Rahmansaari. Eis	111	Wasserstand	122
Raumo. Eis	97	Uuraa. Eis	110
Relandersgrund. Temp. und Salzg., Oberfl.	37	Wallgrund.	92
» » » Tiefe	46	Walsörarna. Eis	91
Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	63	Wasa. Wasserstand (Brändö)	122
Ruotsalais. Eis	102	Wasserführung	126
Säbbskär. Temp. und Salzg., Oberfl.	32	Wasserstand. 119—125	
» » » Tiefe	40	Werkkomatala. Temp. und Salzg., Oberfl.	39
Eis	96	» » » Tiefe	48
Wasserstand	122	Wind, Oberfl. —, Tiefenstrom	76
Saggö. Eis	98	Wiborg. Eis	110
Sagu, Osmalax. Eis	103	Wasserstand	124
Sälgrund, das Meer vor. Eis	93	Windbeobachtungen.	51
Wasserstand	122	Wuoksen Fluss. Wasserführung	126
Salmis. Eis	112	Wuoratsu. Eis	112
Sälskär. Eis	98	Yttergrund, das Meer vor. Eis	94
Salzgehaltsbeobachtungen. 10, 23, 31, 40		die Schärengewässer. Eis	94
Sandö. Eis	95	Wasserstand	122
Sastmola. Eis	95	Ytteruddskär. Eis	91
Sauerstoffgehalt, 1 C	20	Yxpila. Eis	90
Saunaniemi. Eis	111	Wasserstand	122
Schärenmeer. Terminfahrten. 8, 15, 21, 23		Zugang der Gewässer.	85
Eis	100	Zusatz	127
Wasserstand	122		

Temperatur und Salzgehalt an der Oberfläche 1912 Mai 10.—24.



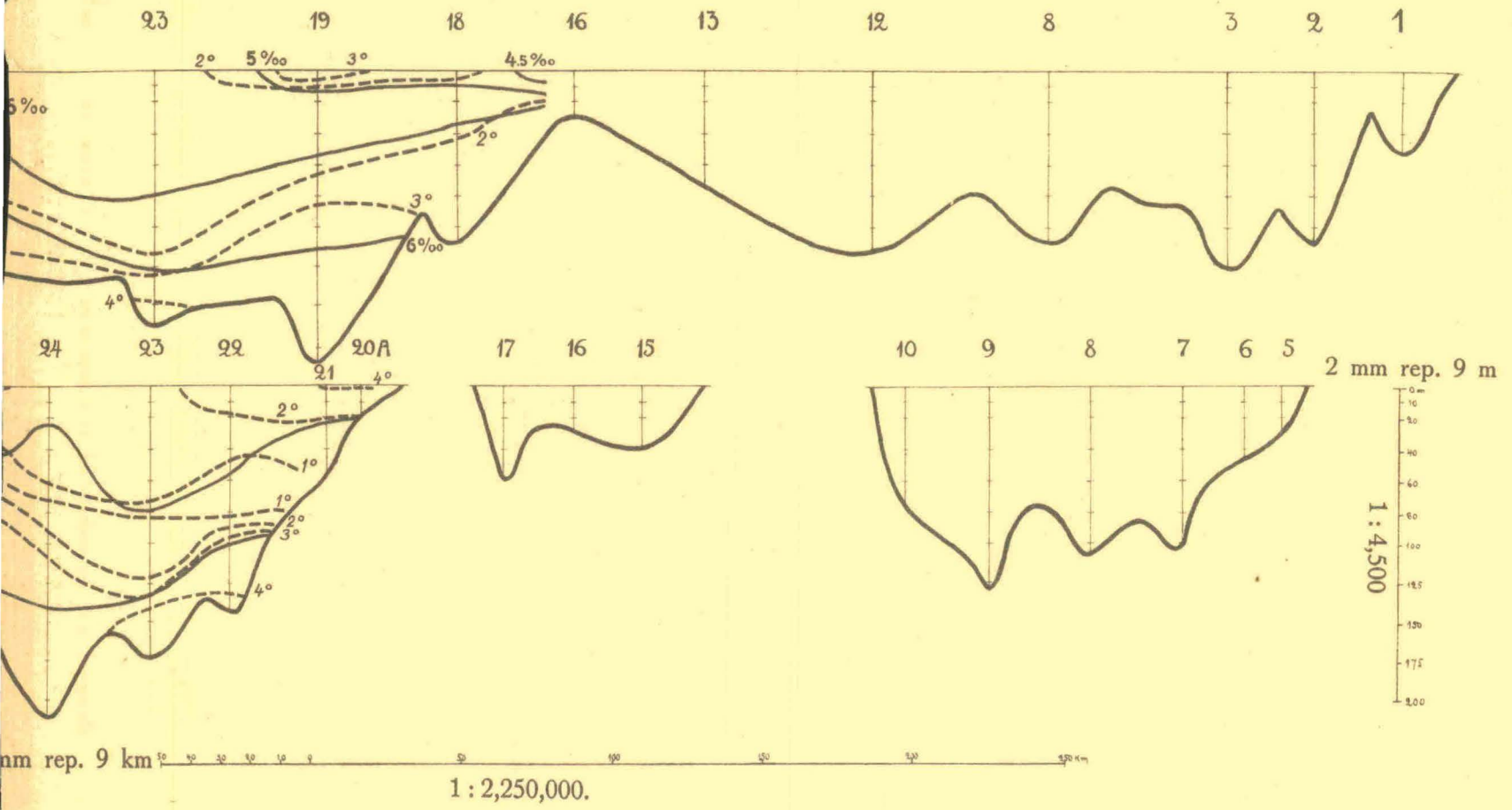
Die ausgezogenen Linien geben den Salzgehalt, die gestrichenen die Temperatur an.



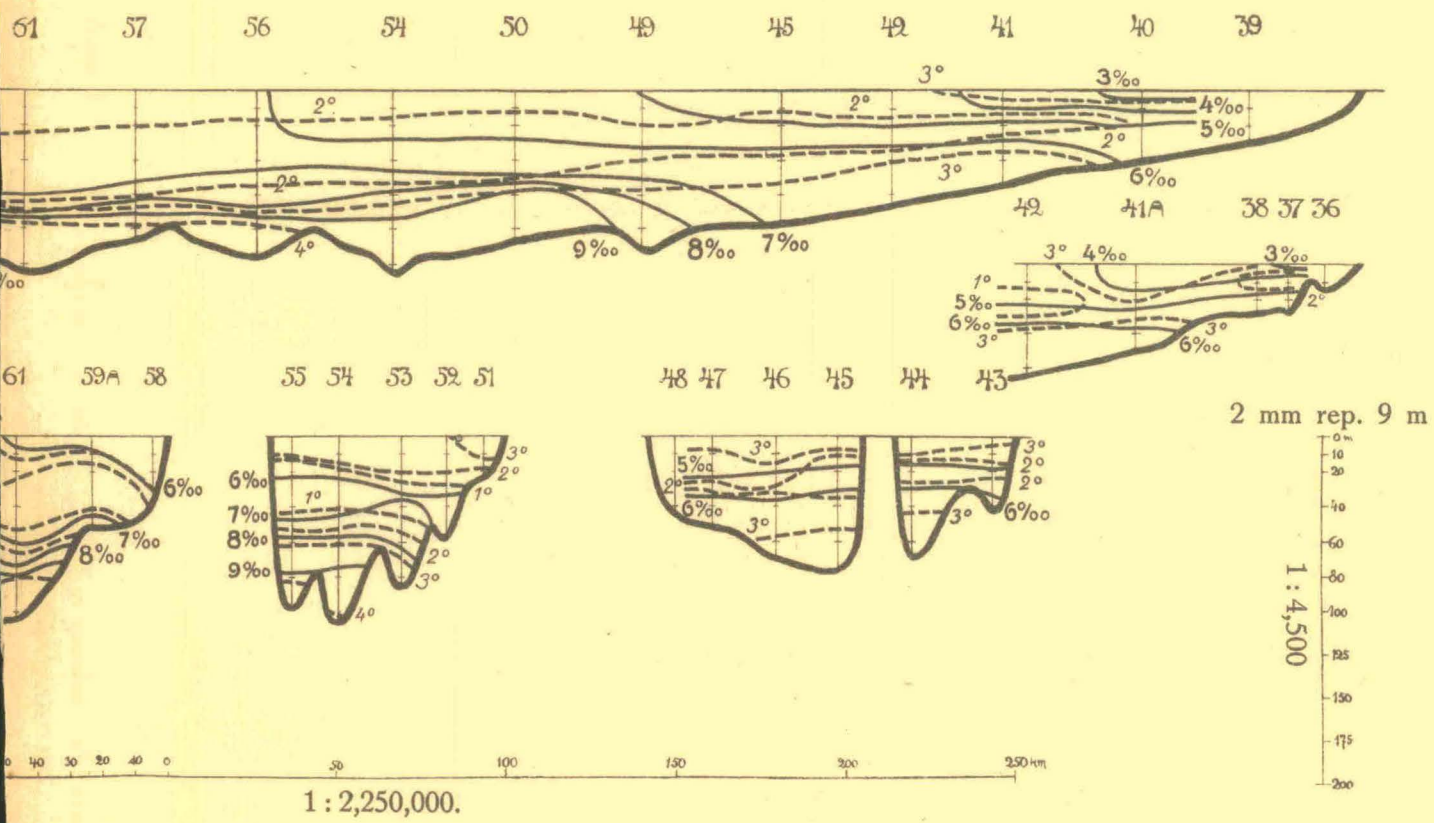
Die ausgezogenen Linien geben den Salzgehalt,
die gestrichenen die Temperatur an.

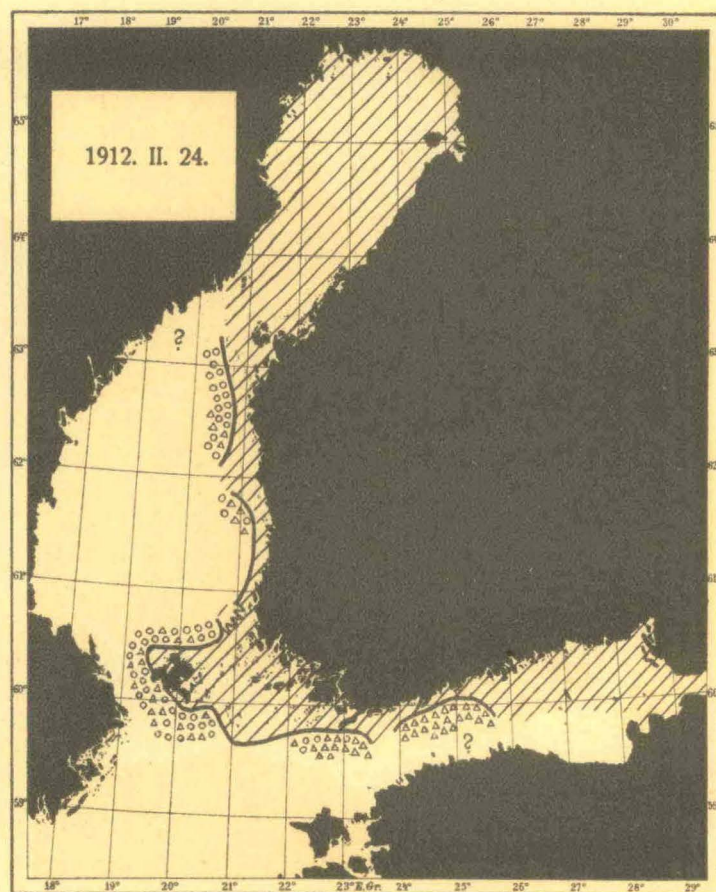
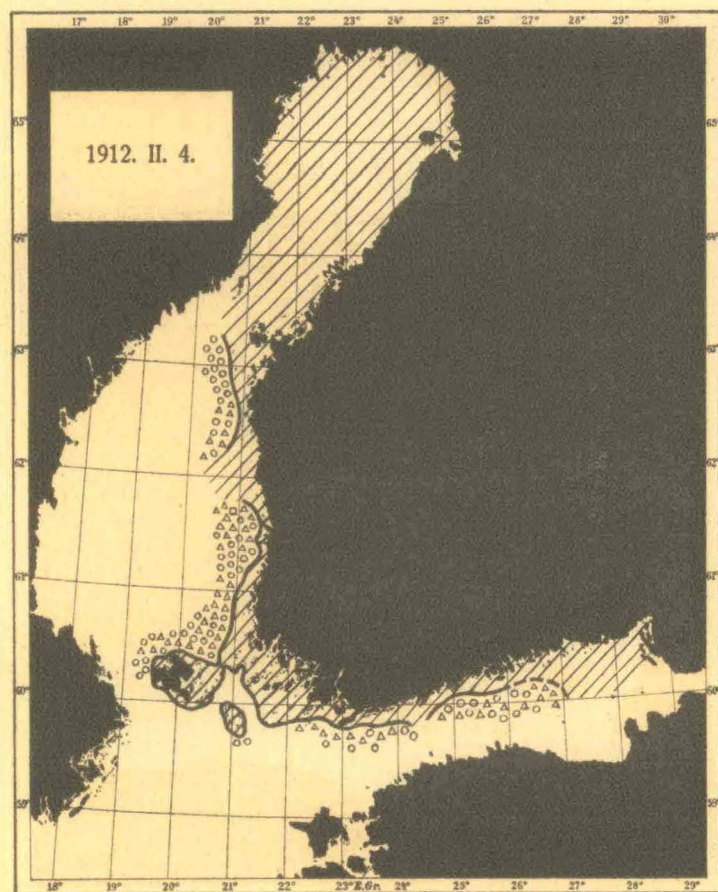
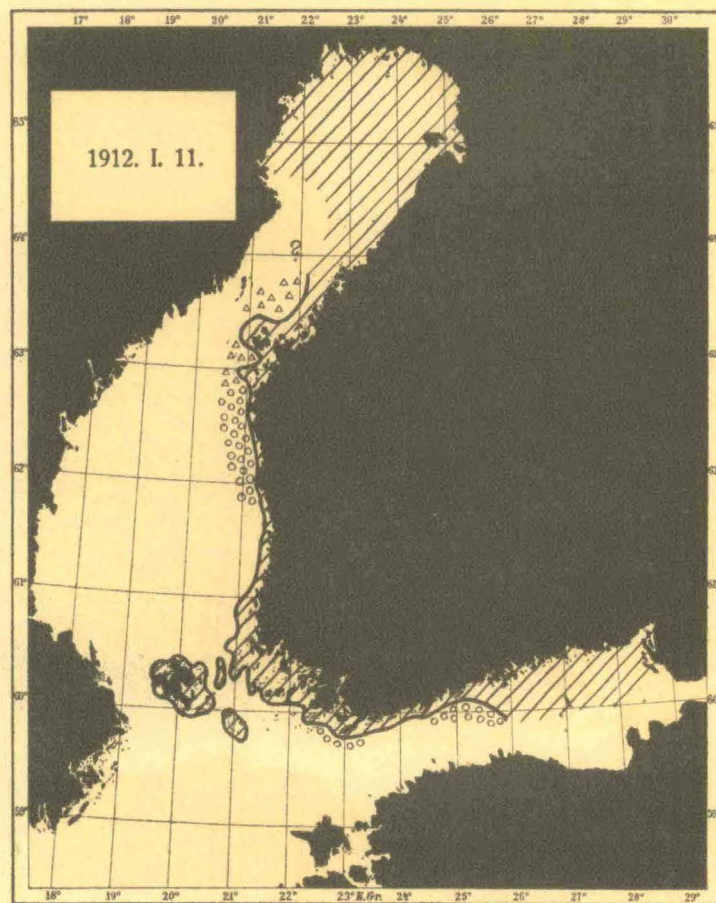
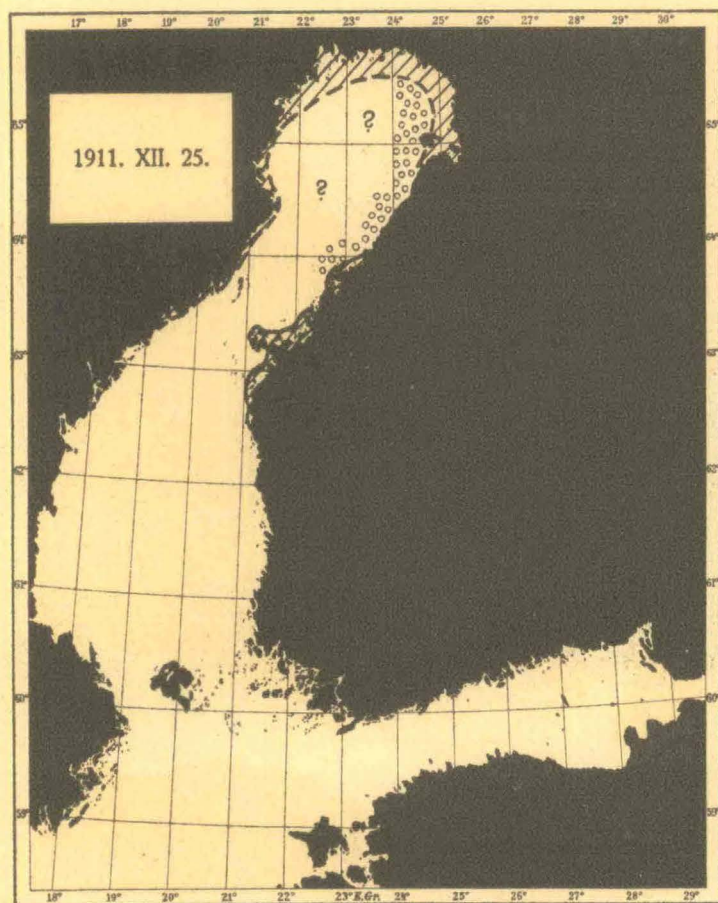
4 mm rep. 9 km




16.—21.



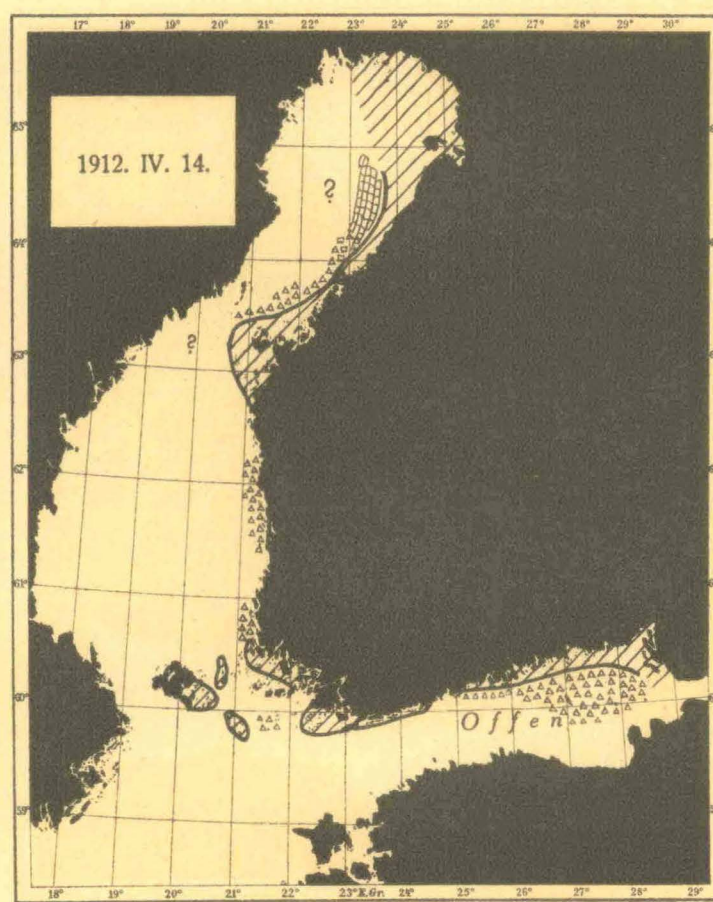
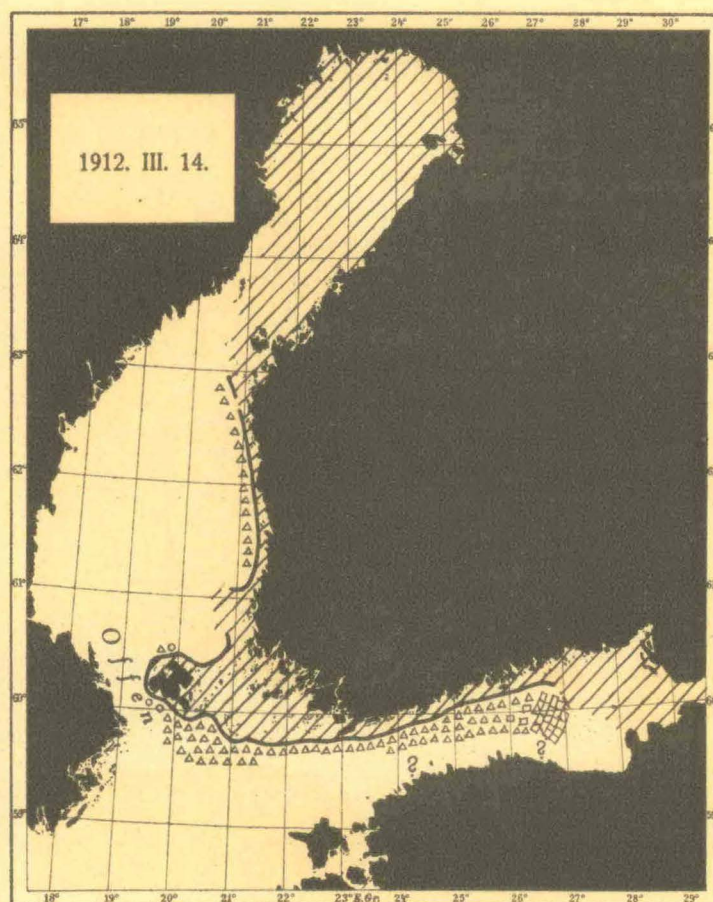
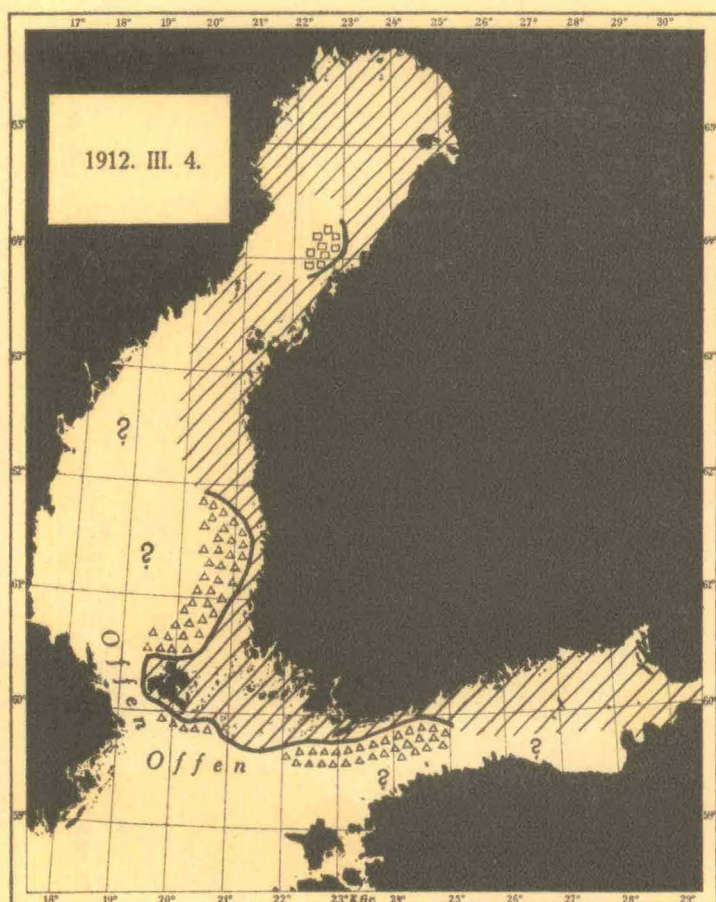
Tafel 11.—16.







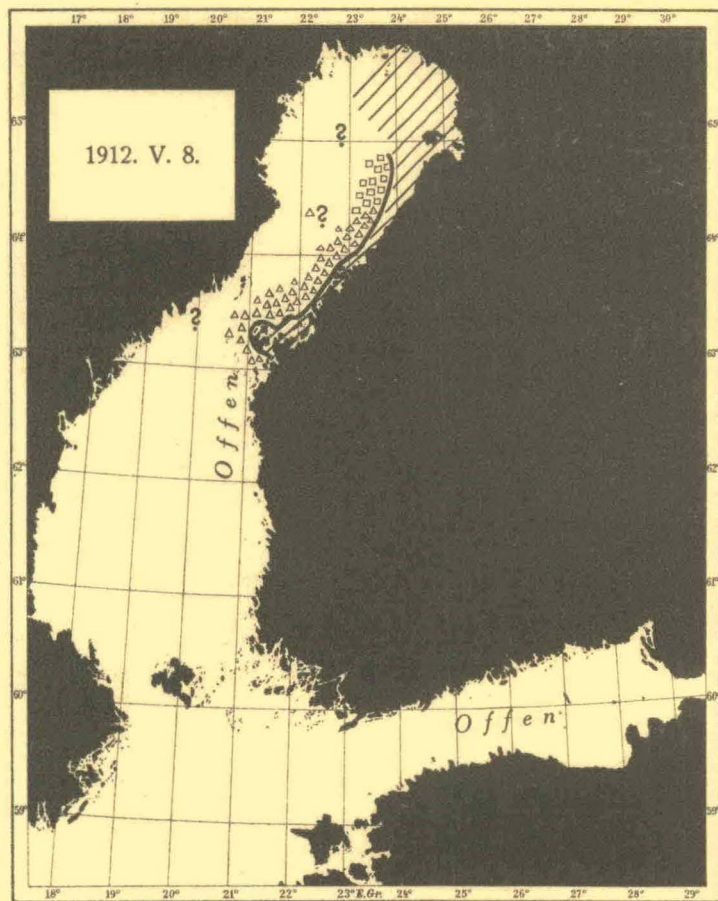
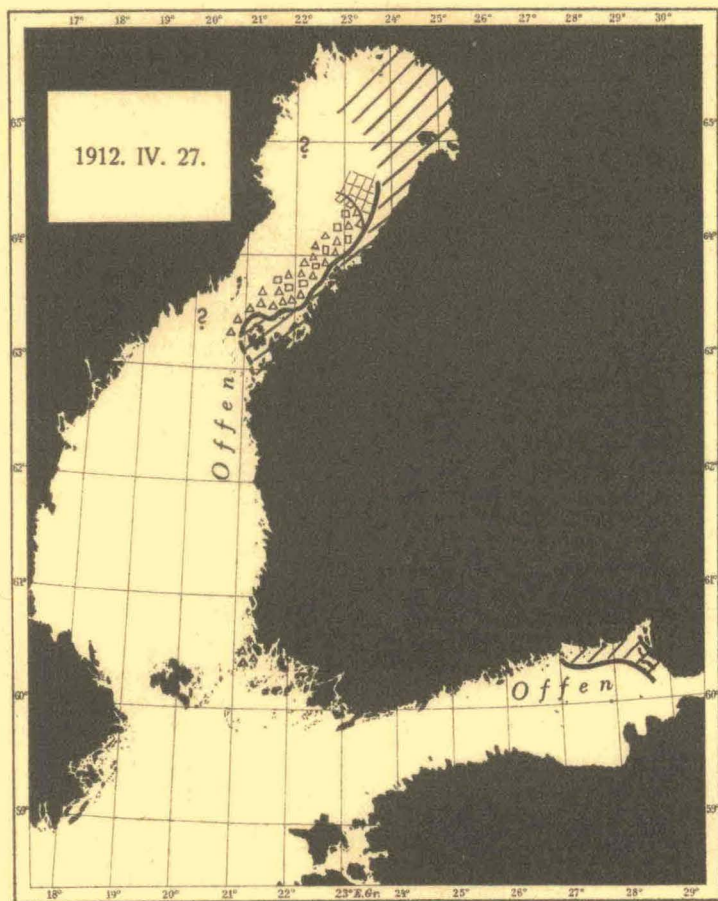
 = Festes Eis;
  = Treibeis-felder;
  =

ds entlang im Winter 1911—1912

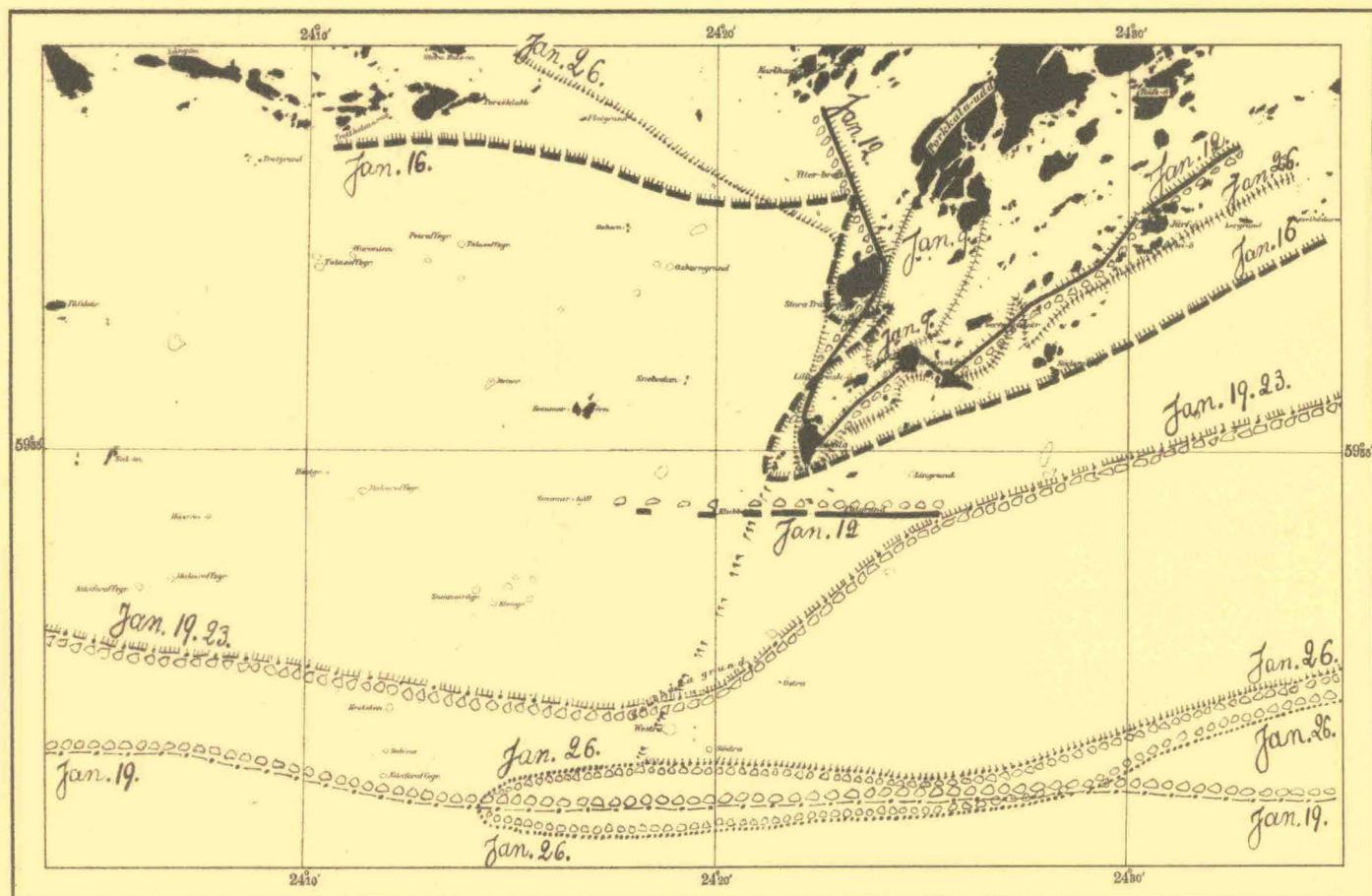


freibeis;  = Eisbrei und Tellereis;  = Packeisbänder

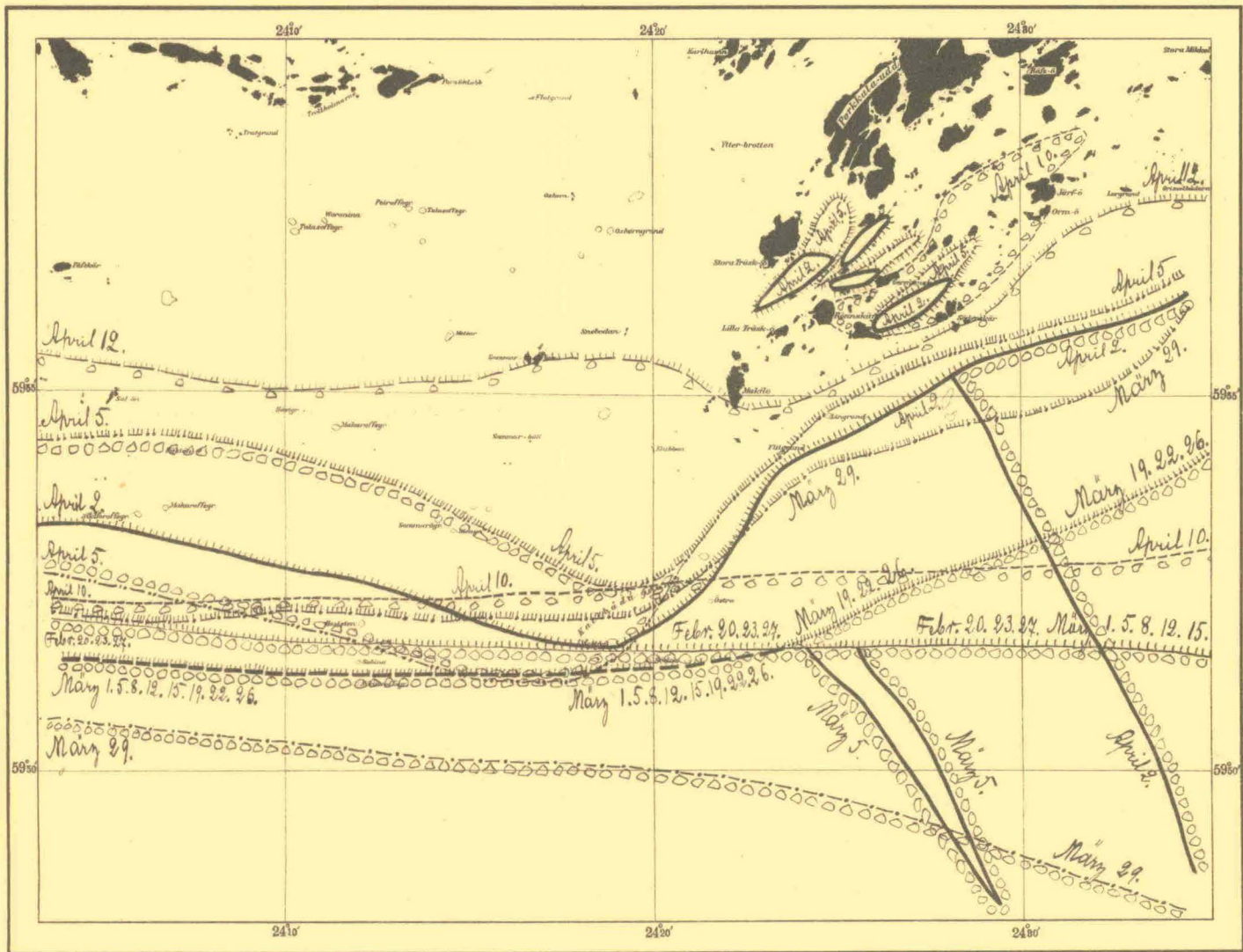
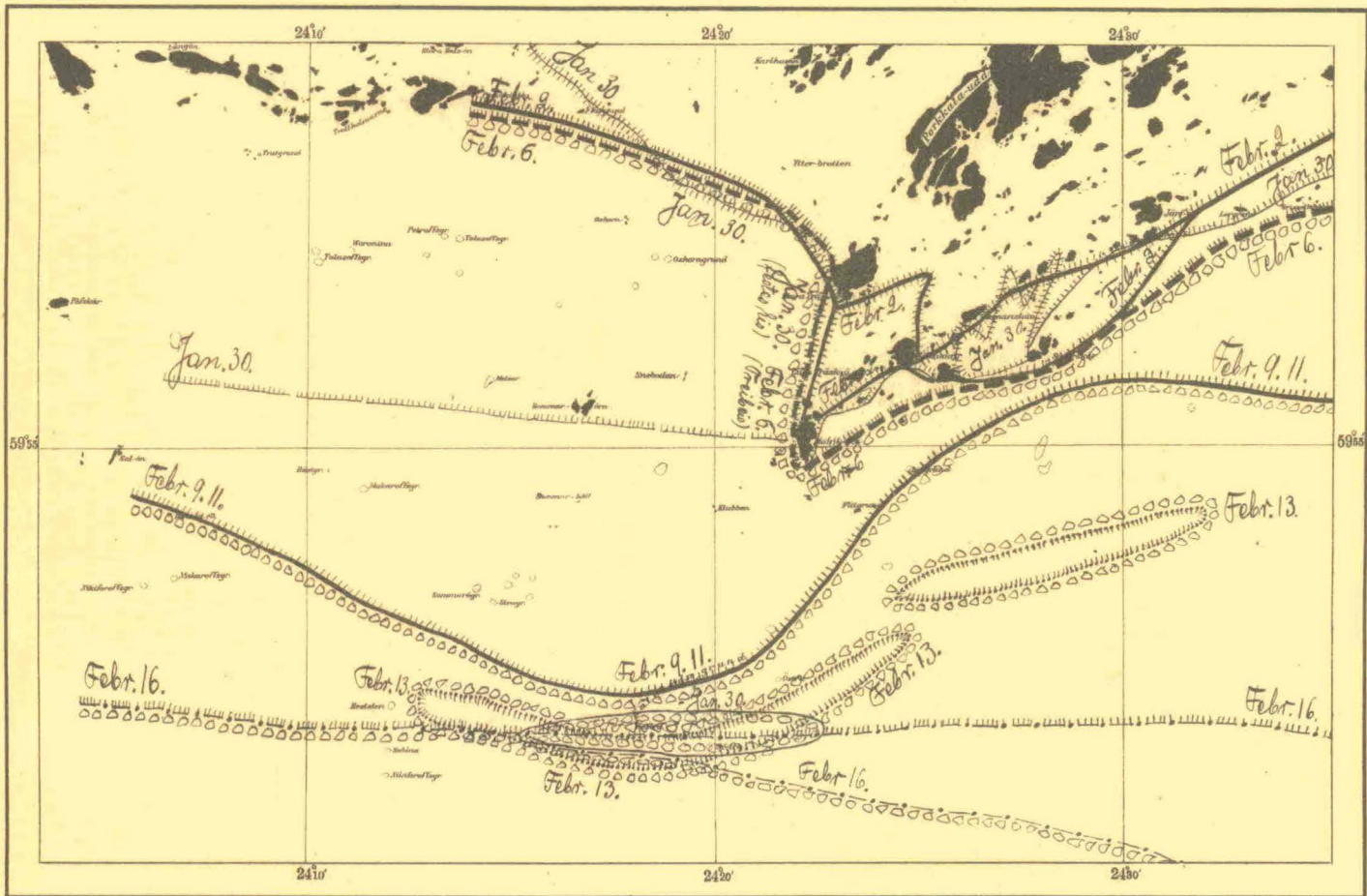
Eisverteilung am 27. April u. 8. Mai 1912.



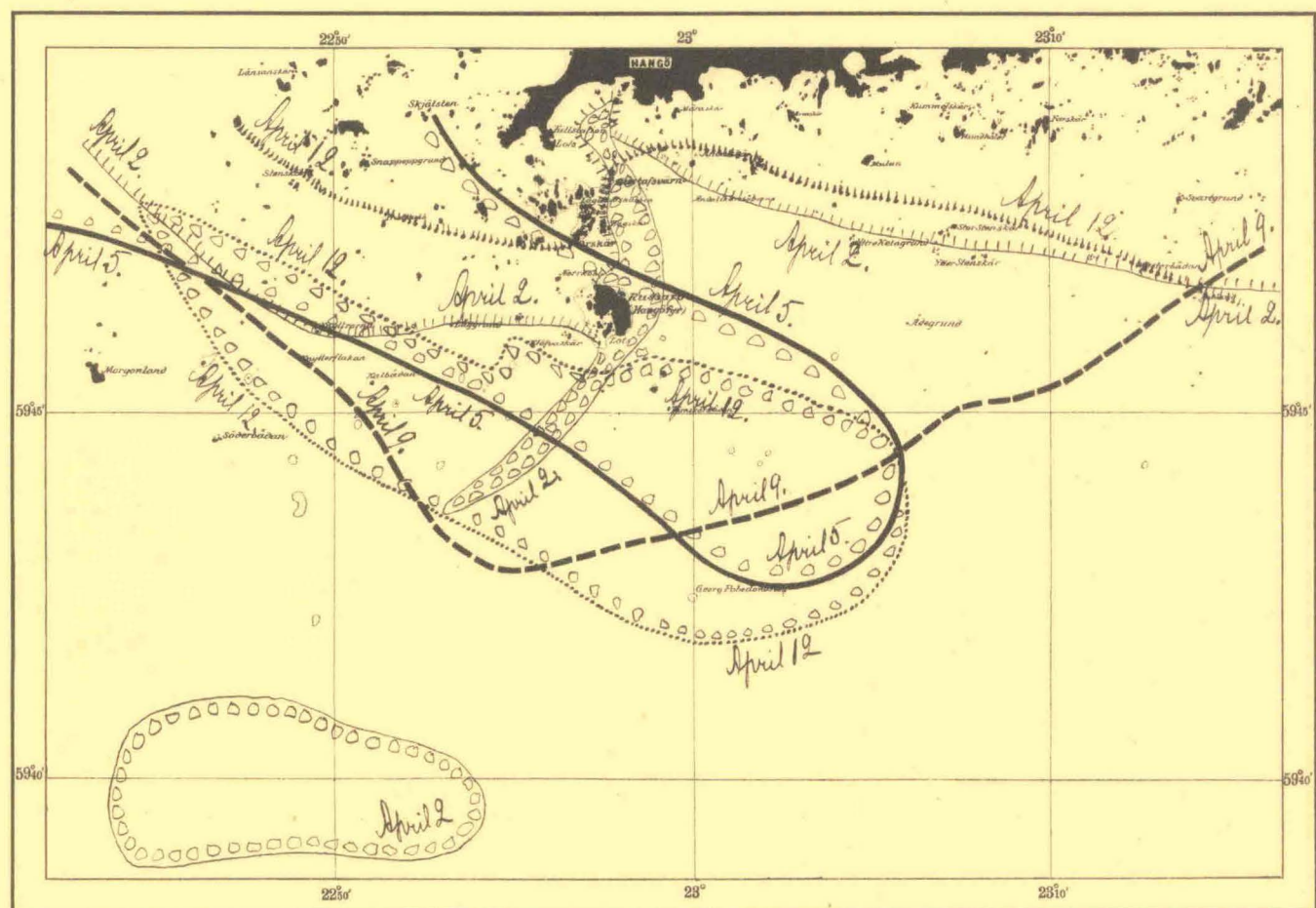
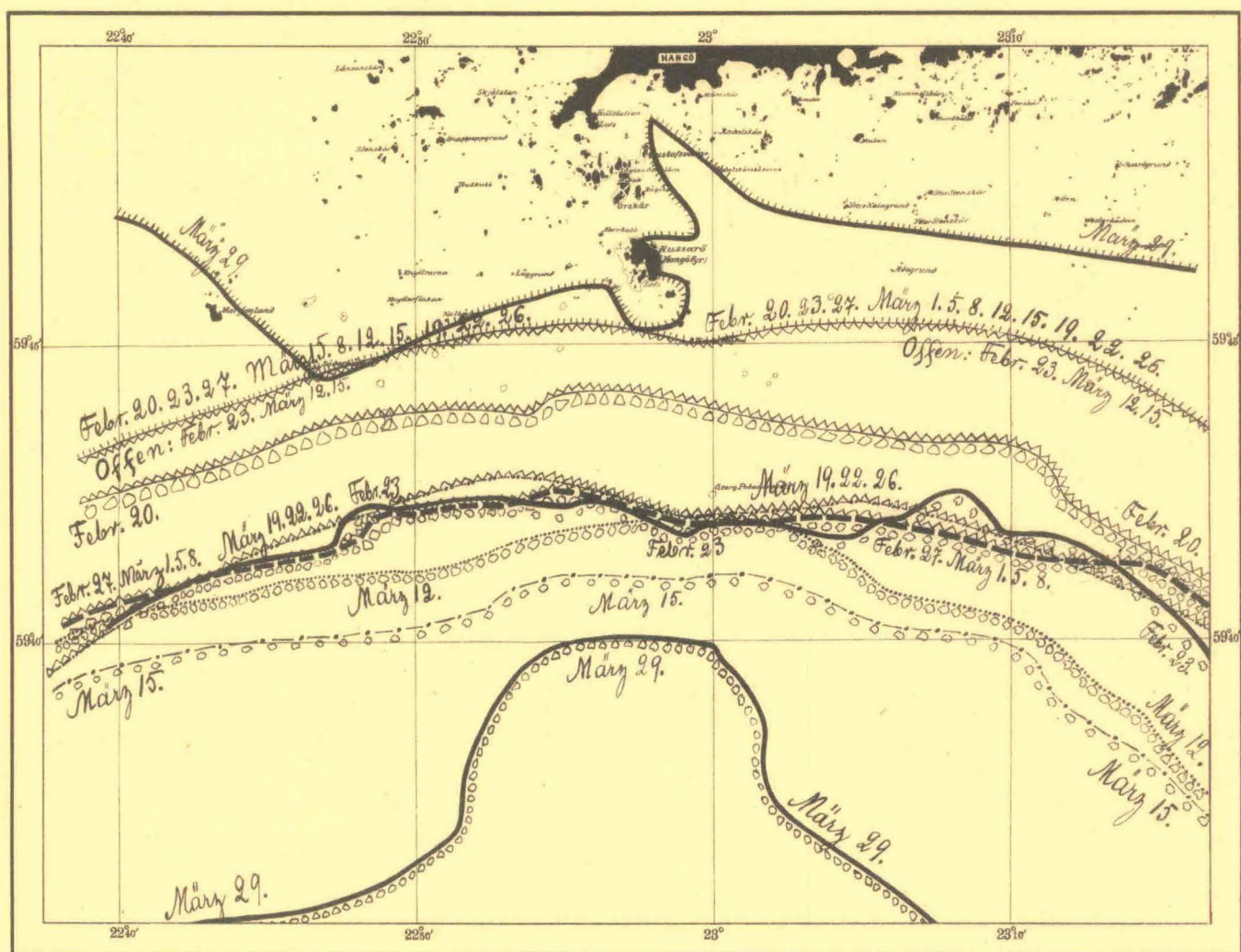
Das Eis vor Porkkala 1912.



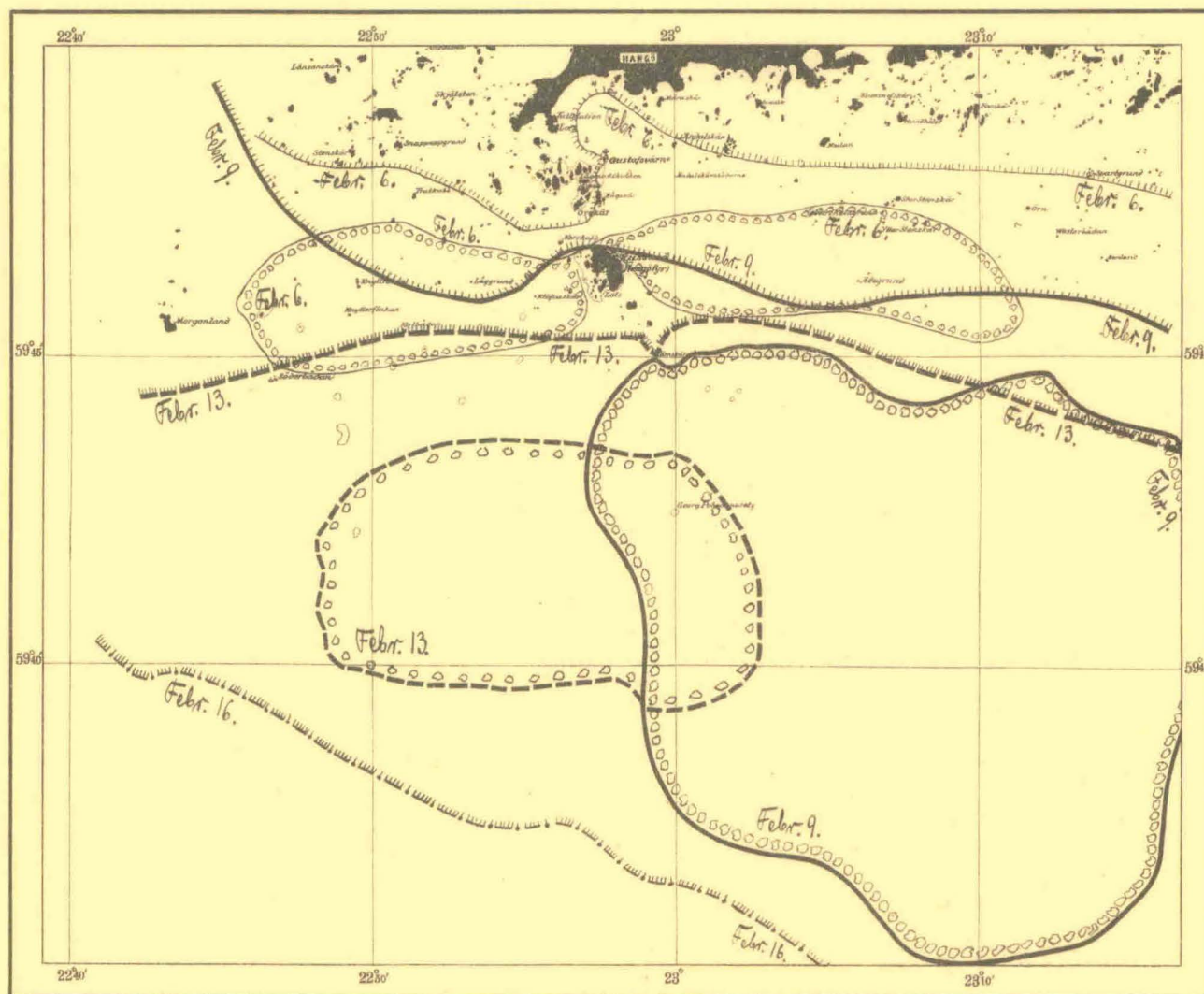
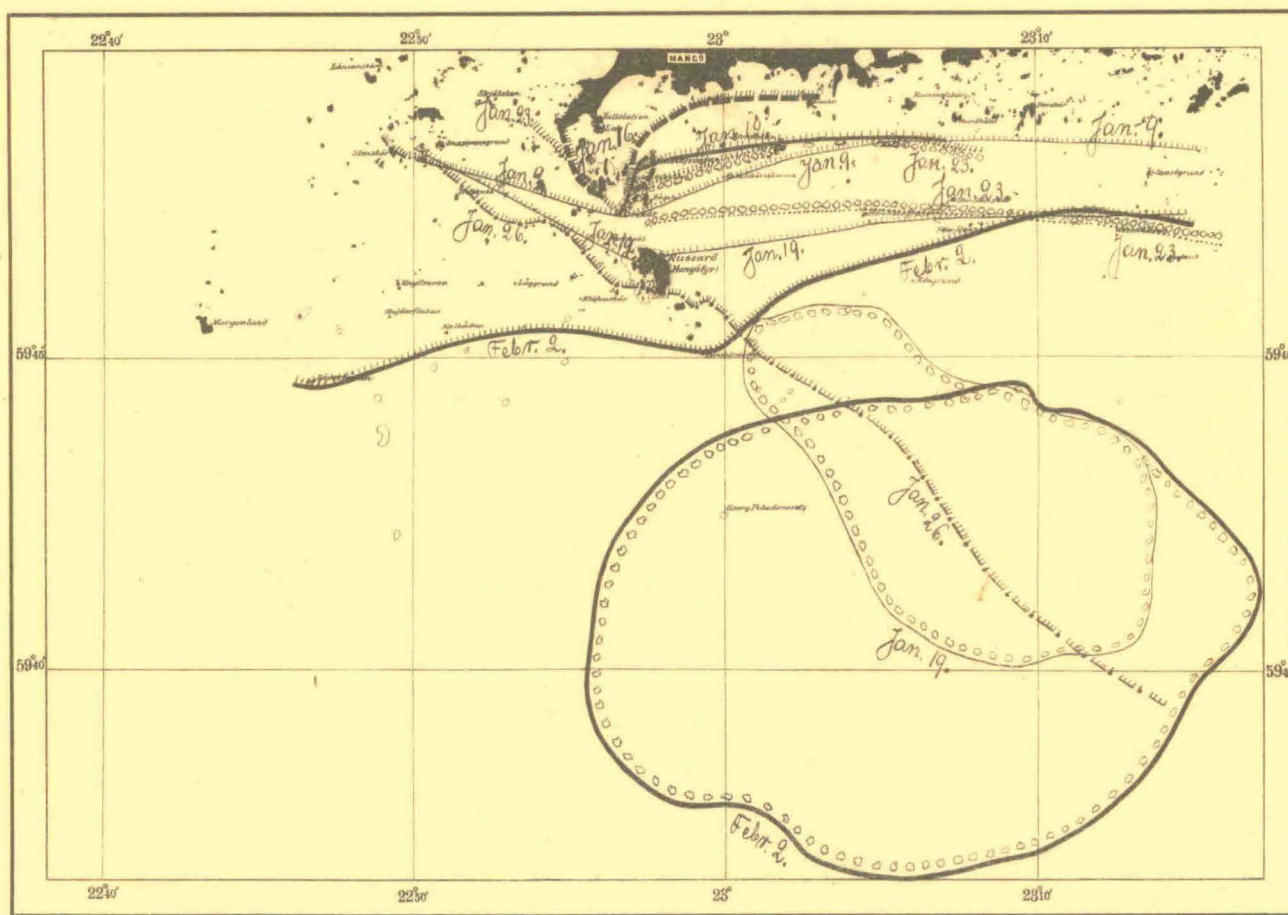
Das Eis vor Porkala 1912.



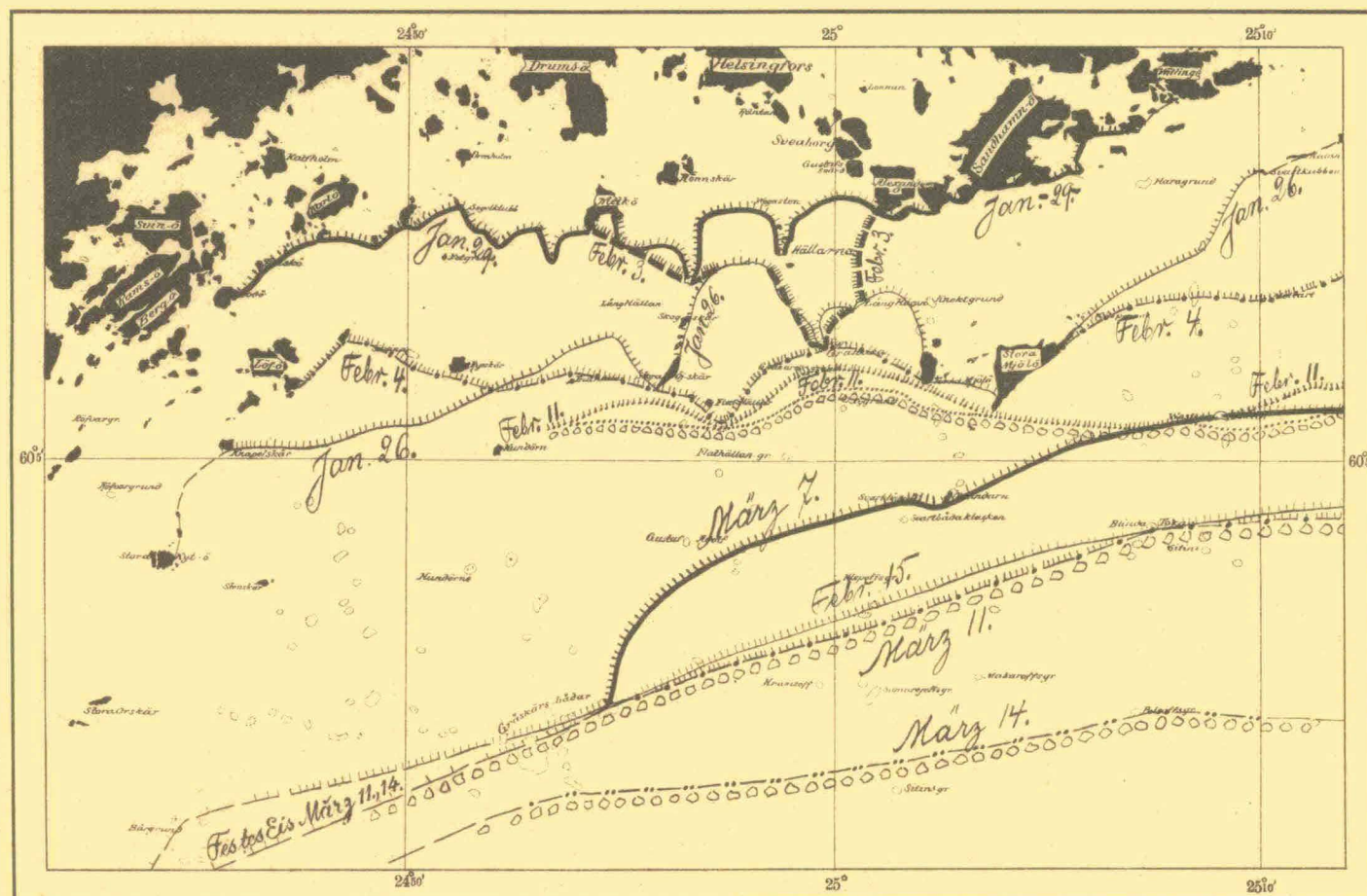
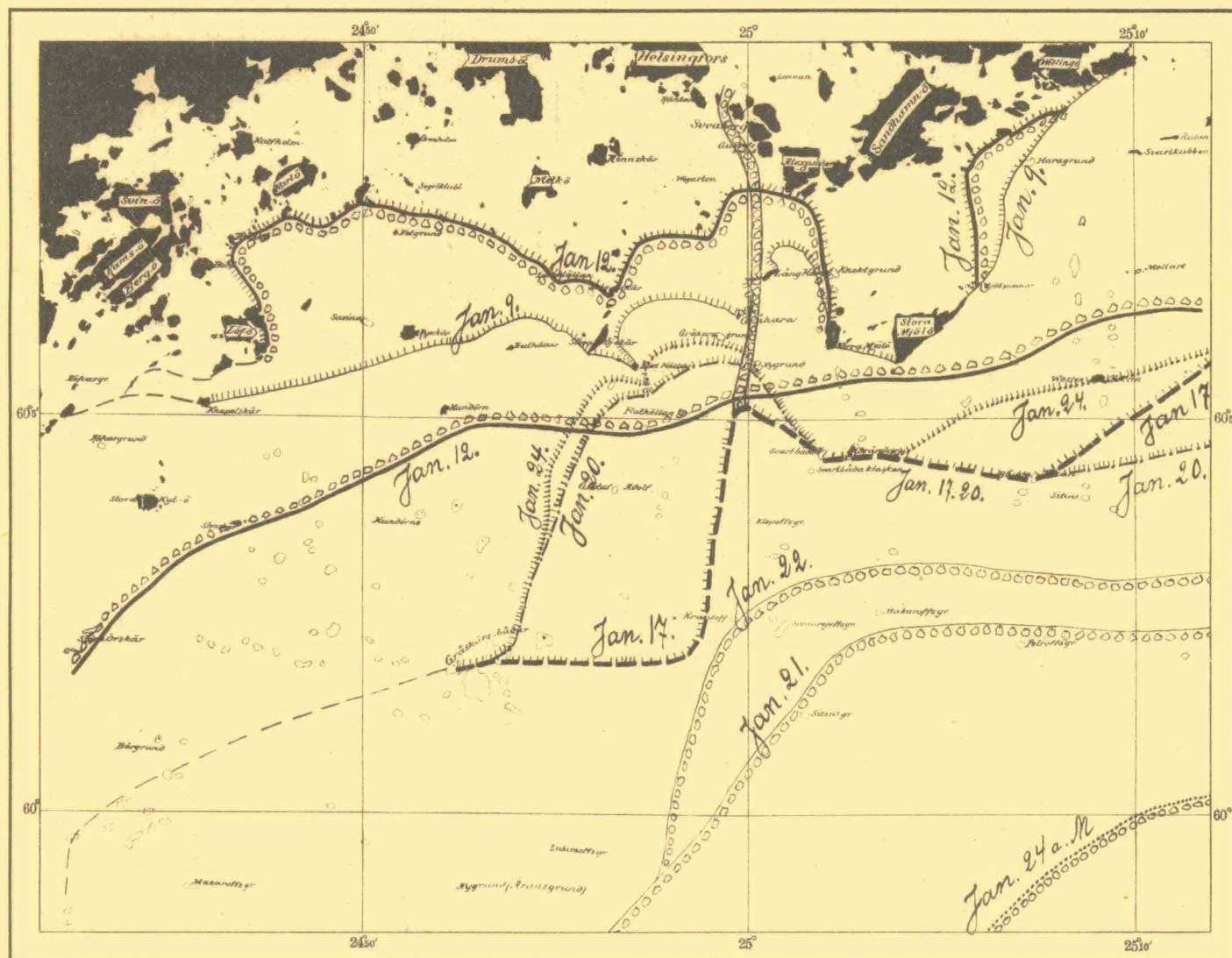
Hangö 1912.



und die Beobachtungen bei Hangö.



Das Eis vor Helsingfors 1912.



Betreffs Erklärungen siehe S. 84 und die Beobachtungen bei Gråhara.

ABHANDLUNGEN DER FINLÄNDISCHEN HYDROGRAPHISCH-BIOLOGISCHEN UNTERSUCHUNGEN

- Nr. 1. THEODOR HOMÉN: Hydrographische Untersuchungen im nördlichen Teile der Ostsee, im Bottnischen und im Finnischen Meerbusen 1898—1904. 46+144 S., 2 Taf., 1907.
- Nr. 2. ROLF WITTING: Untersuchungen zur Kenntnis der Wasserbewegungen und der Wasserumsetzung in den Finland umgebenden Meeren. Der Bottnische Meerbusen in den Jahren 1904 und 1905. Erster Teil. X+246 S., 18 Taf., 1908.
- Nr. 3. JOHAN GEHRKE: Beitrag zur Hydrographie des Finnischen Meerbusens. 40 S., 3 Taf., 1909.
- Nr. 4. METEOR. CENTRALANSTALT: Wasserstand-Registrierungen bei Hangö, 1897—1903. XIV+86 S., 1909.
- Nr. 5. K. M. LEVANDER: Beobachtungen über die Nahrung und die Parasiten der Fische des Finnischen Meerbusens. IV+44 S., 1909.
- Nr. 6. HUGO KARSTEN: Untersuchungen über die Eisverhältnisse im Finnischen Meerbusen und im nördlichen Teile der Ostsee. I. Beobachtungen während der Winter 1897—1902. 92 S., 5 Taf., 1911.
- Nr. 7. ROLF WITTING: Zusammenfassende Übersicht der Hydrographie des Bottnischen und Finnischen Meerbusens und der Nördlichen Ostsee nach den Untersuchungen bis Ende 1910. 82 S., 4 Taf., 1912.
- Nr. 8. ROLF WITTING: Beobachtungen von Temperatur und Salzgehalt an festen Stationen in den Jahren 1900—1910. 78 S., 1912.
- Nr. 9. ROLF WITTING: Beobachtungen von Oberflächenstrom, Tiefenstrom und Wind an Feuerschiffen in den Jahren 1900—10. 100 S., 1912.
- Nr. 10. ROLF WITTING: Jahrbuch 1911 enthaltend hydrographische Beobachtungen in den Finland umgebenden Meeren. 132 S., 4 Taf., 1912.
- Nr. 11. K. M. LEVANDER: Plankton gesammelt in den Jahren 1898—1910 an den Küsten Finlands.
- Nr. 12. ROLF WITTING: Jahrbuch 1912 enthaltend hydrographische Beobachtungen in den Finland umgebenden Meeren. 130 S., 6 Taf., 1913.
-